

佛教徒必讀入門典籍

根據巴利佛典編譯的佛陀之生平

佛陀略傳

The Life of the Buddha
(Abridged Version)

彩圖版

佛陀教育基金會 印贈

覓寂尊者——編著
Bhaddanta Santagavesaka

佛教徒必讀入門典籍

根據巴利佛典編譯的佛陀之生平

佛陀略傳

The Life of the Buddha
(Abridged Version)

彩圖版

佛陀教育基金會印贈

覓寂尊者——編著
Bhaddanta Santagavesaka



Namo tassa bhagavato arahato sammāsambuddhassa.

禮敬 波 世尊 阿拉漢 正等正覺者！

目 錄

目 錄	i
序 言	xi
凡 例	xvii
略語表	xviii
第一章 佛陀過去世的因行	1
善慧出家	1
燃燈佛授記	3
第二章 菩薩下生人間	13
菩薩下生人間	13
菩薩入母胎	21
第三章 悉達多王子的出生與成長	27
菩薩降生	27
阿私陀仙人	35
為菩薩占相和取名	38
童年生活	40

春耕儀式	41
天神造池	43
三時殿	44
展示射藝	45
娶耶輸陀羅為妃	48
第四章 出家修行	51
出城見到四相	51
羅睺羅誕生	54
大出離	56
向兩位禪定大師學習	61
六年苦行	62
菩薩五大夢	66
善生夫人供養乳飯	69
第五章 成佛	77
來到菩提樹下	77
擊敗大魔軍	79
成佛	85
成佛後的七七四十九天	90
兩商人最初供養	98
梵天勸佛說法	100

第六章 佛陀的特質和弘化方式	105
第一節 佛陀的特質	105
佛陀的定義和特質	105
因行——菩提資糧	107
法則	108
果德	109
第二節 佛陀一天的作息	115
第三節 佛陀入雨安居處	121
第四節 佛陀前往弘化模式和行化範圍	123
佛陀前往弘化的模式	123
佛陀行化的範圍	125
第七章 成佛後早期的行化	131
初轉法輪	131
度化耶舍等人	134
度化三十賢眾王子	140
度化三迦葉	141
度化頻毘娑羅王	143
開示《牆外經》	147
度化舍利弗和大目犍連	148
一千兩百五十位阿羅漢會集——敬僧節	150

度化大迦葉	151
淨飯王遣使請佛返祖國	153
佛陀展示雙神變	155
佛陀入城托鉢	157
度難陀出家	163
度羅睺羅出家	164
淨飯王證三果	167
眾多釋迦族隨佛出家	167
在王舍城竹林精舍度第二個雨安居	169
教誡羅睺羅	171
給孤獨長者皈佛	172
勝林給孤獨園	172
第八章 第三年至第二十年的行化	175
助難陀尊者證阿羅漢果	175
度化火授婆羅門及其弟子	175
度化裸體吃糞的旃普卡	177
開示《寶經》平息毘舍離三種災難	179
平息親族赤牛河爭水糾紛	180
大集會	187
在大林重閣講堂度第五個雨安居	189

淨飯王般涅槃	189
摩訶波闍波提喬達彌請求出家	189
在馬庫拉山柯雅林度第六個雨安居	193
賓頭盧尊者運用神通取旃檀木鉢	193
展示雙神變	194
在三十三天開示阿毘達磨度第七個雨安居 ..	195
金佳少女謗佛	200
孫陀莉遊方外道女謗佛	202
在北薩卡拉林度第八個雨安居	205
度化過去五百世父母	205
在憍賞彌美音精舍度第九個雨安居	206
美音大富長者等三富翁供養三座寺院	206
憍賞彌比丘紛爭不和	208
在巴利雷雅卡林度第十個雨安居	209
憍賞彌比丘紛爭和解	210
在一管婆羅門村度第十一個雨安居	211
度化耕者跋拉奪佳婆羅門	211
在維蘭佳度第十二個雨安居	212
佛陀和比丘僧團吃三個月馬麥	213
開示《大教誡羅睺羅經》	216

在恰利卡山度第十三個雨安居	217
在勝林給孤獨園度第十四個雨安居	217
羅睺羅尊者證阿羅漢果	218
魔羅來嚇羅睺羅尊者	218
在迦毘羅衛城榕樹園寺度第十五個雨安居 ..	219
善覺王擋佛去路墮無間地獄	219
度化阿拉瓦卡夜叉	222
在阿拉瓦卡神廟度第十六個雨安居	223
在王舍城竹林精舍度第十七個雨安居	223
度化希莉瑪妓女	223
度化尋牛的窮人	225
在恰利卡山度第十八個雨安居	226
度化修死隨念的織工女兒	227
在恰利卡山度第十九個雨安居	228
度化阿難大富長者之子	228
在王舍城竹林精舍度第二十個雨安居	231
佛陀托空鉢	232
最初為比丘僧團制戒	233
度化指鬘	234
茉莉少女施佛三餅成為王后	236

波斯匿王做無比施	238
第九章 第二十一年至第四十四年的行化	241
度化過去五百世婆羅門父母	241
大目犍連尊者降伏難陀巴難陀龍王	242
度化邪見的巴卡梵天神	243
度化小善賢的公公郁伽長者	244
婆羅門欲量佛陀身高	246
度化被牛撞死的普庫沙提王	247
毘舍佉夫人供養東園彌嚩拉母講堂因緣	251
度化獵人一家人	252
提婆達多破僧因緣	254
向阿闍世王開示《沙門果經》	260
琉璃王攻打釋迦族雪恨	262
第十章 佛陀最後一年的行化	269
七不退法	269
舍利弗尊者獅子吼	270
地居天神依其威力占地並守護人民	273
法鏡	274
佛陀生重病修名色七法抑止	276
佛陀無隱祕之法	277

以法為島嶼以法為皈依	279
雙首弟子般涅槃	280
阿難尊者未請佛住世	284
佛陀捨壽行	285
四大教法	286
純陀最後供養	289
拘尸那羅城娑羅雙樹下	291
四個朝聖地	292
比丘對女人的態度	293
如何處理佛陀遺體	293
度化最後弟子——善賢	295
佛陀囑咐阿難尊者幾件事	298
佛陀最後遺教	299
佛陀般涅槃	300
分佛舍利	301
第一次聖典結集	303
第十一章 佛陀的眷屬	304
佛陀的出身	304
淨飯王	306
摩耶王后	308

摩訶波闍波提喬達彌夫人	310
耶輸陀羅王妃	314
難陀尊者	317
孫陀利難陀公主	322
羅睺羅尊者	325
第十二章 佛陀的弟子	333
第一節 比丘弟子	333
舍利弗尊者	334
大目犍連尊者	336
大迦葉尊者	339
阿難尊者	342
優婆離尊者	345
阿那律尊者	347
富樓那·彌多羅尼子尊者	351
大迦旃延尊者	353
大俱絺羅尊者	355
大劫賓那尊者	356
第二節 比丘尼弟子	360
讖摩比丘尼	360
蓮華色比丘尼	363

巴搭恰拉比丘尼	364
法施比丘尼	369
第三節 在家男弟子	373
給孤獨長者	373
質多長者	376
郁伽長者	379
第四節 在家女弟子	385
毘舍佉夫人	385
附錄一	389
附錄二	392
附錄三	394
附錄四	395
附錄五	396

序言

多年來，有感於南傳上座部佛教入門典籍寥寥無幾，尤其「佛陀傳」中文版幾乎空白，因此筆者2012年從緬甸返台後，建議中國大陸的居士們合力翻譯《大佛史》。在數十名佛友多年的努力下，終於在2016年底完成《大佛史》中譯的初譯工作。

雖然大陸的佛友們已經把《大佛史》的中譯稿翻譯出來，但筆者認為需要修改和重譯的部分太多，因此遲遲無法成書；而整套《大佛史》，筆者也僅完成八冊中的第一冊。

筆者之所以想把整套《大佛史》翻譯出來，是希望我們能有一套南傳上座部佛教的佛陀傳。

生命無常，筆者考量的是，把生命放在最重要的地方。當然筆者瞭解，致力於禪修以解脫生死輪迴，是我們佛教徒最迫切的任務，但考慮到我們南傳上座部佛教在華語地區尚在萌芽階段，因此不得不投入於佛典的編譯工作。

筆者認為，整部《大佛史》並非十分適合我們

華人佛教徒，因為英譯文本本身就存在一些缺失，加上書中內容與巴利原典多少有些出入。所以未來若有因緣，筆者希望能以《大佛史》為底本，參考巴利三藏及其註釋和復註，重新編譯一套《佛陀傳》（可能編成三冊或四冊）。考慮到個人的生涯規劃及自己生命與世間的無常，筆者不知是否真能著手編譯此書，因此先編譯這本《佛陀略傳》。

編譯《佛陀傳》，是一項非常艱鉅的任務。由於三藏內容十分浩大，我們不可能知道所有故事的時間排序，所以我們所能編譯的內容，非常有限。因此，我們必須參照《大佛史》的內容，因為我們相信該書作者——明昆大長老的博學與智慧。

本書分為十二章。第一章名為〈佛陀過去世的因行〉，我們根據《本生經註》、《本行註》和《佛種姓註》中〈因緣論〉的部分，敘述我們佛陀在身為善慧婆羅門時出家乃至被燃燈佛授記的簡要故事，並精簡地介紹菩薩成佛所需的條件——菩提資糧和時程等內容。

第二章至第五章，我們也是以根據《本生經註》、《本行註》和《佛種姓註》等典籍為主，從

我們的菩薩下生人間談起，接著講述菩薩出生、成長乃至出家成佛的簡要故事。

第六章名為〈佛陀的特質和弘化方式〉，為了讓讀者更瞭解「佛陀」的含義和特質及其弘化方式，我們根據巴利典籍來闡釋「佛陀的定義和特質」；然後根據《長部註》等典籍來介紹「佛陀一天五個時段的作息」；接著根據《增支部註》和《佛種姓註》列出佛陀成佛後四十五個兩安居駐錫地的「佛陀入兩安居處」；然後再根據《長部註》等典籍來敘述「佛陀前往弘化模式和行化範圍」。

接著我們將佛陀成佛後四十五年間的弘化，分成四章來講述。

第七章名為〈成佛後早期的行化〉，我們簡要地講述佛陀初轉法輪度化五比丘乃至給孤獨長者建造勝林給孤獨園並供養給以佛陀為首的僧團之故事。

第八章名為〈第三年至第二十年的行化〉，我們簡要地講述佛陀成佛後第三年至第二十年的弘化故事。

第九章名為〈第二十一年至第四十四年的行

化〉，我們簡要地講述佛陀成佛後第二十一年至第四十四年的弘化故事。

第十章名為〈佛陀最後一年的行化〉，我們以根據《長部·大般涅槃經》為主，簡要地講述佛陀最後一年弘化的故事。本章附帶談到了「分佛舍利」和「五百位阿羅漢舉行第一次聖典結集」的簡要記事。

為了讓讀者更瞭解佛陀的親屬和聖弟子，最後兩章我們簡要地講述「佛陀的眷屬」和「佛陀的弟子」。

第十一章名為〈佛陀的眷屬〉，我們根據各種巴利典籍，來講述佛陀的父親淨飯王、母親摩耶王后、姨母摩訶波闍波提喬達彌夫人、出家前的妻子耶輸陀羅公主、同父異母弟弟難陀王子、同父異母妹妹孫陀利難陀公主和獨子羅睺羅王子的簡要故事。

第十二章名為〈佛陀的弟子〉，我們根據《增支部註》、《長老偈註》和《長老尼偈註》等書，來講述舍利弗尊者、大目犍連尊者、大迦葉尊者等比丘尊者和讖摩比丘尼、蓮華色比丘尼等長老尼，

以及給孤獨長者和毘舍佉夫人等共十八位聖弟子的簡要故事。

書末除了附上幾張圖表外，我們根據緬甸佛教傳統的佛曆算法，製作出「佛陀傳重要記事的年表」以供讀者參考。

希望讀者閱讀本書後，能對佛陀生起堅強的信心和虔敬之心，並能消除某些誤會，例如：阿那律尊者並未眼盲、善生夫人並非牧羊女或牧牛女、阿難尊者其實與佛陀同齡等等。

未來若有因緣編譯完整版的《佛陀傳》，故事內容將會更完整，敬請期待！

筆者將本書定位為「佛教徒必讀入門典籍」，希望不僅佛教徒，一般人士也能經由閱讀本書來瞭解佛法。因此，本書內容除了少數段落和文句外，不採直譯法，而是採用意譯法，並融合註釋書和復註的解釋，儘可能用比較淺白、通順的方式表達出來，以免行文艱澀難懂，造成讀者閱讀的障礙。

筆者資質平庸，雖然希望以樸實無華、淺顯易懂的方式將《佛陀略傳》編寫出來，但其實筆者也沒什麼辭藻華麗的文采，只能力求行文順暢，容易

佛陀略傳

讀懂。筆者不僅在閱讀巴利原典的能力很有限，而且所閱讀的巴利典籍也不多，因此若發現本書的缺失或不足之處，尚請讀者見諒！筆者編譯此《佛陀略傳》，期盼能拋磚引玉，希望未來能有具備才華與能力者以此為基礎，加以修改或重編，造福中文讀者。

本書的出版，感謝各方助緣，並感謝助印者及多年來的護持者，願他們的善業皆成就，善願皆成滿，未來生人天，最終證涅槃！

僅以編譯本書的功德，祝願恩師 帕奧禪師
(Ven. Pa-Auk Tawya Sayadaw) 法體安康，少病少惱！

願佛陀正法久住世間！

願一切眾生離苦得樂！

Santaṅgaesaka Bhikkhu 覓寂比丘

2021年8月 於台灣 高雄市

凡例

1. 括弧（ ）內的字，是作者為了補足語氣及幫助讀者瞭解依文意加入的。
2. 六角括號〔 〕內的字，可以取代前面的字或文句。
3. 為了方便讀者進一步查閱巴利原文，我們儘可能在註腳標上出處。
4. 本書所引的巴利聖典出處，我們採用緬甸第六次結集（Chatṭha Saṅgāyana）的版本。
5. 我們所採用巴利聖典出處的略語，其表示為：
“A.”表示《增支部》，其餘請見略語表。羅馬字母“i, ii, iii”等表示冊數；“p.1, 2, 3”等表示頁碼；
“v.1, 2, 3”等表示偈頌的數目。

略語表

A.	= Aṅguttara Nikāya	《增支部》
AA.	= Aṅguttara Nikāya Aṭṭhakathā	《增支部註》
AT.	= Aṅguttara Nikāya Tīkā	《增支部復註》
Abhd.	= Abhidhānappadīpikāṭīkā	《闡明名詞復註》
Ap.	= Apadāna	《本行》
ApA.	= Apadāna Aṭṭhakathā	《本行註》
Bu.	= Buddhavaṃsa	《佛種姓》
BuA.	= Buddhavaṃsa Aṭṭhakathā	《佛種姓註》
Cyp.	= Cariyāpiṭaka	《所行藏》
CypA.	= Cariyāpiṭaka Aṭṭhakathā	《所行藏註》
D.	= Dīgha Nikāya	《長部》
DA.	= Dīgha Nikāya Aṭṭhakathā	《長部註》
DT1.	= Dīgha Nikāya Tīkā	《長部復註》
DT2.	= Dīgha Nikāya Abhinavaṭīkā	《長部新復註》
Dhp.	= Dhammapada	《法句經》
DhpA.	= Dhammapada Aṭṭhakathā	《法句經註》
DhsA.	= Dhammasaṅgaṇī Aṭṭhakathā	《法集論註》
Itv.	= Itivuttaka	《如是語》

ItvA. = Itivuttaka Aṭṭhakathā	《如是語註》
J. = Jātaka	《本生經》
JA. = Jātaka Aṭṭhakathā	《本生經註》
Khp. = Khuddakapāṭha	《小誦經》
KhpA. = Khuddakapāṭha Aṭṭhakathā	《小誦經註》
M. = Majjhima Nikāya	《中部》
MA. = Majjhima Nikāya Aṭṭhakathā	《中部註》
MT. = Majjhima Nikāya Ṭikā	《中部復註》
Mhv. = Mahāvamsa	《大史》
MilṬ. = Milidapañha Ṭikā = Milida Ṭikā	
	《彌利達問復註》（彌林達王問的復註）
Mogp. = Moggallānapañcika Ṭikā	《目犍連般其卡
復註》	
Netti. = Nettippakarāṇa	《導論》
NettiA. = Nettippakarāṇa Aṭṭhakathā	《導論註》
NettiṬ2. = Nettivibhāvanī Ṭikā	《導論分別復註》
Nird. = Niruttidīpanī	《闡明辭論》
PañpA. = Pañcapakarāṇa Aṭṭhakathā	《五部論註》
Pācity. = Pācityādiyojanā	《心墮落等解》
Ps. = Paṭisambhidāmagga	《無礙解道》
PsA. = Paṭisambhidāmagga Aṭṭhakathā	《無礙解道註》

Pug. = Puggalapaññatti	《人施設論》
S. = Saṃyutta Nikāya	《相應部》
SA. = Saṃyutta Nikāya Aṭṭhakathā	《相應部註》
ST. = Saṃyutta Nikāya Tīkā	《相應部復註》
SārT. = Sāratthadīpanī Tīkā	《闡明實義復註》
SN. = Sutta Nipāta	《經集》
SNA. = Sutta Nipāta Aṭṭhakathā	《經集註》
Tgcb. = The Great Chronicle of Buddhas	《大佛史》
Thag. = Theragāthā	《長老偈》
ThagA. = Theragāthā Aṭṭhakathā	《長老偈註》
Thig. = Therīgāthā	《長老尼偈》
ThigA. = Therīgāthā Aṭṭhakathā	《長老尼偈註》
Ud. = Udāna	《自說經》
UdA. = Udāna Aṭṭhakathā	《自說經註》
VajT. = Vajirabuddhi Tīkā	《金剛覺復註》
Vbh. = Vibhaṅga	《分別論》
VbhA. = Vibhaṅga Aṭṭhakathā	《分別論註》
VbhT1 = Vibhaṅga Mūlaṭīkā	《分別論根本復註》
VbhT2. = Vibhaṅga Anuṭīkā	《分別論隨復註》
VimT. = Vimativinodanī Tīkā	《除疑復註》
Vin. = Vinaya Piṭaka	《律藏》

VinA. = Vinaya Piṭaka Aṭṭhakathā	《律藏註》
VinIṬ. = Vinayālaṅkāra Ṭīkā	《律莊嚴復註》
Vism. = Visuddhimagga	《清淨道論》
VismṬ. = Visuddhimagga Mahāṭīkā	《清淨道論大復註》

◎本書在編譯與校對方面，錯誤之處在所難免，如果讀者發現其中有錯誤或錯字，請不吝告知筆者，以方便更正。若想要獲取最新版本的電子書，請在筆者的雲端硬碟

「<https://onedrive.live.com/redir?resid=B7AD4DBC5664F05C!107&authkey=!ALmYY8amFTE5Ljc&ithint=folder%2c>」下載，或以

「santagavesaka@gmail.com」電子郵件通知筆者，僅此致謝。

Namo tassa Bhagavato Arahato Sammāsambuddhassa.

禮敬彼世尊、阿羅漢、正自覺者。

佛陀略傳

第一章 佛陀過去世的因行

善慧出家

在四阿僧祇又十萬劫前，有一座城名為不死城¹。在不死城住著一位名叫善慧（Sumedha）的婆羅門，他的父母雙方溯及七代都是世襲婆羅門家族的後裔，因此他出身於純淨的婆羅門家庭。他的容貌英俊莊嚴，從小就學習各種婆羅門學問和技藝。

善慧婆羅門的家裡非常富有，家財萬貫。在很年輕時，他父母就去世了，因此在他還很年輕時，

¹ 「不死城（Amaravatī）」：「amara」有「不死」和「神」的意思；不死城是指被許多有威神力的天神占領並保護的王城。

就繼承了七代祖先所遺留下來的龐大家產。

有一天，善慧智者在樓上陽臺獨自盤腿靜坐，思惟生老病死之苦及身體的污穢不淨，內心傾向於想要解脫生死輪迴之苦。他思惟自己的父親、祖父和七代祖先積累這麼多財產，去世時連一個錢幣都沒帶走，如今他應該找出一個把這些錢財帶走的方法²。

於是他來到王宮，向國王報告他想要出家的想法，並想要把自己的龐大財產交給國王處理。當時國王不想接受，要他自行處理。於是他在不死城的各地擊鼓宣告，想要他的錢財者都可以前來拿取，並不分貧賤富貴地以平等心分散財產來做大布施。

做了大布施後，善慧智者離開不死城，獨自來到喜馬拉雅山脈的如法山（Dhammika）出家。

起初他披上毘首羯磨天神³放置的纖維袈裟，並住在帝釋天王請毘首羯磨建造的草庵住處；後來他省察草庵的各種缺失和樹下的各種利益，於是捨棄

² 意思是善慧智者想要以錢財做布施的善業，帶來未來世的善果。

³ 毘首羯磨（Vissakamma; Vissukamma）是帝釋天王的工藝天神。

草庵，住在樹下。起初他前往附近的村莊托鉢，但在省察托取並食用食物的麻煩後，他只靠樹上掉下來的水果過活。

他以端坐、站立和經行三種姿勢精勤地禪修；僅在七天之內，他就證得八定⁴和五神通(abhiññā)。

在善慧隱士(tāpasa)證得八定和五神通後，三界之尊的燃燈佛(Dīpaṅkara)出現世間。雖然在燃燈佛的入胎、出生、成佛和初轉法輪的四個時刻，出現諸如一萬個世界震動等三十二種預兆相，但由於善慧隱士完全沉浸於禪悅之中，沒有察覺到燃燈佛已經出現世間一事⁵。

燃燈佛授記

當時，燃燈佛在四十萬位阿羅漢的伴隨下來到喜樂城(Rammāvati)，住在善見寺(Sudassana)。喜樂城的居民帶著香、花等前來供養佛陀，在聆聽

⁴ 八定(aṭṭha samāpattiyo)：初禪、第二禪、第三禪、第四禪、空無邊處定、識無邊處定、無所有處定和非想非非想處定。這四種色界禪那和四種無色界定，佛教徒口語上常合稱為「四禪八定」。

⁵ JA.i, pp.1-14; BuA.pp.85-101; ApA.i, pp.2-14.

佛陀開示後，他們邀請佛陀和比丘僧團隔天的飲食供養。

喜樂城的居民為隔天的大布施建造一座臨時大堂，堂內作了充分的布置和裝飾。接著他們把城市打掃一番，並開始修補佛陀將會走進城的道路。

就在他們修補道路之時，善慧隱士從他的靜修住處騰空而起，在飛行中看到喜樂城的居民愉快地布置和修補道路。在好奇心的驅使下，善慧隱士在眾人面前降下來，問他們愉快地修補道路的原因。喜樂城的居民告訴他燃燈佛已經出現世間，他們是為他修補道路的。

一聽到「佛陀」的字眼，善慧隱士非常歡喜，認為這是自己培植善業的難得機會，於是請喜樂城的居民也分配一段路給他修補。喜樂城的居民認為善慧隱士是一位擁有神通之人，於是分配給他一大段不平且難以修補的泥濘路段。善慧隱士為了表達自己的誠意，決定不運用神通來修補道路，而是以自己的體力來完成。

在善慧隱士還沒完成指定的修補工作時，燃燈佛和四十萬位阿羅漢已經沿著道路走過來。善慧隱

士目不轉睛地凝視具有三十二大人相和八十種隨形好的燃燈佛。他看到燃燈佛後，生起強烈的信心和歡喜心，於是決定為佛陀獻出自己的生命，想要讓燃燈佛和四十萬位阿羅漢從自己的背上踩過去。如此決定後，他解開髮髻，把黑羚羊皮的坐墊和纖維袈裟鋪展在泥沼上，然後伏倒在地。

伏倒在地的善慧隱士心想，如果想要的話，自己就能證得阿羅漢果，成為僧團的新成員進入喜樂城。但若自己只成為一名普通弟子，並沒有什麼殊勝之處，應該像燃燈佛一般，在成佛後，將無數眾生從生死輪迴的苦海中解救出來。於是他的心傾向於成佛。

當時，有一位名叫善友（Sumittā）的婆羅門少女也來到迎接佛陀的人群中，她是耶輸陀羅的前身。她帶著八朵蓮花準備要供養佛陀。她看到善慧隱士的風采，就布施他五朵蓮花，三朵留著自己供養，並發願生生世世成為善慧隱士的伴侶⁶。

善慧隱士接受善友少女的蓮花後，把這些花供養燃燈佛，並發願成佛。

⁶ Ap.ii, pp.268-9.

看到善慧隱士與善友兩人的事，燃燈佛在大眾前預言，善友少女將會是善慧隱士許多生中的伴侶，助他證得佛果，最終將在他（喬達摩佛）的教法中成為女弟子，證得阿羅漢果。



經過觀察後，燃燈佛知道善慧隱士已經具備被授記的八個條件，於是授記說：「在四阿僧祇又十萬劫後，善慧將會成佛，名為喬達摩（Gotama）。」

想要成為真正的菩薩，必須具備被授記的八個條件——

1. 人身（manussatta）：投生為人。
2. 性別成就（liṅgasampatti）：是指投生為男人。如果投生為女人、般達卡（paṇḍaka, 被閹割或性向

怪異者)、非男非女 (napuṃsaka)、雙性人 (ubhatobyañjanaka, 兩根) 發願成佛無效。

3. 因 (hetu) : 是指具備證得阿羅漢的條件。只有在那一世具有證得阿羅漢的條件者, 發願成佛才能成就。

4. 遇見導師 (satthāradassana) : 遇見一尊活著的佛陀。

5. 出家 (pabbajjā) : 是一位相信業果法則的出家沙門或隱士。

6. 德成就 (guṇasampatti) : 擁有八定和五神通。

7. 增上行 (adhikāraḥ; adhikāra) : 有為佛陀捨棄自己生命的增上善行。

8. 欲 (chandatā) : 是指有非常強想要成佛的善欲。要有對成佛很強的欲、勇猛精進 (ussāho)、精勤 (vāyāmo, 努力) 和追求 (pariyetṭhi), 發願成佛才能成就。這非常強想要成佛的善欲強度, 可以比喻為: 即使整個輪圍界變成一座汪洋大海, 要靠自己的體力游到對岸才能成佛, 他會不畏艱難地游到對岸以成就佛果⁷。

⁷ Bu.ii, p.311; BuA.pp.115-6.

發願成佛者必須具備這八個條件，被一尊佛授記後，才能成為一位真正的菩薩。

善慧菩薩被燃燈佛授記後，對燃燈佛的話非常歡喜，相信諸佛的話真實不虛，自己必將成佛。

接著，善慧菩薩省察成佛之法（Buddhakara Dhamma），他發現過去菩薩都遵循並修習布施波羅蜜，其次是持戒波羅蜜，接著是出離波羅蜜、智慧波羅蜜、精進波羅蜜、忍辱波羅蜜、真實波羅蜜、決意波羅蜜、慈波羅蜜，最後是捨波羅蜜⁸。

由於這十波羅蜜有普通波羅蜜（pāramī）、近波羅蜜（upapāramī）和勝義波羅蜜

（paramatthapāramī）三個層次，因此共有三十個波羅蜜。布施妻子、兒女、財產等身外財物，屬於普通布施波羅蜜；布施自己的手、腳等肢體，屬於近布施波羅蜜；布施自己的生命，屬於勝義布施波羅蜜。持戒、出離等波羅蜜的分法，也類似如此。

從被授記為菩薩之後，圓滿波羅蜜的最短時程為四阿僧祇又十萬劫，中等時程為八阿僧祇又十萬劫，最長時程為十六阿僧祇又十萬劫。

⁸ CypA.p.270.

根據佛教的傳統說法，現在這劫稱為賢劫（bhadda kappa）。賢劫是指在那一劫中會有五尊佛出現世間。在四阿僧祇又十萬劫之前，那劫稱為精髓（sāramaṇḍa,核醍醐）劫，那劫有四尊佛出現世間，首先有唐杭卡拉佛（Taṇhaṅkara）、美唐卡拉佛（Medhaṅkara）和薩拉囊卡拉佛（Saraṇaṅkara）三尊佛出現世間，接著是為我們菩薩授記的燃燈佛。

在過去的四阿僧祇又十萬劫期間，有二十四尊佛出現世間，加上我們的喬達摩佛，共有二十五尊佛。這二十五尊佛為：

- 1.燃燈佛（Dīpaṅkara）；
- 2.憍陳如佛（Koṇḍañña）；
- 3.吉祥佛（Maṅgala）；
- 4.善意佛（Sumana）；
- 5.雷瓦達佛（Revata）；
- 6.索毘達佛（Sobhita）；
- 7.最高見佛（Anomadassī）；
- 8.紅蓮花佛（Paduma）；
- 9.那拉達佛（Nārada）；
- 10.勝蓮花佛（Padumuttara）；
- 11.善慧佛（Sumedha）；
- 12.善生佛（Sujāta）；
- 13.喜見佛（Piyadassī）；
- 14.見義佛（Atthadassī）；
- 15.見法佛（Dhammadassī）；
- 16.悉達多佛（Siddhattha）；
- 17.提舍佛（Tissa）；

18.弗沙佛 (Phussa) ; 19.毘婆尸佛 (Vipassī) ; 20.尸棄佛 (Sikhī) ; 21.毘舍浮佛 (Vessabhū) ; 22.拘留孫佛 (Kakusandha) ; 23.拘那含牟尼佛 (Koṇāgamana) ; 24.迦葉佛 (Kassapa) ; 25.喬達摩佛 (Gotama) 。

如果把這二十五尊佛再加上上述精髓劫的那三尊佛，則有二十八尊佛。因此南傳佛教的傳統會讚頌二十八佛或提到過去二十四佛⁹。

我們菩薩——善慧智者從被燃燈佛授記以來，歷經燃燈佛到迦葉佛的二十四尊佛，經過四阿僧祇又十萬劫的時程來積累三個層次的十波羅蜜。在這四阿僧祇又十萬劫期間，我們菩薩歷經無數世的生死輪迴，有時投生為轉輪王，有時投生為國王，有時投生為婆羅門，有時出家為隱士，有時出家為比丘，有時投生為富翁，甚至有時投生為龍王、獅子王等動物。即使菩薩由於善業而死後投生天界，為了能繼續累積他們的波羅蜜等菩提資糧，通常會選擇決意死來提早結束自己在天界的生命，以致力於圓滿波羅蜜。

⁹ JA.i, p.52; BuA.p.159; ApA.i, p.54.

在圓滿三個層次的十波羅蜜期間，菩薩修習施捨財產、施捨肢體、施捨子女、施捨妻子、施捨生命的五大捨。此外，菩薩也從事三種行——1.利益世間行（lokattha-cariyā）：為了利益一切眾生的修行；2.利益親族行（ñātattha-cariyā）：為了利益親戚和親族的修行；3.利益佛陀行（Buddhattha-cariyā）：為了成佛所付出的修行和努力¹⁰。

¹⁰ JA.i, pp.14-34; BuA.pp.107-44; ApA.i, pp.13-35.

第二章 菩薩下生人間

菩薩下生人間

我們的菩薩歷經四阿僧祇又十萬劫，直到投生為維山達拉王子期間，才圓滿所有三個層次的十波羅蜜，死後投生為兜率天的白幢天子（Setaketu Devaputta）¹¹。

兜率天天壽的一天是人間的四百年。菩薩白幢天子在兜率天享受四千年的天樂，相當於人間五億七千六百萬年。

菩薩在兜率天壽終前的人間算法一千年時，淨居天¹²的梵天神會佩戴梵天的裝飾，頭上圍著梵天

¹¹ VinA.i, p.130; MA.i, p.129.

維山達拉王子（Vessantara）是我們菩薩在人間圓滿菩提資糧的最後一世，亦即投生為兜率天白幢天子的前一世。關於維山達拉王子的故事，請見《本生經》（第547個本生經）。 J.ii, pp.312-78; JA.vii, pp.241-387.

¹² 淨居天（Suddhāvāsa）在色界的第四禪天，是三果阿那含聖者的投生之地。淨居天有五層，稱為「五淨居天」，即：

的頭巾，以佛陀諸德的言論使生起歡喜與愉悅，在人行道上遊走，宣告說：「大德們，一千年後佛陀將要出現世間了！」因此，宣告佛陀即將出現世間的喧嘩聲，在一千年前就響徹整個人間。

聽到佛陀即將出現世間的喧嘩聲時，一萬個輪圍界的四大天王、帝釋天王、夜摩天王等天王都聚集在一個輪圍界，討論關於菩薩的事。

以人間的時間計算，在菩薩的天壽只剩七天，而且臨死前的五衰預兆已經出現時，天神們來到白幢菩薩那裡，勸請菩薩下生人間成佛。

菩薩白幢天子並沒有馬上答應諸天神的勸請，而是與過去的菩薩們一樣，先做五大觀察：

（1）觀察佛陀出現世間的適當時機（kāla vilokana）；

（2）觀察佛陀出現世間適當的洲（dīpa vilokana）；

（3）觀察佛陀出現世間的適宜國家（desa

無煩天、無熱天、善現天、善見天和色究竟天。在淨居天只有阿那含和阿羅漢兩種聖者；凡夫和初果須陀洹、二果斯陀含聖者都無法投生到淨居天。

vilokana) ；

(4) 觀察菩薩所要投生的種姓 (kula vilokana) ；

(5) 觀察菩薩生母的壽限 (janetti-āyupariccheda vilokana) ¹³ 。

¹³ 1. 觀察佛陀出現世間的適當時機，是指現在是不是佛陀出現人間的適當時機。在人類壽量超過十萬歲遞增的時期，並不是佛陀出世的時機，因為那時有情的生、老、死不明顯，而諸佛說法必定圍繞著三相，但他們對佛陀所開示的無常、苦、無我三相的真理，不僅不想聽，也不相信，無法理解，所以無法證知四聖諦，無法出離輪迴之苦，因此不是佛陀出世的時機。在人類壽量少於一百歲的時期，也不是佛陀出世的時機，因為那時有情眾生的煩惱太熾盛。對熾盛煩惱的人說法，無法在教誡處住立，教法無法持久，就如用樹枝在水面上寫字般，轉瞬即逝，因此不是佛陀出世的時機。只有在人類壽量十萬歲以下、一百歲以上的時期，才是佛陀出現世間的適當時期。當時人類壽量正好一百歲，因此菩薩決定此時正是自己下生人間的時機。

2. 接著菩薩觀察諸佛所出現世間的洲。有四大洲，每個洲有五百個島嶼環繞著。菩薩觀察到：「諸佛不在三洲出世，只在瞻部洲 (Jambudīpa) 出世」，因此菩薩決定在瞻部洲下生成佛。

3. 由於瞻部洲有一萬由旬的範圍，非常廣大，菩薩觀察到只有瞻部洲的中國 (Majjhimadesa, 中區；中部之國)，才

做了五大觀察後，菩薩白幢天子同意諸天神的勸請，下生人間成佛。在向所有天神告別後，菩薩白幢天子在兜率天諸天神的伴隨下來到歡喜園（Nandanavana,歡喜林）。

歡喜園是那些壽命將盡天神的慰藉處。當出現死前的五種預兆¹⁴時，提醒他們死亡即將降臨，絕

是諸佛、獨覺佛、上首弟子、八十大弟子、轉輪王和其他有大勢力的刹帝利、婆羅門、長者居士的出現世間之地。位於中國的迦毘羅衛城，是菩薩白幢天神決定要投生的王城。

4.諸佛不會投生在吠舍種姓和首陀羅種姓。因此觀察所要投生的種姓，是指菩薩到底要投生在刹帝利種姓還是婆羅門種姓，這取決於當時世人認為哪個種姓比較殊勝。如果當時世人比較尊崇刹帝利種姓，菩薩會降生在刹帝利種姓；假如當時人們比較尊崇婆羅門種姓，菩薩就會降生在婆羅門種姓。當時人們尊崇刹帝利種姓，菩薩觀察到自己將投生在刹帝利種姓，淨飯王（Suddhodana）將是自己的父親。

5.觀察生母的壽限，是指菩薩觀察誰將成為自己最後一世的母親。佛陀的母親應該是貞潔，不沉迷於飲酒，持守五戒，十萬劫以來圓滿成為佛母的波羅蜜。摩訶摩耶王后（Mahāmāyā Devī）具備所有條件，她將成為菩薩的母親，而且她的壽命只能再活十個月又七天。 DA.ii, pp.21-3; MA.iv, pp.122-3; JA.i, pp.57-9; BuA.pp.318-9; ApA.i, pp.59-61.

¹⁴ 所謂「天神死前的五種預兆（pañca pubbanimittāni）」，

古譯為「五衰相現」，意指欲界天的天神在壽命將盡時，出現五種死亡的前兆。這五種前兆為——

1. 身上花萎 (mālā milāyanti, 花鬢枯萎)：由於福業的緣故，欲界天神從結生的那一天起，身上就飾有花鬢的莊嚴，(菩薩在兜率天的五億七千六百萬年期間，)這些花鬢都一直保持鮮豔；但當以人間的時間計算，天神的壽命只剩七天就要死亡之時，這些花鬢就開始枯萎、凋謝。

2. 衣服垢穢 (vatthāni kilissanti)：天子的衣服猶如秋天晴朗無雲的天空般明亮，光彩鮮豔，潔淨無染；但當以人間的時間計算，天神的壽命只剩七天就要死亡之時，他們的衣服就像擲入污泥般，失去光彩，生起污垢。

3. 腋下流汗 (kacchehi sedā muccanti)：天子的身體猶如極明淨的天然寶珠，又如善巧工匠所造的金像，極為殊妙，身輕體潔，不寒、不熱，無汗、無垢；但當以人間的時間計算，天神的壽命只剩七天就要死亡之時，便從腋下乃至全身流出汗來，甚至滿身大汗。

4. 身體變醜 (kāye dubbaṇṇiyaṃ okkamati)：由於福德威力，天子從結生起，身體所散發的光芒能遍滿一由旬、兩由旬，乃至十二由旬之遠，不會有掉牙、白髮等情況，也不會受到冷熱的影響。天女一直保持猶如十六歲般，天子則一直保持猶如二十歲般。然而當以人間的時間計算，天神的壽命只剩七天就要死亡之時，就會失去光明，失去威力，身體變老、變醜。

5. 不樂自己天座 (sake devo devāsane nābhiramati)：不再樂於與自己的天女嬉戲，不再樂於自己的天座，不再滿意

對無法避免。許多天神會因為即將失去天界的快樂生活，而悲傷、哭泣；然而一旦來到這迷人的花園，他們就會忘記悲傷，馬上恢復到平靜、怡然快樂的狀態。

菩薩白幢天子來到歡喜園時，一同伴隨前來的

天界的生活。

據說，當以人間的時間計算，天神的壽命只剩七天就要死亡之時，就會出現臨死前的這五種前兆。那時他們會生起：「我將要失去如此天界的成就了。」於是生起強烈的憂愁。由於身體的強力逼迫，使他們所有肢體都流出汗來。有很長的時間無法忍受不習慣的痛苦，有些天神甚至會嚎哭、悲泣，喊說：「好熱啊！好熱啊！」有些天神無法平息心中的悲苦，無心享受目前的快樂，而是以悲傷失望的心到處遊走。有些天神即使能現起正念，身體行為和語詞不會太混亂，但由於無法忍受愛別離之苦，憂傷地遊走。

並非所有欲界天神死亡之前都會出現五種預兆，而且不是所有天神都懂得解讀預兆。

就如人間出現流星隕落、地震、月蝕等徵兆，只與大福德的國王、大臣等人有關，而非和所有人有關；同樣地，這五種預兆只會發生在大威德力的天神身上，不是所有天神的身上都會發生。就如人間只有博學的占星家等人，才懂得解讀並知道預兆吉凶，並非所有人都會解讀；同樣地，這些預兆只有大智慧的天神才懂，福薄無智的天神則不懂。

Itv.p.247; ItvA.pp.243-4; DA.ii, pp.20-1; MA.iv, pp.121-2.

天子與天女對他說：「從此天界死後，願您投生善趣！從此天界死後，願您投生善趣！」伴隨白幢菩薩的天神也提醒他憶念過去所做的善業。

他們圍繞著菩薩在歡喜園中遊走。菩薩在天神的圍繞下在歡喜園遊走時，他的壽終時刻已經來臨，死後投入摩耶王后的母胎。

在菩薩白幢天子壽終之時，迦毘羅衛城淨飯王的摩耶王后正享受殊勝的王室之樂。那時摩耶王后五十五歲又四個月。

西元前 625 年阿沙哈月 (Āsālhā) 新月的第九日¹⁵，迦毘羅衛城的居民正在歡慶一年一度的斗宿節 (Uttarāsāḷhanakkhatta)，每個人都在盛會中盡情地享樂。

慶典從新月的第九日至第十四日，摩耶王后也參加盛會，她不飲酒，也不使用花、香和裝飾品來妝扮。在那個月的月圓日，摩耶王后清晨起來，用香水沐浴後，施捨四十萬錢財做大布施。然後她打扮妥當，食用勝妙的飲食，在受持八戒後，進入嚴飾的寢宮，躺在莊嚴的床上，進入夢鄉。

¹⁵ 相當於農曆六月初九。



當時，摩耶王后做了一個預示菩薩入胎的夢——四大天王把她連床抬起來，抬到喜馬拉雅山的無惱池（Anotattadaha）旁，然後放在一棵七由旬高娑羅樹（sāla）蔭下的一塊六十由旬大的雄黃石板（manosilātala）上。當時，四大天王的王妃們前來，帶王后到無惱池，為她沐浴，以除去人類的垢穢，然後穿上天衣，戴上天界的花朵。離無惱池不遠的銀山有一座黃金宮，王妃們把摩耶王后帶到黃金宮，把天床鋪好，使王后躺著入睡。

當時，菩薩變成一頭白象，在銀山不遠處的金山遊走，然後從金山下來，登上銀山，用銀白色的

象鼻摘取一朵白蓮花，吼了象鳴後，進入黃金宮。白象右繞摩耶王后的床三圈，然後撥開她的右脅，進入母胎¹⁶。

菩薩入母胎

在摩耶王后做夢之時，菩薩白幢天子正在兜率天的歡喜園遊走，享受著可意的景色與聲音。這時他具備正念、正知地從兜率天命終，就在那一刻，菩薩進入他母親的母胎。

我們菩薩入母胎的時間，是在西元前 625 年阿沙哈月的月圓日¹⁷。在菩薩入胎的那一刻，天空上正好是月亮與斗宿（Uttarāsālha）的會合之時。

菩薩入胎的那一刻，一萬個輪圍界發生劇烈的搖晃、震動，出現三十二種預兆相¹⁸。

¹⁶ JA.i, pp.56-60; BuA.pp.317-9; ApA.i, pp.58-62.

¹⁷ 相當於農曆六月十五日。

¹⁸ 三十二種預兆相（bāttimsapubbanimittāni）為：

1. 一萬個輪圍界遍滿無量光明；
2. 就如想要看到菩薩的祥瑞般，那時盲人能看見色境；
3. 耳聾者能聽到聲音；
4. 啞巴能說話；

- 5.駝背者身軀肢體能伸直；
- 6.跛腳者能行走；
- 7.被囚禁和被手銬、腳鐐等繫縛的所有眾生得以釋放、自由；
- 8.所有地獄之火熄滅；
- 9.在餓鬼道受苦的有情不飢渴；
- 10.畜生沒有怖畏；
- 11.生病的一切眾生痊癒；
- 12.一切眾生互說愛語；
- 13.馬兒以悅耳的方式嘶鳴；
- 14.大象以動聽的方式吼叫；
- 15.所有樂器不奏自鳴；
- 16.人們佩戴的手鐲、腳鐲等裝飾物，無需碰撞即發出叮噹聲；
- 17.一切諸方清晰、明淨；
- 18.柔風輕吹，為眾生帶來寧靜與快樂；
- 19.儘管不是雨季，卻下起大雨；
- 20.地下水滲出地表，流向各方；
- 21.沒有鳥兒在空中飛翔；
- 22.河水停止流動；
- 23.海水變得甘甜；
- 24.所有湖泊和池塘的水面開滿五色蓮花；
- 25.所有陸生和水生的花兒齊綻放；
- 26.樹幹上的花兒優美地綻放；
- 27.枝條上的花兒優美地綻放；

隔天清晨，摩耶王后醒來後，把她的夢境告訴淨飯王。淨飯王召集六十四位博學的婆羅門前來，在一番款待後，請他們解說王后夢境的吉凶。

諸婆羅門說：「大王，請不必擔心！王后已經懷孕。胎兒為男孩，不是女孩。您將得到一個兒子。如果他選擇在家生活，將成為轉輪王；假如從在家出家，他將破除世間的覆蔽煩惱而成佛。」

從菩薩入胎的那一刻起，四名天子前來守護菩薩和摩耶王后。

菩薩的母親從懷孕的那一刻起，就不會對男子生起貪愛之心，甚至對菩薩的父王也不例外，會自然地保持貞潔。

菩薩的母親可以用肉眼清晰地看見胎兒，就如

-
28. 藤蔓上的花兒優美地綻放；
 29. 花序的花（*daṇḍapadumāni*, 成序的蓮花；帶梗蓮花）穿過石板，滿地盛開，疊成七層；
 30. 天空垂懸著天界的蓮花；
 31. 整個天空降下花雨；
 32. 天空響起天樂的演奏聲。

《佛種姓註》提到，所有菩薩在入胎、出生、成佛、佛陀轉法輪的四個時刻，會出現這三十二種預兆相的神變。

JA.i, pp.60-1; BuA.pp.101-5; ApA.i, pp.62-3.

觀看裝在玻璃瓶中的物品一般。

由於懷過菩薩的母胎就像塔廟的內殿般神聖，不能再懷其他有情，所以菩薩的母親會在生下菩薩七天之後去世，投生兜率天。

其他婦女會在懷胎不足十個月或超過十個月坐著或躺著生子，而菩薩的母親並不如此，其孕期正好整整十個月，而且只會站著生子，這是菩薩母親的法性（bodhisattamātudhammatā）。

摩耶王后在懷孕護胎十個月時，想要探望天臂城¹⁹的娘家王親，就告訴淨飯王，而淨飯王也同意了。在整修並嚴飾兩城之間的道路後，淨飯王安排摩耶王后坐在一千名部下所抬的金轎上，在大眾的伴隨下，國王和王后一行人浩浩蕩蕩地出發，前往

¹⁹ 天臂城（Devadahanagara），這是採用眾所周知地名的緣故；原本“devadaha”應直譯為「天湖城」或「天池城」。這裡的「天（deva）」，其實是指國王。

這裡有一個清澈怡人的大湖，釋迦族迦毘羅衛城的國王和王子們經常會來嬉戲。由於這個湖專供國王和王子戲水，所以稱為「天湖」或「天池」。後來他們在這個湖的不遠處建城，並將此城取名為「天湖城」或「天池城」。 MA.iv, p.1; SA.ii, p.236.

天臂城²⁰。²¹

²⁰ JA.i, pp.60-2; ApA.i, pp.62-3.

²¹ 釋迦族 (Sakyā) 的由來：

大選王的後裔、釋迦族的祖先——歐咖卡王 (Okkāka) 娶了一名王后和四個妃子，王后生了四個王子和五個公主後去世。後來歐咖卡王再迎娶一名年輕美麗的公主，並立她為后。

不久之後，這名年輕王后生了一個王子。小王子出生後的第五天，歐咖卡王看到小王子後非常歡喜，就給年輕王后一個願望。在與親戚討論後，她向國王請求讓她的幼子繼承王位。

歐咖卡王聽了之後非常生氣，並指責她的不是；但年輕王后卻一再地請求，並說國王言而無信。在不得已的情況下，歐咖卡王將自己四個心愛的王子趕離王城，等到自己去世後，才回來統治國家；而他們的姊妹——五個公主也請求要與四個王子一起離開。

那四個王子心想自己能力很強，而且整個閻浮提非常廣大，不需要與他們爭奪，於是便朝著喜馬拉雅山來尋找建城的地點。在迦毘羅菩薩的指導下，他們創建了迦毘羅衛城。

當四個王子和五個公主到了適婚年齡，他們的大臣商討該如何辦理他們的婚嫁，並前來聽取王子們的意見。

王子們說：「這裡沒有與我們出身相當的剎帝利公主，也沒有與我們姊妹出身相當的剎帝利王子。若與出身不同的人結婚，無論父系或母系都會造成後代不純，這將導致種姓混雜。因此只能把大姊放在母親的位置，讓我們與姊妹成

親。」由於害怕種姓混雜，便將大公主放在母親的位置，四個王子娶自己妹妹，結成四對夫妻。

時光流逝，當歐咖卡王聽到自己的兒子們創建了迦毘羅衛城，而且為了避免種姓混雜與自己的妹妹成親的消息後，欣喜地感歎說：「王子們實在有才幹啊！王子們確實非常有才幹啊！（sakyā vata, bho, kumārā, paramasakyā vata, bho, kumārā.）」（sakyā=sakkā，是有能力、有才幹的意思。（sakyā, samatthā, paṭibalāti attho.））

由於歐咖卡王用「釋迦（sakyā,有才幹）」一詞來讚揚他們，所以從此「釋迦」就成為他們後代的族名，並流傳至今。這就是釋迦族的由來。 D.i, p.87; DA.i, p.230-4; SNA.ii, p.85-7.

第三章 悉達多王子的出生與成長

菩薩降生

在迦毘羅衛城²²和天臂城之間，有一處名為藍

²² 迦毘羅衛城（Kapilavatthunagara）的由來：

很久以前，我們的菩薩出生在一戶非常富有的婆羅門家庭，名叫迦毘羅（Kapila）。長大後，他捨棄家產，出家成為一名隱士。他來到喜馬拉雅山麓的一處森林，在一個湖旁邊建了一間草舍，並住在那裡。

據說，迦毘羅菩薩精通宅地明，知道上至地上八十肘尺、下至地下八十肘尺範圍的利益和缺失。

由於地理位置佳，在迦毘羅菩薩草舍附近的草、樹木和灌木叢，都朝著右方生長；樹幹看起來，就好像所有樹枝全都朝向東方一般。當獅子、老虎等野獸在追捕鹿和野豬，蛇在追捕青蛙，貓在追捕老鼠時，到了這個地方，便無法追捕到，最後只能離開。這裡的地形和地貌會使野獸感到威脅，不敢在這裡捕捉獵物。由於迦毘羅菩薩知道「這是大地中最佳的地理位置」，所以才在那裡建造自己的草舍。

歐伽卡王為了實現諾言，在不得已的情況下，將自己的四個心愛王子趕離王城，另尋生活之道。

毘尼園 (Lumbinī) 的娑羅樹林。當摩耶王后到達這處園林時，林中每一棵娑羅樹從樹根到樹頂都開滿了花；樹枝間和花叢間有五色蜂和各種鳥兒飛翔，鳴叫出美妙的聲音。整片娑羅樹林使人感到非常歡喜與愉悅。

看到如此動人的藍毘尼園，摩耶王后生起想要遊園的心。在取得淨飯王的允許後，隨從用金轎抬著王后進入藍毘尼園。

當時，那四個王子為了尋找建城的地點，來到迦毘羅菩薩的住處，把他們所發生的事告訴菩薩，並詢問他的意見。

在得知他們的故事後，菩薩出於悲愍，告訴他們說：「王子們，將城建在我的草舍這裡，它將成為全閻浮提最殊勝的城市。在這座城市出生的人，將能以一人戰勝一百人，甚至戰勝一千人。請在這裡建新城吧！請在我的草舍地點建王宮吧！由於這塊土地的支持，即使賤民 (caṇḍāla, 旃陀羅) 之子，也勝過轉輪王之力。」

王子們問菩薩說：「尊者，聖尊您不是住在這裡嗎？」

菩薩回答說：「請不必擔心會占到我住的地方！我會把草舍建在一側，你們建好新城後，將它取名為迦毘羅衛城 (Kapilavatthu)。」(“Vatthu”為「土地」或「地基」，在此是指取迦毘羅智者的地所建的城。)

他們遵照迦毘羅菩薩的指示，並住在那裡。這就是迦毘羅衛城的由來。 DA.i, pp.231-2; SNA.ii, pp.85-6.

第三章 悉達多王子的出生與成長

摩耶王后到達一棵娑羅樹下時，想要用手抓住娑羅樹的枝幹，而那樹枝彷彿有生命般自動垂了下來，直到碰觸王后的手掌。摩耶王后伸手握住垂到手邊的娑羅樹枝站著，就在那一刻，她感到即將生產的預兆。她的隨從迅速用簾子把周圍隔離開來，然後退下去。於是摩耶王后握住娑羅樹枝，站著生產。

那天正是西元前 624 年熱季毘舍佉月（Vesākha）的月圓日，當天正是月亮與氏宿（Visākha）的會合之日，相當於我們華人農曆四月十五日。

就在菩薩出生的那一刻，有四位諸漏已盡²³的淨居天梵天神以清淨心手持金網，接住菩薩，然後把他抱在摩耶王后面前說：「王后，請歡喜吧，您具大威德力的兒子已經出生了！」

有兩股純淨泉水從天而降，一熱一冷，灑在菩薩和摩耶王后潔淨無染的身上，使他們得以調節體溫。

在淨居天的梵天神以金網抱著菩薩時，四大天

²³ 「諸漏已盡」：是指已斷除所有煩惱的阿羅漢。

王以象徵祥瑞的黑羚羊皮從四位大梵天的手中接過菩薩，然後宮女再用一塊柔軟精細的布²⁴從四大天王的手中接過菩薩。

當時，大梵天王為菩薩舉白色傘蓋，夜摩天王手持犛牛尾製拂塵，其他天神則跟在後面，拿著象徵王權的諸如王冠、寶劍和鞋子。



²⁴ 「柔軟精細的布」，巴利原辭為“dukūlacumbaṭakena”，《長部復註》解釋為：「適合嬰兒躺臥的折疊細緻杜庫拉布」。

「杜庫拉 (dukūla)」是一種植物名，意指用杜庫拉纖維織成非常精美高級的布。

將這種柔軟精細的杜庫拉布折疊後，像浴巾或毯子般從四大天王的手中接過菩薩。 DT1.ii, p.34.

離開宮女的手中後，菩薩穩穩地站在地上，朝東方看過去，數千個輪圍界變成一片不斷展延的空間。這時天神和人們以香花等供養說：「大士

（mahāpurisa,大人），這裡沒有與您等同者，更無任何勝您者。」如此，菩薩朝著四方、四維、下方和上方的十方看過去，不見有任何有情可與自己匹敵。於是他面向北方，向前走了七步，猶如獅子吼般無畏地說出三次真實語：

「我是世間最上者（aggo'hamasmi lokassa），
我是世間最勝者（jettho'hamasmi lokassa），
我是世間殊勝者（settho'hamasmi lokassa），
這是最後一次出生（ayamantimā jāti,此是最終生），

現在已無再有（natthidāni punabbhavo,不再有未來世）。²⁵」

²⁵ 「我是世間最上者，我是世間最勝者，我是世間殊勝者」，這三句是同義詞，意指菩薩的精進功德第一，最為上首，不與其他人共通。

「這是最後一次出生，現在已無再有」，這兩句是在預言今生會證得阿羅漢果，不會再有未來的出生，不會再有其他生命體了。

就如入胎的那時般，菩薩出生的那一刻也出現三十二種預兆相。

我們菩薩在藍毘尼園出生時，有七者也同天出生（或出現）：1.耶輸陀羅公主；2.阿難王子；3.車匿；4.迦留陀夷大臣之子；5.乾陟（Kaṇḍaka; Kantaka; Kanthaka）王家駿馬；6.大菩提樹；7.四個金甕²⁶。

這裡的「有（bhavo）」，不是有無的「有」，而是欲有、色有、無色有——三有的「有」，業有、生有的「有」；意指生命存續（bhavati, 存在；生存），諸蘊相續的生命形態，生命體。D.ii, p.13; DA.ii, p.31; DT1.ii, p.30; M.iii, p.165; MA.iv, p.132; MT.ii, p.340.

²⁶ 耶輸陀羅公主（Yasodharā）的父親是天臂城的善覺王（Suppabuddha），母親是無量王后（Amitā; Amittā; Pamittā），弟弟是提婆達多王子。耶輸陀羅公主與表哥——菩薩悉達多王子結婚後，生了羅睺羅，被稱為羅睺羅母（Rāhulamātā）；後來她在比丘尼僧團出家，人們改稱她為賢迦旃延（Bhaddakaccānā）。

阿難王子（Ānanda）的父親是我們菩薩的叔父無量飯王（Amitodana），他與我們的菩薩同一天出生，後來隨佛出家，是教法中多聞第一的比丘弟子。

車匿（Channa），據說他是淨飯王婢女之子，不但與菩薩同一天出生，而且是菩薩的玩伴，後來是菩薩的車伕，

第三章 悉達多王子的出生與成長

菩薩在藍毘尼園出生後，迦毘羅衛城和天臂城的居民護送摩耶王后和菩薩等一行人返回迦毘羅衛城²⁷。28

他駕馬車載菩薩觀看四相，並牽馬助菩薩出家。後來他也隨佛出家。

迦留陀夷 (Kāḷudāyī) 是淨飯王一名大臣的兒子，小時候也是菩薩的玩伴。菩薩成佛後，淨飯王接連派九個使節團去迎請佛陀返回祖國，都沒有成功，因為他們都隨佛出家了。後來淨飯王要派迦留陀夷大臣去請佛陀返回祖國，迦留陀夷大臣預先請淨飯王答應他隨佛出家，他在聽佛說法後，也證得阿羅漢果，並出家為比丘。為了實現諾言，他成功地勸請佛陀返回祖國。

四個金甕：這四個金甕，一甕叫做貝殼 (Saṅkha)，有一牛呼 (gāvuta, 長度單位，等於四分之一由旬) 大；一甕叫做耶拉 (Ela)，有兩牛呼大；一甕叫做青蓮 (Uppala)，有三牛呼大；一甕叫做白蓮 (Puṇḍarīka)，有一由旬大。據說甕裡的黃金被取出後，就馬上充滿如未被取走前般。

以上與我們菩薩同天出生(或出現)的七者，是根據《長部註》、《佛種姓註》、《本行註》和《本生經註》；但《增支部註》、《長老偈註》和《闡明實義復註》所列的七者，沒有阿難王子，而是阿羅哈尼雅 (Ārohanīya; Ārohana) 王家戰象。 DA.ii, p.18; JA.i, pp.63-4; BuA.p.158; p.351; ApA.i, p.65; AA.i, p.234; ThagA.ii, p.165; SārT.iii, p.244.

²⁷ 有人會問說：聽說菩薩是從摩耶夫人的右脇出生，是否真有此事？

回答：在巴利典籍中，並沒有這樣的說法。有明文記載的是，摩耶王后夢見白象從自己的右脇入胎。

在《長部·大本行經》（Mahāpadāna Sutta）中，佛陀開示了所有菩薩入母胎至出生期間的十六條定律

（dhammatā= sabhāvo; dhammaniyāmo,法性；自性；法的定律；法則；常法）：

- 1.菩薩從兜率天正念、正知地入母胎。
- 2.菩薩入母胎時，世間出現無量光明，一萬個世界大震動。
- 3.菩薩入母胎後，四名天子前來守護四方，保護菩薩和他的母親。
- 4.菩薩入母胎後，菩薩的母親自然地持守五戒。
- 5.菩薩入母胎後，菩薩的母親不會對男子生起貪欲之心。
- 6.菩薩入母胎後，菩薩的母親具備五種妙欲。
- 7.菩薩入母胎後，菩薩的母親不會生病。
- 8.菩薩出生七天，菩薩的母親去世，投生兜率天。
- 9.其他婦女懷胎九個月或十個月生子，而菩薩的母親並不如此，只會在懷胎整整十個月生菩薩。
- 10.其他婦女坐著或躺著生子，而菩薩的母親並不如此，只會站著生菩薩。
- 11.菩薩出母胎時，先由天神接住菩薩，然後才由人類抱住。
- 12.菩薩出生在還未到達地面時，四名天子抱著菩薩，站在菩薩母親的面前說：「王后，請歡喜吧！妳生了大威德

阿私陀仙人

菩薩出生的那一天，三十三天的天神們在三十三天的天宮興高采烈地歡呼說：「迦毘羅衛城的淨飯王生了一個兒子，這名王子將坐在菩提樹下成佛。」

當時，淨飯王的國師——已證得八定和五神通

力的兒子。」

13.菩薩出生時，不被胎水、黏液等不淨物染污，而是潔淨出生。

14.菩薩出生時，有兩股泉水從天而降，一熱一冷，灑在菩薩和菩薩母親身上，使他們調節體溫。

15.菩薩出生後，雙腳平穩地站在地上，面向北方，向前走了七步，在白色傘蓋下環視所有方向，無畏地說出：「我是世間最上者，我是世間最勝者，我是世間殊勝者，這是我最後一次出生〔此是最終生〕，現在已無再有（未來世）。」

16.菩薩出母胎時，世間出現無量光明，一萬個世界大震動。

《長部註》提到，菩薩入母胎等的這十六種菩薩法性（Bodhisattadhammatā），屬於業的定律、時節定律、種子定律、心的定律、法的定律——五種定律（niyāma）中「法的定律」。 D.ii, pp.10-3; DA.ii, pp.20-34; DT1.ii, pp.19-34.

²⁸ JA.i, pp.61-4; BuA.pp.320-2; ApA.i, pp.63-6.

的阿私陀仙人 (tāpasa, 隱士)²⁹用完餐後，前往三十天的天宮禪修，享受禪悅之樂。

出定後，聽到天神們的歡呼聲，阿私陀仙人問他們為何如此興高采烈地歡呼，天神們告訴他說：「大德³⁰，淨飯王生了一個兒子，他將坐在菩提樹下成佛，然後轉法輪，我們將能見到佛陀的無邊光彩，並能聽聞佛法，因此非常地高興。」

阿私陀仙人聽到這些話後，迅速返回人間，進入王宮，坐在鋪設好的座位上，向淨飯王說：「大王，聽說您生了一個兒子，我想看看剛出生的王子。」

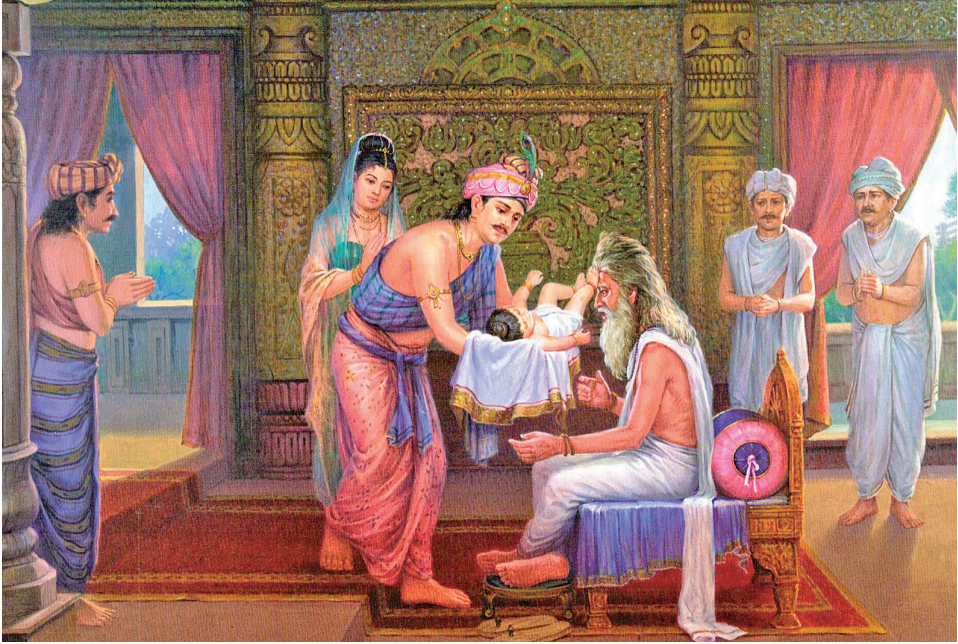
當時，淨飯王將王子打扮一番，然後抱到阿私陀仙人那裡，想要讓小王子禮敬阿私陀仙人。就在

²⁹ 阿私陀仙人 (Asita isi; Asitadevala; Kāladevala; Kāladevala; Kāladevila)，他的本名叫碟瓦拉 (Devala) 或碟維拉 (Devila)，由於他的膚色黝黑，因此被稱為阿私陀 (Asita) 仙人或黑碟瓦拉 (Kāladevala; Kāladevila) 仙人。“Asita”和“kāla”都是黑的意思。原本他是淨飯王的父親——師子頰王的國師，也是當年淨飯王子的親教師，後來出家為隱士。SNA.ii, p.203.

³⁰ “Mārisa” (大德)：是天神對人的敬愛稱呼之詞；有無苦、無病 (nidukkhā nirābādhā) 之意。SA.i, p.16; SNA.ii, p.205.

第三章 悉達多王子的出生與成長

抱到靠近阿私陀仙人之時，菩薩把雙腳抬高，落在阿私陀仙人的髮髻上。



對於最後一生的菩薩來說，是不適合向任何人禮敬的。如果有人無知地把菩薩的頭放在沙門的足下，那個沙門的頭就會破成七塊。

阿私陀仙人了解到菩薩的神聖和威力，自知不應該害死自己，於是從座位起來，向菩薩合掌致敬。淨飯王看到這不可思議的情景，也禮敬自己的兒子。

阿私陀仙人能憶念過去四十劫和預見未來四

十劫的事。當阿私陀仙人觀察時，見到菩薩具備三十二大人相，於是觀察菩薩是否會成佛；在了知菩薩必將成佛時，就笑了起來。接著他觀察自己是否有機會見到菩薩成佛；在得知自己死後將投生到無色界天、沒有機會見到菩薩成佛時，想到這是自己的大損失，於是哭了起來。

宮中在場的人看到阿私陀仙人又笑又哭，感到非常奇怪，以為將要發生什麼災難，就問阿私陀仙人。阿私陀仙人把自己又笑又哭的緣由告訴他們³¹。

為菩薩占相和取名

菩薩出生的第五天，淨飯王邀請一百零八位精通三吠陀的婆羅門來到王宮，在一番款待後，淨飯王從這些婆羅門當中，挑選出八位最優秀的婆羅門，請他們依序坐在王宮的大平台上。接著把菩薩抱出來，躺在白色的襁褓上，讓這些婆羅門逐一地為菩薩看相。

在這八位婆羅門當中，有七位婆羅門看到菩薩的大人相後，伸出兩根手指，預言說：「具備這些

³¹ JA.i, pp.64-5; BuA.pp.322-3; ApA.i, pp.66-7.

第三章 悉達多王子的出生與成長

相的人，如果居家，會成為轉輪王；假如出家，將會成佛。」最年輕的婆羅門為憍陳如，他仔細地觀察王子的大人相後，只伸出一根手指，預言說：「王子沒有住在俗家的理由，必將破除世間的覆蔽煩惱而成佛。」

為菩薩看完相後，他們認為王子能使一切世間的利益得以成就，因此將王子取名為悉達多（Siddhattha）。

淨飯王聽到這些婆羅門預言王子未來將會出家成佛，心裡並不高興，於是問他們說：「你們說我兒子將會出家成為沙門，他將看到什麼而出家呢？」

那些婆羅門回答說：「大王，他是看到四種預兆相（pubbanimitta）而出家的。」

淨飯王問說：「是哪四種預兆相？」

那些婆羅門回答說：「大王，他是看到老人、病人、死人和出家人的四種預兆相而出家的。」

聽到這些婆羅門的報告，淨飯王命令說：「從今以後，不允許任何老人、病人、死人和出家人出現在我兒子面前，如此一來，他就不會出家成佛

了。我想看到我兒子未來成為轉輪王，統領被兩千個島嶼環繞的四大洲。」因此，淨飯王派守衛層層地保護王子，確信菩薩看不到老人、病人、死人和出家人。

菩薩悉達多王子出生後的第七天，他的母親摩耶王后去世，投生兜率天，成為名叫刪喜足（Santusita, 善喜足）的天子³²。

童年生活

菩薩的母親摩耶王后和姨母摩訶波闍波提喬達彌（Mahāpajāpatī Gotamī）兩姊妹在年輕時就嫁給淨飯王。菩薩出生後的第七天，摩耶王后去世，淨飯王便立摩訶波闍波提喬達彌為王后。雖然淨飯王派了很多宮女照顧悉達多王子，但摩訶波闍波提喬達彌夫人還是親自餵養和照顧王子。

在菩薩悉達多王子出生的三四天後，摩訶波闍波提喬達彌夫人自己也生了難陀王子（Nanda），但她把自己的親生兒交給保姆餵養和照顧，親自為悉達多王子餵奶。我們的菩薩悉達多王子在眾人的

³² JA.i, pp.65-7; BuA.pp.323-4; ApA.i, pp.67-9.

呵護下成長、茁壯。

春耕儀式

迦毘羅衛城每年都會舉行春耕儀式，那一天，淨飯王會親自前來主持儀式。當天整座迦毘羅衛城布置得猶如天宮般，人們盛裝聚集在王宮廣場。

為了迎接這個儀式，必須準備一千張犁，其中八百張犁是為國王和大臣們準備的。淨飯王所駕的犁和牛，用紅金裝飾；而七百九十九位大臣的犁和牛，則用銀色裝飾。

當時，淨飯王帶著菩薩王子在大臣和隨從的伴隨下離開王宮，來到儀式的會場，然後把菩薩放在一棵閻浮樹（jambu, 蒲桃；印度黑莓）的樹蔭下。那棵閻浮樹下的地面鋪上上等絲絨布，菩薩的上面吊著飾以金星的傘蓋，周圍用簾幕圍著，有幾名宮女和侍從守護著菩薩。

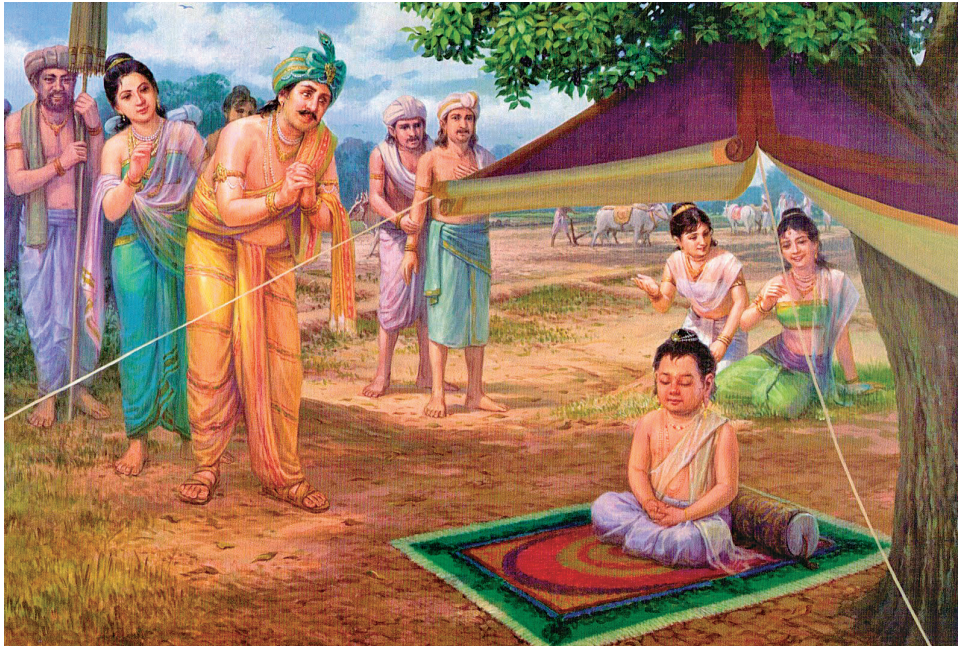
淨飯王換上春耕慶典的服裝，在大臣的陪伴下來到春耕儀式的會場。淨飯王駕馭特別為他準備的金犁，七百九十九位大臣也各自駕馭他們的銀犁，王家農工則駕馭其餘兩百張犁，他們在田野來回地

耕田。

淨飯王在春耕儀式親自駕牛耕田時，僅來回地耕了一趟，以帶來吉祥的祝福，那時慶典的儀式達到最高潮。

當時，照顧王子的宮女和侍從由於想要看盛典活動，便悄悄地離開王子。

在宮女和侍從離開後，菩薩看到四下無人，便盤腿而坐，專注在呼吸上，修習入出息念（*ānāpānassati*），並證得初禪。



在宮女和侍從離開去享用美食及觀看盛典的那段時間，除了菩薩所坐的那棵閻浮樹外，所有樹

木的樹蔭都隨太陽的西移而改變，菩薩所在的樹蔭卻沒有隨著太陽的西移而改變，而是不可思議地保持在原來的位罝。

那些宮女和侍從想起王子獨自一人留在那裡，便趕快回去，他們驚奇地看見王子盤腿而坐，並發現王子所處的樹蔭沒有因為太陽的西移而改變，而是停留在原處。看到這不可思議的現象，他們迅速地去向淨飯王報告。

淨飯王趕過來察看，當親眼看到自己的兒子盤腿而坐及所處的樹蔭沒有隨太陽的西移而改變的這兩個不可思議現象後，他對自己的兒子致敬說：「兒子，這是我第二次向您禮敬。³³」

天神造池

菩薩七歲時，有一天，淨飯王問大臣兒童喜歡什麼遊戲，大臣說兒童喜歡戲水。於是淨飯王派了一些工匠選地，準備建造一個王家池塘。

帝釋天王觀察後，得知此事，心想菩薩不適合使用人類所造的池塘，只適合使用天神所造的池

³³ JA.i, pp.67-8; BuA.pp.324-5; ApA.i, pp.69-70.

塘。於是就派毘首羯磨天神下來人間，為菩薩建造一個壯觀的戲水池塘。

隔天清晨，大眾看到這個壯觀的池塘，他們認為：「這個池塘必定是為我們王子建造的。」於是去向淨飯王報告此事。

淨飯王在大眾的伴隨下來到池塘那裡，看到後歡喜地說：「必定是由於我兒子的福德力，所以天神前來為他建造的！」後來，菩薩王子在這個天神建造的池塘嬉戲、玩水，過著快樂的童年³⁴。

三時殿

菩薩悉達多王子十六歲的那一年，淨飯王認為是該為王子建造宮殿的時候了，於是把最優秀的建築師和工匠召到宮中，討論建造宮殿的事宜。

淨飯王針對寒季、熱季和雨季三個季節的氣候條件，各別選擇適合的地點，建造了喜樂殿

(Ramma)、善樂殿(Suramma)和清淨殿(Subhaka; Subha)三座宮殿。喜樂殿專供菩薩寒季居住之用；善樂殿專供菩薩熱季居住之用；清淨殿專供菩薩雨

³⁴ A.i, p.143; AA.ii, pp.124-5.

季居住之用。

喜樂殿有九層，建築物的結構和房間的樓層設計，把地板的位置設計得比較低，以便保持溫暖。

善樂殿有五層，建築物的結構和房間的樓層設計，把地板的位置設計得比較高，以利通風。建築物的樓層盡量蓋得較高，窗戶和百葉窗盡量設計得寬敞，由於窗戶比較寬大，外面的涼風才能輕易地吹進室內。

清淨殿有七層，建築物的結構和房間的樓層設計，把地板的位置設計成比較適中，既不太低、也不太高，既不太大、也不太小，以便產生冷熱的調和作用³⁵。

展示射藝

菩薩悉達多王子十六歲的那一年，淨飯王心想：「我的兒子已經十六歲，在舉白色傘蓋為他灌頂為王後，我將看到他坐享王位的莊嚴與榮耀。」於是發訊息給釋迦族的王親說，他想把悉達多王子

³⁵ A.i, p.144; AA.ii, pp.126-7; JA.i, p.68; BuA.p.325; ApA.i, p.70.

灌頂為王，請他們將適婚年齡的女兒帶到王宮來。

釋迦族的王親們收到淨飯王的訊息後，認為悉達多王子雖然有端嚴的儀表，但謀生技能不足，無法履行維持家庭的任務，不想把自己的女兒嫁給他，於是拒絕淨飯王的要求。

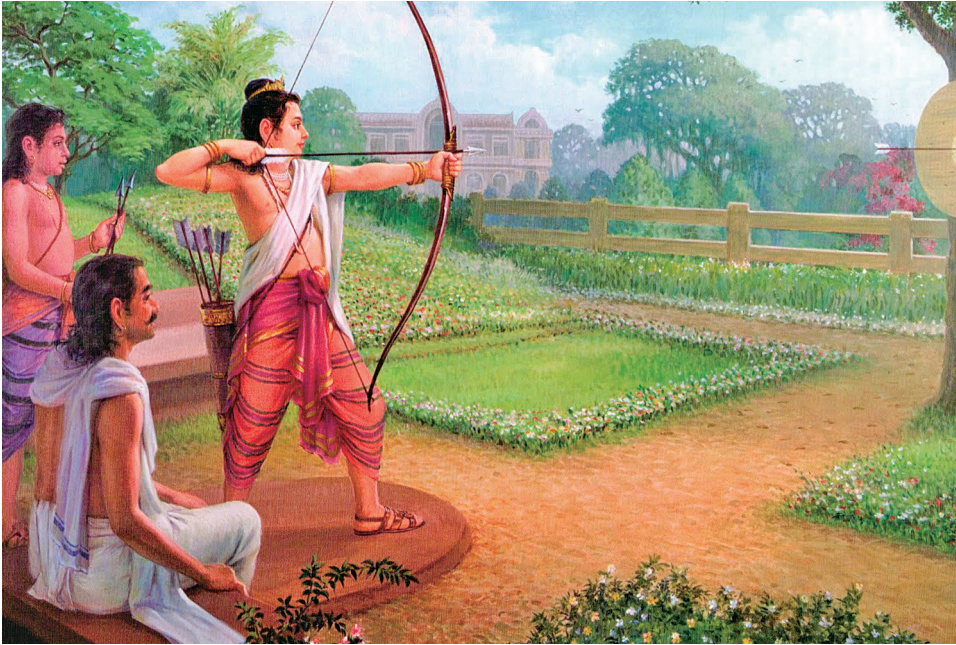
聽到釋迦族王親們的回覆，淨飯王把這件事告訴王子。悉達多王子問淨飯王，自己應該展示什麼技藝。淨飯王告訴王子，應該展示拉千力弓³⁶的射箭技藝給王親國戚們看。悉達多王子告訴淨飯王，請淨飯王派人在王城擊鼓宣告，七天後，自己將展示射箭的技藝。

於是淨飯王安排並布置悉達多王子展示射藝的場地。

第七天，淨飯王、大臣、將軍和來賓都坐在各自的座位，菩薩王子坐在中間的寶座上，拿著王室隨從交給他的大弓。菩薩王子左手握著弓，用一根大腳趾扭著弓弦，把它拉緊，接著用右手彈擊弓弦

³⁶ 「千力弓 (sahassathāmadhanu; sahasatthāmadhanu)」：有些註釋書解釋為「需要一千個巴拉 (pala, 重量的單位) 來拉的弓」，也有人解釋為「需要一千人來拉的弓」。AT.ii, p.119.

來進行調整。當時場面非常地壯觀。



在展示射藝的會場，菩薩王子請了四個迦毘羅衛城最有名的弓箭手前來觀禮，他們坐在四個角落，身旁有許多隨從為他們各別準備三萬枝箭。菩薩自己拿著一枝金剛（vajira）箭頭的箭要與那四個神箭手一起射箭。

菩薩王子射箭的技藝超群。他展示以一箭擋住敵人從四面八方射來的箭，這種射藝稱為擋箭術（sarapaṭibāhana）；接著展示以一枝箭射擊所有標靶並返回射手手中的車輪貫箭術（cakkavedhi）等等。悉達多王子在會場展示了十二種次要的射箭技

佛陀略傳

藝、四種主要的射箭技藝和七種射穿大身的射箭技藝給他的父王和王室嘉賓們看。

如此一來，菩薩使八萬位釋迦族王親去除了悉達多王子在教育 and 謀生技能上的疑慮³⁷。

娶耶輸陀羅為妃



菩薩悉達多王子展示了射箭的技藝後，釋迦族王親對王子所展現的氣質和非凡技藝，感到歡喜與

³⁷ AA.ii, pp.127-8; JA.i, p.69; v, pp.136-8; BuA.pp.325-6; ApA.i, pp.70-1.

第三章 悉達多王子的出生與成長

讚賞，願意把自己的王室女兒許配給菩薩王子。

共有四萬位適婚年齡的公主送到王宮來，在那四萬名釋迦族的公主中，菩薩悉達多王子姑母的女兒——表妹耶輸陀羅公主（Yasodharā）被選為王妃，她的少女名字為賢金（Bhaddakaccānā）。

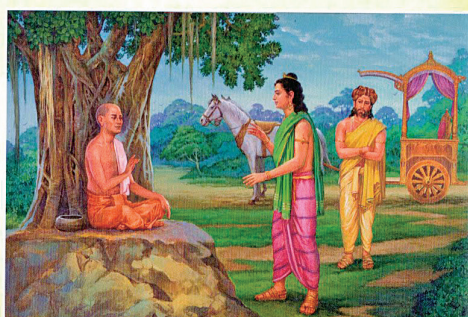
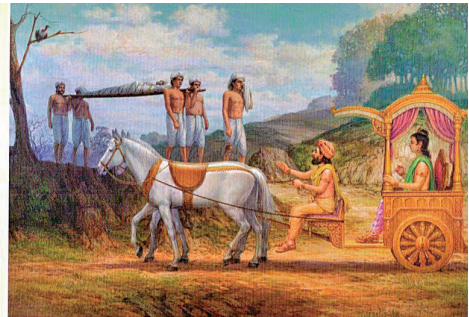
耶輸陀羅公主的父親是天臂城的善覺王，母親是無量王后，弟弟是提婆達多王子³⁸。

³⁸ JA.i, p.68; BuA.p.326.

第四章 出家修行

出城見到四相

菩薩悉達多王子二十九歲時，有一天，他想要前往御花園遊園，於是派王家車伕車匿（Channa，闍那）準備馬車。車匿備好馬車，精心嚴飾後，以四匹駿馬來拉車。菩薩登上猶如天宮的馬車，起駕前往御花園。



在菩薩王子前往御花園的途中，天神們彼此商量說，菩薩悉達多王子已經快要成佛，應該為他顯示預兆相，促使他出家。於是就請一位天神化身為一個老態龍鍾、頭髮全白、牙齒掉落、痾偻其身、拄杖而行的老人。天神所化現的這個老人，只有悉達多王子和車伕看得見。

看到老人後，菩薩就問車伕，那個人的頭髮和其他人不同，他是什麼樣的人。車伕告訴菩薩王子，那個人稱為老人，他將不久人世。菩薩王子再問車伕，自己是否也會變老。在得知自己也會變成老人後，便無心遊園，命令車伕返回王宮。

淨飯王得知悉達多王子看到老人後，就派部下加強守衛，讓王子享受更奢華的生活，以防止王子去出家修行。

過了一段時間，菩薩王子再度想要前往御花園遊園，途中王子看到一個天神化現的生了重病的病人。菩薩就問車伕，那個人的眼睛和其他人不同，他是什麼樣的人。車伕告訴菩薩王子，那個人稱為病人，遭受痛苦的折磨。菩薩王子再問車伕，自己

是否也會生病。在得知自己也會生病後，便無心遊園，命令車伕返回王宮。

淨飯王得知悉達多王子看到病人後，就派部下加強守衛，讓王子享受更奢華的生活，以防止王子去出家修行。

過了一段時間，菩薩王子再度想要前往御花園遊園，途中王子看到一個天神化現的一群人抬著擔架的死人。菩薩就問車伕，為何有群眾聚集在那裡，用各種顏色的布蓋著的擔架是什麼。車伕告訴菩薩王子，那個人稱為死人。菩薩王子再問車伕，自己是否也會死亡。在得知自己也會死亡後，便無心遊園，命令車伕返回王宮。

淨飯王得知悉達多王子看到死人後，就派部下加強守衛，讓王子享受更奢華的生活，以防止王子去出家修行。

過了一段時間，菩薩王子再度想要前往御花園遊園，途中王子看到一位天神化現的剃除鬚髮、披著袈裟的出家沙門。菩薩就問車伕，那個人的頭與其他人不同，衣著也和其他人不同，他是什麼樣的人。雖然沒有佛陀出現世間，車伕也不知道出家人

和出家的功德，但由於天神的威神力，車伕告訴菩薩王子，那個人稱為出家人，出家人有善法行、善正行、善行、善福行，不害、悲愍眾生。悉達多王子聽了之後，非常歡喜，就前往那位天神所化現的沙門那裡，詢問出家的涵義和出家的功德。

看到天神所化現的四個預兆相後，菩薩生起強烈的悚懼心，決定出家為沙門。這一天是阿沙哈月的月圓日³⁹。

羅睺羅誕生

當時，耶輸陀羅王妃生了一個兒子，淨飯王聽到後，就派人去通知正在御花園享樂的菩薩悉達多王子，希望他會高興。然而，當菩薩聽到小王子出生的消息，就感歎地說：「障礙出生了！枷鎖出生

³⁹ 阿沙哈月的月圓日，相當於農曆六月十五日。

《長部註》提到，示現老人、病人等四相者為淨居天的漏盡梵天神。

《佛種姓註》提到，菩薩王子見到四相的時間間隔各為四個月；而長部誦者認為，菩薩王子僅在一天之中見到四相。D.ii, pp.18-24; DA.ii, pp.46-8; JA.i, pp.69-70; BuA.pp.326-8; ApA.i, pp.71-2.

了！」淨飯王聽到菩薩得知小王子出生的消息後說出那樣的話，就把剛出生的孫子，取名為羅睺羅⁴⁰。

菩薩回到自己的寢宮，躺在床上。雖然宮中的宮女和舞女妝扮得猶如天女一般，整晚歌唱、跳舞、奏樂，但菩薩如今對歌舞和音樂，已經毫無興趣，只有厭離，於是便很快地進入夢鄉。那些宮女和舞女看到王子已經入睡，心想自己何必如此勞累，於是抱著樂器入睡，但香油燈依然繼續燃燒著。

菩薩醒來後，在床上盤腿而坐，看到宮女和舞女將樂器散落各處而睡，唾液從口中流出來，有些人打鼾，有些人說夢話，有些人披頭散髮，這使菩薩生起更強烈的厭離之心，於是決定當天就要離宮出家⁴¹。

⁴⁰ “Rāhula”（羅睺羅），是指像被羅睺捉住一般，因此有枷鎖、障礙之意。

“Rāhu”（羅睺）是阿修羅王的名字，據說他會捉住日天子和月天子。對於一個想要修行的人來說，子女的出生，就像被羅睺阿修羅王捉住一般，不得自由。即是被愛煩惱等束縛，難以掙脫。（Saddanītipakaraṇam）

⁴¹ JA.i, p.73; BuA.pp.328-9; ApA.i, pp.73-4.

大出離 (mahābhinnikkhamana)

菩薩吩咐王家車伕車匿準備駿馬。車匿備好犍陟 (Kaṇḍaka, 堪達卡) 王家駿馬後，菩薩心想，自己出家前應該去看一下剛出生的兒子一眼，於是來到耶輸陀羅王妃的寢宮，打開房門，默默地看了一眼，然後騎著乾陟駿馬離宮而去。



當時正是西元前 595 年阿沙哈月月圓日⁴²的中夜時分。

⁴² 相當於西元前 595 年農曆六月十五日。

菩薩騎著乾陟駿馬，天神把城門打開，助菩薩出城。菩薩離開王城後，僅僅一個晚上經過三十由旬的路程，途經釋迦國、拘利國（Koliya）和末羅國（Mallā,力士）⁴³的三個國度（rajjāni），最後來到阿奴摩河（Anomā,阿諾瑪）畔。



菩薩心想，留頭髮並不適合出家沙門，應該用

《本生經註》提到一個獨特的說法，羅睺羅小王子出生後七天，菩薩悉達多王子才出家；但其他註釋書提到的，都是我們的菩薩在羅睺羅小王子出生的那天出家。 JA.i, p.73; ApA.i, p.75; AA.i, p.77; BuA.p.73; SārT.i, p.209.

⁴³ 另一個說法為，途經迦毘羅衛城、拘利城和天臂城的三座城。 Tgcb.vii, p.14; MT.ii, p.138.

劍把它們割斷。於是就拿劍把自己的頭髮割斷，只留兩指寬長。然後握著割斷的髮髻，拋上空中，決意說：「如果我會成佛，願這頭髮停在空中；假如不會的話，願它墜回地上！」髮束就如花環般，懸在空中。

菩薩割斷自己的頭髮後，他的鬚髮就一直維持兩指寬長，直到般涅槃都不需要再剃除、修剪。

帝釋天王以天眼看到菩薩的髮束後，把它收納在一由旬的寶篋，安放在三十三天宮的髻冠塔（Cūlāmaṇicetiya）中。

接著，菩薩心想：「我這套迦尸（Kāsi）國生產的錦服，對出家沙門來說並不適合。」

陶師梵天（Ghaṭikāra Brahmā）是迦葉佛時代菩薩的好友，當時陶師梵天心想，自己的菩薩好友已經出家，需要袈裟等出家用品，於是降臨人間，供養菩薩袈裟、鉢、小刀、針、腰帶和濾水布的八種沙門必需品⁴⁴。

⁴⁴ 八種沙門的必需品為：三衣（三件為三種）、鉢、小刀、針、腰帶和濾水布。

菩薩披上象徵阿羅漢的袈裟後，請車伕車匿帶著自己的衣物和駿馬回王宮，並告知父王和姨母自己安康。車匿在禮敬菩薩後，右繞而去。

乾陟王家駿馬聽到菩薩和車匿的對話，得知自己沒有機會再見到主人，在離開菩薩的視線後，傷心地死去，投生到三十三天宮，名為乾陟(Kaṇḍaka)天子。車匿獨自在悲傷中回到迦毘羅衛城。

菩薩出家後，在阿奴比亞(Anupiya)芒果園住了七天，得享出家之樂，然後來到王舍城⁴⁵。菩薩以優雅的威儀進入王舍城，挨家挨戶地托鉢。托完鉢後，在般達瓦(Paṇḍava)山下的陰涼處用餐。

王舍城的居民被菩薩的莊嚴儀表和庠序威儀深深地吸引和感動，甚至引起騷動，因此驚動了頻毘娑羅王。

⁴⁵ 迦毘羅衛城和王舍城相距六十由旬，阿奴比亞芒果園正好在中間，距離兩城各為三十由旬。《本生經註》、《佛種姓註》和《本行註》提到，菩薩出家後，在阿奴比亞芒果園住了七天，得享出家之樂，然後僅以一天的時間步行三十由旬的路程，來到王舍城。《經集註》則提到，菩薩出家後，受持活命八戒，從阿奴摩河岸，以七天的時間走了三十由旬的路程，來到王舍城。JA.i, p.77; BuA.p.334; ApA.i, p.79; SNA.ii, p.111.



頻毘娑羅王看到菩薩年輕而且儀表莊嚴，問菩薩出身何處，邀請菩薩住下來，並要把王國給予菩薩治理。但菩薩表明自己對世間的名聞利養及各種欲望毫無興趣，自己出家修行的目的是為了成就佛果，因此婉拒頻毘娑羅王的邀請。

頻毘娑羅王得知菩薩沒有留下來的意願後，就請菩薩在成佛後首先來摩竭陀國度化自己，然後返回王宮⁴⁶。

⁴⁶ SN.pp.340-1, v.407-26; SNA.ii, pp.110-4; JA.i, pp.73-8; BuA.pp.330-5; ApA.i, pp.75-80.

向兩位禪定大師學習

接著，我們的菩薩來到阿羅羅·迦羅摩（Ālāra Kālāma）那裡，向他學習禪定。阿羅羅·迦羅摩教他修到無所有處定的方法。



數天後，菩薩證得無所有處定，雖然能體驗到非常寂靜、清涼、殊勝的境界，但菩薩發現這只是一種很高的境界，還不是真正的解脫，無法斷除內心的煩惱。即使阿羅羅·迦羅摩想要把一半徒眾分給菩薩領導，但菩薩為了追求佛道，還是離他而去。

接著，菩薩前往鬱多迦·羅摩子（Udaka

Rāmaputta) 那裡，鬱多迦·羅摩子教導他更高的非想非非想處定。

數天後，菩薩證得非想非非想處定，但他發現這種定還是無法斷除煩惱。即使鬱多迦·羅摩子要把整個團體交給菩薩領導⁴⁷，但菩薩為了追求佛道，還是離他而去⁴⁸。

六年苦行

了知禪定不是解脫生死輪迴的究竟方法後，菩薩來到軍鎮附近的優樓頻螺⁴⁹森林，修習六年的精

⁴⁷ 鬱多迦·羅摩子所知道的非想非非想處定，純粹是從他父親羅摩 (Rāma) 那裡學來的知識。他父親實修實證非想非非想處定，但已經去世；而當時的鬱多迦·羅摩子其實還未證得該定。因此，聽到菩薩僅在短短的時間之內就證得非想非非想處定時，非常地敬佩，要把整個團體交給菩薩領導。

聽到菩薩的修證後，鬱多迦·羅摩子生起悚懼心，在精進地修習一段時間後，他自己也真正地證得非想非非想處定。 M.i, p.222; MA.ii, p.78; MṬ.ii, pp.139-40.

⁴⁸ M.i, pp.220-3; MA.ii, pp.76-8; JA.i, p.78; BuA.p.336; ApA.i, p.80.

⁴⁹ “Uruvelā” (優樓頻螺)：“uru” (伍魯) 意為「大」；“velā” (維拉) 意為「沙」。“Uruvelā” (優樓頻螺) 意為「大沙」，

勤苦行（*dukkaracariyā*）。

菩薩在優樓頻螺修苦行期間，憍陳如（*Koṇḍañña*）、跋提（*Bhaddiya*）、跋波（*Vappa*，瓦帕）、摩訶那摩（*Mahānāma*，大名）和阿說示（*Assaji*，馬勝）五位沙門前來侍奉菩薩，並提供簡單的生活所需。

其實這五位沙門早在菩薩出生後不久，就相約出家為沙門，等待菩薩長大、出家、成佛⁵⁰。在聽

也就是「大沙堆」的意思。

據說，在過去沒有佛陀出世的時期，有一萬名良家之子出家為隱士，他們住在這裡。

有一天，他們在集會時制訂了一條規約：「身業和語業，即使是他人，也容易看得出來；但意業別人就很難察覺到了。所以若有人生起欲尋、恚尋或害尋的邪思惟，不需要他人指責，只要自責後，用鉢或碗等容器裝沙，把沙帶過來倒在這裡，以此作為懲罰。」

從那時起，若有人生起邪思惟，就用鉢或碗等容器裝沙，倒在那裡，日積月累，那裡就變成一座大沙堆。後來人們把那座沙堆圍起來，作為建塔廟處。MA.ii, pp.78-9.

⁵⁰ 為剛出生的菩薩悉達多王子占相的八位博學婆羅門，其中七位年紀已經老大，所以憍陳如回到家後，去找那七位婆羅門的兒子一起出家修行，等待菩薩出家成佛，但只有四位婆羅門之子願意一起出家。這四位便是跋提、跋波、摩訶那

佛陀略傳

到菩薩出家的消息後，他們就出來尋找菩薩。找到菩薩後，他們就侍奉著菩薩。



在那六年苦行期間，菩薩有時一天只吃一粒米、一粒芝麻，也曾嘗試屏住呼吸，修習止息法，

摩和阿說示。

《本生經註》提到，他們五位是聽到悉達多王子出家的消息後才出家的；但《闡明實義復註》則提到，他們四位婆羅門之子認為，一旦成家立業後，便不容易出家修行，因此他們四位當時就決定與憍陳如一起出家，住在森林修行，等待菩薩長大、出家、成佛。

JA.i, pp.66-7; ApA.i, pp.68-9; BuA.pp.324; SārT.iii, p.162.

甚至斷食，用各式各樣的苦行方法來折磨自己⁵¹。

從菩薩出家以來，魔羅⁵²無時無刻地想要伺機加害菩薩，但由於菩薩未曾生起欲尋、恚尋或害尋⁵³的邪思惟，使得魔羅找不到加害菩薩的機會。就在菩薩修習六年苦行之時，魔羅再度前來勸菩薩放棄精勤修行，回去當轉輪王。菩薩看清魔羅的心思，一一道破魔羅的詭計。

當時，菩薩降伏了魔羅的貪欲、不樂（遠離）、飢渴、渴愛、昏沉睡眠、怖畏、懷疑、傲慢強情、貪求名聞利養恭敬和自讚貶他的十魔軍。聽完菩薩

⁵¹ M.i, p.299; ii, p.277; ii, p.424.

⁵² 魔羅（Māra），有煩惱魔、五蘊魔、行作魔、天子魔、死魔的五種魔；這裡是指自在天子魔。 VinA.i, p.96; MA.iii, p.277; Vism.i, p.204.

⁵³ 欲尋（kāmaṅgaṅga）、恚尋（byāpādaṅgaṅga）和害尋（vihiṅgaṅga），又稱為欲貪思惟、瞋恚思惟和惱害思惟。

欲貪思惟是把心投入欲樂的所緣；亦即把心投入到愉悅的所緣上，去追憶、掛念、沉溺於快樂且能生起欲貪的所緣。

瞋恚思惟是把心投入自己不喜歡的所緣，投入瞋恨；亦即思惟一些不愉快的事。

惱害思惟是指經常想著要傷害，想著要報復；亦即內心充滿傷害的不好想法，不好念頭。

不受魔擾的話後，魔羅啞口無言地離開⁵⁴。

修了六年的苦行時，菩薩心想，無論過去、現在、未來的沙門或婆羅門，沒有人努力修行所經歷的痛苦折磨超越自己，但自己卻沒有覺悟成佛。

菩薩回想自己小時候在農耕節時坐在閻浮樹蔭下證得初禪的喜樂，認為這是通往覺悟的方法。想到現在自己的身體非常虛弱，不容易獲得這種喜樂，於是他決定前往村莊托鉢，以獲得修行的體力。

因此菩薩放棄苦行，開始食用身體所需的食物。這時正是菩薩成佛前的半個月。

由於菩薩改變生活方式，服侍菩薩的五位沙門誤以為菩薩已經開始放逸，捨棄精進，再度喜歡回到奢華的生活，不再為證得佛果而努力，於是離開菩薩，前往仙人降處的施鹿苑⁵⁵。

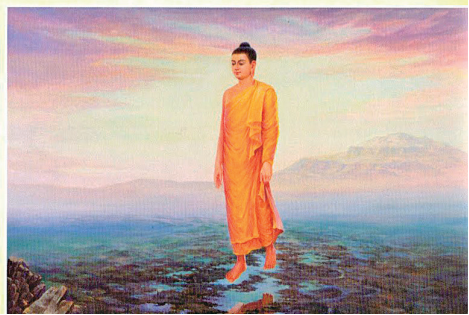
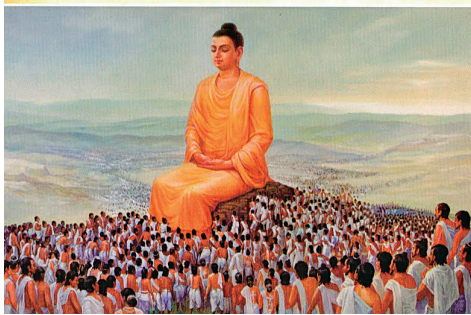
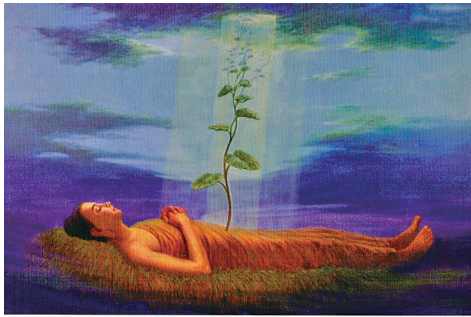
菩薩五大夢

成佛前一天過了中夜之後，菩薩做了五大夢，

⁵⁴ SN.pp.341-3, v.427-51; SNA.ii, pp.114-21.

⁵⁵ M.i, pp.313-4; ii, pp.289-90; ii, pp.435-6; JA.i, pp.78-9; BuA.p.336; ApA.i, pp.80-1.

這是菩薩即將成佛的預兆：



1.菩薩夢見自己以大地為床，以諸山之王的喜馬拉雅山為枕，左手置於東海，右手置於西海，雙腳置於南海。這是他做的第一個夢，預示他將成佛。

2. 菩薩夢見一棵提利亞（tiryā）蔓藤植物從他的肚臍長出來，直到雲端。這是他做的第二個夢，預示成佛後，他將向人天開示八聖道支⁵⁶。

3. 菩薩夢見黑頭白蛆從雙腳爬上來，布滿膝蓋。這是他做的第三個夢，預示眾多穿著白衣的在家人將終生皈依如來。

4. 菩薩夢見四隻不同顏色的鳥從四方飛來，在飛到腳邊時，全都變成白色。這是他做的第四個夢，預示剎帝利、婆羅門、吠舍、首陀羅的四個種姓都可在如來所宣說的法與律中出家，證得無上解脫。

5. 菩薩夢見自己走在一座大糞山，卻不被糞所沾污。這是他做的第五個夢，預示佛陀雖獲得袈裟、飲食、住處和生病所需的藥品資具，但受用這

⁵⁶ 「八聖道支（ariyo aṭṭhaṅgiko maggo）」：正見、正思惟、正語、正業、正命、正精進、正念和正定。

八聖道支，又名趣向苦滅之道或趣向涅槃之道，即通往涅槃的修行方法。

八聖道支的八法，個別為「道支」，合起來為「聖道」。

八聖道支，又譯為八支聖道、八聖道分。北傳佛教取八支各有「正」字，故俗稱為「八正道」。

些資具時，不貪愛、不迷戀、不執著，見其過患，也明瞭出離⁵⁷。

做了五大夢後，菩薩總結：「我今天必將成佛。」不久之後，天破了曉，菩薩沐浴身體，離開優樓頻螺森林，來到一棵榕樹下，朝向東方，坐在樹下，直到托鉢的時刻到來。當時，榕樹被菩薩的身光照耀著。

善生夫人供養乳飯

在優樓頻螺森林附近，有一座名為軍鎮（Senā）的小城鎮，軍鎮的大富長者生了一個女兒，名叫善生（Sujātā）。

善生少女長大後，來到一棵榕樹下，向樹神祈願說：「如果我能嫁到一個門當戶對的家庭，頭胎又能生個兒子的話，我將每年施捨十萬錢來向您獻供。」

後來她的願望實現了⁵⁸，因此善生夫人每年毘

⁵⁷ A.ii, p.209.

⁵⁸ 她嫁給波羅奈城（Bārāṇasī）一位門當戶對的大富長者子，後來他們生了耶舍。

舍佉月的月圓日都會來到榕樹下供養乳飯還願，以表達對樹神的敬意。

其實最初的許願與獻供是在二十年前，而耶舍（Yasa）長者子就是善生夫人的兒子。在佛陀成佛前，耶舍已經結婚，並享受世俗的快樂生活。善生夫人這二十年來，每年都會來榕樹下向樹神獻供，以回報如願得子。

在菩薩修苦行的第六年圓滿時，善生夫人為了準備在毘舍佉月月圓日獻供樹神的祭品，她先讓一千頭乳牛吃嫩美的草，然後把那一千頭乳牛取得的奶餵五百頭乳牛；再把那五百頭乳牛取得的奶餵兩百五十頭乳牛；再把那兩百五十頭乳牛取得的奶餵一百二十五頭乳牛；再把那一百二十五頭乳牛取得的奶餵六十四頭乳牛；再把那六十四頭乳牛取得的奶餵三十二頭乳牛；再把那三十二頭乳牛取得的奶餵十六頭乳牛；再把那十六頭乳牛取得的奶餵八頭乳牛。經由這樣的過程，以獲得用來做乳飯的足夠濃稠和營養的牛奶。

在毘舍佉月月圓日的這一天，善生夫人懷著「今天清晨我要獻供祭品」的想法起得很早，以期

小犢牛還沒能接近牠們的母親。不可思議的是，牛奶源源不斷地流進容器也沒有溢出來。看到這個景象，善生夫人親自將牛奶倒進一個新鍋子，親自生火準備煮乳飯。

在煮乳飯的過程中，產生很多泡沫並順時針旋轉，但沒有一滴奶溢出來；煙氣沒有超過火爐的高度。當時，四名天神守護在火爐的四個角落；大梵天在火爐的上方舉著傘蓋；帝釋天王把木材均勻地放進火爐，讓它們充分地燃燒；在兩千個島嶼環繞的四大洲的天神們有如為懸掛在樹枝上的蜂巢辛勤地採蜜般，以他們的威神力採集有益人、天的食素，然後把食素放進煮乳飯的鍋子中。

在其他時刻，天神們會把食素直接放入佛陀將要放進口中的每一團食物中；只有菩薩即將成佛的那一天和佛陀即將般涅槃的那一天是例外的，天神們會將食素放進鍋子中。

看到一天之中發生這麼多不可思議的現象，善生夫人向她的婢女本娜（Punṇā）說：「本娜，今天我們的樹神好像不同往常，在過去這麼長的時間中，我不曾見過如此不可思議的現象，妳趕快去打

掃榕樹周圍。」

婢女回答說：「是的，夫人。」於是來到榕樹下。

菩薩做了五大夢後，心想：「今天我必將成佛。」到了那天清晨，菩薩盥洗之後，在托鉢之時來到那棵榕樹下，朝向東方而坐，身光籠罩著整棵榕樹。

當時，婢女看到朝東坐在樹下的菩薩，而榕樹被菩薩金色的身光籠罩著，心想：「今天我們的樹神現身了，坐在樹下等待親手接受供養。」於是跑回去向善生夫人報告。

善生夫人聽到婢女的話，非常地歡喜，就認婢女為乾女兒，並給她適合新身分的衣物和飾品。

善生夫人心想：「我要把乳飯裝在金碗。」於是拿出一個價值十萬錢的金碗。她把煮好的乳飯倒入金碗，乳飯一滴不剩地倒入金碗，剛好到金碗的邊緣，不多也不少。善生夫人用另一個金碗蓋著，用白布包好。在妝扮妥當後，她把金碗放在頭上，恭敬地前往榕樹下。

當她看到菩薩時，非常地歡喜，認為他就是樹

神。善生夫人緩慢地躬身前進，把金碗從頭上取下來，打開，手上拿著一個裝有香水的金水罐，走近菩薩，站在一旁。



就在善生夫人將要獻上乳飯之時，菩薩出家時陶師梵天供養給菩薩的陶鉢不可思議地消失了。看不到鉢，菩薩伸出右手接取水罐，善生夫人再把裝有乳飯的金碗放在菩薩手中。菩薩看著善生夫人，善生夫人說：「聖尊，我把乳飯和這個金碗都供養您。」然後祝願說：「就如我的願望已經達成，願您的願望也能實現！」說完就轉身離開，對那價值

十萬錢的金碗，沒有絲毫眷戀⁵⁹。

菩薩從座位起來，右繞榕樹，然後帶著裝有乳飯的金碗來到尼連禪河（Nerañjarā）畔，沿著名為善住立（Suppatitthita）的浴場走到河邊洗浴處，把金碗放在河岸上，然後沐浴。

接著菩薩走到樹蔭下，朝向東而坐，把金碗的乳飯捏成四十九個小飯糰，然後食用那四十九個小飯糰。飯糰的營養剛好可以維持菩薩成佛後四十九天的所需。

在那四十九天期間，佛陀安享禪定和涅槃之樂，不進食，不沐浴，不洗臉，也不大小便利。

菩薩在尼連禪河畔食用善生夫人供養的乳飯後，把金碗放在河面上，決意說：「如果今天我能成佛，願這個碗逆流而上；假如不能的話，願它順流而下！」於是那個碗果真逆流而上，在一個漩渦處下沉後，到達黑龍王（Kāla）的龍宮，金碗剛好撞到另外三個金碗，它們是被拘留孫佛、拘那含牟

⁵⁹ 善生夫人的夫家波羅奈城距離優樓頻螺森林大約 220 公里，常人步行速度無法一兩天內抵達。因此，善生夫人供養菩薩乳飯，應該是回軍鎮娘家準備，然後帶到優樓頻螺森林的榕樹下供養的。

尼佛和迦葉佛用過的⁶⁰。

⁶⁰ JA.i, pp.79-82; BuA.p.336; ApA.i, pp.81-4.

第五章 成佛

來到菩提樹下

用完餐後，菩薩在尼連禪河畔盛開的娑羅林中稍事休息和禪修⁶¹。到了黃昏花落之時，菩薩走在諸天神嚴飾的小道上，朝著菩提樹⁶²的方向走過去。

菩薩來到菩提樹下時，有一個名叫吉祥（Sotthiya, 索提亞）的割草婆羅門帶一些草走過來。看到菩薩的樣子，他心想菩薩似乎需要草，於是供養菩薩八把草。

⁶¹ 由於《中部復註》解釋：「向阿羅羅·迦羅摩和鬱多迦·羅摩子學習並證得的禪那，會導致生死輪迴（vattapādakāni, 輪迴基礎）；而繫屬於身至念的入出息念定，是所有菩薩都作為觀禪基礎而成佛的（bodhāya maggo, 菩提之道）。」因此有些典籍提到，菩薩在此修習入出息念，並證得禪那。
MT.ii, p.215.

⁶² 這種樹原本叫做阿沙搭樹（assattha, 一種無花果屬或桑科榕屬的樹），後來由於我們的菩薩在這種樹下成佛，因此我們稱為菩提樹。「菩提」是覺悟的意思。

菩薩拿著八把草登上菩提樹下的平台，站在菩提樹的南方，面向北方。這時南方的輪圍界開始向下傾斜，而北方的輪圍界開始向上傾斜；菩薩認為這不是成佛的方向，於是順時針繞著菩提樹走到菩提樹的西方站著，面向東方，這時西方的輪圍界開始向下傾斜，而東方的輪圍界開始向上傾斜；菩薩認為這不是成佛的方向，於是順時針繞著菩提樹走到菩提樹的北方站著，面向南方，這時北方的輪圍界開始向下傾斜，而南方的輪圍界開始向上傾斜；菩薩認為這不是成佛的方向，於是順時針繞著菩提樹走到菩提樹的東方站著，面向西方，這時呈現不可動搖的狀態。菩提樹的東方，是一切諸佛不可動搖的結跏趺坐之處。

菩薩知道這裡是一切諸佛斷除煩惱、不可動搖的不敗之座（aparājita）——勝利吉祥的菩提座，於是把手上的八把草鋪在地上。這八把草不可思議地變成十四肘尺大小的寶座。

菩薩背向菩提樹幹，面向東方，以堅定心決意：「1.即使只剩下皮，2.即使只剩下筋，3.即使只剩下骨，4.即使全身血肉乾枯，除非證得佛果，否

則我將不離此座。」作了這四精進支（caturāṅga vīriya）的決意後，結跏趺坐在不敗之座上⁶³。

擊敗大魔軍

從菩薩出家以來，自在天子魔（Vasavattī Devaputta Māra）一直伺機想要傷害菩薩，但由於菩薩未曾生起欲尋等邪思惟，因此找不到下手的機會。

當時，魔羅心想：「悉達多王子想要逃脫我的領域，我不能讓他得逞。」於是魔羅回到他化自在天，召集他的魔軍前來。當時魔音呼嘯，魔軍浩浩蕩蕩而來。

魔羅所召集的魔軍非常眾多，在魔羅前面的魔軍有十二由旬長，左右各有十二由旬寬，在他上方有九由旬高，後面直到輪圍界的盡頭。大魔軍的戰慄喧囂聲在一千由旬之外都聽得到。

魔羅騎著一百五十由旬大的戰象，變現出一千隻手，手持各種武器。其餘魔眾變現成非常恐怖的形相，手持各種武器，朝著菩薩的方向前來，想要

⁶³ JA.i, pp.82-3; BuA.p.337; ApA.i, pp.84-5.

征服並摧毀菩薩。

當時，一萬個輪圍界的天神正站著禮敬和讚揚菩薩。帝釋天王站著吹上勝（Vijayuttara）之螺，大黑龍王站著吟誦出百餘句讚偈，大梵天站著舉白色傘蓋。



在大魔軍朝著大菩提樹的方向過來之時，前來禮敬菩薩的帝釋天王等眾天神四散奔逃，作鳥獸散，沒有一個天神或梵天神敢站在菩薩和大菩提樹的附近。當時，只有菩薩獨自安坐在大菩提樹下。

雖然魔羅和大魔軍的聲勢浩大，卻無法直接進

入大菩提樹的範圍，只能在附近吶喊，無法正面攻擊菩薩。

菩薩看到魔羅的大魔軍從北方而來，所有天神和梵天神都四散奔逃，心想：「這麼多魔軍奮力前來攻擊我一個人，這裡沒有父母、兄弟或其他親戚能幫助我，只有長久以來我所修習的十波羅蜜，能作為擊敗大魔軍的武器。」於是菩薩開始省察自己的十波羅蜜。

就在菩薩省察十波羅蜜之時，魔羅開始發動九種武器攻擊菩薩：

1.風輪（vātamaṇḍala）——首先魔羅發出狂暴的旋風，這種強風的威力可以把樹木連根拔起，也可以摧毀周圍的村莊和城鎮；但由於菩薩的威德力，那些風在接近菩薩時就變得無力，甚至無法吹動菩薩袈裟的邊緣。

2.大雨（mahāvassa）——魔羅看到狂風無法傷害菩薩，就想用洪水把菩薩淹死。魔羅立刻招來雨雲，傾盆大雨隨即傾瀉而下；但當雨水即將接近菩薩時，就改變方向，流到其他地方，甚至無法沾濕菩薩袈裟的一根線。

3.石雨 (pāsānavassa) ——接著魔羅想用石頭將悉達多王子砸成粉身碎骨，於是魔羅使下石頭雨。非常巨大的石頭從天而降，就好像從山頂放出塵煙一般；但在接近菩薩時，它們卻變成天界花環和花球，降了下來。

4.攻擊雨 (paharaṇavassa) ——接著魔羅想用武器將悉達多王子殺死，於是他使下武器雨。各種武器如下雨般從天而降；但在接近菩薩時，那些武器卻變成天界的花朵，紛紛落在菩提樹的周圍。

5.炭雨 (aṅgāravassa) ——魔羅看到菩薩安然無恙地坐著，就招來冒著煙的火炭雨；但在接近菩薩時，那些火炭變成天界的花朵，紛紛落了下來。

6.熱灰雨 (kukkulavassa) ——接著魔羅招來火紅的熱灰；但那些熱灰在接近菩薩時，卻變成天界的檀香粉，落在菩薩的腳下。

7.沙雨 (vālukāvassa) ——接著魔羅招來非常細、冒著煙的熱沙從天而降；但在接近菩薩時，那些熱沙卻變成天界的花朵，落在菩薩的腳下。

8.泥雨 (kalalavassa) ——接著魔羅使下熱泥雨。帶有煙和火焰的熱泥從天而降，但卻變成天界

的香膏，落在菩薩的腳下。

9.黑暗（andhakāra）——接著魔羅想用黑暗把悉達多王子嚇跑。然而當黑暗接近菩薩時，就像被日光驅散般，黑暗消失得無影無蹤。

雖然魔羅發動九種武器來攻擊菩薩，但全都失敗，無法使菩薩逃跑。於是他命令大魔軍，不要讓悉達多王子有成佛的機會，去抓住並殺死菩薩。

在魔羅接近菩薩時，吶喊要菩薩離開菩提樹下的不敗之座。菩薩告訴魔羅，他既沒有圓滿十波羅蜜、十近波羅蜜和十勝義波羅蜜，也沒有修習五大捨及為了利益世間行、為了利益親族行、為了成佛行的三種行，因此這菩提座是自己的，不是魔羅的。

當時，魔羅怒不可遏，於是向菩薩發射輪盤武器；但在接近菩薩時，該武器變成花環，停懸在省察十波羅蜜的菩薩上方。

大魔軍吶喊要把菩薩趕離菩提座，於是將非常大塊的尖石投向菩薩；但在接近省察十波羅蜜的菩薩時，那些大尖石卻變成花環和花球，紛紛落在地上。

菩薩問魔羅說：「過去圓滿波羅蜜的菩薩們會

像我這般，在成佛之日獲得菩提座。魔羅，有誰見證你所做的布施呢？」

魔羅面向魔軍伸出手臂說：「我有這麼多見證人。」就在那一刻，魔羅的大軍如山崩般地呼喊說：「我是見證人，我是見證人。」

當時，魔羅問菩薩說：「悉達多，那有誰見證您所做的布施呢？」

菩薩回答說：「見證你做布施的是有心識者，然而這裡我並無有心識的見證人。且不論我在其他世所做的布施，單單在維山達拉那一世，我就做了七百大施，即使沒有心識的大地，也能作為我的見證人。」於是菩薩從袈裟伸出右手，指向大地說：「在維山達拉那一世，我做了七百大施，你不能做我的見證人嗎？」

於是大地震動、旋轉、翻滾，發出雷鳴般的聲響，發出驚人的爆破聲。魔羅發現自己所處的天地之間如此騷動，因無處可躲而拋下戰旗和武器，匆匆地返回他化自在天；而他的大魔軍也都作鳥獸散，四散奔逃。

菩薩在毘舍佉月月圓日的日落前，擊敗自在天

子魔。當時，看到魔羅和大魔軍失敗逃跑的天神和梵天神齊聲歡呼，紛紛撒下天界的香花，堆積在菩薩所坐的菩提樹下不敗之座旁⁶⁴。

成佛

當時，菩薩修習入出息念，依次證得初禪、第二禪、第三禪、第四禪。

初夜時分，菩薩證得宿住隨念智⁶⁵。他能憶念種種宿住，即：一生、兩生、三生、四生、五生、十生、二十生、三十生、四十生、五十生、百生、千生、百千生、許多壞劫、許多成劫、許多壞成劫：「在那裡有如此名、如此姓、如此容貌、如此食物、經歷如此的苦樂、如此壽命的限量。他從該處死後投生到那裡，在那裡有如此名、如此姓、如此容貌、如此食物、經歷如此的苦樂、如此壽命的限量。他從該處死後投生到這裡。」如此能以有行相、有出

⁶⁴ JA.i, pp.83-8; BuA.pp.337-40; ApA.i, pp.85-9.

⁶⁵ 「宿住隨念智 (pubbenivāsānussatiñāṇa)」：這裡的「宿住」，是指在先前、過去生曾住過的五蘊；亦即過去生。「宿住隨念智」，是指能憶念自己過去生各種經歷細節的智慧；俗稱宿命通。

身⁶⁶來憶念種種宿住。

中夜時分，菩薩證得有情死生智⁶⁷。他能以超過人的清淨天眼，見到有情的死時、生時，低賤、高貴，美麗、醜陋，幸福、不幸，能了知有情各隨其業：「這些有情的確因為具足身惡行，具足語惡行，具足意惡行，誹謗聖者，為邪見者，受持邪見業，他們身壞死後，投生苦界、惡趣、墮處、地獄。

⁶⁶ 「有行相 (sākāra)、有出身 (sa-uddesa)」：以指出名和姓為有出身〔有指出〕；其它的容貌等為有行相。

⁶⁷ 「有情死生智 (sattānaṃ cutūpapātañāṇa)」：根據《清淨道論》的解釋內容，有情死生智可分為三類——1.天眼通；2.有情死生智；3.未來分智。

1.天眼通：天眼能看見一般人肉眼所看不到的色法，也能看見很微細、很遙遠或被遮蓋覆蔽的色境。例如，能看見自己和其他人身體裡的內臟，也能毫無障礙地看見山岳和牆壁另一邊的物體，並且能看見天神、餓鬼、地獄等眾生。

2.有情死生智：能了知有情種種死生以及業果法則的運作；能見到自己和他人過去生造了什麼業，在哪裡死，死後隨所造的業而投生到相應的趣處；能了知有情在過去生曾經造了什麼業，導致今生相應的投生。

3.未來分智能看到未來將會發生的事。例如：自己將投生哪裡；某人將投生哪裡；人壽八萬歲時彌勒世尊將出現世間，他的父母是誰等等。 Vism.ii, pp.53-65.

然而，這些有情的確因為具足身善行，具足語善行，具足意善行，不誹謗聖者，為正見者，受持正見業，他們身壞死後，投生善趣、天界。」如此能以超過人的清淨天眼，見到有情的死時、生時，低賤、高貴，美麗、醜陋，幸福、不幸，能了知有情各隨其業。

後夜時分，菩薩證得漏盡智⁶⁸。他如實了知「此是苦」，如實了知「此是苦之集」，如實了知「此是苦之滅」，如實了知「此是導至苦滅之道」。如實了知「此是漏」，如實了知「此是漏之集」，如實了知「此是漏之滅」，如實了知「此是導至漏滅之道」。他如此知，如此見，心解脫欲漏，心解脫有漏，心解脫無明漏。在解脫時而有「已解脫」之智，他了知：「出生已盡，梵行已立，應作已辦，不復此界（受生修道）⁶⁹。」

⁶⁸ 「漏盡智（āsavakkhayañāṇa）」：這裡的「漏」是煩惱的別名；有欲漏、有漏、見漏和無明漏的四種漏。「漏盡智」，是指能完全斷盡一切煩惱流漏的智慧；亦即阿羅漢道智。

⁶⁹ 「不復此界（nāparam itthattāya）」：不再有這裡的狀態；意即不需再修道或不再有未來世。註釋書有兩種解釋：1. 現在我不再有為（四諦十六行相的）十六種任務或滅盡煩惱

從那一刻起，我們的菩薩就稱為正自覺者
(Sammāsambuddha)⁷⁰。



西元前 589 年毘舍佉月的月圓日⁷¹，我們的菩薩成就一切知智的佛果。

成佛後，佛陀省察到自己已經解脫生死輪迴之苦，欣喜地默誦出兩首偈：

而修道的任務了。2.如今除了現世這種諸蘊相續的狀態外，我不再有（來世）的蘊相續了。 VinA.i, p.137; DA.i, p.202; MA.i, p.132; SA.i, p.188; AA.ii, p.148.

⁷⁰ Vin.i, pp.5-6; M.i, pp.26-8; i, pp.314-6; ii, pp.290-1; ii, pp.437-8.

⁷¹ 相當於西元前 589 年農曆四月十五日。

「經多生輪迴，尋找造屋者，
流轉未發現，再再受生苦。
已見你造屋者，你將不再造屋，
你一切屋椽壞，屋脊已經摧毀；
我心已達無為，已證滅盡諸愛⁷²。73」

⁷² 「尋找造屋者 (gahakāraṃ gavesanto)」：我長久以來遊走尋找房屋的建造者，即造成此生命體的愛 (taṇhā, 渴愛)。(造者=愛；屋=生命體)

在尋找被愛的工匠建造此稱為生命體的房屋時，我發現唯有智慧能徹見。為了此能徹見真相的菩提智，我從燃燈佛跟前發願成佛以來，經過無數百千生的流轉輪迴，不斷地遊走追尋，但都未發現、未得知、未獲得此菩提智。

「再再受生苦 (dukkhā jāti punappunam)」：這是指出為何去尋找造屋者的原因。由於出生，一再地遭受伴隨而來的老病死之苦，但未見其停止 (nivattati, 迴轉；消失)，因此我遊走尋找流轉輪迴的原因。

「已見你 (diṭṭhosi)」：我以一切知智通達，現在已經見到你了。

「你將不再造屋 (puna gehaṃ na kāhasi)」：在此輪迴流轉中，我已經沒有未來的生命體，你將無法再建造我的房屋了。

「你一切屋椽壞 (sabbā te phāsukā bhaggā)」：我已經斷除了所有剩餘的煩惱，即破壞了你的屋椽。

「屋脊已經摧毀 (gahakūṭam visankhatam;

成佛後的七七四十九天

成佛後，佛陀連續七天坐在優樓頻螺附近尼連禪河畔的菩提樹下，得享解脫之樂。七天過後，佛陀出定，初夜時分，順逆地觀照緣起：

「此有故彼有，此生故彼生。這即是：無明緣行，行緣識，識緣名色，名色緣六處，六處緣觸，觸緣受，受緣愛，愛緣取，取緣有，有緣生，生緣老、死、愁、悲、苦、憂、惱生起。如此，這整個苦蘊生起。

熱忱專注婆羅門⁷⁴，諸法清楚顯現時；

因了知有因諸法，他消除一切疑惑。

此無故彼無，此滅故彼滅。這即是：無明滅則行滅，行滅則識滅，識滅則名色滅，名色滅則六處

visāṅkhitam) 」：我已經破除無明，即摧毀你建造此生命體之屋的屋脊、脊柱、棟梁。

「我心已達無為 (visāṅkhāragatam cittam) 」：現在我的心已經進入無為涅槃的所緣。

「已證滅盡諸愛 (taṇhānaṃ khayamajjhagā) 」：我已經證得稱為滅盡諸愛的阿羅漢果。

Dhp.p.36, v.153-154; DhpA.ii, pp.80-1.

⁷³ JA.i, pp.88-9; BuA.p.340; ApA.i, pp.89-90.

⁷⁴ 「婆羅門」：在此是指已經遣除諸惡的漏盡者。

滅，六處滅則觸滅，觸滅則受滅，受滅則愛滅，愛滅則取滅，取滅則有滅，有滅則生滅，生滅則老、死、愁、悲、苦、憂、惱滅。如此，這整個苦蘊滅盡。

熱忱專注婆羅門，諸法清楚顯現時；

因了知諸緣滅盡，他消除一切疑惑。

此有故彼有，此生故彼生；此無故彼無，此滅故彼滅。這即是：無明緣行，行緣識，識緣名色，名色緣六處，六處緣觸，觸緣受，受緣愛，愛緣取，取緣有，有緣生，生緣老、死、愁、悲、苦、憂、惱生起。如此，這整個苦蘊生起。

然而，由於無明的無餘離、滅則行滅，行滅則識滅，識滅則名色滅，名色滅則六處滅，六處滅則觸滅，觸滅則受滅，受滅則愛滅，愛滅則取滅，取滅則有滅，有滅則生滅，生滅則老、死、愁、悲、苦、憂、惱滅。如此，這整個苦蘊滅盡。

熱忱專注婆羅門，諸法清楚顯現時；

摧破魔軍而住立，猶如太陽耀天空。⁷⁵」

佛陀連續七天坐在菩提樹下得享解脫之樂的第一個七日，稱為「結跏趺坐的七日

⁷⁵ Vin.iii, pp.1-2; Ud.pp.77-9.

（pallaṅka-sattāha）」。

由於佛陀連續七天一直結跏趺坐在菩提樹下的不敗之座上，有些天神心想，佛陀為何沒有從不敗之座起來，懷疑佛陀是否已經證得佛果。

佛陀了知他們的心念後，為了消除他們的疑惑，從不敗之座起來，運起神通，昇到空中，顯示火焰和水柱交替噴射的雙神變(yamakapāṭihāriya)。

展示雙神變以消除天神的疑慮後，佛陀從空中降下來，站在不敗之座的東北方，思惟自己確實已在不敗之座上證得一切知智，於是持續目不轉睛地凝視不敗之座七天。佛陀連續七天目不轉睛地凝視不敗之座的第二個七日，稱為「凝視的七日

（animisa-sattāha,不眨眼的七日）」。

第三週，佛陀在不敗之座和凝視處之間，變現出一條寶製經行道，然後在經行道上由東至西來回地經行七天。佛陀連續七天在寶製經行道上經行的第三個七日，稱為「經行的七日

（caṅkama-sattāha）」。

第四週，佛陀結跏趺坐在菩提樹西北方由諸天神所化現的寶屋（ratana ghara）省察阿毘達磨藏。

在此所說的寶屋，並非七寶所建造的房子，而是佛陀省察阿毘達磨的地方。

佛陀從《法集論》開始省察阿毘達磨藏的內容。佛陀在思惟前面六部論時，身體並沒有散發出特別的光芒，但當他無間斷地省思整部《發趣論》（Paṭṭhāna）時，他的身體放出非常強烈的光芒。這些光芒共有藍色、黃色、紅色、白色、橙色和前五種顏色混合的六種顏色。由於《發趣論》是非常深奧之法，因此最能體現佛陀所擁有的一切知智，能將佛陀的一切知智發揮到極致。

佛陀省思阿毘達磨法寶之處的第四個七日，稱為「寶屋的七日（ratanaghara-sattāha）」。

第五週，佛陀來到菩提樹東邊的牧羊人（Ajapāla）榕樹⁷⁶下結跏趺坐七天，思惟教法並得享解脫之樂。

當時，有一個生性驕慢的婆羅門來到佛陀那裡。到了之後，與佛陀互相問候；互相問候、友善地交談之後，站在一旁。站在一旁的該婆羅門問佛

⁷⁶ 這棵榕樹之所以稱為“Ajapāla”（牧羊人），因為牧羊人會來這裡牧羊，坐在這棵榕樹的樹蔭下休息。

陀說：「喬達摩，什麼是婆羅門？具足什麼法才堪稱婆羅門？」

了知該義後，佛陀說出這首偈：

「凡婆羅門除惡法，無慢無漏且自制，
達終聖智住梵行，無世間增盛煩惱，
如法可稱婆羅門。⁷⁷」

自從菩薩出家以來，天子魔一直跟蹤菩薩，想要伺機下手，但始終找不到機會。這時，他來到佛陀那裡，故意勸佛陀放棄修行，與人們交往。佛陀知道魔羅的詭計，告訴魔羅自己已經成佛，已經解脫生死輪迴。魔羅的歪曲、嘲弄、曲解，全被佛陀破壞、粉碎，於是失望地離開。

魔羅離開後，坐在佛陀的不遠處，沉默、沮喪、悶悶不樂地以樹枝畫地來反省自己失敗的原因。他歸納出自己的十六個缺失：自己沒有圓滿布施、持戒、出離、智慧、精進、忍辱、真實、決意、慈和捨波羅蜜的十波羅蜜，由於沒有圓滿十波羅蜜，因此沒能獲得根上下智、有情意樂隨眠智、雙神變智、大悲定智、無障礙智和一切知智，並在地上畫

⁷⁷ Vin.iii, p.3; Ud.p.80.

了十六道線。



當時，魔羅的三個女兒——渴愛（Tanhā）、不樂（Arati）與貪欲（Ragā）來到魔羅那裡，看到魔羅垂頭喪氣，愁眉不展，便問是何緣故。魔羅把所有經過告訴三個女兒。魔羅的三個女兒請魔羅放心，說她們一定會把那個沙門制伏，帶回來給魔羅處置。於是她們來到佛陀那裡，請佛陀收留她們。

當時，佛陀不但對她們不理不睬，也沒有睜眼看她們。於是魔女們變現成各種類型的女人來誘惑佛陀，甚至變現出一百個處女、一百個生產過的女子等等，然而佛陀還是對她們無動於衷。

佛陀勸她們離開，說她們這麼努力地變來變去，到底要自己看些什麼，她們這些行為只能在那些還未斷除貪欲者面前表演，對已經斷除貪瞋癡的佛陀來說，是沒有作用的。於是三個魔女便失望地離開⁷⁸。

佛陀坐在牧羊人榕樹下七天得享解脫之樂的第五個七日，稱為「牧羊人榕樹下的七日（ajapāla-sattāha）」。

第六週，佛陀從牧羊人榕樹下來到菩提樹東邊的目恰林達樹（Mucalinda）下，結跏趺坐在目恰林達樹下七天，得享解脫之樂。

當時，天空出現大非時雲⁷⁹，連續下了七天大雨。烏雲密布，冷風呼嘯。這時目恰林達龍王從棲息處出來，盤繞佛陀的身體七圈，把自己的冠頂展開，高懸在佛陀的頭上，心想：「不讓佛陀被冷、熱侵襲，不被虻、蚊、風吹、日曬和爬蟲類觸惱。」

七天過後，目恰林達龍王看到天空晴朗無雲，

⁷⁸ S.i, pp.125-8; JA.i, pp.91-92; ApA.i, pp.93-4.

⁷⁹ 「出現大非時雲（mahā akālamegho udapādi）」：是指未到雨季之時所出現的雨雲；這是在熱季最後一個月所出現的雨雲。 VinA.iii, p.239.

於是從佛陀的身體鬆開，捨去龍身，化成一位英俊青年，雙手合掌，恭敬地站在佛陀面前。

了知該義後，佛陀說出這兩首偈：

「知足遠離樂，聞法且見法；
不惱世間樂，對眾生自制。
於世離貪樂，超越諸欲樂；
調伏我慢者，此是最上樂。⁸⁰」

佛陀坐在目恰林達樹下七天得享解脫之樂的第六個七日，稱為「目恰林達樹下的七日（mucalinda-sattāha）」。

第七週，佛陀從目恰林達樹下來到菩提樹南邊的王處樹（Rājāyatana）下，結跏趺坐在樹下七天，得享解脫之樂。佛陀坐在王處樹下七天得享解脫之樂的第七個七日，稱為「王處樹下的七日（rājāyatana-sattāha）」。

在這七七四十九天期間，佛陀沒有從事洗臉、沐浴、大小便利和進食之事，只依禪定之樂、聖道之樂和聖果之樂來度過。

第四十九天圓滿時，佛陀坐在王處樹下，生起

⁸⁰ Vin.iii, p.4; Ud.p.88.

想要洗臉的心念，帝釋天王就帶著阿伽陀（agada）和柯子（haritaka）藥果以及龍蔓齒木和洗臉水來供養佛陀。

佛陀服用這些藥果以作為通便之用後，嚼了齒木，並以無惱池水洗臉，然後再度坐在王處樹下⁸¹。

兩商人最初供養

當時，搭普沙（Tapussa; Tapassu）和跋利卡（Bhallika; Bhalluka）兩個商人從伍卡拉（Ukkalā）地區載五百車貨物路經此地。

有一個過去世曾是這兩位商人親戚的天神告訴他們：「大德，前面王處樹下有位剛成佛的世尊，請前往佛陀那裡，供養他糕餅和蜜團，這將使你們獲得長久的利益與安樂！」

於是那兩位商人帶著糕餅和蜜團來到佛陀那裡。到了之後，禮敬佛陀，然後站在一旁。站在一旁的兩位商人向佛陀說：「尊者，請接受這些糕餅

⁸¹ Vin.iii, pp.1-4; VinA.iii, pp.237-41; JA.i, pp.89-93; BuA.pp.341-2; ApA.i, pp.91-4.

和蜜團，使我們獲得長久的利益與安樂！」



當時，佛陀心想：「諸如來不以手接受食物，我應用什麼器皿接受糕餅和蜜團呢？」

這時四大天王了知佛陀的心念，就從四方各帶一個石鉢過來，並說：「尊者，請用這個鉢來接受糕餅和蜜團吧！」佛陀接受四大天王所供養的四個鉢，將它們決意合為一個，用這個石鉢接受糕餅和蜜團，然後食用。

搭普沙和跋利卡兩商人知道佛陀用完餐、放下鉢後，頂禮佛陀雙足，如此說：「尊者，我們皈依世尊及法，願世尊憶持我們為從今天起終生皈依

的近事男！」

他們是世間最早皈依的近事男，當時只有佛、法二寶，尚無僧寶，因此他們只有二皈依。

這兩位商人如此宣誓皈依後，問佛陀說：「尊者，從今以後，我們應向誰禮敬起迎

（abhivādanapaccuṭṭhāna）？」

當時，佛陀以右手摸頭，取了一束頭髮，交給他們說：「你們好好地守護這些頭髮，以作為禮敬對象！」

他們得到頭髮舍利（kesadhātu）後，猶如甘露灌頂，滿心歡喜。在禮敬佛陀後，便離開而去⁸²。

梵天勸佛說法

成佛後的第五十天，佛陀出定後，從王處樹下

⁸² Vin.iii, pp.4-5; VinA.iii, pp.241-2; JA.i, p.93; BuA.p.342; ApA.i, pp.94-5.

根據緬甸佛教的傳統，這兩名商人是緬甸孟族人（Mon），他們將佛陀的八縷頭髮舍利帶回緬甸後，建塔供奉。後來歷代國王和貴族不斷地增建，變成今日仰光大金塔（Shwedagon Pagoda）的規模。（參見：https://en.wikipedia.org/wiki/Shwedagon_Pagoda。）

來到牧羊人榕樹下。

佛陀在牧羊人榕樹下獨處靜默時，如此思惟：「我所證得的法，深奧、難見、難覺知、寂靜、殊勝、非思考的行境、微妙，智者所證知⁸³。然而，此世人樂於愛執⁸⁴，喜好愛執，歡喜愛執。要讓樂

⁸³ 「證得 (adhigato)」：是指已通達。

「法 (dhammo)」：是指四聖諦法。

「深奧 (gambhīro)」：這是淺顯的反義詞。

「難見 (duddaso)」：由於深奧性而難見，不容易看見，不容易理解。

「難覺知 (duranubodho)」：難以覺知，不容易覺知，不容易明白。

「寂靜 (santo)」：是指寂滅。

「殊勝 (paṇīto)」：是指不熱 (atappako, 無熱的)。寂靜和殊勝這兩句，只涉及出世間法。

「非思考的行境 (atakkāvacaro)」：不是思考的範疇，不是思考所能深入的，不是光憑邏輯思考就能理解的，而僅是智慧的領域，唯智慧方能通達。

「微妙 (nipuṇo)」：是指柔和細緻。

「智者所證知 (paññitavedanīyo)」：是智者們正確地行道所證知的；唯智者方能證知的。 DA.ii, p.55.

⁸⁴ 「樂於愛執 (ālayarāmā)」：由於有情貪著五種妙欲，故稱為「愛執 (ālaya, 執著；阿賴耶)」；或者由於有情貪著一百零八種愛行，故稱為「愛執」。以樂於那些愛執為「樂

於愛執、喜好愛執、歡喜愛執的世人見到此緣性、緣起法是困難的；要讓他們見到一切行寂止、捨一切依著、愛盡、離、滅的涅槃也是非常困難的。因此，如果我說法，不但他人無法了知我的教法，只會使我疲累，只會困擾我而已⁸⁵。」當時，佛陀的心傾向於少事少務，不想說法⁸⁶。

當時，沙杭巴提梵天（Sahampati Brahmā, 娑婆主梵天）⁸⁷了知佛陀的心念，心想：「如果如來、

於愛執」。

⁸⁵ 這裡的疲累和困擾，只涉及身體；諸佛的心是不會疲累、困擾或受到傷害的。

⁸⁶ 佛陀省察之後，心傾向於不說法，主要有三種原因：1. 佛陀所體證的法非常深奧；2. 有情眾生內心充滿煩惱；3. 基於對法的尊重，應該先由受眾生敬仰的梵天神勸請後才說法，人們才會生難得稀有想，更珍惜法，更尊重法，更想聽法。

前兩種原因經文已經提到；而梵天神勸請說法，是一切諸佛開始說法前的法則（dhammatā, 法性）——習慣做法（āciṇṇasamāciṇṇo）。

⁸⁷ 根據《相應部》的記載，沙杭巴提梵天（Sahampati）在迦葉佛時代是一位名叫沙哈卡（Sahaka）的比丘，他修習、多修習了（信、精進、念、定、慧）五根，離了欲貪，因此身壞死後投生梵天界。後來，他被稱為沙杭巴提梵天。

阿羅漢、正自覺者的心傾向於少事少務、不想說法，這世間將會壞失，這世間將會敗壞。」於是以神通來到佛陀那裡，禮敬之後，向佛陀說：「尊者，願世尊說法！願善逝說法！有情當中有少煩惱塵垢者，若沒聽法，則會退墮；若能聽法，將能了知。」

佛陀告訴沙杭巴提梵天，自己不想說法的原由，沙杭巴提梵天勸請了三次。佛陀以佛眼觀察世間，見到有情中有少煩惱塵垢者、有多煩惱塵垢者，有利根者、有鈍根者，有資質佳者、有資質差者，有易教導者、有難教導者，有些住於見到來世（paraloka, 他世）與罪過的怖畏者，有些不住於見到來世與罪過的怖畏者。於是佛陀接受沙杭巴提梵天的勸請，開始宣說教法⁸⁸。

根據《相應部註》和《佛種姓註》的說法，他在迦葉佛的教法中出家為沙哈卡比丘，他證得並精通初禪，身壞死後投生梵天界，住壽一劫，於是被稱為沙杭巴提梵天。但根據《經集註》的說法，他在迦葉佛的教法中出家為沙哈卡比丘，他證得阿那含果，身壞死後投生淨居天，因此被稱為沙杭巴提梵天。 S.iii, p.204; SA.i, p.182; BuA.p.14; SNA.ii, p.196.

⁸⁸ Vin.iii, pp.5-10; VinA.iii, pp.242-4; D.ii, pp.31-3; DA.ii, pp.55-62; JA.i, p.93; BuA.p.342; ApA.i, p.95.

第六章 佛陀的特質和弘化方式

第一節 佛陀的特質

佛陀的定義和特質

《律藏註》和《清淨道論》將「佛陀」一詞定義為：「由於自己覺悟了四諦，也能使其他有情覺悟，以如此等原因，故為佛陀。或者也可示知此義：覺悟諸諦為佛陀，使人覺悟為佛陀。⁸⁹」

「佛陀（Buddha）」，意為已覺悟者或已覺知者——覺者；是指無需老師的指導而自己通達、覺知了四聖諦，也能教導其他眾生通達、覺知四聖諦者。

佛陀在證得阿羅漢道智的剎那，斷除所有貪、瞋、癡等煩惱，因此般涅槃後，不會再有未來的出生，不再有未來世，不再遭受生死輪迴之苦。

⁸⁹ VinA.i, p.94; Vism.i, p.203.

除了斷除內心的煩惱外，佛陀也斷除過去世的習氣（vāsanā）。

由於佛陀無需老師的指導而自己正確、無顛倒地通達、覺知四聖諦等一切諸法，因此稱為「正自覺者」。

在經律中，我們經常可以看到佛陀的九種德行或功德（guṇa）：「彼世尊是阿羅漢、正自覺者、明行具足者、善逝、世間解、無上調禦丈夫、天人師、佛陀、世尊。」

其精簡含意為——

1.阿羅漢（Arahant）：已經斷除一切煩惱、沒有祕密惡行的人。

2.正自覺者（Sammāsambuddho）：不經他人教導就能自己正確地覺悟一切法的人。

3.明行具足者（Vijjācaraṇa-sampanno）：具足諸明與諸行的人。

4.善逝（Sugato）：正行與正語的人。

5.世間解（Lokavidū）：完全瞭解世間的人。

6.無上調禦丈夫（Anuttaro purisadammasārathi）：最上能調教應受調禦的丈夫。

7.天人師 (Satthā devamanussānaṃ)：能帶領諸天與人們度脫生死輪迴險難的導師。

8.佛陀 (Buddho)：自己覺悟了四聖諦，也能教導他人覺悟四聖諦的人。

9.世尊 (Bhagavā)：世間尊敬、祥瑞、有福德、已經破壞一切危險的人⁹⁰。

因行——菩提資糧 (bodhisambhāra)

想要成為佛陀，首先必須成為一名真正的菩薩；想要成為一名真正的菩薩，必須先積累眾多善業直到具備被授記的八個條件，再被一尊活著的佛陀授記他將在何時成佛，那時他才成為真正的菩薩。

被授記後，菩薩必須至少歷經四阿僧祇又十萬劫的時間精勤地修習三個層次的十波羅蜜，在時程圓滿、波羅蜜圓滿時，他才能成佛⁹¹。

⁹⁰ 在此只是簡要地解釋，詳細內容請見《律藏註》、《清淨道論》和《清淨道論大復註》。VinA.i, pp.84-97; Vism.i, pp.191-205; VismT.ii, pp.219-264.

⁹¹ 本書第一章有較詳細的解釋；更詳盡的闡述，請見《所行藏註》。CypA.pp.269-324.

法則

世間上只有一尊佛陀，不可能同時有兩尊佛出現世間。如佛陀在《長部》、《中部》和《增支部》等處金口所宣說的：「諸比丘，這是不可能、不會發生的，在一個世界有兩尊阿羅漢、正自覺者不前不後地出現，這是不可能發生的。⁹²」

由於現在還是我們喬達摩佛的教法時期，所以若有人說他是佛陀，必定是虛假的。

佛陀必定是男人，女人不可能成佛。如佛陀在《中部》、《增支部》和《分別論》所開示的：「諸比丘，這是不可能、不會發生的，會有女阿羅漢、正自覺者，這是不可能發生的。⁹³」

⁹² 另一種譯法為：「諸比丘，此無處、無餘，凡一世界有二阿羅漢、正自覺者不前不後地出現，此無有是處。」 D.iii, p.95; M.iii, p.110; A.i, p.29; Vbh.p.349.

「無處 (atthānaṃ)」，否定因；「無餘 (anavakāso)」，否定緣。無處和無餘兩者否定原因。無處、無餘，意指沒有空間，沒有餘地；也就是不可能發生、沒有理由的意思。

⁹³ 另一種譯法為：「諸比丘，此無處、無餘，凡有女阿羅漢、正自覺者，此無有是處。」 M.iii, p.110; A.i, p.30; Vbh.p.349.

所以若有女人宣稱她是佛陀，必定是虛假的。

果德

一、佛陀的色身擁有——三十二大人相、八十種隨形好、一尋常光、天生神力等成就。

(一) 三十二大人相 (dvattiṃsa mahāpurisalakkhaṇa)：又名三十二大丈夫相；是指佛陀和轉輪王擁有諸如足平善安立、足下千輻輪、足跟修長、手指腳趾纖長、手足柔軟等三十二種身體的外貌特徵⁹⁴。

(二) 八十種隨形好 (asīti anubyañjanāni)：是指佛陀擁有諸如手足指間充密、手足指漸細、手指腳趾圓、指趾甲如赤銅色、指趾甲尖長、指趾甲平滑潤澤、腳踝隱藏不突出、腳趾等長、行步進止如象王、行步進止如獅王、行步進止如牛王、行步進止如鵝王、舉身回轉必右旋、膝輪從各處看皆圓好、男根圓滿、臍紋不斷、臍深、臍紋右旋等八十

⁹⁴ 在此只是略舉，三十二大人相的名目內容，詳見《長部·大本行經》和《中部·梵壽經》。D.ii, pp.14-6; iii, pp.117-8; M.iii, pp.336-8.

種身體較細緻的莊嚴形相⁹⁵。

（三）一尋常光（byāmapabhā）：佛陀的身體日夜恆常地散發四肘尺的光芒⁹⁶。

（四）天生神力：佛陀色身的力量超過常人。根據《增支部註》的解釋，佛陀色身擁有的力量等於十頭六牙象王的力量，相當於一千億個男子的力量⁹⁷。

二、佛陀的心智擁有——十力、四無所畏、六不共智、十八不共法等無量功德⁹⁸。

（一）十力（dasa balāni）——1.如來如實知處

⁹⁵ 在此只是略舉，完整八十種隨形好的內容，請見《彌利達問復註》（Milidapañhaṭīkā; Milidaṭīkā）。MilT.（無頁碼，請搜尋“asītyānubyañjanāni”。）

⁹⁶ Bu.ii, p.381; BuA.p.350.

⁹⁷ 詳細算法請見《增支部註》。AA.iii, pp.293-4.

⁹⁸ 《長部註》等提到：

「假使一佛讚一佛，整劫不說其他事；
久長終至劫盡時，也讚不盡如來德。」

意思是，如果一尊佛以一生或一劫（kappa）的時間讚揚另一尊佛的功德而不做其他事，即使讚揚的時間長到一生或一劫結束之時，也讚揚不盡佛陀的功德。這是在說明，佛陀有無量功德，是讚揚不盡的。DA.i, p.257; iii, p.61; MA.iii, p.289; BuA.p.163; CypA.p.324; UdA.p.305; ApA.ii, p.91.

為處、非處為非處：佛陀如實了知可能的事可能發生，不可能的事絕不會發生。

2.如來從處和因如實知受持過去、未來、現在業所受的果報：佛陀從緣和因如實了知過去、現在、未來所造的業及其果報。

3.如來如實知至一切處之道：佛陀如實了知趣向一切處的行道、方法。

4.如來如實知世間各種界、種種界。

5.如來如實知有情的種種勝解：佛陀如實了知有情眾生的優劣意向和性情。

6.如來如實知他有情、他人的上下根：佛陀如實了知精勤有情和劣等（hīna,低劣）有情的信、精進等諸根的優劣。

7.如來如實知禪那、解脫、定、等至的雜染、清淨、出起：佛陀如實了知禪那、八解脫、定和九次第定的退步、進展和熟練於入出定自在。

8.如來能隨念種種宿住：佛陀能憶念過去生的種種事。

9.如來能以超過人的清淨天眼，見到有情的死時、生時，低賤、高貴，美麗、醜陋，幸福、不幸，

了知有情各隨其業。

10.如來滅盡諸漏，無漏心解脫、慧解脫，現法自證知具足住⁹⁹。

（二）四無所畏（cattāri vesārajāni）——1.正自覺無所畏：若有沙門、婆羅門、天、魔、梵天或世間任何人如法、有理由地指控佛陀：「你所宣稱的正自覺者，你對此法並未正自覺。」佛陀對此已得安穩，不害怕，無所畏。

2.漏盡無所畏：若有沙門、婆羅門、天、魔、梵天或世間任何人如法、有理由地指控佛陀：「你所宣稱的漏盡者，你對此諸漏並未滅盡。」佛陀對此已得安穩，不害怕，無所畏。

3.說障礙法無所畏：若有沙門、婆羅門、天、魔、梵天或世間任何人如法、有理由地指控佛陀：「你所說的障礙法，從事那些也不足以構成障礙。」佛陀對此已得安穩，不害怕，無所畏。

4.說導出之道無所畏：若有沙門、婆羅門、天、魔、梵天或世間任何人如法、有理由地指控佛陀：

⁹⁹ M.i, pp.99-102; A.iii, pp.283-5; Vbh.pp.329-30; Ps.pp.356-8; AA.iii, pp.293-8.

「你所開示的修不淨等法可對治 (khaya, 消滅；去除) 貪欲等煩惱，但依此修行者無法導至完全滅盡諸苦。」佛陀對此已得安穩，不害怕，無所畏¹⁰⁰。

(三) 六不共智 (cha asādhāraṇāñāṇāni)，是指佛陀所獨有，獨覺佛¹⁰¹和聲聞弟子所沒有的六種智，因此稱為「六不共智」。

1. 根上下智：佛陀了知有情眾生的信、精進、念、定、慧五根的利鈍、優劣，以及是否已經成熟。

2. 有情意樂隨眠智：佛陀了知有情眾生的邪見、正見、欲貪、瞋恚等內心煩惱傾向和性行，及其潛伏性煩惱和潛在善根。

3. 雙神變智：佛陀能運用並展示同時噴射火焰和水柱的雙神變之智。

4. 大悲定智：佛陀每天會進入大悲定，出定後，觀察三界有情眾生的得度因緣——是否有證得聖道的親依止緣。

5. 一切知智：佛陀了知一切有為法和無為法。

¹⁰⁰ M.i, p.103; A.i, p.315; AA.ii, pp.253-5.

¹⁰¹ 「獨覺佛 (Pacceka Buddha)」，又名辟支佛，是在沒有佛法的時期，能夠無師地自己通達四聖諦，卻無法教導其他眾生如何證知四聖諦的聖者。

6.無障礙智：沒有任何事能阻礙佛陀生起一切知智¹⁰²。

（四）十八不共法（aṭṭhārasa āveṇika buddhadhammā; aṭṭhārasa buddhadhammā, 十八佛法）

——1.佛世尊的智於過去不障礙：由於佛陀已經斷除所有習氣，因此不會生起煩惱，對過去智不會有所敵對、有所障礙；

2.智於未來不障礙；

3.智於現在不障礙。

4.佛世尊的身業智前行、智隨轉；

5.語業智前行、智隨轉；

6.意業智前行、智隨轉。

7.佛世尊的欲無退減：佛陀悲愍有情、利益眾生的欲不會有所退減；

8.說法無退減；

9.精進無退減；

10.定無退減；

11.慧無退減；

12.解脫無退減。

¹⁰² Ps.pp.4-5; pp.116-29; PsA.i, pp.53-5.

- 13.佛世尊不戲笑；
- 14.不急躁；
- 15.無不遍滿：沒有佛陀之智所不觸及的事；
- 16.沒有急事；
- 17.不會無事地關心：佛陀不會從事無益或無用的關心；
- 18.無不思擇捨：佛陀不會有無智之捨¹⁰³。

第二節 佛陀一天的作息

佛陀的日常生活，通常一天可分為五個時段的作息：上午作息、午後作息、初夜作息、中夜作息和後夜作息¹⁰⁴。

¹⁰³ 《長部註》也有列出「十八佛法」，但內容與此稍有不同。DA.iii, p.176; DT1.iii, p.54; VbhT1.p.2; VbhT2.p.3.

¹⁰⁴ 上午作息 (purebhattakiccaṃ)，巴利字義為「餐前的作務」；午後作息 (pacchābhattakiccaṃ)，巴利字義為「餐後的作務」。

古印度的初夜，按照現代一天二十四小時制的算法，大約為 18:00-22:00；中夜大約為 22:00-02:00；後夜大約為 02:00-06:00。但這只是一個大概的時間而已，因為古印度一

（一）佛陀上午的作息（purehattakiccam, 用餐前的作息）

清晨起來，為了攝益侍者並使身體安樂，世尊先刷牙、洗臉等來清潔、照料身體，直到前往托鉢之前，在遠離之座的禪定中度過。

到了即將托鉢之時，佛陀著好下衣，繫好腰帶，披著上衣，拿著鉢，有時獨自一人，有時在比丘僧團的伴隨下進入村莊或城鎮托鉢。

在佛陀入村之時，有時一如往常，有時則發生各種神變。例如：在世間依怙的佛陀前往托鉢時，柔和的微風拂過地面，為他清掃前方的路面；雲朵偶爾灑下雨水，使空中的灰塵落在路旁，然後雲朵如傘蓋般停在佛陀的上空。此外，風兒也會帶來各種花朵，撒在路上。原本高起的地面變低，低窪的地面變高，使佛陀落腳之時路面變得平坦，或者地面有如蓮花般，使佛陀的雙腳有舒適的觸感。

在右腳踏進村莊或城鎮的界線之時，佛陀的身體便放出六色光芒，光線從一個地方照射到另一個

天的開始，是指明相〔黎明〕出現時刻，而不是清晨六點，更不是午夜十二點。

地方，有如金色的液體般流淌在樓閣、尖閣、屋頂上，彷彿為這些房屋披上多彩的外衣。大象、馬、鳥兒等動物佇立原地，發出悅耳的聲音；同樣地，鼓、琴等樂器和人們身上佩戴的飾品，也都發出美妙的聲音。人們從這些徵兆了知：「今天世尊已經來到這裡托鉢了。」

衣著整齊的人們，拿著香、花等物品紛紛走出家門，來到佛陀途經的路旁，恭敬地供養香、花等物品，禮敬佛陀後，邀請能力所及數量的比丘說：「尊者，請分給我們十位比丘……二十位……五十位……請分給我們一百位比丘吧！」然後他們接過世尊的鉢，鋪好座位，恭敬地供養佛陀食物。

用餐結束後，世尊會觀察有情眾生的內心傾向，為他們說法。有些人因此建立起三皈依，有些持守五戒，有些則證得須陀洹果、斯陀含果或阿那含果，有些人出家後證得最上的阿羅漢果。如此開示佛法攝益大眾後，世尊從座而起，返回寺院。

回到寺院後，世尊坐在圓形集會堂為他準備的佛座上，靜待比丘們用餐完畢。當侍者比丘前來告知比丘們已經用完餐時，世尊才走進香舍。此是上

午的作息。

（二）佛陀午後的作息（pacchābhattakiccam, 用餐後的作息）

如此完成上午的作息後，世尊坐在香舍¹⁰⁵旁侍者準備的座位上洗腳，然後站在洗腳板上，教誡比丘僧團說：「諸比丘，應以不放逸而成就！諸佛出世難，獲得人身難，（諸根）圓具難，出家（修行）難，聽聞正法難。¹⁰⁶」

在此場合中，有些比丘會詢問世尊禪修業處，世尊會依照適合他們的貪、瞋等性行授予禪修業處。他們禮敬佛陀後，全都回到各自的白天或夜間修行處。有些前往林野，有些前往樹下，有些前往

¹⁰⁵ 「香舍（gandhakuṭi）」：是指佛陀所居住的房舍。

《闡明名詞復註》解釋說：勝者世尊居住的房舍稱為香舍；以已遍修天香的房舍為香舍。 Abhd.p.155.

¹⁰⁶ 「應以不放逸而成就」：是指應不放逸地努力圓滿三學，以達成證得涅槃的目的。

「（諸根）圓具難（dullabhā sampatti）」，復註解釋為：「（諸根）圓具難：『即使能獲得人身，但能有住在適宜地、諸根無缺、獲得信心等諸德，也是難得的』之意。」然而，《經集註》拼為：“saddhāsampatti dullabhā”（信心成就難）。 DT1.i, p.54; SNA.i, p.120.

山中，有些則前往四大王天宮……他化自在天宮禪修。

佛陀進入香舍後，如果想要的話，便以右脇臥正念正知地獅子臥休息片刻。身體安適後，世尊起身，在第二個時段觀察世間的有情眾生。在第三個時段，佛陀托鉢所在的村莊或城鎮附近的居民，上午布施了食物後，下午會衣著整齊，帶著香、花等物品聚集在寺院中，聆聽佛陀開示。世尊會以適合聽眾的神變方式出現在眾人面前，坐在法堂鋪設好的莊嚴佛座上，給予適當時機、適宜場合的佛法開示。當時刻已到之時，便遣散大眾。眾人在禮敬世尊後，紛紛離去。此是午後的作息。

（三）佛陀的初夜作息（*purimayāmakiccaṃ*）

如此完成午後的作息後，如果想洗浴的話，佛陀會從佛座起來，進入浴室，用侍者比丘準備的水來沐浴。佛陀沐浴之際，侍者比丘把佛座鋪設在香舍的寢室。沐浴完畢，世尊穿上色澤均勻的雙摺層下衣，繫上腰帶，上衣偏袒右肩，然後獨自坐在香舍的佛座上靜坐片刻。

這時，比丘們從各自的修行處前來奉侍佛陀。

有些比丘會向佛陀請示問題，有些會詢問禪修業處，有些則會請求佛陀說法。世尊在滿足他們所有人的願望時，度過了初夜時分。此是初夜的作息。

（四）佛陀的中夜作息 (majjhimayāmakiccaṃ)

在初夜作息結束時，比丘們禮敬世尊後離去。所有一萬個世界的天神趁此機會來到世尊那裡，向佛陀詢問心中的疑惑。由於天神和問題眾多，有的問題甚至只有四個字。世尊為那些天神解答疑問時，度過了中夜時分。此是中夜的作息。

（五）佛陀的後夜作息 (pacchimayāmakiccaṃ)

後夜作息可分成三個時段：第一個時段，為了舒緩從清晨以來久坐的身體緊繃和疲勞，佛陀以經行來度過；第二個時段，佛陀進入香舍，以右脇臥正念正知地獅子臥休息；第三個時段，起身而坐，為了見到那些曾在過去諸佛跟前造作諸如布施、持戒等增上善行的人，佛陀以佛眼來觀察世間的有情眾生。此是後夜的作息¹⁰⁷。

¹⁰⁷ DA.i, pp.46-8; SA.i, pp.224-6; AA.i, pp.48-50; SNA.i, pp.119-21.

第三節 佛陀入雨安居處

成佛初期，為了度化各地的有情眾生，使解脫生死輪迴之苦，佛陀最初二十年並沒有固定的雨安居處；直到第二十一至第四十四個雨安居，才固定在舍衛城的勝林給孤獨園和東園彌嘎拉母講堂度過。

以下是我們佛陀的入雨安居處：

1. 佛陀第一個雨安居在波羅奈城仙人降處的施鹿苑度過；
2. 第二個雨安居在王舍城的竹林精舍度過；
3. 第三個雨安居在王舍城的竹林精舍度過；
4. 第四個雨安居在王舍城的竹林精舍度過；
5. 第五個雨安居在毘舍離城大林的重閣講堂度過；
6. 第六個雨安居在馬庫拉山（Makula）附近的

通常的情況而已，並非一成不變，偶爾會有例外。例如：佛陀到三十三天開示阿毘達磨的那三個月；因憍賞彌比丘紛爭不和，佛陀獨自到巴利雷雅卡林度過雨安居；預見五百名比丘惡業成熟將自殺或被殺，佛陀先開示不淨業處，然後獨自隱居半個月（詳見《律藏》他勝第3條殺人學處）之時。

柯雅林（Khyaya）度過；

7. 第七個雨安居在三十三天度過；

8. 第八個雨安居在跋嘎國（Bhagga）孫蘇瑪拉笈拉城（Sumsumāragira; Susumāragira）附近的北薩卡拉林（Bhesakalā）度過；

9. 第九個雨安居在憍賞彌城（Kosambī）的美音精舍（Ghositārāma）度過；

10. 第十個雨安居在巴利雷雅卡林（Pālileyaka）度過；

11. 第十一個雨安居在一管婆羅門村（Ekanāḷa）度過；

12. 第十二個雨安居在維蘭佳城（Verañjā）度過；

13. 第十三個雨安居在恰利卡山（Cālikā; Cāliya, 恰利雅）度過；

14. 第十四個雨安居在舍衛城的勝林給孤獨園度過；

15. 第十五個雨安居在迦毘羅衛城的榕樹園寺度過；

16. 第十六個雨安居在阿拉維城（Ālavī）的阿

拉瓦卡神廟度過；

17.第十七個雨安居在王舍城的竹林精舍度過；

18.第十八個雨安居在恰利卡山度過；

19.第十九個雨安居在恰利卡山度過；

20.第二十個雨安居在王舍城的竹林精舍度過；

21-44.第二十一至第四十四個雨安居在憍薩羅國舍衛城的勝林給孤獨園和東園彌嘎拉母講堂度過；

45.第四十五個雨安居在毘舍離城的韋盧瓦村（Veluva）度過¹⁰⁸。

第四節 佛陀前注弘化模式和行化範圍

佛陀前注弘化的模式

為了度化有情眾生，使解脫生死輪迴之苦，除了雨季安居期間的那三個月外，佛陀會前往各地行化。佛陀前往弘化地有兩種模式：快速前往和常速行化。

¹⁰⁸ AA.ii, p.30; BuA.p.146.

1.快速前往 (turitacārikā,快速而行)：佛陀每天後夜的第三個時段會進入大悲定，出定後，以佛眼觀察世間的有情眾生，察看是否有人曾在過去諸佛跟前造作諸如布施、持戒等增上善行。在看到有證得聖道的親依止緣者出現在自己的視域時，即使距離很遠，也會迅速前往，快速抵達，這稱為「快速前往」。

例如：見到大迦葉的度化因緣已經成熟，佛陀頃刻間來到三牛呼遠的王舍城與那蘭陀城之間的一棵多子榕樹下¹⁰⁹；快速前往三十由旬之遠的阿拉瓦卡神廟度化阿拉瓦卡夜叉¹¹⁰；快速前往三十由旬之遠的路上度化指鬘¹¹¹；快速前往四十五由旬之遠度化普庫沙提 (Pukkusāti; Pakkusāti)¹¹²；快速前往一百二十由旬之遠度化大劫賓那¹¹³；快速前往七百由旬之遠度化達尼雅 (Dhaniya)¹¹⁴；快速前往一百

¹⁰⁹ AA.i, pp.141-2; ThagA.ii, pp.442-3.

¹¹⁰ SNA.i, p.215.

¹¹¹ M.ii, pp.301-8; MA.iii, p.229.

¹¹² MA.iv, pp.203-4.

¹¹³ AA.i, p.249; ThagA.ii, p.180; Dhpa.i, p.355.

¹¹⁴ SNA.i, p.26.

二十由旬又三牛呼之遠到舍利弗尊者的弟子林住者提舍沙彌那裡¹¹⁵。有如此事緣迅速抵達現場，稱為「快速前往」。這種情況，佛陀通常會運用神通乘空而行。

2.常速行化（*aturitacārikā*,非快速而行）：兩安居結束後，佛陀每天只走一兩由旬的路程，依次地在村莊或城鎮托鉢，接受供養，接受禮敬，給予開示等來攝益世間的有情眾生。以如此從容地前往各地弘化，稱為「常速行化」¹¹⁶。

佛陀行化的範圍

兩安居結束後，為了度化有情眾生，使解脫生死輪迴之苦，佛陀會前往各地行化，其教化區域的範圍有三種：大範圍、中範圍和小範圍。

1.大範圍（*mahāmaṇḍala*,大圈）：大範圍為周長九百由旬的範圍¹¹⁷。

¹¹⁵ Dhpa.i, pp.340-1.

¹¹⁶ DA.i, pp.213-5; MA.ii, pp.55-6; SA.ii, p.164; AA.ii, p.165.

¹¹⁷ 這周長九百由旬的範圍，其實就是古印度的佛法中國（*majjhimadesa*,中區；中間區域）；此範圍以外的地區稱為

2. 中範圍 (majjhimamaṇḍala, 中圈) : 中範圍為周長六百由旬的範圍。

3. 小範圍 (antomaṇḍala, 內圈) : 小範圍為周長三百由旬的範圍。

想要大範圍遊歷行化時，在雨安居結束舉行自恣儀式¹¹⁸後，在卡提卡月 (Kattika) 的第一天¹¹⁹，佛陀在大比丘僧團的伴隨下出發遊歷，每天走一兩

邊地 (paccanta janapada) 。

根據佛陀在《律藏·小品·皮革犍度》的闡述，中國的範圍為：東方以嘎將嘎拉鎮 (Gajāṅgala) 東邊的大娑羅樹為界；東南方以沙拉瓦提河 (Sallavati) 為界；南方以謝搭坎尼卡鎮 (Setakaṇṇika) 為界；西方以突那 (Thūṇa) 婆羅門村為界；北方以伍希拉達佳山 (Usīraddhaja) 為界。界內為中國，界外為邊地。這中國的範圍，長為三百由旬，寬為兩百五十由旬，周長為九百由旬。

這中部之國的區域，是諸佛、獨覺佛、上首弟子、八十大弟子、轉輪王和其他有大勢力的剎帝利、婆羅門、長者居士的出現與生存繁榮之地。 Vin.iii, p.287; DA.i, p.156; MA.ii, pp.104-5; AA.i, p.76; KhpA.pp.111-2; JA.i, p.58.

¹¹⁸ 自恣 (pavāraṇā) : 意為任意、邀請；是在雨安居的最後一天僧團所舉行的一種羯磨。凡圓滿三個月雨安居的比丘向僧團提出邀請，若有看見、聽見或懷疑自己犯戒，請出於慈憫而把自己的過失指出來。

¹¹⁹ 相當於農曆九月十六日。

由旬。每當到達一個地方，方圓一百由旬的人紛紛從四面八方結伴而來。較早前來的人得以邀請佛陀與僧團接受供養，而那些較晚抵達者幾乎得不到邀請佛陀的機會。佛陀在中範圍和小範圍遊歷時，那些沒有機會邀請佛陀的人，就可能在此大範圍遊歷時得到邀請的機會。每當佛陀來到村莊或城鎮，會停留一兩天，經由接受供養、宣說佛法來攝益大眾，以增長善法，進而解脫生死輪迴之苦。佛陀如此遊歷行化九個月，行化涵蓋周長九百由旬的範圍。

如果僧團中有比丘的止觀禪修在雨安居期間尚未成熟，佛陀會將僧團的自恣日期延後一個月，直到卡提卡月的月圓日才舉行自恣。瑪嘎西拉月（Māgasira）的第一天¹²⁰，佛陀在大比丘僧團的伴隨下出發，進行中範圍的遊歷行化。即使有某些原因想要進行大範圍的遊歷行化，佛陀也會為那些止觀尚未成熟的比丘著想，在該雨安居處住四個月，然後才出發遊歷。佛陀在大範圍和小範圍遊歷時，那些沒有機會邀請佛陀的人，就可能在此中範圍遊

¹²⁰ 相當於農曆十月十六日。

歷時得到邀請的機會。佛陀以上述的方式遊歷行化八個月，來攝益有情眾生，行化涵蓋周長六百由旬的範圍。

儘管在雨安居處已經住了四個月，但如果可度化者的諸根尚未成熟，為了他們諸根成熟著想，佛陀會繼續住在那裡一個月，甚至兩個月、三個月或四個月，然後才在大比丘僧團的伴隨下出發，進行小範圍的遊歷行化。佛陀在大範圍和中範圍遊歷時，那些沒有機會邀請佛陀的人，就可能在此小範圍遊歷時得到邀請的機會。佛陀以上述的方式遊歷行化七個月、六個月、五個月或四個月，來攝益有情眾生，行化涵蓋周長三百由旬的範圍。

佛陀這三種範圍的遊歷行化，並不是為了獲得袈裟、飲食、住處、藥品的四資具供養或名聞利養，而是出於悲憫世間之心，為了讓那些貧窮、無知、年老和生病的人見到佛陀的機會。

由於佛陀的遊歷行化，有些人得以見到佛陀，因此生起淨信之心，有些人得以供養香、花等，有些人得以供養一匙的食物，有些人因此捨棄邪見成為正見者。因此，佛陀的遊歷行化，能為他們帶來

長久的利益與安樂¹²¹。

¹²¹ DA.i, pp.215-6; MA.ii, pp.56-7.

第七章 成佛後早期的行化

初轉法輪

接受沙杭巴提梵天的勸請說法後，佛陀思惟應先向誰說法，認為阿羅羅·迦羅摩聰明、賢能，觀察後得知他已在七天前去世；接著想到鬱多迦·羅摩子，但在觀察後得知他已在昨晚去世。接著思惟五比丘在自己修六年苦行期間服侍自己，對自己助益良多，應該先向他們說法。

於是佛陀拿著衣鉢，離開優樓頻螺，朝著仙人降處施鹿苑¹²²的方向遊歷，逐漸地來到五比丘的住

¹²² 仙人降處的施鹿苑 (Isipatana migadāya) ——有兩種說法：

1. 據說在沒有佛陀出世的時代，諸獨覺佛在醉香山 (Gandhamādanapabbata, 喜馬拉雅山的一座山名) 入滅盡定七天；從滅盡定出定後，嚼了龍蔓齒木，以無惱池水洗臉，然後拿著衣鉢乘空在這裡降下來。在此披好袈裟，然後入城托鉢。用餐結束後，他們也是從這裡昇空返回醉香山。由於仙人 (獨覺佛) 在此降下和昇空，因此稱為「仙人降處

處。

遠遠地看到佛陀前來，五比丘做了一個約定，他們將不服侍佛陀。但在佛陀走近時，他們無法守住原先的約定，一位去接取佛陀的衣鉢，一位去為佛陀鋪設座位，一位去準備洗腳水，一位為佛陀洗腳，一位拿著棕櫚扇站著為佛陀搨風。



(Isipatana) 」。。

2.稱為佛陀和獨覺佛的仙人，為了轉法輪或舉行布薩乘空而來，降落這裡或在此聚集，因此稱為「仙人降處」。

由於給予鹿等野獸無怖畏的安全感，因此稱為「施鹿苑 (Migadāya) 」。 MA.ii, p.93; AA.ii, p.79.

做完他們的義務，五比丘在佛陀身旁坐下來。佛陀向以憍陳如為首的五比丘開示《轉法輪經》（Dhammacakkappavattana Sutta）；開示結束時，憍陳如尊者與一億八千萬名梵天神同時證得須陀洹果。當時，佛陀有感而說出：「憍陳如確實已經了知了，憍陳如確實已經了知了。」於是憍陳如尊者被稱為阿若憍陳如（Aññāsikoṇḍañña, 已知的憍陳如）。

當天是阿沙哈月（Āsālha）的月圓日¹²³。

《轉法輪經》是佛陀開示的第一部經。一開始，佛陀開示出家人應當避開縱欲和自我折磨的兩種極端，行於中道——即八聖道支；然後佛陀以三轉十二行相的方式教導苦聖諦、苦集聖諦、苦滅聖諦和導至苦滅的道聖諦之四聖諦。

當時，佛陀在仙人降處的施鹿苑入第一個雨安居。

開示《轉法輪經》後的第五天，佛陀向五比丘開示《無我相經》（Anattalakkhaṇa Sutta）；開示

¹²³ 相當於農曆六月十五日。

結束時，五比丘全都證得阿羅漢果¹²⁴。

度化耶舍等人

在波羅奈城（Bārāṇasī）有一個年約二十歲的大富長者子，名叫耶舍（Yasa）。他是供養菩薩成佛前乳飯的善生夫人（Sujātā）之子，從小在奢華的環境中長大，當時已經結婚。

有一天，耶舍在沉溺於欲樂之中睡著了。由於心智和善根已經成熟，半夜醒來，他看到熟睡的侍女們口中流出口水，有些人打鼾，有些人說夢話，有些人披頭散髮，這使耶舍生起強烈的厭離之心，於是他厭惡地感嘆說：「哇，實在苦惱啊！實在迫惱啊！」就離家而去。在非人¹²⁵的暗助下，他朝著仙人降處施鹿苑的方向跑過去。

黎明時分，佛陀在仙人降處的施鹿苑經行，看到耶舍從遠處跑過來，便停下腳步，坐在鋪設好的

¹²⁴ Vin.iii, pp.10-20; S.iii, pp.368-71; JA.i, pp.94-5; BuA.p.343; ApA.i, pp.95-7.

¹²⁵ 「非人」：人類以外的其他有情，在此是指天神（devatā）。VajT.p.408.

座位上。耶舍口中不斷地喊說：「哇，實在苦惱啊！實在迫惱啊！」

佛陀對他說：「耶舍，這裡不苦惱，這裡無迫惱。耶舍，過來坐下，我將向你說法！」

聽到佛陀說「這裡不苦惱，這裡無迫惱」，於是耶舍來到佛陀那裡，禮敬佛陀，然後坐在一旁。佛陀為他次第說法，即：布施論、持戒論、天界論，闡明諸欲的過患、卑劣、雜染，出離的利益。當佛陀知道耶舍堪任心、柔軟心、離蓋心、踴躍心、淨信心時，向他闡明諸佛親證的教法——苦、集、滅、道。就如潔淨無垢的布可完全接受染色一般；同樣地，耶舍即在座上遠塵、離垢，生起法眼¹²⁶：「任何集起之法，一切都是滅法。」於是耶舍長者子證得須陀洹果。

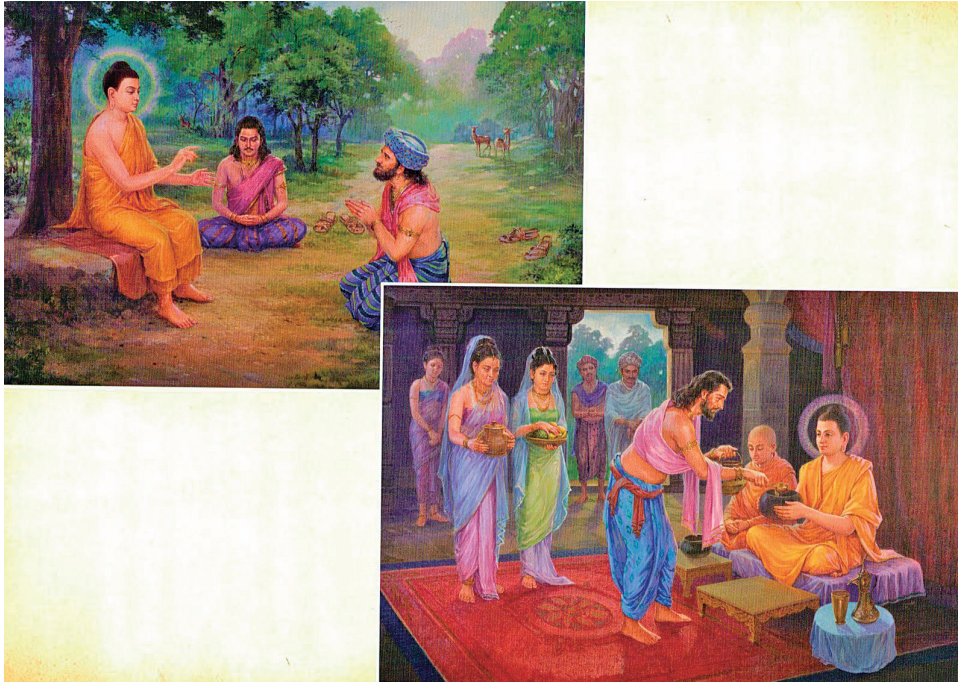
耶舍的父母清晨見不到兒子，就出來尋找。不久之後，耶舍的父親也來到仙人降處的施鹿苑。佛

¹²⁶ 「法眼 (dhammacakkhuṃ)」：見到四聖諦法，在此是指須陀洹道智。(法眼，有些經典是指前三種道智；有些經典是指四種道智；有些經典是指阿羅漢道智。)

這裡的「眼 (cakkhu)」，並不是肉眼的眼，而是行眼的作用，以智眼見到四諦法。

佛陀略傳

陀先以神通隱去耶舍的身形，再為耶舍的父親次第說法。大富長者聽佛說法後，證得須陀洹果；而隱形在旁的耶舍，則證得阿羅漢果。



大富長者證得須陀洹果後，對佛陀說：「奇哉，尊者！奇哉，尊者！尊者，猶如扶起翻倒之物，顯露覆蓋之物，為迷途者指出道路，在黑暗中持來油燈，使有眼者得見諸色；同樣地，世尊以各種方式闡明法。尊者，我皈依世尊、法和比丘僧，願世尊憶持我為從今天起終生皈依的近事男！」如此，大富長者成為此教法中最早皈依三寶的近事男。

當時，佛陀知道耶舍長者子已經證得阿羅漢果，不可能再過居家生活，就撤除其隱形。

大富長者勸耶舍趕快回家見母親，佛陀告訴大富長者，耶舍已經證得阿羅漢果，不可能再過居家生活。耶舍的父親了解其意，便邀請佛陀當天的飲食供養，佛陀答應了。

大富長者起身，禮敬佛陀，然後回去準備供養佛陀飲食的事宜。

大富長者離開後，耶舍向佛陀請求出家，佛陀說：「來吧，比丘¹²⁷，在善說的教法中行梵行以正

¹²⁷ 「來吧比丘 (ehi-bhikkhu)」：古譯為善來比丘，是以佛陀說出「來吧！比丘」之語而得具足戒成為比丘，這是佛陀時代部分比丘加入僧團的方式。

當佛陀見到具有成為「來吧比丘」親依止緣的人時，從染色的糞掃衣中伸出金色的右手，以梵音向此人說：「來吧，比丘，行梵行以正盡苦邊！」就在佛陀說出話語的同時，那人的在家相即消失，圓頂並身著袈裟，現出家相，出家並得具足戒。三衣中，一件下衣下著，一件上衣披著，一件雙層袈裟置於右肩上；左肩背著青蓮花色的陶鉢。此三衣和鉢，以及小刀 (vāsi, 削齒木等用途)、針、腰帶、濾水布，這八種神變所成適合比丘的必需品即佩在身上，猶如六十個戒齡的長老般，威儀具足。 VinA.i, p.205; SārT.ii, p.51.

盡苦邊！」如此，耶舍尊者便得了具足戒。當時，世間有了七位阿羅漢。

當天上午，佛陀和耶舍尊者一起來到大富長者的家接受供養。耶舍尊者的母親和出家前的妻子也出來迎接佛陀，她們在聽佛說法後，也都證得須陀洹果，並皈依三寶¹²⁸。如此，她們成為佛陀教法中最早皈依三寶的近事女。

¹²⁸ 在我們佛陀教法中，最早證得須陀洹果的女眾，並非她們兩位，而是卡莉（Kālī）近事女。

卡莉近事女是王舍城人，嫁到鶚屋城（Kuraraharanagara; Kulagharanagara）。她懷孕後回王舍城娘家待產，無意中聽到薩搭其拉夜叉（Sātāgira）和雪山夜叉（Hemavata）的對話，對三寶生起信心，她像飽餐為他人準備的食物般，因此證得須陀洹果。當天晚上，卡莉近事女在娘家生了一個兒子，名為索那（Soṇa）。

薩搭其拉夜叉和雪山夜叉是兩好友。佛陀開示《轉法輪經》時，薩搭其拉夜叉聽法後，證得須陀洹果。（這是《增支部註》的說法；《經集註》則提到，薩搭其拉夜叉在聽佛說法時，由於分心在找好友雪山夜叉，所以當時未證任何道果。）薩搭其拉夜叉想找自己的夜叉好友告知此事，他們在王舍城的上空相遇，他告知雪山夜叉這個消息。雪山夜叉在聆聽《雪山經》時，也證得須陀洹果。 AA.i, pp.186-8; pp.351-2; SNA.ii, pp.195-7.

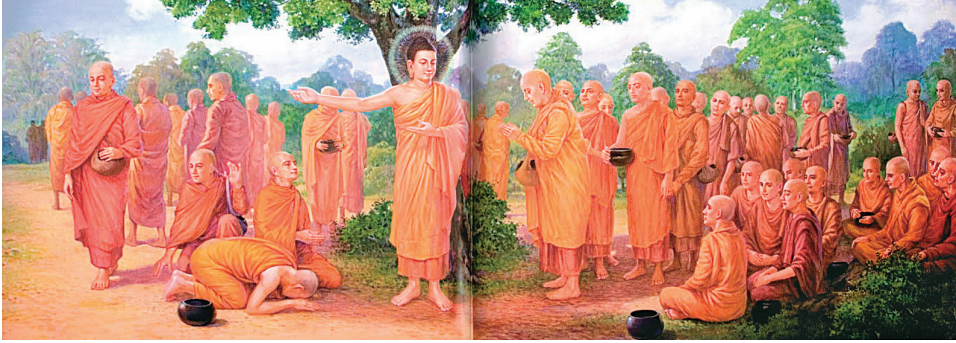
耶舍尊者有四個朋友也是波羅奈城的大富長者子，他們聽到耶舍尊者已剃除鬚髮、披著袈裟，過著出家的生活，認為這不是尋常的事，便相約來到耶舍尊者那裡。

耶舍尊者帶他們去拜見佛陀，佛陀為他們開示後，他們全都請求出家；在佛陀的教導和教誡下，他們全都證得阿羅漢果。

耶舍尊者的故鄉有五十個好友，全都是良家子弟，他們聽到耶舍尊者出家的事情，就前來拜見耶舍尊者。耶舍尊者帶他們去拜見佛陀，佛陀為他們開示後，他們全都請求出家；在佛陀的教導和教誡下，他們全都證得阿羅漢果。當時世間便有六十一位阿羅漢。

當時，佛陀對比丘們說：「諸比丘，我解脫了人、天的一切束縛；諸比丘，你們也解脫了人、天的一切束縛。諸比丘，去遊歷！為了大眾的利益，為了大眾的安樂，出於悲憫世間，為了諸天與人的利益、幸福與安樂，不要兩人同行。諸比丘，宣說初善、中善、後善，有義有文的法，顯示完全圓滿、清淨的梵行。有情當中有少塵垢者，若未能聽法，

則會退墮；假如聽法，將能了知。諸比丘，我也將前往優樓頻螺的軍鎮說法¹²⁹。¹³⁰」



度化三十賢眾王子

從波羅奈城到優樓頻螺途中，佛陀坐在木棉林（Kappāsika）的一棵樹下時，有三十個賢眾王子（Bhaddavaggiya）帶著妻子一同在林中取樂；其中一個沒有妻子，便帶一個妓女同行。在眾人毫無設防之際，妓女偷走他的財物。

在他們尋找妓女之時，看到佛陀坐在樹下，就詢問佛陀是否有看到那個妓女。佛陀問他們尋找那個女子比較重要還是尋找自己比較重要，他們回答

¹²⁹ Vin.iii, pp.27-8.

¹³⁰ Vin.iii, pp.21-8; JA.i, p.95; BuA.p.23; ApA.i, p.97.

尋找自己比較重要，於是佛陀請他們坐下來聽法。

佛陀為他們次第說法後，有些證得須陀洹果，有些證得斯陀含果，有些則證得阿那含果。他們向佛陀請求出家，佛陀以「來吧比丘」的方式度他們出家為比丘¹³¹。

度化三迦葉

接著佛陀來到優樓頻螺，以降伏火堂的猛龍、四大天王前來聽法、帝釋天王前來聽法、沙杭巴提梵天前來聽法、故意在鳶伽國和摩竭陀國人前來參加大祭典之際缺席、帝釋天王前來侍奉、後去卻先摘到果、到閻浮樹附近摘芒果、在附近樹上摘沒食子、在附近樹上摘黃色沒食子、到三十三天摘花、以神通劈柴火、點燃無法點燃之火、熄滅無法熄滅之火、變現出火爐讓苦行沙門取暖、逼退洪水並經行等展現各種神變。

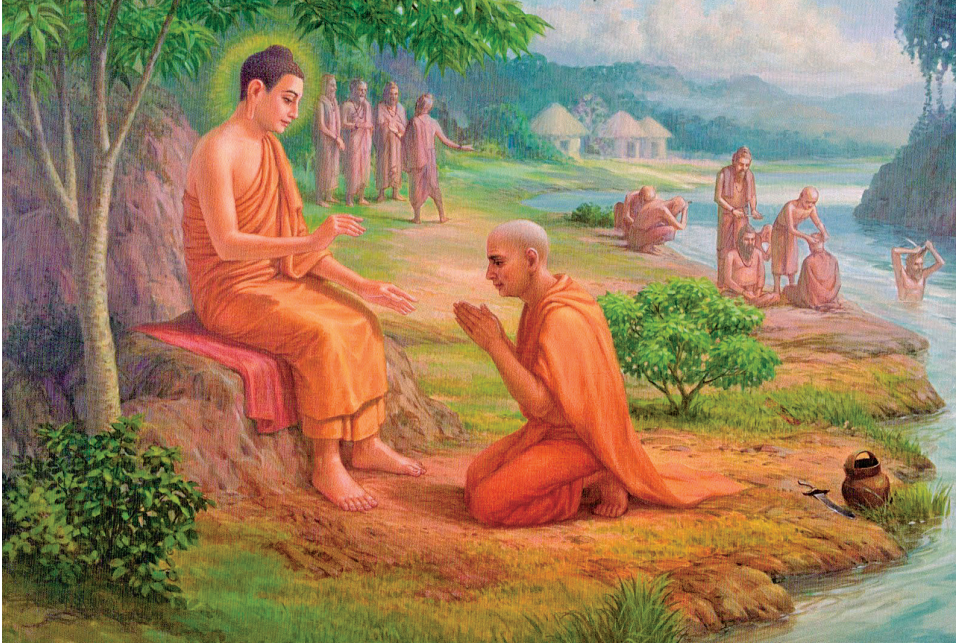
雖然優樓頻螺迦葉內心佩服佛陀神通廣大，但他依然增上慢¹³²地誤認自己是阿羅漢，自己比佛陀

¹³¹ Vin.iii, pp.30-1; JA.i, p.95; BuA.p.14; ApA.i, p.97.

¹³² 「增上慢 (adhimāna)」：是指對未見到的認為已經見

佛陀略傳

殊勝。佛陀見他頑固不化，於是不得不直接指出他不是阿羅漢的事實。這時優樓頻螺迦葉才真心信服，向佛陀請求出家。



到，未得到的認為已經得到，未證得的認為已經證得，未作證的認為已經作證，便以慢心聲稱：「我已經見到」等。
Vin.i, p.116; VinA.ii, p.79; MA.iv, p.34.

對修行來說，「增上慢」是指人們在修行中有了某些體驗，便高估自己的修行境界或成就，將還沒見到的認為已經見到，還沒了知的認為已經了知，還沒證得的認為已經證得；或者將自己體驗到的內心寧靜和輕安，誤認為證得禪那，或將自己證得的禪那，誤認為證得聖道，生起如此過高估量的慢心。

他的五百個弟子也一同隨佛出家，於是便剃除鬚髮，把拜火器丟入河中。佛陀以「來吧比丘」的方式度他們出家為比丘。

二弟那提迦葉（Nadī Kassapa）和三弟伽耶迦葉（Gayā Kassapa）看到河中漂流的拜火器，以為他們的大哥出事，便過來察看。

那提迦葉和三百個弟子及伽耶迦葉和兩百個弟子也先後隨佛出家，佛陀以「來吧比丘」的方式度他們出家為比丘。

接著，佛陀帶那一千位比丘來到象頭山（Gayāsīsa），佛陀坐在石板上為那一千位比丘開示《燃燒法門經》（Ādittapariyāya Sutta）；開示結束時，他們全都證得阿羅漢果¹³³。

度化頻毘娑羅王

為了實現度化頻毘娑羅王的諾言，佛陀在一千位阿羅漢的伴隨下來到王舍城，住在城外棕櫚樹苗園的善住榕樹神廟。

頻毘娑羅王聽到佛陀來到王舍城的消息，在十

¹³³ Vin.iii, pp.31-45; JA.i, p.95; BuA.p.23; ApA.i, p.97.

佛陀略傳

二萬位婆羅門長者居士的伴隨下來到佛陀那裡，禮敬佛陀，然後坐在一旁。



現場大眾看到佛陀與優樓頻螺迦葉在一起，懷疑到底是佛陀在優樓頻螺迦葉的座下修梵行，還是優樓頻螺迦葉在佛陀的座下修梵行。

佛陀了知大眾的心念，便提醒優樓頻螺迦葉尊者。

優樓頻螺迦葉尊者從座而起，上衣偏袒右肩，頂禮佛陀雙足，並說：「尊者，世尊是我的導師，我是弟子。尊者，世尊是我的導師，我是弟子。」然後以神通昇上一棵棕櫚樹高，再降回地面頂禮佛

陀雙足，接著昇上兩棵……三棵……四棵……五棵……六棵……七棵棕櫚樹高，再降回地面頂禮佛陀雙足，然後坐在一旁。

看到這些神變，現場大眾讚揚佛陀的功德說：「諸佛的威德力是多麼大啊！即使像邪見如此頑固、自認是阿羅漢的優樓頻螺迦葉，如今已被佛陀降伏，破除邪見之網。」

當時，佛陀對大眾說：「我並不只現在降伏優樓頻螺迦葉，過去世我也曾降伏過他。」於是便開示《大那羅陀迦葉本生經》（Mahānāradakassapa Jātaka）¹³⁴，並闡明四聖諦。開示結束時，頻毘娑羅王和十一萬位婆羅門長者居士證得須陀洹果，另一萬位婆羅門長者居士皈依三寶，成為近事男。

頻毘娑羅王向佛陀說，自己在當王子時的五個願望，如今都已實現，在自誓終生皈依並邀請隔天的飲食供養後，便起身禮敬佛陀，然後右繞而去。

隔天清晨，一億八千萬個王舍城的居民都想要來見佛陀，於是把王舍城到棕櫚樹苗園的道路擠得水泄不通。

¹³⁴ J.ii, p.257.

由於這將造成佛陀和僧團無法入城接受供養，於是帝釋天王的寶座熱了起來。得知其中緣故後，帝釋天王化作一位青年婆羅門，引導佛陀和僧團進入王舍城，並吟誦著：

「與先前的結髮者在一起，
以調伏而已調伏，以解脫而已解脫，
猶如黃金環金色，世尊進入王舍城。
與先前的結髮者在一起，
以超脫而已超脫，以解脫而已解脫，
猶如黃金環金色，世尊進入王舍城。
與先前的結髮者在一起，
以度脫而已度脫，以解脫而已解脫，
猶如黃金環金色，世尊進入王舍城。¹³⁵」

頻毘娑羅王供養佛陀和僧團飲食後，思考哪裡適合佛陀和僧團居住，於是供養以佛陀為首的僧團竹林精舍（Veluvana）¹³⁶。

¹³⁵ Vin.iii, pp.48-9.

¹³⁶ Vin.iii, pp.45-50; JA.i, pp.95-8; BuA.pp.23-7; ApA.i, pp.97-100.

開示《牆外經》

頻毘娑羅王九十二劫之前的親戚餓鬼，期待頻毘娑羅王將所做的布施指定回向給祂們，祂們已經從迦葉佛時代等待至今，但由於頻毘娑羅王不知情，所以未將布施佛陀和僧團的功德指定回向給祂們。

由於斷了長久以來的期待與希望，因此那些餓鬼深夜在王宮發出非常恐怖的聲音，造成頻毘娑羅王非常地害怕與驚恐。

隔天清晨，頻毘娑羅王前往佛陀那裡，詢問佛陀是何緣故。佛陀告訴頻毘娑羅王他的親戚餓鬼因緣。頻毘娑羅王邀請佛陀和比丘僧團當天的飲食供養，並將所做的布施指定回向給那些餓鬼；那些餓鬼因此脫離餓鬼之苦。以此因緣，佛陀為大眾開示《牆外經》¹³⁷。

¹³⁷ Khp.pp.8-9; KhpA.pp.169-72; Pev.pp.129-30; PevA.pp.18-21.

度化舍利弗和大目犍連

當時，舍利弗和大目犍連¹³⁸兩個遊方沙門住在王舍城附近，正在尋找不死的涅槃之道。



有一天，舍利弗遇見即將進入王舍城托鉢的阿說示尊者¹³⁹，見其威儀庠序，生起敬仰之心。他跟在阿說示尊者後面，等他托完鉢、出城、用完餐，然後在聽阿說示尊者開示的「諸法從因生，如來說其

¹³⁸ 他們在教法中出家前的名字為優婆提舍（Upatissa）和拘律陀（Kolita）。

¹³⁹ 阿說示尊者（Assaji），又譯為馬勝尊者，為五比丘之一。

因，彼等滅亦然，此大沙門說¹⁴⁰」的因緣偈後，證得須陀洹果。

舍利弗再向其好友大目犍連轉述這首偈，大目犍連聽了之後，也證得須陀洹果。

接著他們兩人前往他們的老師刪闍耶 (Sañcaya) 遊方者那裡，勸他一起去向佛陀學習，刪闍耶不願接受；於是舍利弗和大目犍連帶著兩百五十個弟子前往竹林精舍隨佛出家。

佛陀為他們說法，除了舍利弗與大目犍連外，那兩百五十個弟子全都證得阿羅漢果。他們向佛陀請求出家，佛陀以「來吧比丘」的方式度他們出家為比丘。

大目犍連尊者在隨佛出家後的第七天證得阿羅漢果；舍利弗尊者則在隨佛出家後的半個月證得

¹⁴⁰ 「諸法從因生」的「因生 (hetuppabhavā)」，是指五蘊，以此顯示苦諦。

「如來說其因」的「其因 (tesaṃ hetu)」，是指集諦。

「彼等滅 (tesañca yo nirodho)」：苦諦和集諦兩諦不轉起的滅，以此顯示滅諦。雖然沒有直接提到道諦，但「滅」便已經間接指出導致滅的道諦了。或者「彼等滅」是指苦集二諦的滅和滅的方法，如此顯示滅諦和道諦。

Vin.iii, p.51; VinA.iii, p.256.

阿羅漢果¹⁴¹。

一千兩百五十位阿羅漢會集——敬僧節

舍利弗尊者隨佛出家後精進地修行半個月。

佛陀和舍利弗尊者住在王舍城鷲峰山的豬掘洞（Sūkarakhatalena）時，佛陀向舍利弗尊者的外甥長爪（Dīghanakha）說法，舍利弗尊者站在佛陀身後為他搧風並在旁聆聽。開示結束時，舍利弗尊者就像飽餐為他人準備的食物般，證得阿羅漢果；他的外甥則證得須陀洹果。

這一天正是瑪嘎月（Māgha）的月圓日。

開示《長爪經》後，佛陀日落前從鷲峰山下山，來到竹林精舍。

這時，迦葉三兄弟及其一千名隨從比丘和舍利弗尊者與大目犍連尊者及其兩百五十名隨從比丘不約而同地來到竹林精舍拜見佛陀，因此，共有一千兩百五十位阿羅漢比丘前來會集。

¹⁴¹ Vin.iii, pp.50-4; AA.i, pp.116-26; ThagA.ii, pp.370-411; pp.480-507; JA.i, pp.98-9; ApA.i, p.100.

在這次僧團大會中，佛陀誦出教誡波提木叉（ovādapātimokkha）¹⁴²。

這次阿羅漢比丘會集具備四支（caturaṅgasamannāgato, 具備四個條件）：1. 在瑪嘎月的月圓日；2. 一千兩百五十位比丘不約而同地前來會集；3. 他們全都是六通的阿羅漢；4. 他們全都是「來吧比丘」¹⁴³。

後世的佛教徒為了紀念這一個特別的日子，把這天定為「敬僧節（Māghapūjā）」。

度化大迦葉

佛陀住在王舍城的竹林精舍期間，有一天，佛

¹⁴² 一切惡莫作，具足於諸善；
清淨其自心，此是諸佛教。
忍辱為最高自制，諸佛說涅槃最上；
害他實非出家者，惱他者不是沙門。
不誹謗與不害，守護波提木叉；
於飲食知節量，獨居邊遠住處；
及勤修增上心，此是諸佛之教。

D.ii, p.42; Dh.p.41, v.183-185.

¹⁴³ MA.iii, p.146.

瑪嘎月的月圓日，相當於農曆正月十五日。

陀坐在香舍，聽到地震聲；佛陀觀察後，得知度化大迦葉¹⁴⁴的因緣已經成熟，於是拿著衣鉢，獨自離開竹林精舍，走了三牛呼遠，來到王舍城與那蘭陀城（Nālandā）之間的一棵多子榕樹（Bahuputtaka）下，結跏趺坐，等待大迦葉的到來。

佛陀具備三十二大人相、八十種隨形好，身體放出八十肘尺光芒。大迦葉一見到佛陀，心想這位就是自己的導師，於是禮敬佛陀，並說：「尊者，世尊是我的導師，我是您的弟子。尊者，世尊是我的導師，我是您的弟子。」

佛陀向大迦葉開示三個教誡：無論對僧團的上座、中座、下座，都要存有強烈的慚愧心；無論聽到什麼教法，只要是導向初善、中善、後善的，都應專心、作意、全心聆聽該教法；不要捨棄喜悅俱

¹⁴⁴ 大迦葉（Mahākassapa），他的本名為畢鉢離（Pippali）。「迦葉」，有護田之意（*kassaṃ vuccati khettaṃ, kassaṃ pāti rakkhatīti kassapo.*），是古印度地位較高的姓氏之一，有些人以姓為名來稱呼。由於具足戒蘊等，或者為了區分優樓頻螺迦葉、那提迦葉、伽耶迦葉和童子迦葉等較小的長老，因此冠上「大」，稱他為大迦葉。 AA.i, p.127; UdA.pp.54-5; Nird.p.536.

行的身至念。大迦葉經由佛陀的這三個教誡得具足戒。大迦葉尊者在隨佛出家後的第八天證得阿羅漢果¹⁴⁵。

淨飯王遣使請佛返祖國

淨飯王（Suddhodana）聽到自己的兒子修了六年苦行後已經成佛，如今住在王舍城的竹林精舍。於是淨飯王接連派遣九個使節團，每位特使都有一千個隨從，希望他們能勸請佛陀返回迦毘羅衛城。然而他們聽佛說法後，全都證得阿羅漢果，並出家為比丘，因此九個使節團都沒有給淨飯王帶回任何消息。

接著淨飯王派遣與菩薩同天出生的迦留陀夷大臣（Kāludāyī）為第十個特使，並帶一千個隨從前往。迦留陀夷預先向淨飯王提出想要隨佛出家的請求，淨飯王答應了，但要求迦留陀夷一定要勸請佛陀返回迦毘羅衛城。迦留陀夷及其隨從聽佛說法後，也全都證得阿羅漢果，並出家為比丘。

為了實現諾言，在寒季過去春天到來之際，迦

¹⁴⁵ AA.i, pp.126-43; ThagA.ii, pp.429-56.

留陀夷尊者婉轉地以六十首偈勸請佛陀返回祖國。

帕古那月（Phagguṇa）月圓日的隔天¹⁴⁶，佛陀在兩萬位阿羅漢的伴隨下啟程前往迦毘羅衛城。這兩萬位阿羅漢比丘中，有一萬位是鴛伽國（Aṅga）和摩竭陀國（Magadha）的良家子弟，另一萬位則是來自迦毘羅衛城的那十位特使及其隨從。他們每天走一由旬的路程，西元前 588 年毘舍佉月月圓日的隔天¹⁴⁷，佛陀抵達迦毘羅衛城。

佛陀和比丘僧團抵達迦毘羅衛城的那天，釋迦族（Sakyan）以盛大儀式來迎接佛陀和比丘僧團，並引導他們到榕樹園寺（Nigrodhārāma）。到了之後，佛陀在兩萬位阿羅漢的圍繞下，坐在準備好的座位上。

釋迦族的貴族們由於出身高貴而心生驕慢，心想：「悉達多王子是我們的晚輩，他只是我們的弟輩，姪子，外甥，兒子，甚至是孫子輩。」於是慫恿他們的晚輩王子去禮敬佛陀，自己坐在後面，並

¹⁴⁶ 相當於西元前 588 年農曆二月十六日。

¹⁴⁷ 相當於西元前 588 年農曆四月十六日。

沒禮敬佛陀¹⁴⁸。

佛陀展示雙神變

佛陀知道釋迦族貴族們的內心傾向，於是想要展示水火雙神變來顯現佛陀的威德力與神通力，使他們信服。



佛陀以白遍為所緣進入第四禪；出定後，決意使一萬個輪圍界遍滿光明。在決意的當下，一萬個輪圍界立刻遍滿光明，人們、天神和梵天神都歡欣鼓舞。在他們歡喜之際，佛陀以第四禪為基礎，運

¹⁴⁸ VinA.iii, pp.286-7; JA.i, pp.99-102; BuA.pp.27-38; ApA.i, pp.100-3; Dhpa.i, pp.73-4.

用神通昇到空中，然後以身體的十二個部位交替噴射水柱和火焰來展示雙神變。噴射出來的水花和火花落在大眾人群和天神的身上，猶如佛陀腳底的塵土落到他們的頭上一般。佛陀展示的水火雙神變使釋迦族的貴族們折服與崇敬。

淨飯王看到這不可思議的景象後，向佛陀說：「世尊，在您出生的那一天，當我試著要讓您禮敬阿私陀仙人時，您抬起腳放在阿私陀仙人的頭上，看到如此景象，我禮敬了您，那是我第一次禮敬您。在農耕節的那一天，您坐在閻浮樹蔭下的床座上，在太陽西移時，您所處的樹蔭卻保持在原位，看到如此景象，我禮敬了您，那是我第二次禮敬您。現在我看到如此前所未見的雙神變，我禮敬您的雙足，這是我第三次禮敬您。」在淨飯王禮敬佛陀時，所有釋迦族也全都向佛陀禮敬。

佛陀使親族們禮敬自己後，從天而降，坐在鋪設好的座位上。在佛陀就座之時，釋迦族前來會集達到最高峰，所有人都專心地坐下來。

這時，天空出現一大片烏雲，下起蓮花雨。銅色的雨水從天而降，發出美妙的聲音。想要淋濕

的人，雨水就會降落在他的身上；不想淋濕的人，連一滴雨水都不會落在他身上。

大家看到之後，生起不可思議、未曾有之心，歡呼說：「這實在不可思議！這實在未曾有啊！」

佛陀告訴他們說：「不只現在我讓親族聚集時下蓮花雨，過去世也曾使下蓮花雨。」於是就為大眾開示《維山達拉本生經》(Vessantara Jātaka)¹⁴⁹。

聽佛開示後，釋迦族全都各自起座離去，沒有一個人邀請佛陀和僧團接受隔天的飲食供養。淨飯王認為佛陀和僧團理所當然地會到自己的王宮用餐，雖然他回宮後立刻命令部下安排準備飲食，但卻沒有做出口頭上的邀請¹⁵⁰。

佛陀入城托鉢

隔天，佛陀在兩萬位阿羅漢的伴隨下進入迦毘羅衛城托鉢，沒有人前來邀請，也沒有人前來幫佛陀拿鉢。

¹⁴⁹ J.ii, p.312.

¹⁵⁰ VinA.iii, pp.287-8; JA.i, pp.102-3; BuA.pp.38-48; ApA.i, p.104; DhpA.i, p.74.

佛陀站在城門旁思惟：「過去諸佛在自己祖國的首都是如何托鉢的？是不按次第只到有權勢統治者的家，還是按照次第托鉢呢？」在得知所有過去諸佛全都依照次第托鉢後，心想：「我現在應該按照這個傳統來做，以樹立榜樣，未來我的弟子們才會效法我，圓滿托鉢的義務。」於是從最靠近城門的第一戶開始，挨家挨戶地次第托鉢。

住在二樓和三樓的居民走了出來，站在陽臺探望說：「我們的聖尊——悉達多王子來托鉢了。」

耶輸陀羅王妃聽到宮女的報告後，心想：「我們王子過去是坐金色轎子以諸王的威德力在城中巡視，但聽說現在他剃除鬚髮，披著袈裟，手持著鉢，托鉢集食。這是否光彩呢？」她推開有獅子圖案窗框的陽臺窗戶，看到各條道路被佛陀的身光照耀著，佛陀具有三十二大人相和八十種隨形好，散發著佛陀的莊嚴，於是吟誦出十首「人中獅子（Narasīha）」的偈頌來讚揚佛陀從頭到腳的莊嚴特質。

接著，耶輸陀羅王妃來到淨飯王那裡說：「父王，據說您兒子現在在托鉢。」



當淨飯王聽到佛陀親自托鉢的消息，非常震驚，馬上衝出王宮，來到佛陀面前，質問佛陀說：「尊者，為何您要以托鉢的方式把我們置於如此蒙羞的地步呢？難道您認為父王無法提供這麼多位比丘飲食嗎？」

佛陀說：「大王，如此挨家挨戶地（*sapadānacārika*,次第行）托鉢是我們由來已久的傳統。」

淨飯王說：「尊者，難道我們不是繼承大選王剎帝利傳承的人嗎？在剎帝利傳承中，是從來沒有人遊走乞食的！」

佛陀說：「大王，剎帝利統治者的傳承，是你的傳承；我是從燃燈佛、憍陳如佛、吉祥佛乃至迦葉佛諸佛的傳承。此外，還有數千尊佛都是以托鉢來活命的。」佛陀站在那裡，開示這首偈：

「奮起莫放逸，行正法善行；

依正法行者，此世他世樂。¹⁵¹」

偈頌結束時，淨飯王證得須陀洹果。

證得須陀洹果後，淨飯王親手接過佛陀的鉢，邀請佛陀和比丘僧團前往王宮用餐。在即將抵達王宮時，佛陀開示這首偈：

「行正法善行，勿行於惡行；

依正法行者，此世他世樂。¹⁵²」

偈頌結束時，淨飯王證得斯陀含果，姨母摩訶波闍波提喬達彌證得須陀洹果。

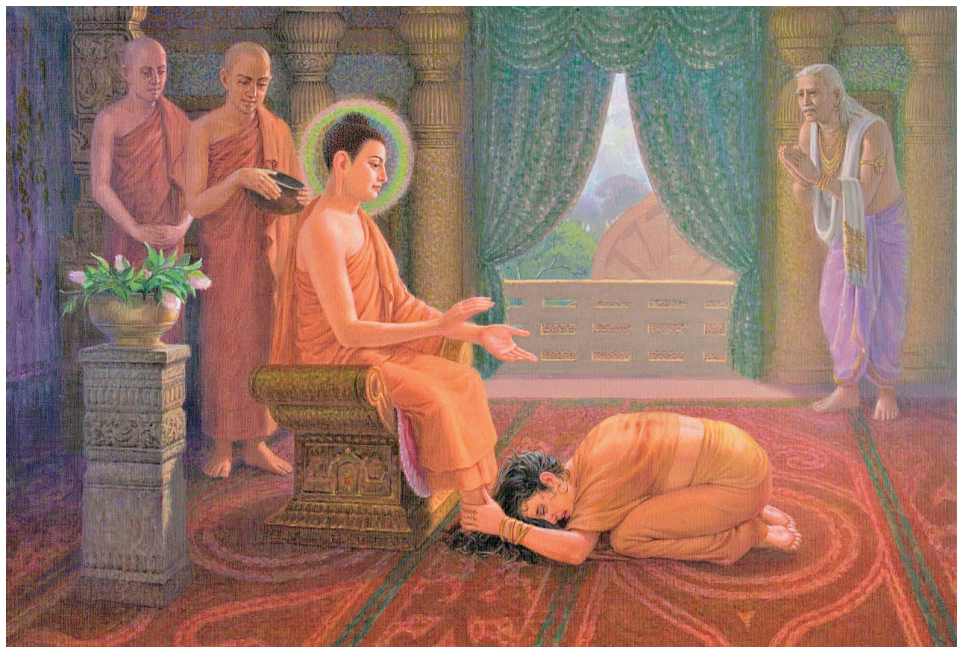
淨飯王在王宮供養佛陀和比丘僧團各種勝妙的飲食。佛陀用餐結束後，除了耶輸陀羅王妃外，所有大臣和宮女都來頂禮佛陀雙足，以表達崇高的敬意。

¹⁵¹ Dhp.p.38, v.168.

¹⁵² Dhp.p.39, v.169.

儘管宮女們勸耶輸陀羅王妃說：「王妃，請過去禮敬佛陀吧！」但她回答說：「如果我有足夠功德的話，佛陀會親自來我這裡，屆時我再向他頂禮。」因此沒有過去。

佛陀讓淨飯王拿著他的鉢，在雙首弟子的伴隨下前往耶輸陀羅王妃的寢宮。即將到達耶輸陀羅王妃的寢宮時，佛陀說：「在耶輸陀羅公主隨其所好地禮敬我時，不要阻止她，也不要說話！」然後坐在鋪設好的座位上。



耶輸陀羅王妃迅速地來到佛陀跟前，雙手握著佛陀的腳踝，前額貼在佛陀的腳背，額頭一再地轉

動，如此頂禮以表達內心的敬意。

當時，淨飯王向佛陀講述耶輸陀羅的美德說：「尊者，自從聽到您披著染色的袈裟，我的媳婦就穿上染衣；聽到您每天只吃一餐，她也只吃一餐；聽到您捨棄高大床座，她就只睡繩編的床；聽到您離花鬘香油塗身，她就不塗抹香油，也不戴花鬘。您出家後，親族的王子們表達求婚的訊息時，她連看都不看一眼。尊者，我的媳婦具有如此美德。」

佛陀對淨飯王說：「大王，耶輸陀羅在你的保護下而且智慧已經成熟，能夠保護自己，並不稀奇；耶輸陀羅過去世曾獨自一人在月山（Canda）的山麓遊走，當時她在智慧還不成熟的情況下，能保護自己，才是不可思議。」於是開示《月緊那羅本生經》（Candakinnarī Jātaka）¹⁵³，然後起座離去¹⁵⁴。

¹⁵³ J.i, p.277.

¹⁵⁴ VinA.iii, pp.288-90; JA.i, pp.103-6; ApA.i, pp.104-6; DhpA.i, p.74.

度難陀出家

隔天，正是淨飯王為難陀王子舉行灌頂為王、賜與寢宮和結婚大典的日子。

佛陀來到王宮，用完餐，在開示善業的功德後，由於希望難陀王子出家，所以故意把鉢交給難陀王子，然後起座離去。

由於非常尊敬佛陀，儘管難陀王子想要把鉢交還給佛陀，卻不敢對佛陀說：「尊者，請拿回您的鉢吧」的話語，於是不得不跟在佛陀後面走。

宮女告訴難陀王子的未婚妻——正在洗頭的國美公主（Janapadakalyāṇī）此事。國美公主迅速地來到窗臺旁，頭髮只梳理一半，還在滴水，她伸長脖子，高聲喊說：「王子，請快點回來吧！」這些話使難陀王子的心非常沉重。但難陀王子還是跟在佛陀後面，直到抵達寺院。

佛陀問難陀王子說：「難陀，你想出家嗎？」由於尊敬佛陀，難陀王子不敢說出「我不要」，而是不得不說：「好的，尊者，我要出家。」

如此，佛陀抵達迦毘羅衛城的第三天，難陀王

子出家¹⁵⁵。

度羅睺羅出家

抵達迦毘羅衛城的第七天，佛陀在比丘僧團的伴隨下來到王宮用餐。

耶輸陀羅王妃將羅睺羅王子打扮一番，然後帶到佛陀的跟前說：「兒子，你看，這位被兩萬位沙門圍繞、容顏金色有如梵天般的沙門，就是你的父親。他曾擁有大量的財寶（即指四個金甕），但自從他出家後，我們就看不到了。兒子，去向他要繼承的財產。向他如此說：『父親，我是王子，接受灌頂後，我將成為轉輪王，我需要財寶，請把財寶給我！兒子是他父親財產的繼承者。』」然後把王子推送到佛陀那裡。

羅睺羅王子聽了之後，走到佛陀跟前。由於得到父愛，小王子心中愉悅地說：「沙門，您的影子使我感到快樂。」同時也站著說了許多類似的話語。

佛陀用完餐，做了隨喜開示後，起座離去。小

¹⁵⁵ VinA.iii, p.290; JA.i, pp.106-7; ApA.i, p.107; Dhpa.i, p.74.

王子緊跟在佛陀後面，不斷地說：「沙門，給我繼承的財產！沙門，給我繼承的財產！」佛陀沒有出言制止，其他人看到小王子跟在佛陀後面，也沒有人敢阻攔。就這樣，羅睺羅一路跟著佛陀回到寺院。



當時，佛陀心想：「他想要父親所擁有的財產，但世間錢財只會導致輪迴流轉的禍害。我何不給他在菩提樹下所證得的七種聖財¹⁵⁶，讓他做繼承出世間財的主人！」於是吩咐舍利弗尊者說：「舍利弗，你度羅睺羅王子出家吧！」舍利弗尊者就為羅睺羅王子剃度，並做他的戒師。

¹⁵⁶ 七聖財：信、戒、慚、愧、聞、捨和慧。

聽到羅睺羅王子出家的消息，淨飯王生起極度痛苦。淨飯王來到佛陀那裡，禮敬佛陀，然後坐在一旁，向佛陀說：「尊者，我請求佛陀一個願望！」

佛陀說：「喬達摩，如來已超越願望。」

淨飯王說：「尊者，這是適當的，這是無過失的。」

佛陀說：「喬達摩，那你說吧！」

淨飯王說：「尊者，世尊出家時，我遭受不少痛苦；難陀出家時，也是如此；羅睺羅出家時，更加難過。尊者，父母對兒子的愛如割皮，割皮後切膚，切膚後割肉，割肉後斷筋，斷筋後截骨，截骨後徹髓。善哉，尊者，願聖尊不讓未經其父母同意的兒子出家！」

於是佛陀制定一條學處：「諸比丘，未經父母同意的兒子不得令出家，如果使令出家者，犯惡作¹⁵⁷。¹⁵⁸」

¹⁵⁷ Vin.iii, p.116.

¹⁵⁸ Vin.iii, pp.115-7; pp.290-4; JA.i, p.107; ApA.i, p.107; DhpA.i, pp.74-5.

淨飯王證三果

給淨飯王願望的第二天，佛陀在王宮吃了簡便早餐後，淨飯王向佛陀說：「尊者，您在修苦行時，有一個天神來向我說：『你兒子已經死了。』當時我不相信那個天神的話，反駁他說：『在我兒子還未證得佛果之前是不會死的。』」

佛陀說：「大王，不僅當時你不相信，在過去世你是大護法村長時，也不相信方首導師

(Disāpāmokkha) 拿了一些骨頭告訴你說：『你兒子已經死了。』」接著佛陀詳盡地開示《大護法本生經》(Mahādhammapāla Jātaka)¹⁵⁹。開示結束時，淨飯王證得阿那含果。

如此，佛陀使淨飯王住立於三果後，在比丘僧團的伴隨下離開迦毘羅衛城，前往王舍城¹⁶⁰。

衆多釋迦族隨佛出家

佛陀和比丘僧團在前往王舍城途經末羅國的

¹⁵⁹ J.i, p.214.

¹⁶⁰ JA.i, p.107; ApA.i, pp.107-8; Dhpa.i, p.75.

阿奴比亞鎮（Anupiya）時，停下腳步，暫時住在阿奴比亞芒果園。當時，有一千名釋迦族年輕王子聽從淨飯王的建議，來到阿奴比亞芒果園隨佛出家。

由於釋迦族有很多人隨佛出家，大名（Mahānāma, 摩訶那摩；摩訶男）希望兩兄弟中也有一個人能出家，於是找弟弟阿那律商量。由於阿那律從小養尊處優，不想維持家業，因此他決定出家。阿那律也成功地勸他的好友跋迪雅釋迦王跟他一同出家。

當時，跋迪雅釋迦王、阿那律、阿難、跋古（Bhagu）、金米拉（Kimila）、提婆達多和理髮師優婆離七人就如往常般，率領四部軍出城到園林遠遊。他們派遣士兵回城後，把身上貴重的物品解下來，送給理髮師優婆離，並遣他回城。

優婆離走了一段路，心想釋迦族可能會認為自己殺了這些貴族因而殺害自己，於是把那些物品掛在樹上，跟著那六位釋迦族青年前往佛陀那裡請求出家。

這六位釋迦族青年認為，自己身為釋迦族的貴

族，容易心存驕慢，因此請佛陀先讓優婆離出家，以便自己得以向他禮敬、迎送、合掌、恭敬，以破除自己的驕慢之心。



佛陀答應他們的請求，並讓他們在阿奴比亞芒果園出家¹⁶¹。

在王舍城竹林精舍度第二個雨安居

佛陀在兩萬多位比丘的伴隨下離開阿奴比亞芒果園，前往王舍城的竹林精舍。佛陀和兩萬多位

¹⁶¹ Vin.iv, pp.336-9.

比丘在王舍城的竹林精舍度過第二個雨安居。

雨安居期間，跋迪雅尊者證得連同三明的阿羅漢果；阿那律尊者獲得八定和天眼通；阿難尊者在聽聞富樓那·彌多羅尼子尊者的開示後，證得須陀洹果；跋古尊者和金米拉尊者在精勤禪修並提昇觀智後，證得阿羅漢果；提婆達多獲得八定和凡夫神通。

跋迪雅尊者在前往阿蘭若、樹下、空閑處時，經常不經意地說出：「哦，實在快樂啊！哦，實在快樂啊！」

比丘們聽到後，有些比丘以為跋迪雅尊者不喜歡修梵行，想起以前當國王的快樂生活，才會這麼說。於是前往佛陀那裡，向佛陀報告此事。

佛陀派一名比丘去把跋迪雅尊者叫過來，問他是何緣故。

跋迪雅尊者回答說：「尊者，我以前在當國王時，即使宮中、宮外、城內、城外、境內和邊境都戒護森嚴，即使受到那樣的保護和守護，也會感到恐懼、驚慌、害怕。尊者，然而現在即使我獨自前往阿蘭若、樹下、空閑處，並不會恐懼、驚慌、害

怕，內心無為，安心，安穩，有如野獸般自在。尊者，由於看到這個義理，因此在前往阿蘭若、樹下、空閑處時，我經常不經意地說出：『哦，實在快樂啊！哦，實在快樂啊！』¹⁶²」

教誡羅睺羅

這段期間，佛陀教導羅睺羅沙彌：「一是什麼？一切有情依食而住」等的〈問沙彌文〉，使他瞭解出家人該說什麼話，不該說什麼話¹⁶³。

不久之後，為了防止孩童時期的羅睺羅開玩笑時撒謊，佛陀向他開示《芒果樹苗教誡羅睺羅經》¹⁶⁴。

¹⁶² Vin.iv, pp.339-40; Ud.pp.98-9.

¹⁶³ 這是《中部註》的說法；《小誦經註》提到，〈問童子文〉（Kumārapañhā）的緣起，是佛陀想讓七歲就證得阿羅漢果的索巴卡沙彌（Sopāka）經由問答的方式來允許授予他具足戒的對答內容。 MA.iii, p.88; KhpA.p.62.

〈問沙彌文〉（Sāmaṇerapañham）又名〈問童子文〉（Kumārapañhā）。

¹⁶⁴ MA.iii, pp.88-9.

給孤獨長者皈依佛

在憍薩羅國（Kosala）的首都舍衛城（Sāvathī）有一個大富長者，名叫須達多（Sudatta, 善授）。由於他樂善好施，慷慨濟貧，因此人們稱他為給孤獨長者（Anāthapiṇḍika）。

有一天，給孤獨長者載五百車貨品前往王舍城經商。他來到富翁妹婿的家，聽到佛陀出現世間的消息，凌晨在天神的幫助和鼓勵下，他來到佛陀那裡。聽佛說法後，他證得須陀洹果。

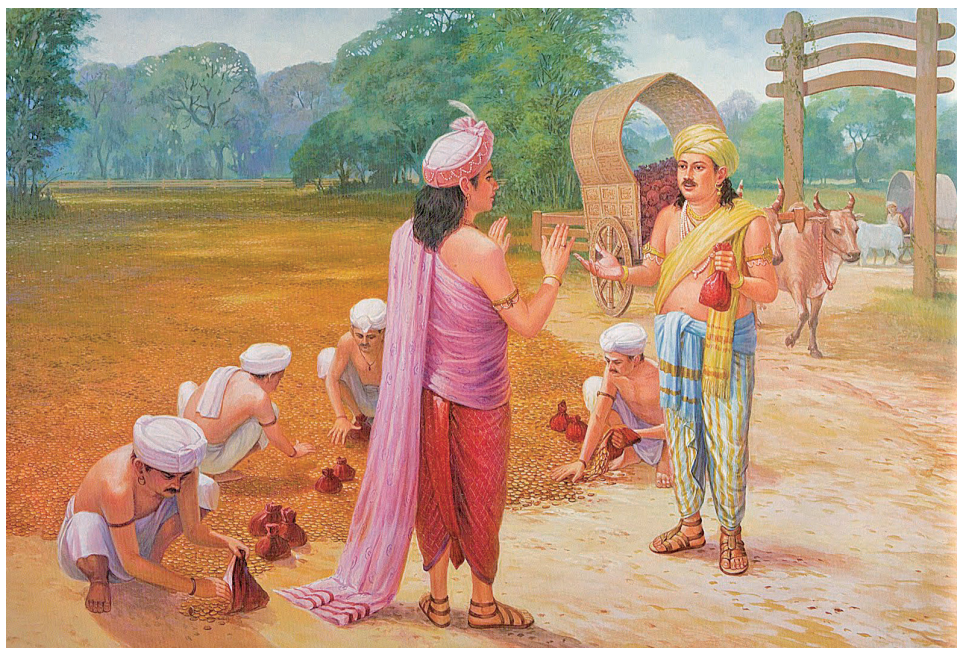
第二天，給孤獨長者供養以佛陀為首的比丘僧團豐盛的飲食。在得到佛陀承諾前往舍衛城後，為了護持佛陀和僧團，他在王舍城到舍衛城之間的四十五由旬途中，每一由旬各施捨十萬錢來建造一座僧團休息用的精舍¹⁶⁵。

勝林給孤獨園

回到舍衛城後，給孤獨長者以一億八千萬黃金鋪地，從勝利王子的手中買下勝林（Jetavana, 祇陀

¹⁶⁵ Vin.iv, pp.301-6; AA.i, p.295; JA.i, p.108; ApA.i, p.108.

林；祇園）。



給孤獨長者為佛陀在勝林中央建了一間香舍，香舍周圍建了八十間大長老的房舍。在獨棟單層和雙層的房舍尖頂繪有天鵝和鶴鷄，並建了長堂、圓堂等坐臥處，池塘、經行道、庫房、廁所、火堂、澡堂、夜間休息處和白天休息處等，共花了一億八千萬黃金來建造住處；再花費一億八千萬黃金來整地、美化及舉辦盛大的寺院落成慶典和連續長達九個月的布施供養。

如此，給孤獨長者為這座寺院共施捨了五億四千萬黃金。

寺院建成後，給孤獨長者派人去迎請佛陀前來勝林給孤獨園。佛陀聽到使者的話，便在大比丘僧團的伴隨下離開王舍城，逐漸地遊歷，來到舍衛城。

佛陀抵達舍衛城的勝林給孤獨園後，給孤獨長者安排了盛大的寺院落成慶典，然後把勝林給孤獨園供養給以佛陀為首的僧團。

從成佛後的四十五年間，有二十四個雨安居，佛陀是在舍衛城的東園彌嘎拉母講堂和這座勝林給孤獨園度過的¹⁶⁶。

¹⁶⁶ Vin.iv, pp.306-7; AA.i, pp.295-6; JA.i, pp.108-9; ApA.i, pp.108-10.

第八章 第三年至第二十年的行化

助難陀尊者證阿羅漢果

這一年，佛陀住在勝林給孤獨園時，難陀尊者因為念念不忘出家前的未婚妻——國美公主呼喚自己的話語，所以不樂修梵行，想要還俗。

佛陀知道此事後，把難陀尊者帶到三十三天，以擔保五百個天女為修梵行的回報來方便激勵難陀尊者精進修行。

後來難陀尊者由於羞於比丘們取笑而守護根門精勤地修行，不久之後，就證得阿羅漢果¹⁶⁷。

度化火授婆羅門及其弟子

有一名火授婆羅門（Aggidatta brāhmaṇa），他是大憍薩羅王的國師。大憍薩羅王去世後，波斯匿

¹⁶⁷ Ud.pp.101-4; UdA.pp.150-61; AA.i, pp.244-6; Dhpa.i, pp.74-8; JA.ii, pp.83-6.

王子（Pasenadi）繼承王位，請火授婆羅門續任國師。

火授婆羅門認為自己不可能永保恩寵，於是出家為沙門。有一萬個男子跟隨他出家，他們住在鶯伽國、摩竭陀國和俱盧國（Kuru）三國的交界處¹⁶⁸。

火授婆羅門教誡他的一萬個弟子說：「弟子們，假使你們心中生起欲尋、恚尋等邪思惟的話，就到河裡拿取一把沙上來，放在這裡。」他的弟子們按照他的話來做，日子一久，那裡便堆積成一座沙丘。

有一條蛇傘龍王（Ahichatta）為了供養而占據那座沙丘。

佛陀住在勝林給孤獨園時，清晨觀察世間的有情眾生，見到火授婆羅門及其弟子們出現在自己的視域；觀察後，得知他們有證得阿羅漢的親依止緣。於是就派大目犍連尊者先去降伏他們，自己隨後也會過去。

¹⁶⁸ 如果按照筆者根據現代學者的研究在〈附錄二〉所繪製的「佛陀傳相關國家和城市地理位置」圖，俱盧國位於現今的新德里，那就無法與摩竭陀國和鶯伽國連接在一起。

大目犍連尊者先降伏沙丘的龍王，火授婆羅門及其弟子們知道後，十分仰慕。

這時佛陀前來，向他們說法；開示結束時，火授婆羅門及其弟子全都證得連同四無礙解智的阿羅漢果。他們向佛陀請求出家，佛陀以「來吧比丘」的方式度他們出家為比丘¹⁶⁹。

度化裸體吃糞的旃普卡

旃普卡（Jambuka）出生在王舍城的一戶富有人家。由於他在迦葉佛時代造下嫉妒一名客阿羅漢比丘的不善業，導致死後墮入無間地獄受苦。雖然後來投生為人，但從剛學會走路的那時起，他就只吃糞便，不吃食物；全身裸露，不穿衣服；只睡地上，不睡床上。

長大後，旃普卡跟隨活命外道出家，活命外道發現他吃糞便後，就將他趕出去。離開活命外道後，他對外佯稱自己只以空氣為食，所以大口常開；大地無法負荷他的重量，所以單腳站立；自己不用坐下，也不用躺在床上睡覺。他假裝除了用草

¹⁶⁹ DhpA.ii, pp.156-61.

葉尖端沾一點奶油或蜂蜜滴在舌頭上之外，不接受其他飲食供養。但事實上，他在晚上偷偷地吃糞便。然而，他的苦行名聲遠播四方。

旃普卡裸體、吃糞、拔髮、睡地上經過了五十五年的時間。

有一天清晨，佛陀觀察世間的有情眾生，知道旃普卡有證得連同四無礙解智阿羅漢的親依止緣，於是前往旃普卡那裡，住在他住處附近的一個山洞。

當天晚上，旃普卡看到許多威光顯赫的天神前來拜見佛陀，內心深感佩服，於是隔天早上去請教佛陀。佛陀直接告訴他造成現世長期苦行的過去世惡業，勸他放棄錯誤的行為。

在佛陀開示時，旃普卡對自己的裸體生起羞愧之心。佛陀給他一塊沐浴的布，讓他遮蔽身體。旃普卡禮敬佛陀後，佛陀為他次第說法；開示結束時，旃普卡證得連同四無礙解智的阿羅漢果。旃普卡向佛陀請求出家和受具足戒，佛陀以「來吧比丘」的方式度他出家為比丘。

當時，耆伽國與摩竭陀國的居民帶著供養物品

來拜見旃普卡尊者；尊者展示神通並頂禮佛陀，然後宣稱佛陀是自己的導師。佛陀向大眾說法，然後開示這首偈：

「雖愚者月復一月，僅吃草葉端之食；
不如觀照行法者，十六分之一殊勝。」

開示結束時，八萬四千眾生證得法現觀¹⁷⁰。

開示《寶經》平息毘舍離三種災難

佛陀住在勝林給孤獨園時，毘舍離城（Vesālī）發生了饑荒、非人¹⁷¹和瘟疫三種災難。為了平息這三種災難，國王與大臣們討論後，決定迎請佛陀前來毘舍離城。

佛陀觀察後，得知將有很多眾生得度因緣，於是在五百位比丘的伴隨下前往毘舍離城。佛陀抵達

¹⁷⁰ DhpA.i, pp.313-20.

「法現觀（dhammābhisamaya）」，字義為徹知法；根據註釋書的解釋，是指通達四聖諦法。

（**Dhammābhisamayoti catusaccadhammappaṭivedho.**）

BuA.p.153.

¹⁷¹ 「非人」：人類以外的其他有情，通常指天神、夜叉、阿修羅等；在此應該是指夜叉。

毘舍離城時，帝釋天王等很多有大威神力的天神也前來，因此大多數的非人四散奔逃。

佛陀進入毘舍離城後，先教授阿難尊者《寶經》，然後囑咐阿難尊者將佛陀的鉢裝滿水，拿著佛鉢，一邊繞城，一邊灑水，一邊念誦《寶經》。阿難尊者誦完經、繞完城後，所有非人全都逃跑離去，人民的疾病也都痊癒。

然後，佛陀對所有天神和大眾開示《寶經》。開示結束時，三種災難全都平息，八萬四千眾生證得法現觀¹⁷²。

平息親族赤牛河爭水糾紛

釋迦族的迦毘羅衛城和拘利族的拘利城（Koliyanagara）¹⁷³之間有一條赤牛河（Rohiṇī, 盧四

¹⁷² Khp.pp.4-8; KhpA.pp.135-64; SN.pp.312-5, v.224-41; SNA.i, pp.265-92.

¹⁷³ 拘利族的由來：

在歐咖卡王（Okkāka）時代，波羅奈城的藍瑪王（Rāma, 喜樂王）得了癡瘋病。由於舞女和宮女們對他的病感到厭惡，使藍瑪王生起悚懼心，便將王位交給長子，然後進入森林建了一間草舍，獨自住在那裡。後來，他吃了植物的根和

果實，不久之後便痊癒，皮膚也恢復金色的光澤。他四處遊歷，發現一顆有洞的大樹，樹洞內部有十六肘尺的空間。他清理了一番，做了門、窗戶和梯子，然後住在那裡。

藍瑪王在炭盆生火，晚上注意聽鹿和野豬等動物嚎叫的聲音，觀察到底是獅子在某處捕捉的聲音，還是老虎在某處捕捉的聲音。隔天早上，他沿著聲音的方向去找牠們吃剩的肉，然後帶回去煮來吃。

歐咖卡王為了實現諾言，在不得已的情況下，將自己四個心愛的王子趕離王城，等到自己去世後才回來統治國家，五個公主也和四個王子一起離開。在迦毘羅菩薩的指導下，王子們創建了迦毘羅衛城。到了適婚年齡，由於害怕種姓混雜，便將毘雅（Piyā,喜愛）大公主放在母親的位置，四個王子娶自己的妹妹，結成四對夫妻。

後來大公主得了癲瘋病，王子們怕被傳染得病，便把毘雅大公主安排住在森林空地的壕坑內。那個壕坑大到足以走動，裡面貯存各種飲食，上面覆蓋木板，以免發生危險。

有一天，一隻老虎聞到公主的體味，便試圖打開覆蓋壕坑的木板，造成毘雅公主驚恐哭叫。公主的壕坑離藍瑪王的樹屋不遠。藍瑪王聽到女子哭叫聲，便前來察探。在問清原委後，藍瑪王將毘雅大公主帶回自己的樹洞住處，給她服用自己吃過的藥。不久之後，公主就痊癒了，皮膚恢復金色的光澤。兩人同意過著夫妻的生活。

後來他們生了三十二個王子。在王子成長期間，藍瑪王教他們學習技藝。

尼河；盧醯尼河），兩座城的農民共用這條河水來灌溉農田。

這一年，這個地區發生乾旱，熱季時期河水無法提供兩城農民灌溉，雙方為了爭水源，準備動用武力來解決。

當時，佛陀住在勝林給孤獨園，清晨觀察世間

有一天，一名波羅奈城的居民為了尋寶來到藍瑪王那裡，他還認得藍瑪王，在詢問並得知藍瑪王的詳情後，把消息帶回波羅奈城。

聽到消息後，藍瑪王的長子從波羅奈城帶著四部軍前來迎請藍瑪王回去統治國家，但藍瑪王不願回去，想要在此定居。由於自己的父王想要在此定居，王子便把那棵拘拉樹（kolarukkha, 棗樹）移除，為他的父王建一座城。

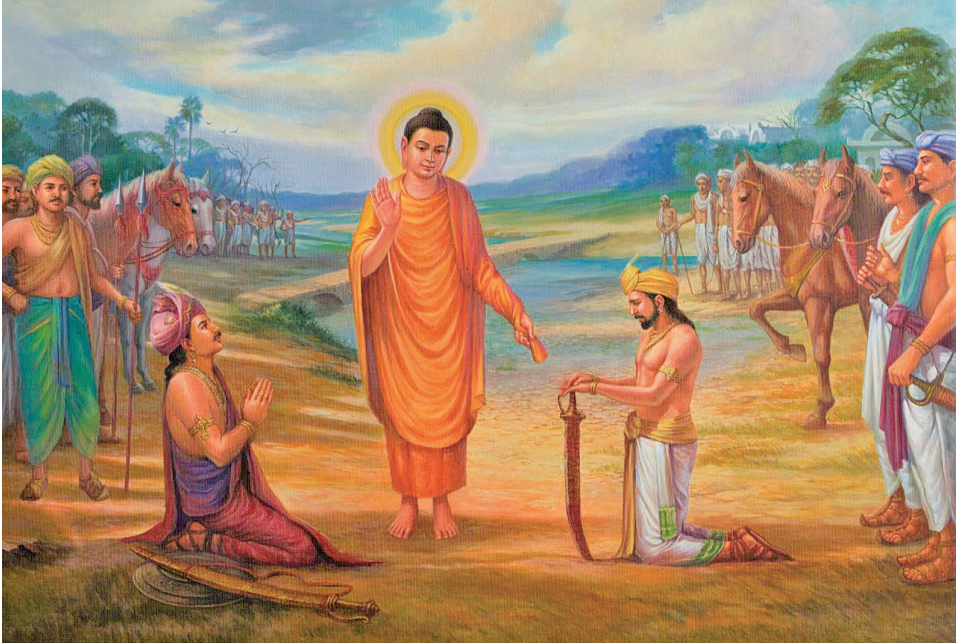
由於這座城建在那棵被移除的拘拉樹址上，因此取名為拘利城（Koliyanagara）；由於這座城建在老虎出沒的路上，所以又稱為虎徑城（Vyagghapajja）。

王子們到了適婚年齡，毘雅王后向王子們說：「孩兒們，你們釋迦族的舅舅住在迦毘羅衛城，去把他們的女兒帶回來。」於是他們白天到剎帝利公主嬉戲的河邊，挑選自己心儀的公主，說出自己的身分，然後帶回拘利城成親。釋迦王得知是自己的外甥所為後，便默許不再追究。

這就是拘利族的由來。

從此以後，釋迦族和拘利族就互相通婚，直到我們佛陀的時代。 DA.i, pp.230-4; SNA.ii, pp.85-9.

的有情眾生，得知兩城軍隊即將開戰，瞭解自己前往現場，不僅可以化解雙方紛爭，也可以說法度眾。於是在兩軍即將開戰的傍晚時分，獨自乘空來到赤牛河中央，盤腿坐在空中。



釋迦族王親看見佛陀，都放下手上的武器，向佛陀禮敬。佛陀從空中降到地面，坐在親族在沙灘鋪設的佛座上。雙方大軍的王臣在禮敬佛陀後，也都坐了下來。

佛陀明知故問地說：「大王，你們為何來到這裡？」

兩城的城主回答說：「尊者，我們不是來看河，

也不是來嬉戲，我們來這裡其實是為了戰爭。」

佛陀問說：「大王，你們衝突的起因是什麼？」

他們回答說：「尊者，我們衝突是為了爭水。」

佛陀問說：「大王，水有什麼價值？」

他們回答說：「尊者，水的價值很低。」

佛陀問說：「大王，大地有什麼價值？」

他們回答說：「尊者，大地無價。」

佛陀問說：「大王，剎帝利有什麼價值？」

他們回答說：「尊者，剎帝利無價。」

佛陀說：「這是不適當的。你們為了沒什麼價值的水要消滅無價的剎帝利。」他們便沉默下來。佛陀繼續說：「大王，你們為何要這樣做？若不是我來這裡的話，今天將會血流成河。你們這樣做是不應該的。你們住於殺生、偷盜、邪淫、妄語、飲酒的五種怨敵之中，而我安住於無怨敵；你們住於煩惱憂愁中，而我安住於無憂惱；你們住於努力尋求五欲，而我安住於無欲無求。」接著開示這三首偈：

「我們實樂活，怨敵中無怨；

在怨敵人中，我們住無怨。

我們實樂活，憂惱中無惱；
在憂惱人中，我們住無惱。
我們實樂活，貪求中無欲；
在貪求人中，我們住無欲。¹⁷⁴」

接著佛陀開示《戰慄本生經》、《騷聲本生經》、《印度鶴鶉本生經》、《樹法本生經》、《鶴鶉本生經》和《經集·執杖經》¹⁷⁵。開示結束時，眾多人證得須陀洹果等。

雙方聽了佛陀的規勸和開示後，避免一場流血戰爭。迦毘羅衛城和拘利城的王室成員心想：「若不是佛陀前來開導，我們將會互相殘殺，血流成河。由於佛陀，我們得以活命。如果佛陀不出家，他會成為轉輪王，統治兩千個島嶼環繞的四大洲；將有超過一千個兒子，在剎帝利的伴隨下遊走。然而他捨棄這些成就出家成佛，如今也應該在剎帝利的伴隨下遊歷。」於是兩城王室成員各派兩百五十個王子隨佛出家。

¹⁷⁴ Dhp.pp.42-3, v.197-9.

¹⁷⁵ J.i, p.259; i, p.43; i, p.95; i, p.198; i, p.124; i, p.17; i, p.9; i, p.27; i, p.153; SN.p.424, v.941-60.

佛陀便度那五百個釋迦族青年出家為比丘，把他們帶到迦毘羅衛城附近的大林（Mahāvana），並住在那裡。

從隔天起，佛陀在五百位比丘的伴隨下輪流到迦毘羅衛城和拘利城托鉢，兩城居民也供養僧團豐盛的飲食。

由於他們出家並非出於自願，因此過了一段時間，便對出家生活不感興趣，不樂修梵行。佛陀觀察後了知此事，便以神通帶那五百個比丘前往喜馬拉雅山¹⁷⁶。那些比丘看到各種珍奇鳥獸、花草樹木及山河等壯觀美景後，幾乎捨斷對出家前妻子的貪愛執著，接著佛陀向他們開示《杜鵑本生經》¹⁷⁷。開示結束時，五百位比丘全都證得連同神變通的須陀洹果。

這五百位比丘來喜馬拉雅山時是靠佛陀的神通力帶他們來的，而回去時全靠他們自己的神通乘空而返¹⁷⁸。

¹⁷⁶ 《本生經註》提到的是喜馬拉雅山；《長部註》記載的則是杜鵑湖（Kuṇālādaha）。 DA.ii, p.269.

¹⁷⁷ J.ii, p.113.

¹⁷⁸ DA.ii, pp.266-9; Dhpa.ii, pp.165-6.

大集會 (Mahāsamaya)

回到大林後，佛陀教導他們禪修業處，那五百位比丘聆聽佛陀的教誡後，逐一地離開，前往樹下精勤地修習止觀禪法，他們全都在當天證得連同四無礙解智的阿羅漢果。在證得阿羅漢果後，他們又逐一地回來，坐在各自的座位上。



在接搭月 (Jetṭha, 逝毖吒月) 月圓日¹⁷⁹的夜晚，釋迦國迦毘羅衛城附近的大林，有五百位剛證得阿羅漢果的比丘與佛陀聚集在此。

在這沒有雲、霧等五種障礙的月圓日夜晚，月亮高懸，清爽無比。佛陀出身於剎帝利，這五百位

¹⁷⁹ 相當於農曆五月十五日。

比丘也出身於剎帝利；佛陀捨棄轉輪王位出家，他們也捨棄王位出家。如此，佛陀清淨，空間清淨，夜分清淨，比丘眾也清淨，他們無貪、無瞋、無癡、無愛、無煩惱、寂靜、調伏、解脫。

在這吉祥的時刻，一萬個輪圍界的大部分天神和梵天神，為了見到佛陀，禮敬佛陀，聞佛說法，以及見到這些清淨僧眾，前來這裡聚集。由於天神數量眾多，沒有容納得下他們的空間，於是他們把自己化成猶如毛端般微小。

當時，有四位較晚才到的淨居天梵天神前來，各誦出一首偈來讚揚佛陀和阿羅漢之德。

接著佛陀開示《大會經》（Mahāsamaya Sutta）¹⁸⁰；開示結束時，一兆位天神證得阿羅漢果，無數天神證得須陀洹果等¹⁸¹。

¹⁸⁰ 根據《長部註》的解釋，佛陀觀察諸天神的心念後，為了使所有天神信解、歡喜，並使眾多天神證得阿羅漢果，於是以神通變現出另一尊佛，由那尊化佛提出深奧的問題。

D.ii, p.203; DA.ii, p.276.

¹⁸¹ DA.ii, pp.269-88.

在大林重閣講堂度第五個雨安居

在度化五百位釋迦族比丘證得阿羅漢果並向五百位比丘和諸天神開示《大會經》後，佛陀來到毘舍離城大林的重閣講堂，度過第五個雨安居。

淨飯王般涅槃

佛陀住在毘舍離城大林重閣講堂的第五個雨安居期間，淨飯王生了重病。佛陀來到迦毘羅衛城的王宮探視淨飯王，並為他說法。淨飯王躺在寢宮的白色傘蓋下證得阿羅漢果，並在當天般了涅槃¹⁸²。

摩訶波闍波提喬達彌請求出家

淨飯王般涅槃後，摩訶波闍波提喬達彌夫人生起想要出家的心，耶輸陀羅王妃、孫陀利難陀公主、難陀尊者出家前的未婚妻國美公主等五百名釋迦族貴族夫人也想跟摩訶波闍波提喬達彌夫人一

¹⁸² VinA.iii, p.289; AA.i, p.263; JA.i, p.106; ApA.i, p.106; ThigA.p.4; p.145.

同出家。

雖然摩訶波闍波提喬達彌夫人一再地向佛陀請求讓她們出家，但都被佛陀拒絕¹⁸³。於是摩訶波闍波提喬達彌夫人和五百位釋迦族婦女在迦毘羅衛城的王宮自行剃除頭髮，披上染色袈裟，然後風塵僕僕地從迦毘羅衛城至毘舍離城徒步走了五十由旬的路程。



¹⁸³ 所有諸佛都有比丘、比丘尼、近事男和近事女四眾弟子，為何佛陀沒有答應摩訶波闍波提喬達彌的出家請求呢？因為佛陀想要女眾經歷辛勞且多次地請求之後才允許出家，希望女眾能瞭解自身出家難得，進而好好地守護自己出家的本分。 VinA.iv, p.127.

她們抵達毘舍離城大林重閣講堂時，摩訶波闍波提喬達彌夫人想到佛陀拒絕女眾出家，又想到自己現今的模樣，便站在講堂外哭了起來。

阿難尊者看到後，問她為何在此哭泣；知道原委後，自願前往佛陀那裡代為請求允許女眾出家。

阿難尊者向佛陀請求允許女眾出家，但被佛陀拒絕了三次。於是阿難尊者問佛陀，假使女人出家後是否也能證得須陀洹果乃至阿羅漢果，佛陀給出肯定的答案。接著阿難尊者向佛陀訴說摩訶波闍波提喬達彌夫人對佛陀出家前的恩情，並進一步勸說讓女眾出家。

如此，佛陀才允許摩訶波闍波提喬達彌夫人和五百位釋迦族婦女依八敬法（atṭha garudhamma）出家為比丘尼。

摩訶波闍波提喬達彌夫人聽到阿難尊者轉達佛陀的話後，表示願意頂戴受持八敬法。

接著阿難尊者回到佛陀那裡，向佛陀報告摩訶波闍波提喬達彌已經領受八敬法並受具足戒一事。

佛陀告訴阿難尊者，假使女人未能在教法中出家，梵行將能久住，正法可住立一千年；但由於女

人在教法中出家的緣故，梵行將無法久住，正法只能住立五百年¹⁸⁴。佛陀告訴阿難尊者，為了預防教法惡事發生，所以才預先為比丘尼制定八敬法¹⁸⁵。

¹⁸⁴ 原本正法可住世一千年，但因女眾在佛陀的教法中出家，所以正法只能住立五百年；然而由於佛陀預先為比丘尼制定八敬法，若比丘尼奉行八敬法，正法又可恢復住立一千年。

《律藏註》解釋，住立一千年是指可證得四無礙解智的漏盡阿羅漢。所以佛陀教法時期的第一千年最高可以證得連同四無礙解智的阿羅漢果；

第二千年最高可以證得純觀的漏盡阿羅漢
(sukkhavipassakakhīṇāsava)；

第三千年最高可以證得阿那含；

第四千年最高可以證得斯陀含；

第五千年最高可以證得須陀洹。

如此，可以通達正法，證得聖道聖果的時期共有五千年。所以我們佛陀的正法共可住立五千年。（關於正法住立五千年，《長部註》等有不同的說法，限於篇幅，在此我們無法詳述。） VinA.iv, p.127; DA.iii, p.83; SA.ii, p.187; AA.i, p.67; SārT.iii, pp.439-41.

¹⁸⁵ Vin.iv, pp.442-7; VinA.iv, p.127; A.iii, pp.101-6; AA.iii, pp.235-8.

在馬庫拉山柯雅林度第六個雨安居

佛陀在毘舍離城大林的重閣講堂度過第五個雨安居後，在舍衛城和王舍城等各地遊歷，度化有情眾生，然後來到馬庫拉山（Makula）附近的柯雅林（Khyaya）度過第六個雨安居。雨安居結束後，佛陀離開馬庫拉山，前往王舍城，住在竹林精舍。

賓頭盧尊者運用神通取旃檀木鉢

王舍城有一個大富長者在恒河嬉戲時得到一塊昂貴的紅旃檀木。他心想自己家中已有很多旃檀木，於是請人把旃檀木刻成鉢，然後把木鉢掛在六十肘尺高的竹竿上，宣告說：「願這世間的阿羅漢乘空來取此鉢！」

六師外道都自稱是阿羅漢，但都沒能力去拿取木鉢。

第七天，大目犍連尊者勸請賓頭盧·頗羅墮尊者（Piṇḍola Bhāradvāja）去拿取木鉢，於是賓頭盧·頗羅墮尊者運用神通拿到那個木鉢，並在王舍城

上空繞了三圈¹⁸⁶。



佛陀得知後，吩咐比丘把那個鉢拿過來，打破後磨成粉末，給比丘們作塗眼藥粉。因為此事，佛陀禁止比丘不能使用木鉢，也不能向在家人展示神通¹⁸⁷。

展示雙神變

外道們聽說佛陀禁止比丘展示神通，於是公開

¹⁸⁶ 《律藏》記載為三圈，但《法句經註》記載為七圈。

¹⁸⁷ Vin.iv, pp.246-8; Dhpa.ii, pp.130-2; ApA.i, pp.129-30.

向佛陀挑戰表演神通。

其實佛陀禁止比丘在俗人面前展示神通，但並沒有說自己不能展示神通。為了降伏外道的傲慢之心，佛陀決定四個月後在舍衛城的堪達芒果樹（Kandamba）旁展示雙神變。

接著佛陀離開王舍城，來到舍衛城勝林給孤獨園。人們聽到佛陀將要展示神變的消息，紛紛來到佛陀即將展示神變的地點；一萬個輪圍界的天神也前來聚集。

這一天正是阿沙哈月的月圓日¹⁸⁸。

當人天聚集之時，佛陀在空中變現出一條長一萬個世界的寶製經行道（ratanacaṅkama），然後運用神通昇到空中，以身體的十二個部位交替噴射水柱和火焰來展示雙神變。展示雙神變後，佛陀為大眾說法¹⁸⁹。

在三十三天開示阿毘達磨度第七個雨安居

在舍衛城的堪達芒果樹旁展示雙神變並為大

¹⁸⁸ 相當於農曆六月十五日。

¹⁸⁹ Dhpa.ii, pp.133-40; ApA.i, pp.130-1.

佛陀略傳

眾說法後，佛陀思惟：「過去諸佛展示雙神變後在哪裡入雨安居？」觀察後，得知在三十三天度雨安居，為母親開示阿毘達磨。

於是佛陀右腳踏在雙持山頂，另一腳踏在須彌山頂，來到三十三天，坐在晝度樹（Pāricchattaka, 刺桐樹）下的黃色石座（Paṇḍukambalasilā, 黃毛毯石座）上，以三個月的時間，無間斷地向來自一萬個輪圍界的天神開示阿毘達磨。當時主要的聽眾是已經去世並投生兜率天的佛母摩耶王后，那時他已是一名男性天神。



大眾看不到佛陀，就請阿那律尊者為大家觀看佛陀身在何處；得知佛陀在三十三天後，就請大目犍連尊者去代大家問候佛陀。

佛陀囑咐大目犍連尊者為大眾說法，三個月後自己將返回人間。

在講阿毘達磨時，為了維持色身，佛陀變現出一尊化佛，繼續為天神講述阿毘達磨，而自己則到人間的北俱盧洲（Uttarakuru）用餐。佛陀來到喜馬拉雅山嚼了龍蔓齒木，在無惱池（Anotattadaha）洗臉，然後前往北俱盧洲托鉢。托得食物後，佛陀就到無惱池¹⁹⁰旁用餐。

舍利弗尊者每天都會去那裡禮敬佛陀，然後詢問當天佛陀在三十三天開示的內容。用完餐後，佛陀簡要地向舍利弗尊者開示他在天界所說之法。

舍利弗尊者返回人間後，將自己所聽到的阿毘達磨法要，傳授給他的五百位比丘弟子。

佛陀在三十三天開示阿毘達磨期間，人間有方圓三十六由旬¹⁹¹的群眾聚集，等待佛陀返回人間。在那三個月期間，都由給孤獨長者的弟弟——小給孤獨長者提供飲食所需。

¹⁹⁰ 《法句經註》為在大娑羅樹的庭院或在富有人家的庭院（mahāsālamālake）。

¹⁹¹ 《清淨道論》為十二由旬長的群眾；下同。

雨安居結束前的第七天，大目犍連尊者來到三十三天禮敬佛陀，佛陀告訴尊者自己將在七天後¹⁹²返回人間，從三十三天降臨桑卡薩城（Sankassa）。

佛陀持續不斷地講述阿毘達磨三個月，開示結束時，有八千億天神證得法現觀¹⁹³；佛母摩耶王后所投生的兜率天子證得須陀洹果。



在三十三天度過雨安居並自恣後，佛陀告訴帝

¹⁹² 《清淨道論》為：雨安居結束的前一天，大目犍連尊者來到三十三天禮敬佛陀，佛陀告訴尊者自己將在隔天返回人間。

¹⁹³ 《清淨道論》為有八億天神證得法現觀。

釋天王自己即將返回人間。帝釋天王隨即派毘首羯磨天神下人間建造金製、寶石製（maṇimaya, 摩尼製）和銀製三道階梯。方圓三十六由旬的群眾在桑卡薩城聚集，等待佛陀返回人間。

從三十三天返回人間的那一天，佛陀運用顯現神變。當時佛陀站在須彌山頂，眺望東方世界，數千個輪圍界忽然敞開；眺望西方、北方和南方世界也是如此。當時，上至色究竟天，下至阿鼻地獄，所有眾生都能互相看見，人們能看見天神，天神也能看見人，而且是平視，無需仰望。

佛陀從中間的寶石階梯下來，欲界天神從左側的金階梯下來，梵天神則從右側的銀階梯下來。帝釋天王拿佛陀的衣鉢，大梵天舉著三由旬大的白色傘蓋，蘇夜摩天持犛牛尾扇子，五髻天神拿著三牛呼大的琴，奏樂以供佛。

返回人間後，佛陀向大眾開示《勝千本生經》（Parosahassa Jātaka）¹⁹⁴，闡明舍利弗尊者無可比擬的智慧。

據說在那三個月期間，聚集在此的大眾比較清

¹⁹⁴ J.i, p.23.

楚大目犍連尊者的神通本領、阿那律尊者的天眼能力和富樓那尊者的說法善巧，但比較少人知道舍利弗尊者的智慧。於是佛陀從三十三天返回人間時，向舍利弗尊者提出一些其他人無法回答的問題，以彰顯尊者的智慧¹⁹⁵。

金佳少女謗佛

由於佛陀展示雙神變及從三十三天降下返回人間，使得佛陀與僧團的恭敬和供養與日俱增，而外道（titthiya）的恭敬和供養日漸減少。因此，外道想方設法要破壞佛陀的聲譽。

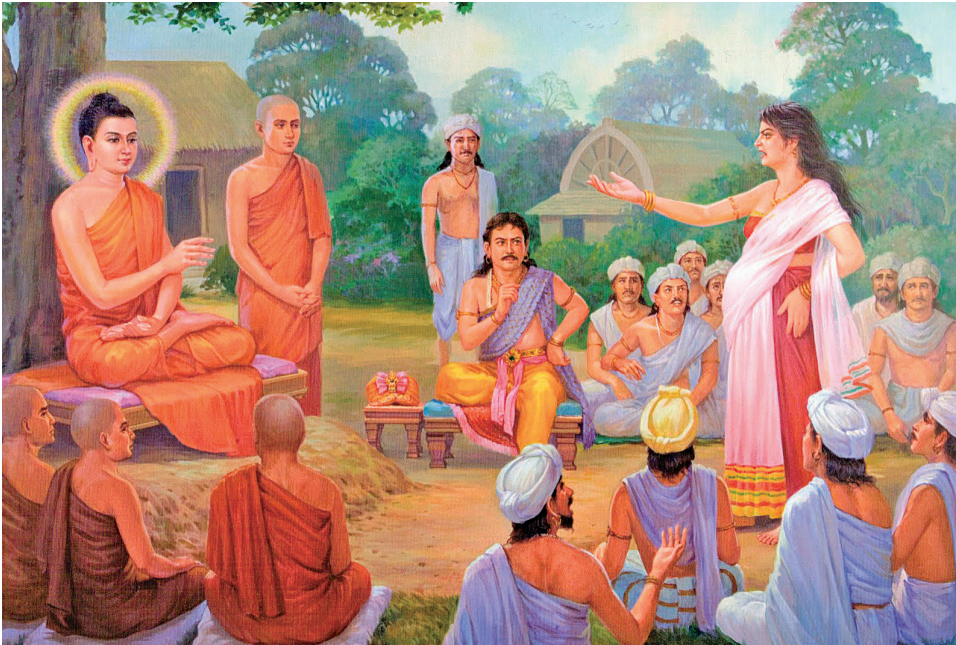
當時，舍衛城有一個名叫金佳少女（Ciñcamānavikā）的遊方外道女弟子，長得天生麗質，美麗動人。她的外道導師們希望她能出面來破壞佛陀的名聲，使佛陀失去恭敬和供養。

金佳少女答應此事，便從那一天起，每當傍晚舍衛城的居民聽完法離開勝林給孤獨園時，把自己打扮得花枝招展，手拿著香和花鬘，朝著勝林給孤獨園的方向走過去。

¹⁹⁵ DhsA.pp.16-7; DhpA.ii, pp.140-9; Vism.ii, pp.19-20.

人們問她要去哪裡時，她不直接回答，然後在給孤獨園附近的外道寺廟過夜。隔天清晨，她假裝好像在給孤獨園過夜般走進城中。當人們問她在哪裡過夜時，她謊稱在給孤獨園與沙門喬達摩一起過夜。

過了三四個月，她用布填在腹部，穿上紅色上衣，看起來好像懷孕的樣子。有些愚人就開始相信佛陀讓她懷孕了。



八九個月後，她用繩子綁了一個木製半圓盆，傍晚時分，佛陀坐在法座上向大眾說法時，她走進法堂，來到佛陀面前，指著佛陀說，自己已經快要

分娩了，佛陀卻不為她安排產房，不關心她的胎兒等等，在群眾中當面誣衊佛陀。

這時，帝釋天王的寶座熱了起來，他觀察後，得知金佳少女正在誣衊佛陀，便派兩位天子前往化解。一位天子化身為老鼠，到金佳少女的衣服裡把綁木盆的繩子咬斷；另一位天子吹起風來，把她的上衣掀開，讓木盆掉下來。

於是真相大白，法堂裡的凡夫們憤怒地罵她、打她，將她趕出法堂。金佳少女走出法堂後，大地裂開，她立刻墮入無間地獄。

這個誹謗事件平息後，佛陀的恭敬和供養反而比以前更多了¹⁹⁶。

孫陀莉遊方外道女謗佛

佛陀住在舍衛城的勝林給孤獨園時，由於佛陀與僧團的恭敬和供養與日俱增，而外道的恭敬和供養日漸減少，因此遊方外道（paribbājaka titthiya，遍行外道）派他們的女弟子孫陀莉（Sundarī）去製造緋聞來誹謗佛陀。然後再出錢僱請幾個醉漢，指

¹⁹⁶ Dhpa.ii, pp.116-9; ApA.i, pp.132-3.

使他們說：「你們把孫陀莉殺死，將屍體抬到勝林給孤獨園門口附近，然後用土掩埋。」他們照著辦了。

接著，遊方外道到波斯匿王那裡告狀說：「我們的女弟子孫陀莉失蹤了。」波斯匿王派人去調查。

遊方外道在自己掩埋的地方挖出孫陀莉的屍體，放在床板上，抬去見波斯匿王，並抬著滿城遊街，邊走邊高聲叫喊，誣陷佛陀和比丘僧團說：「朋友們，快來看啊，這是沙門喬達摩的弟子們所做的！」



波斯匿王下令說：「儘快查出殺死孫陀莉的兇

手。」

不久之後，那些醉漢喝醉酒，互相爭吵說：「是你殺死孫陀莉，是你殺死孫陀莉的。」

波斯匿王的部下接到舉報，逮捕那些醉漢，押送到波斯匿王那裡。

波斯匿王問說：「是不是你們殺死孫陀莉的？」

他們回答說：「是的，大王。」

波斯匿王問說：「是誰指使你們的？」

他們回答說：「大王，是某某外道。」

波斯匿王把那些外道抓來審問，然後說：「惡徒，你們去城裡高聲宣布：『是我們為了誣陷佛陀，策劃殺死孫陀莉，然後嫁禍給佛陀及其弟子們的，佛陀和他的弟子們並沒有殺人。』」

外道們照著做，整座城的居民才明白真相。波斯匿王將那些外道和醉漢全都處決。

從此以後，佛陀的恭敬和供養比以前更多了

197。

¹⁹⁷ Dhpa.ii, pp.296-8; ApA.i, pp.133-4.

在北薩卡拉林度第八個雨安居

這年，佛陀在跋嘎國（Bhagga）孫蘇瑪拉笈拉城（Sumsumāragira; Susumāragira）附近的北薩卡拉林（Bhesakalā）度過第八個雨安居。

度化過去五百世父母



那庫拉父（Nakulapitu）是孫蘇瑪拉笈拉城的一位大富長者。佛陀和比丘僧團住在跋嘎國孫蘇瑪拉笈拉城附近的北薩卡拉林時，那庫拉父大富長者和妻子那庫拉母（Nakulamātu）夫人與孫蘇瑪拉笈

拉城的居民一起前來拜見佛陀。

一見到佛陀，兩夫妻就認定佛陀是他們的兒子，拜倒在佛陀足下，一起說：「兒子啊，這麼長久的時間您離我們而去，到底是去哪裡啊？」

據說，那庫拉父大富長者曾是佛陀的過去五百世父親、五百世叔父、五百世伯父、五百世舅舅；那庫拉母夫人曾是佛陀的過去五百世母親、五百世小阿姨、五百世大姨、五百世姑姑。由於過去長久以來的血緣關係，使這對夫妻對佛陀有強烈的親切感，以致於把佛陀視為自己的兒子。

等這對夫妻的心恢復平靜後，佛陀依他們的內心傾向為他們說法；開示結束時，他們證得須陀洹果¹⁹⁸。

在憍賞彌美音精舍度第九個雨安居

美音大富長者等三富翁供養三座寺院

憍賞彌城的美音（Ghosita）大富長者原為憍賞彌城首富的養子，在大富長者去世後，美音青年繼

¹⁹⁸ AA.i, pp.307-8.

任成為大富長者。

美音大富長者、庫古搭（Kukkuṭa）大富長者和巴瓦利卡（Pavārika）大富長者是好朋友，他們護持五百個隱士，悉心照顧他們。那五百個隱士只在雨季的四個月住在憍賞彌城，其餘八個月住在喜馬拉雅山的森林中。

有一次，那五百個隱士遇到飲水和飲食的困難，受助於榕樹的守護神才得以化解困境。他們請求樹神現身，並詢問祂成為樹神的緣由。

原來，這個樹神前世是給孤獨長者家裡的僕人，由於持半天布薩戒因緣，得以投生為樹神。樹神告訴他們，佛陀已經出現世間，現在住在舍衛城的勝林給孤獨園。

在五百隱士前往舍衛城途經憍賞彌城時，接受美音大富長者等三個富翁的供養。他們把自己即將前往舍衛城的目的告訴三個富翁，那三個富翁也想去拜見佛陀。

五百隱士先行前往勝林給孤獨園，聽佛說法後，他們全都證得阿羅漢果。

美音大富長者等三個富翁隨後也來到勝林給

孤獨園，佛陀依他們的內心傾向為他們說法；開示結束時，他們全都證得須陀洹果。

後來，美音大富長者等三個富翁各供養一座寺院給以佛陀為首的僧團，分別為——美音精舍（Ghositārāma）、庫古搭精舍（Kukkuṭārāma）和巴瓦利卡芒果園（Pavārikambavana）¹⁹⁹。

寺院建成後，佛陀在比丘僧團的伴隨下來到憍賞彌城，在美音精舍度過第九個雨安居。

憍賞彌比丘紛爭不和

佛陀住在憍賞彌城的美音精舍期間，憍賞彌的持律比丘和持法比丘發生爭吵、紛爭，並分成兩派爭吵不休，甚至佛陀親自規勸也無法化解平息。於是佛陀離開憍賞彌城，獨自前往童鹽村

（Bālakalaṇaka）。

當時，跋古尊者（Bhagu）住在童鹽村，佛陀為跋古尊者說法、鼓勵後，動身前往支提國的東竹林精舍。

當時，阿那律尊者、難提尊者與金米拉尊者住

¹⁹⁹ AA.i, pp.332-4; DhA.i, pp.130-3.

在東竹林精舍。聽到他們報告三人共住在和合、歡喜、無諍、如水乳合、以愛眼互相看待的情況後，佛陀前往巴利雷雅卡林（Pālileyyaka）²⁰⁰。

在巴利雷雅卡林度第十個雨安居

當時，佛陀來到憍薩羅國境內巴利雷雅村（Pālileyyagāma）附近的護林·賢娑羅樹（Rakkhitavanasaṇḍa bhaddasāla）下，在此度過第十個雨安居。



²⁰⁰ Vin.iii, pp.480-99.

這時，有一頭大象被其他大象、母象和小象煩擾，所以離開象群，獨自來到護林·賢娑羅樹下。在雨安居期間，這頭大象以象鼻持飲食來供養佛陀，並為佛陀除草。

雨安居結束後，佛陀離開巴利雷雅卡林，前往舍衛城的勝林給孤獨園²⁰¹。

憍賞彌比丘紛爭和解

憍賞彌城的居士們認為憍賞彌的比丘對大家帶來很大的不利，造成佛陀離去，於是不再禮敬和供養他們，直到他們向佛陀認錯為止。

憍賞彌城的居士們這麼做之後，憍賞彌的比丘就離開憍賞彌城，前往佛陀那裡，尋求和解之道。

當時，佛陀開示僧團的十八諍事和滅諍法，經由佛陀的調解下，犯罪的比丘在懺悔清淨後，兩派比丘同意和合，於是整個事件也就圓滿收場了²⁰²。

²⁰¹ Vin.iii, pp.499-500.

²⁰² Vin.iii, pp.500-506.

在一管婆羅門村度第十一個雨安居

佛陀在舍衛城的勝林給孤獨園住了一段時間後，再度踏上旅程，來到摩竭陀國王舍城南山（Dakkhināgiri）地區附近的一管（Ekanāla）婆羅門村，度過第十一個雨安居。

度化耕者跋拉奪佳婆羅門



住在南山地區附近的一管婆羅門村期間，有一天清晨，佛陀以佛眼觀察世間的有情眾生，見到耕者跋拉奪佳婆羅門（Kasibhāradvāja, 婆羅豆婆遮）

有證得阿羅漢的親依止緣，於是來到耕者跋拉奪佳婆羅門春耕儀式的地點。

經過一番談論後，佛陀為耕者跋拉奪佳婆羅門說法；聽佛開示後，耕者跋拉奪佳婆羅門皈依三寶並請求出家。出家後，跋拉奪佳尊者不放逸地精勤禪修；不久之後，跋拉奪佳尊者就證得阿羅漢果²⁰³。

在維蘭佳度第十二個雨安居

雨安居結束後，佛陀在五百位比丘的伴隨下四處遊歷，行化世間，最後來到維蘭佳城（Verañjā），住在那雷盧·印度棟樹（Nāleru pucimanda）下。

維蘭佳婆羅門聽到佛陀和比丘僧團來到維蘭佳城的消息，也聽說佛陀的出身和功德，於是來到佛陀那裡。

與佛陀互相寒暄問候後，維蘭佳婆羅門認為佛陀不禮敬年長者宿的婆羅門，便指控佛陀是無味者、無受用者、無作為論者、斷滅論者等等。

佛陀以在精神層次上自己確實是無味著等來回應維蘭佳婆羅門的指控。例如，佛陀對色味、聲

²⁰³ SN.pp.291-3, v.76-82; SNA.i, p.122.

味、香味等味已經斷除貪愛執著，因此也可以說佛陀是無味者。

經過一番解釋後，維蘭佳婆羅門信服並皈依三寶。接著維蘭佳婆羅門邀請佛陀在此度過雨安居，並承諾提供三個月雨安居期間的飲食供養。於是佛陀和五百位比丘在此入雨安居²⁰⁴。

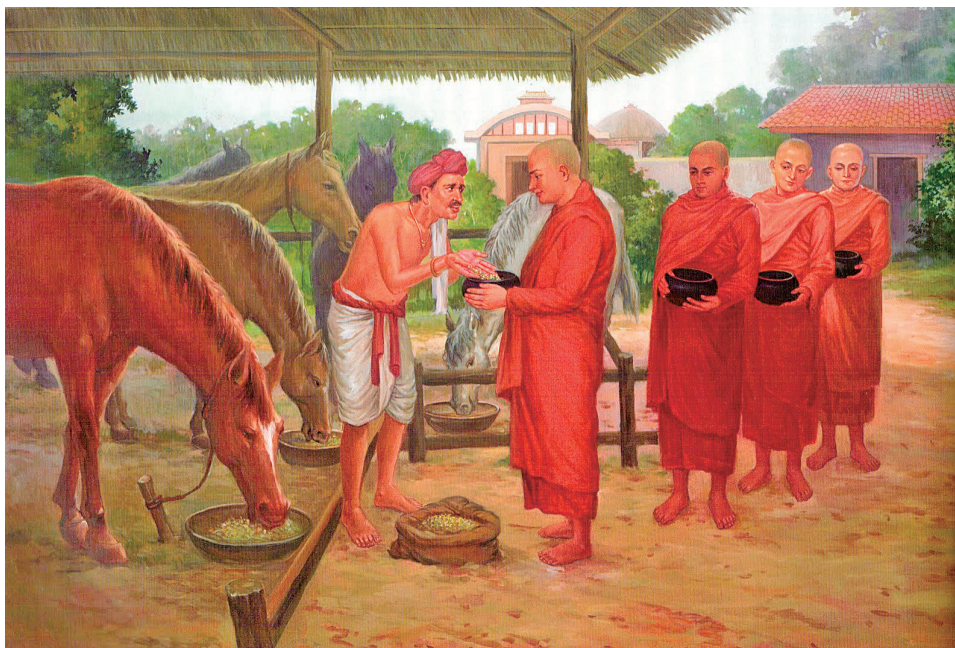
佛陀和比丘僧團吃三個月馬麥

就在佛陀和五百位比丘進入雨安居時，維蘭佳地區發生嚴重饑荒，農作物無法收成，居民度日維艱。由於食物短缺，很多人因此餓死或病死。

當時，有幾位北路（Uttarāpatha）來的馬商帶著五百匹馬要往各地販馬，正好來到維蘭佳城。由於那時開始進入雨季，無法繼續往目的地前進，所以他們不得不在城外搭建簡單的馬廄，在那裡度過雨季。

由於魔羅從中作梗，造成比丘們無論前往村莊或城鎮托鉢，即使走了整個上午或整座維蘭佳城，也得不到任何食物。

²⁰⁴ Vin.i, pp.1-7.



這些北路來的馬商不像那些南路（Dakkhiṇāpatha）的人對佛法僧三寶沒有信心，他們進城辦事時，看到比丘們托鉢得不到食物的困境，他們知道當地正發生饑荒，於是聚集商量，把給馬吃的馬麥縮減一部分，拿來供養比丘們食用。

當時，大目犍連尊者提議自己可以用神通取得地味來供比丘們食用，或到北俱盧洲去托鉢，但佛陀並沒有答應他的建議，因為這會造成後人誤解。

因此，佛陀和五百位比丘在那三個月期間，以吃馬麥度日²⁰⁵。

²⁰⁵ 為何佛陀會吃三個月馬麥？由於不善業的果報。在九十一
214

這段期間，舍利弗尊者請求佛陀為僧團制戒，佛陀以僧團尚未過於壯大、比丘還沒有違犯重大過失為由，沒有答應在那時制戒的請求。

於是，佛陀與五百比丘在維蘭佳城度過第十二個雨安居。

直到雨安居結束之時，魔羅才撤除他的神通力。維蘭佳婆羅門在佛陀和比丘僧團離開維蘭佳城前，做了一次豐盛的飲食供養和袈裟布施。

佛陀和比丘僧團離開維蘭佳城後，途經桑卡薩城、波羅奈城等，最後來到毘舍離城大林的重閣講堂²⁰⁶。

二劫之前，我們的菩薩因為自己的無知並結交壞朋友，看到弗沙佛的弟子們在吃粳米飯等美味飲食時，厭惡地說：「咄，禿頭沙門應該吃麥，而不應吃粳米飯。」因此遭受吃馬麥的惡報。

維蘭佳婆羅門不是已經邀請並承諾提供三個月的飲食供養，為何他沒有提供飲食呢？由於魔羅干擾的緣故。這一年，即使佛陀到舍衛城等其他地方過雨安居，也會遭受吃馬麥的惡報。 ApA.i, p.139; VinA.i, pp.146-7.

²⁰⁶ Vin.i, pp.7-12.

開示《大教誡羅睺羅經》

這一年，羅睺羅尊者已經十八歲，出家為沙彌十一年。

有一天上午，羅睺羅尊者跟著佛陀前往舍衛城托鉢。看到佛陀的色身相好莊嚴，羅睺羅尊者也對自己的莊嚴外表生起貪欲之心。

佛陀覺察到羅睺羅尊者的心念後，教導他修色業處以去除對世俗的貪愛。

羅睺羅尊者受到教誨後，沒有繼續前往托鉢，而是回頭坐在一棵樹下禪修。

舍利弗尊者看到羅睺羅尊者後，又教導他修習入出息念。

傍晚時分，羅睺羅尊者前往佛陀那裡，詢問入出息念的修法。佛陀先以四十二行相教他修四界差別，觀照地、水、火、風四界，接著教導慈、悲、喜、捨、不淨和無常想，然後才教他入出息念的修法。佛陀對羅睺羅尊者的這場開示，即是《大教誡羅睺羅經》的內容²⁰⁷。

²⁰⁷ M.ii, pp.83-9.

在恰利卡山度第十三個雨安居

然後，佛陀來到恰利卡城（Cālikā）的恰利卡山（Cālika; Cāliya, 恰利雅），在此度過第十三個雨安居。

這段期間，佛陀的侍者為梅奇亞尊者（Meghiya, 彌醯），他向佛陀請求要前往芒果林精勤禪修。正當梅奇亞尊者在努力禪修之時，生起欲尋、恚尋、害尋的三種邪思惟；於是他來到佛陀那裡，向佛陀請示解決之道。

佛陀向梅奇亞尊者開示在心解脫未成熟之時導致心解脫成熟的五法——親近善友；持戒；凡所言說為少欲、知足等導致遠離、離欲、涅槃的十種話題；致力於發勤精進；具有觀照生滅法的智慧。開示結束時，梅奇亞尊者證得須陀洹果²⁰⁸。

在勝林給孤獨園度第十四個雨安居

接著，佛陀來到舍衛城的勝林給孤獨園，在此度過第十四個雨安居。

²⁰⁸ A.iii, pp.166-9; Ud.pp.116-21.

羅睺羅尊者證阿羅漢果

這一年，羅睺羅尊者已經滿二十歲，受具足戒成為比丘。

在羅睺羅尊者受具足戒之後不久，有一天清晨，佛陀觀察世間的有情眾生，得知羅睺羅尊者的解脫因緣已經成熟。於是在用餐結束後，佛陀帶羅睺羅尊者前往盲人林（Andhavana, 安陀林），以三輪教法²⁰⁹向他宣說《小教誡羅睺羅經》。開示結束時，羅睺羅尊者證得阿羅漢果²¹⁰。

魔羅來嚇羅睺羅尊者

在羅睺羅尊者剛證得阿羅漢果後不久，有很多比丘來到勝林給孤獨園。由於羅睺羅尊者是下座，因此必須讓出僧房給那些長老比丘；因為寺院沒有

²⁰⁹ 三輪教法（teparivatta dhammadesanā）：就如佛陀開示《無我相經》那般，經由說法者對五蘊等法逐一地以三相輪番提問，使無常、苦、無我三相變得更加清晰，這稱為三輪教法。在此的「三輪」，是指無常、苦、無我三相；也可以指以無常、苦、無我三相輪番地提問。

²¹⁰ M.iii, pp.324-7.

足夠的房舍，所以他來到佛陀的香舍外，躺在門口休息。

魔羅得知此事，便前來想要嚇羅睺羅尊者。

當時，佛陀坐在香舍了知此事，就對魔羅說：「魔羅，即使像你這般十萬個天魔，也無法嚇到我兒子。事實上，我兒子已經無怖畏、離貪愛、大精進、大智慧。²¹¹」

在迦毘羅衛城榕樹園寺度第十五個雨安居

接著，佛陀來到迦毘羅衛城的榕樹園寺，在此度過第十五個雨安居。

佛陀住在迦毘羅衛城的榕樹園寺期間，釋迦族的大名王子（Mahānāma）來到佛陀那裡，詢問佛陀如何成為近事男，在家居士如何擁有戒、信、捨、慧，佛陀一一為他解答²¹²。

善覺王擋佛去路墮無間地獄

善覺王（Suppabuddha）是佛陀的舅舅，也是

²¹¹ DhpA.ii, pp.348-9.

²¹² S.iii, pp.344-5; A.iii, p.55-7.

佛陀出家前的岳父。由於他認為菩薩拋棄他的女兒耶輸陀羅去出家，而且他兒子提婆達多隨佛出家後，佛陀像敵人那般對待他，所以一直對佛陀懷恨在心。

有一天，善覺王心想：「我現在不讓佛陀到邀請者的家用餐。」於是，他為了擋住佛陀的去路而坐在馬路中央喝酒。

當時，佛陀在比丘僧團的伴隨下來到那裡，人們告知善覺王說，佛陀已經來了，但他揚言說：「你們告訴他走別條路，我比他老，我不讓路。」人們一再地勸告，他還是不走。

佛陀因舅舅不肯讓路而轉身回去。

善覺王叫一個路人說：「你去聽佛陀說些什麼，再回來告訴我。」

佛陀在返回時露出微笑，阿難尊者問說：「尊者，您為什麼微笑？」

佛陀回答說：「阿難，你看到那個善覺王了嗎？他造了重大惡業，不給像我這般的佛陀讓路。從現在算起的第七天，他將從宮殿樓上的樓梯摔下來，被大地吞噬（*pathavim pavisissati*, 將沒入大地）。」

路人把聽到的話報告善覺王，他聽了之後說：「從現在起，我不去佛陀所說的地方。如果我沒有從那裡被大地吞噬，我將斥責佛陀說妄語。」於是善覺王帶著七天的食物和用品登上七樓，叫人把樓梯拿走，鎖上門，並在每道門前安排兩名力士，吩咐他們說：「如果我因疏忽而想下樓，你們要阻止我。」然後坐在七樓的寢宮中。

佛陀聽說此事後，就說：「諸比丘，善覺王不僅在宮殿樓上，無論坐在空中，還是乘船出海或進入山中，諸佛所說的話絕對不虛，他只會在我所說的地方被大地吞噬。」並說這首偈：

「非虛空、海中，非入山、縫隙；

世界不存在，能脫死神處。²¹³」

在阻擋佛陀去路的第七天，善覺王宮殿樓下的御用駿馬韁繩鬆脫，踢牆嘶鳴，沒人能使牠安靜下來。

善覺王坐在樓上聽見聲音，想制伏牠，便從座位起來，朝門口的方向走去。不可思議的事情發生了，當時門自動打開，樓梯回到原位，站在門口的

²¹³ Dhp.p.32, v.128.

力士抓住他的脖子，將他扔下去。當他墜到宮殿樓下的樓梯處時，大地裂開，就墮入無間地獄²¹⁴。

度化阿拉瓦卡夜叉

佛陀住在舍衛城的勝林給孤獨園時，有一天清晨，以佛眼觀察世間的有情眾生，見到阿拉瓦卡夜叉有證得須陀洹果的親依止緣，於是來到阿拉維城（Ālavī）的阿拉瓦卡神廟。



佛陀降伏了神通廣大的阿拉瓦卡夜叉，在回答

²¹⁴ DhpA.ii, pp.28-30.

阿拉瓦卡夜叉的問題後，阿拉瓦卡夜叉證得須陀洹果²¹⁵。

在阿拉瓦卡神廟度第十六個雨安居

接著，佛陀在阿拉維城的阿拉瓦卡神廟度過第十六個雨安居。佛陀住在阿拉瓦卡神廟期間，勸化那些值得度化的有情眾生。雨安居結束後，佛陀離開阿拉維城，逐漸地遊歷，來到王舍城的竹林精舍。

在王舍城竹林精舍度第十七個雨安居

接著，佛陀在王舍城的竹林精舍度過第十七個雨安居。

度化希莉瑪妓女

優陀羅（Uttarā）夫人是本那（Puṇṇa）大富長者的女兒，是一位須陀洹聖者。在這個雨安居期間，優陀羅夫人為了受持布薩八戒，並忙於準備供養佛陀和僧團，便花錢請美麗動人的希莉瑪

²¹⁵ SN.pp.305-7, v.183-94; SNA.i, pp.212-33.

(Sirimā) 妓女來代她服侍丈夫。

希莉瑪由於嫉妒而得罪了優陀羅夫人。為了得到優陀羅夫人的原諒，希莉瑪聽從優陀羅夫人的要求，前來禮敬佛陀；聽佛說法後，希莉瑪證得須陀洹果。

從那時起，希莉瑪每天固定供養比丘們飲食。

有一個比丘被希莉瑪的美貌深深地吸引住。當那個迷戀她的比丘來到希莉瑪的住處接受供養時，即使希莉瑪已經生了重病，但那個比丘還是認為她很美麗。就在那天晚上，希莉瑪便去世了。

在佛陀的建議下，頻毘娑羅王把她的遺體放在墳場。

第四天，希莉瑪的身體便不再美麗動人，而是膨脹，長滿蛆蟲。那個愛慕希莉瑪的比丘不知道希莉瑪已經去世，在聽到佛陀要帶大家去看希莉瑪時，滿心歡喜。到場後，佛陀開示關於身體不淨本質的偈頌；開示結束時，那個比丘證得須陀洹果²¹⁶。

²¹⁶ DhpA.ii, pp.66-9.

度化尋牛的窮人

兩安居結束後，佛陀離開王舍城，逐漸地遊歷，來到舍衛城的勝林給孤獨園。

有一天清晨，佛陀以佛眼觀察世間的有情眾生，見到阿拉維城的一個窮人有證得須陀洹果的親依止緣，於是在五百位比丘的伴隨下前往阿拉維城。

這一天，人們聽到佛陀來到阿拉維城的消息，紛紛前往供養並聽佛說法；那個窮人雖然貧窮，但他也想要去聽佛說法。然而就在此時，他的牛因繫牛的繩子斷了而逃走。為了能安心聽法，他不得不先去尋找走失的牛。

人們供養佛陀和比丘僧團飲食。在佛陀和比丘僧團用餐結束後，大眾準備聽佛說法，但佛陀卻要等那個窮人。

那個窮人終於找到他的牛，然後趕到佛陀那裡。佛陀知道他又累又餓，於是請安排供養僧團飲食的人拿剩餘的食物給那個窮人吃²¹⁷。等那個窮人

²¹⁷ 除了這裡之外，在三藏聖典中沒有佛陀命人送食物給在家人吃的記載。

吃完飯後，佛陀次第說法，然後闡明四聖諦；開示結束時，那個窮人證得須陀洹果。

在佛陀和比丘僧團返回勝林給孤獨園的路上，比丘們談論關於佛陀要求信眾先拿食物給窮人吃然後才開示佛法一事。

佛陀得知後，便告訴比丘們，自己前來阿拉維城的目的，就是要向那個窮人說法，如果他被飢餓逼惱，可能會阻礙他通達佛法。於是開示了這首偈：

「飢餓最大病，諸行最大苦；

如實知此後，涅槃最上樂。²¹⁸」

在恰利卡山度第十八個雨安居

後來，佛陀來到恰利卡城的恰利卡山，並在此度過第十八個雨安居。

雨安居結束後，佛陀來到舍衛城的勝林給孤獨園，並住在那裡。

²¹⁸ DhpA.ii, pp.169-71.

度化修死隨念的織工女兒

三年前，佛陀在阿拉維城向大眾開示生命無常、死亡必將降臨的法義，在場有一名織工的女兒聽佛開示後，三年來一直都在修習死隨念。

有一天清晨，佛陀以佛眼觀察有情眾生，見到織工的女兒出現在自己的視域，得知織工女兒的修行及得度因緣，於是在五百位比丘的伴隨下離開勝林給孤獨園，再度來到阿拉維城。

在這次開示的場合，佛陀問織工的女兒「妳從哪裡來」等四個簡單的問題，那位少女意味深長地回答出來，但聽眾中的其他人都不明白。於是佛陀開示這首偈：

「此世間暗盲，少有能見者；

如鳥脫羅網，少有生天者。²¹⁹」

開示結束時，織工的女兒證得須陀洹果。當天，織工的女兒意外死亡，並投生到兜率天。

織工看到自己心愛的女兒意外死亡，非常地傷心。他來到佛陀那裡，聽佛開示後，便出家為比丘。

²¹⁹ Dhp.p.39, v.174.

在精勤地禪修後，織工比丘證得阿羅漢果²²⁰。

在恰利卡山度第十九個雨安居

在遊歷阿拉維城等地，遍灑人天有情清涼的甘露法水後，佛陀再度來到恰利卡城的恰利卡山，並在此度過第十九個雨安居。

雨安居結束後，佛陀再度啟程前往王舍城，住在竹林精舍。

度化阿難大富長者之子

舍衛城有一個阿難（Ānanda）大富長者，擁有四億財產，卻非常吝嗇。他在每半個月親族聚會的場合教誡他兒子根嚴（Mūlasirī）三次說：「不要認為四億財產很多。不要把既有的錢財給人，而是應該獲取新的錢財。即使一個錢一個錢地花，總有一天錢財也會耗盡。看到眼藥膏塗盡，白蟻積巢成丘，蜜蜂採集花蜜後，智者應守護原有錢財，積累新的錢財來持家。」

²²⁰ DhpA.ii, pp.111-5.

後來，在沒有告訴他兒子埋藏五甕黃金的地點之情況下，阿難大富長者就去世了。

由於貪財和吝嗇，阿難大富長者死後投生到一戶舍衛城的城門外住有一千戶旃陀羅（caṇḍāla, 賤民）村莊的人家。

波斯匿王得知阿難大富長者去世的消息後，便立他兒子根嚴為大富長者。

那一千戶旃陀羅原本靠做工所領的薪水勉強還能維生，但自從吝嗇的阿難投生到他母親的母胎起，他們不僅領不到工資，也乞討不到足以養活自己和家人的食物。

他們認為村中一定有不祥之人，就逐一地過濾，最後判斷那個懷孕婦女就是禍首，於是把她趕出村子。

只要吝嗇的阿難還在他母親的肚子裡，她就很難獲得足夠的食物。但最終她還是生下兒子。小嬰兒的雙手、雙腳、眼睛、耳朵、鼻子和嘴巴都錯了位。他的肢體是如此地殘缺，看起來就像泥鬼（pamsupisācaka, 泥毘舍闍）似的，非常醜陋。

儘管如此，他母親並沒有遺棄他。事實上，他

母親從他在母胎時，母愛就非常強烈。然而，只要帶著兒子一起去工作或乞討，他母親就領不到工資或得不到食物；但如果她獨自去工作或乞討，就能領到工資或獲得食物。

到了靠乞討能活命的年齡，他母親給他一個乞討的碗，要他獨自乞討養活自己，就把他趕走遺棄。

他挨家挨戶地乞討，最後來到阿難大富長者的家。由於他擁有記得前世的能力，所以不需要觀察便能進到第三道門，因為這是他自己的家。在他走到第四道門時，根嚴大富長者的孩子看到他醜陋的外表，由於驚嚇而哭泣。

根嚴大富長者的僕人打他，對他說：「出去！你這個倒楣鬼。」把他趕到垃圾場。

當時，佛陀在阿難尊者的伴隨下托鉢來到現場。佛陀看著阿難尊者，在尊者的詢問下，佛陀告訴他所發生的事。

佛陀讓阿難尊者去請根嚴大富長者過來，當時有很多人聚集在此。

佛陀問根嚴大富長者：「你認得這個人嗎？」

根嚴大富長者回答說：「我不認識。」

佛陀說：「他是你父親阿難大富長者。」根嚴大富長者不相信。

佛陀向小乞丐說：「阿難大富長者，告訴你兒子你埋的五甕黃金。」小乞丐說出之後，根嚴大富長者才相信。

於是根嚴大富長者皈依佛陀。佛陀在向他說法時，開示了這首偈：

「『我有子我有財』，愚人為此憂惱。

自己實無自我，何有子何有財？」

開示結束時，八萬四千眾生證得法現觀。這場開示對大眾是有益的²²¹。

在王舍城竹林精舍度第二十個雨安居

接著，佛陀離開舍衛城，來到王舍城的竹林精舍，並在此度過第二十個雨安居。

這一年，佛陀五十五歲，阿難尊者開始成為佛陀的固定侍者。從此直到佛陀八十歲般涅槃，阿難尊者共擔任佛陀侍者有二十五年之久。

²²¹ DhpA.i, pp.297-9.

佛陀托鉢

有一天，佛陀觀察世間的情眾生，得知般伽娑羅（Pañcasālā）婆羅門村五百個少女有證得須陀洹道的親依止緣，於是就來住在那個村莊附近。

這一天，那五百個少女在河邊沐浴後，返回她們的村莊。

就在此時，佛陀進入村子托鉢，但整個村莊的人民被魔羅附身，由於沒有任何人供養佛陀，所以佛陀托鉢時得不到任何食物。

佛陀回程時，在村門口遇見魔羅。魔羅問佛陀說：「沙門，您有得到任何食物嗎？」

佛陀回答說：「波旬（Pāpimā, 惡者），難道不是你幹的壞事使我得不到食物嗎！」

魔羅說：「尊者，那樣的話您再度入村托鉢吧！」魔羅是想，如果佛陀再度入村托鉢的話，自己再附身村民，那麼自己就可以再過來揶揄佛陀了。然而佛陀知道魔羅的陰謀。

就在此時，那五百個少女來到村門口，看見佛陀，便禮敬佛陀，然後站在一旁。

魔羅當著她們的面向佛陀說：「尊者，您今天

上午沒得到任何食物，必定受飢餓之苦吧？」

佛陀說：「波旬，即使我們得不到任何食物，也會像光音天的大梵天神般，以禪那的喜樂來度過。」接著開示這首偈：

「我們活得很快樂，我們沒有任何障礙；

我們以喜悅為食，如光音天的天神。」

開示結束時，五百個少女全都證得須陀洹果²²²。

最初為比丘僧團制戒

八年前，毘舍離城的大富長者子——蘇迪那·卡蘭達子(Sudinna Kalandaputta, 須提那·迦蘭陀子)聽佛開示後，在父母的勉強同意下隨佛出家。

這一年，蘇迪那尊者住在跋耆國時，當地發生饑荒，蘇迪那尊者便回到他的故鄉毘舍離城。在父母的勸誘下，蘇迪那尊者為了滿父母的願望能生下後代，與出家前的妻子行淫，於是僧團最初出現垢穢。佛陀得知後，開始為比丘僧團制戒²²³。

²²² DhpA.ii, p.167.

²²³ Vin.i, pp.13-24; VinA.i, p.174.

度化指鬘

這一年，佛陀度化了指鬘（Aṅgulimāla, 央掘摩羅）。指鬘的原名叫做無害（Ahimsaka, 阿興沙卡），他父親是憍薩羅國波斯匿王的國師，名叫跋嘎瓦（Bhaggava），住在首都舍衛城。

到了學習的年齡，他父親把無害男童送到搭卡希臘（Takkasilā）去求學。由於他聰明且勤奮好學，所以領先眾多同學，因此成為老師最鍾愛的學生，這造成同學們對他妒忌和怨恨。

在同學們的一再誣陷下，使得他老師告訴無害青年，必須拿到一千個人的右手小指，才能完成學業。為了達成這個目的，無害青年開始到處殺人，並將受害者的手指像花鬘般串起來，掛在肩上。從此以後，人們就稱他為指鬘，即是「指鬘」的意思。

當指鬘已經收集九百九十九根手指——只差一根就達成他老師所指定的目標時，他母親前來，想要勸化他。但這時他已幾近瘋狂，六親不認。

這一天清晨，佛陀從大悲定出定，以佛眼觀察世間的有情眾生，見到指鬘出現在自己的視域。佛陀觀察後，得知此事，也了知指鬘的波羅蜜。為了

防止指鬘造下五逆之一的弑母重罪，佛陀托完鉢，用餐結束，拿著衣鉢，獨自一人來到三十由旬之遠——指鬘所要經過的路上。



指鬘看到佛陀，便拿起大刀緊跟在佛陀後面。這時佛陀運起神通，以致於無論指鬘跑得多快，都追不上以正常步伐行走的佛陀。指鬘便停下來，也叫佛陀停下來。佛陀說自己已經停下來了，你也應該停下來。

聽到佛陀的解釋後，指鬘把刀丟入山崖的深溝中，頂禮佛陀的雙足，然後向佛陀請求出家；佛陀以「來吧比丘」的方式度他出家為比丘。

指鬘尊者出家後，有一次出去托鉢時，看到一名婦女難產。他將此事報告佛陀，佛陀教他祝願的語詞。在他向產婦說出祝願詞後，該婦女即順利生產。於是指鬘尊者成為產婦的守護聖者，相信他的祝福護衛偈，有助於自己順利生產。

後來，指鬘尊者精勤地禪修，證得阿羅漢果²²⁴。

茉莉少女施佛三餅成爲王后

多年前，舍衛城有一個製作花鬘團體首領的女兒²²⁵，長得聰明且美麗動人，名叫茉莉（Mallikā, 茉莉迦）。在十六歲時，茉莉少女和一群女孩一起要到花園遊玩，她的籃子放有三塊糕餅團

（kummāsapīṇḍa; pūva），準備作為午餐之用。

在她們出城之時，佛陀放出光芒，在比丘僧團的伴隨下正要進城托鉢。

茉莉少女看到後，把籃子裡的三塊糕餅團全都供養佛陀。供養後，茉莉少女頂禮佛陀的雙足，然

²²⁴ M.ii, pp.301-8; MA.iii, pp.226-37; ThagA.ii, pp.324-35.

²²⁵ 《相應部註》和《自說經註》為「貧窮製作花鬘者的女兒」。 SA.i, p.129; UdA.p.248.

後以佛陀為所緣生起歡喜心，站在一旁。

佛陀看了之後微笑。阿難尊者問佛陀為何微笑，佛陀回答自己微笑的原因說：「阿難，這個少女由於布施這些糕餅團的因緣，今天她將成為憍薩羅國的王后。」

在供養糕餅團後，茉莉少女就前往花園遊樂了。

這一天，憍薩羅國的波斯匿王和摩竭陀國的阿闍世王子²²⁶打仗，結果波斯匿王戰敗，騎馬逃跑，來到那座花園附近。波斯匿王被茉莉少女的悅耳歌聲深深地吸引，便騎馬朝著花園過來。

由於具足福德的緣故，茉莉少女看到這位陌生的國王，並未跑開，而是走近去牽駿馬的韁繩。

波斯匿王坐在馬背上，問她是否已經成親，茉莉少女回答還沒有。波斯匿王從馬背上下來，把頭靠在茉莉少女的膝蓋上，休息片刻。

恢復精神後，波斯匿王扶茉莉少女上馬，坐在

²²⁶ 阿闍世王子是波斯匿王的外甥。由於這是多年前的故事，因此若從提婆達多在佛陀成佛後的第三十七年破僧的角度來看，這時阿闍世王子的年紀似乎還不到足以和波斯匿王打仗的年齡。

自己的後面，在大軍的伴隨下，進入舍衛城。波斯匿王先送茉莉少女回她父母家。傍晚時分，波斯匿王派了一支盛裝的隊伍來迎接她進宮，立她為王后²²⁷。

由於供養佛陀的因緣，茉莉少女得以成為波斯匿王的王后，因此她對佛陀懷有深厚的敬信之心。早期波斯匿王並不信佛，但由於茉莉王后的緣故，他才逐漸對佛陀生起信心。雖然茉莉王后對佛陀很有敬信心，但始終未證得聖道聖果，後來以凡夫的身分去世。

波斯匿王做無比施

這一年，佛陀在五百位阿羅漢比丘的伴隨下回到舍衛城的勝林給孤獨園。憍薩羅國的波斯匿王來到佛陀那裡，禮敬佛陀後，邀請佛陀和五百比丘僧團隔天前往王宮接受飲食的供養。波斯匿王也邀請舍衛城的居民前往觀看布施儀式，並隨喜功德。

舍衛城的居民看了之後，為了與國王競爭，便全城集資，隔一天對佛陀和五百比丘僧團做了比波

²²⁷ JA.iii, pp.384-5; SA.i, p.129; UdA.p.248.

斯匿王更盛大的布施。他們也邀請國王前來觀看布施儀式，並隨喜功德。

如此，波斯匿王與舍衛城的居民競賽做布施。到了第七輪，由於波斯匿王有王家大象和公主，贏了舍衛城的居民，成為無比施的施主²²⁸。

²²⁸ DhpA.ii, pp.119-23.

第九章 第二十一年至第四十四年 的行化

度化過去五百世婆羅門父母

有一次，佛陀在比丘僧團的伴隨下進入沙祇多城（Sāketa）托鉢。有一位住在沙祇多城的年老富有婆羅門出城時看見佛陀，即拜倒在地，緊抱佛陀的腳踝說：「孩兒，已經很久沒看到你了。來吧，也讓你母親看看你！」說完後，就帶佛陀回家。

到達他家時，他妻子也向佛陀說類似的話，並向他們的子女介紹佛陀是他們的大哥，要他們向佛陀禮敬。

這對婆羅門夫妻邀請佛陀和比丘僧團接受供養；在聽佛說法後，他們夫妻都證得阿那含果。

比丘們在法堂談論為何那對婆羅門夫妻會稱佛陀為兒子。佛陀得知後告訴比丘們，他們如此稱呼自己，是因為這名婆羅門是自己的過去五百世父

親，五百世叔叔，五百世伯父；而婆羅門女是自己的過去五百世母親，五百世小阿姨，五百世大姨。

佛陀和比丘僧團住在沙祇多城三個月，以攝益那對婆羅門夫婦；那對夫妻因此證得阿羅漢果，並般了涅槃。

那對夫妻去世後，不知他們已般涅槃的比丘問佛陀，他們投生何處。佛陀告訴比丘們，他們已經證得阿羅漢果，並般了涅槃。接著說出這首偈：

「牟尼不傷害，常攝護其身；

達不死之境，到無憂愁處。」

開示結束時，很多人證得須陀洹果等²²⁹。

大目犍連尊者降伏難陀巴難陀龍王

有一天清晨，佛陀觀察世間的有情眾生，見到難陀巴難陀龍王（Nandopananda）出現在自己的視域。這一天，佛陀在五百比丘僧團的伴隨下前往給孤獨長者家接受供養，但佛陀故意帶領比丘僧團途中經過三十三天。

那條龍王不信佛，也不歡喜出家沙門。在佛陀

²²⁹ DhpA.ii, pp.204-6.

的指示下，大目犍連尊者降伏了那條神通廣大的難陀巴難陀龍王²³⁰。

度化邪見的巴卡梵天神

佛陀住在優越鎮（Ukkatṭhā）附近的幸運林（Subhagavana）時，得知巴卡（Baka）梵天神心中生起常見。為了去除巴卡梵天神的邪見，佛陀以神通來到梵天界。

巴卡梵天神見到佛陀，便前來歡迎，並說出自己的見解。佛陀直接指出巴卡梵天神的錯誤。就在此時，惡魔²³¹附身在一位年輕梵天神侍從的身上，

²³⁰ Vism.ii, pp.27-30; ThagA.ii, pp.501-4; ApA.i, pp.277-80.

²³¹ 惡魔（Māro Pāpimā），又譯為魔王波旬或魔羅波旬，是指他化自在天的自在天子魔（Vasavattī Devaputta Māra）。

這裡的「魔（māro）」，意為慳吝有情於不利而將其殺死，或者將想要逃脫自己領域的有情殺死。

「惡（pāpimā）」是魔的同義詞；由於魔慳吝為惡或具有罪惡的本性，因此稱為「惡」。

惡魔還有黑暗者（Kaṇho）、統治者（Adhipati）、自在者（Vasavattī）、終結者（Antako）、不釋放（Namuci）、放逸親屬（Pamattabandhu）的其他名字。DA.ii, p.145; MA.i, p.35; SA.i, p.155; iii, pp.283-4; AA.iii, p.248.

反駁佛陀的看法；佛陀直接指出，說這些話者就是惡魔。

佛陀在回答巴卡梵天神的提問時，說出巴卡梵天神過去世的善業。巴卡梵天神辯不過佛陀，於是想要與佛陀比神通，但卻比不過佛陀。

接著佛陀說出關於四聖諦的偈頌；開示結束時，一萬名梵天神證得須陀洹果乃至阿羅漢果²³²。

度化小善賢的公公郁伽長者

給孤獨長者和郁伽城的郁伽長者（Ugga）年輕時一起求學，他們約定將把自己的女兒嫁給對方的兒子。

後來，給孤獨長者聞佛說法，證得須陀洹果，而他的女兒小善賢（Cūlasubbhaddā）也是須陀洹聖者。

為了實現當年的諾言，給孤獨長者把自己的女兒小善賢嫁給郁伽長者的兒子。雖然小善賢是佛教徒，而且是須陀洹聖者，但她的夫家——郁伽長者一家人全都非佛教徒。

²³² M.i, pp.401-7; MA.ii, pp.302-12.

小善賢嫁到夫家後，郁伽長者經常邀請裸體外道來家裡接受禮敬和供養。每當郁伽長者要求小善賢向裸體外道禮敬時，都被小善賢拒絕。她的婆婆問小善賢所信仰的沙門是什麼德行，她告訴婆婆佛陀及其比丘弟子的殊勝德行。

她婆婆聽了小善賢述說佛陀的殊勝德行後，想見佛陀，所以允許小善賢邀請佛陀來家裡接受供養。

小善賢在準備好飲食和其他供養物品後，登上高樓，朝向勝林給孤獨園，觀想佛陀的殊勝德行，然後朝著天空邀請佛陀和比丘僧團明天前來接受供養。

這一天，給孤獨長者在勝林給孤獨園邀請佛陀隔天到他家接受供養，但佛陀說，他已經答應小善賢隔天的供養了。給孤獨長者心中疑惑，因為小善賢並不住在舍衛城，而是住在距舍衛城一百二十由旬之遠的郁伽城。

佛陀說：「是的，長者，然而善人雖處在遙遠之地，卻像站在眼前般得以顯見。」接著開示這首偈：

「善人如喜瑪拉雅山，雖在遠處而顯見；
惡人如黑夜射箭，雖在近處也看不見。」

開示結束時，很多人證得須陀洹果等。

第二天，佛陀帶著五百位阿羅漢比丘乘空來到郁伽長者的家接受供養。郁伽長者夫婦見到佛陀的殊勝莊嚴，生起淨信心，連續做了七天大供養。

佛陀向他們說法；開示結束時，有八萬四千眾生證得法現觀。從那時起，郁伽城成為對三寶有信心²³³的城市。

婆羅門欲量佛陀身高

王舍城有一個婆羅門聽說無法測量沙門喬達摩的身高，於是他在佛陀進城托鉢時帶了一根六十肘尺長的竹竿在城門外等候。在佛陀走近時，婆羅門便持竹竿上前要量佛陀的身高，然而竹竿只到佛陀的膝蓋。

隔天，婆羅門將兩根六十肘尺長的竹竿接起來，再度走近佛陀，接好的竹竿只到佛陀的腰部。

佛陀問婆羅門要做什麼，他說想要量佛陀的身

²³³ DhpA.ii, pp.290-4.

高。佛陀說：「婆羅門，即使你把整個輪圍界的竹竿都接起來，也不可能量出我的身高。我以四阿僧祇又十萬劫所圓滿的波羅蜜，必定沒有人能測量的。婆羅門，如來是無比的，無法計量的。」接著佛陀說出這首偈：

「若供養如此，寂靜無畏者，
其所得福德，無能計量者。²³⁴」

開示結束時，有八萬四千眾生證得須陀洹果，得享不死的涅槃²³⁵。

度化被牛撞死的普庫沙提王

普庫沙提王 (Pukkusāti; Pakkusāti) 是搭卡希臘國 (Takkasilā) 的國王，他與摩竭陀國的頻毘娑羅王同齡，他們兩人經由商人的貿易往來而建立起友好的同盟關係。兩位國王素未謀面，但情誼深厚。

有一天，普庫沙提王派人送了八件無價的五彩毛毯給頻毘娑羅王。收到禮物後，頻毘娑羅王寫了一封內容包含「佛法僧三寶殊勝功德、三十八種禪

²³⁴ Dhp.p.42, v.196.

²³⁵ DA.i, p.254; MA.iii, p.287.

修業處和入出息念修習方法」的書信給普庫沙提王。

普庫沙提王收到書信後，恭敬地閱讀，然後憶念三寶的功德，生起喜悅之心。接著他修習入出息念，不久之後即證得第四禪。普庫沙提王無心再過世俗生活，決定隨佛出家，於是他自行剃除鬚髮，披上袈裟。

為了來到佛陀跟前正式請求出家，普庫沙提徒步走了一百九十二由旬之遠。當他來到舍衛城勝林給孤獨園的門口附近時，普庫沙提認為佛陀應該住在王舍城，於是他連問都不問就馬上出發前往王舍城，暫住在王舍城附近一名跋嘎瓦（Bhaggava）陶師的房舍。

這一天清晨，佛陀以佛眼觀察世間的有情眾生，得知普庫沙提為了拜見自己徒步走了一百九十二由旬之遠，而且隔天清晨他將壽終去世；若自己前往向他說法，他將證得阿那含果。於是當天用完餐後，佛陀徒步走到普庫沙提暫住的陶師房舍。

由於普庫沙提先來借住，佛陀後來才到，所以佛陀先向陶師借住，然後再來告訴普庫沙提自己也

將借住一宿。普庫沙提同意此事，但因不識佛陀而稱呼佛陀為「賢友（āvuso）」。

考慮到普庫沙提趕路疲累，難以通達佛法，因此佛陀決定先讓普庫沙提休息，中夜時分才向他說法。中夜之前，佛陀進入並住於阿羅漢果定；普庫沙提則進入並住於入出息念第四禪。

中夜時分，佛陀問普庫沙提跟誰出家，是否見過佛陀；普庫沙提說自己未曾見過佛陀。接著佛陀囑咐普庫沙提專心聆聽，自己將向他說法，於是開示《界分別經》（Dhātuvibhaṅga Sutta）；開示結束時，普庫沙提證得阿那含果。

普庫沙提心想說法者必定是佛陀本人，於是為自己眼不識泰山稱呼佛陀為「賢友」的過失向佛陀懺悔。佛陀原諒他的無知。

普庫沙提向佛陀請求出家。佛陀問普庫沙提是否已經擁有衣鉢，他說沒有，佛陀允許他先尋得衣鉢後再出家²³⁶。

²³⁶ 為何佛陀沒有以「來吧比丘」的方式讓普庫沙提出家，而是要求他先尋得衣鉢後再出家呢？因為以「來吧比丘」的方式讓他出家，意指將會出現福業所感的神變所成衣鉢。有人認為，因為他過去世不曾布施衣、鉢等八種出家必需品，

隔天清晨，當普庫沙提出去尋覓衣鉢時，被一頭夜叉所化成的小母牛撞死²³⁷，並投生到淨居天中

所以無法得到神變所成的衣鉢。註釋者認為他過去世應該有布施過，但由於只有最後一生者才會出現神變所成衣鉢，而普庫沙提還有未來世，因此無法出現神變所成衣鉢，必須先尋得衣鉢後再出家。

為何佛陀沒有幫他尋得衣鉢，然後再使他受具足戒呢？因為沒有機會的緣故。由於普庫沙提的壽命即將結束，就像一位淨居天的阿那含大梵天神暫時來到陶師的房舍坐下般，已經沒有機會當比丘了，所以佛陀沒有幫他尋找衣鉢。MA.iv, p.215.

²³⁷ 《法句經註》等註釋書提到，普庫沙提、披樹皮的婆醯（Bāhiya dārucīriya,披木衣的跋希亞）、銅牙劊子手（Tambadāthika coraghātaka）和善覺癡瘋病者（Suppabuddha kuṭṭhi）四人都被一頭母夜叉所化成的小母牛撞死。其中，婆醯是阿羅漢，普庫沙提是阿那含，善覺是須陀洹，銅牙則是擁有諦隨順忍觀智的凡夫。

據說，過去有一世，他們曾是四個大富長者子。有一天，他們帶著城裡的一個美麗妓女到園林取樂。他們白天在嬉戲玩樂中度過。

傍晚時分，他們商量說：「這裡四下無人，我們搶回一千個錢幣，並搶走她的所有財物，然後殺死她再離開。」

那個妓女聽到他們的談話，心想：「這些無恥之徒，在與我取樂之後，現在想要殺死我。我將以牙還牙。」在他們殺她之際，她發願說：「願我成為母夜叉，就如我被他們殺

的無煩天；不久之後，他就證得阿羅漢果²³⁸。

毘舍佉夫人供養東園彌嘎拉母講堂因緣

毘舍佉（Visākhā）在七歲時聽佛說法後，證得須陀洹果。十六歲時，她嫁給舍衛城彌嘎拉（Migāra）大富長者的兒子增福（Puṇṇavaddhana）大富長者子。

在毘舍佉結婚時，她父親送她一件價值九千萬的瓔珞（pasādhana）珠寶。有一天，毘舍佉夫人戴上那件無價瓔珞盛裝來到勝林給孤獨園聽佛說法。抵達勝林給孤獨園時，毘舍佉夫人認為如此盛裝進入寺院，並不適宜，於是把無價瓔珞卸下來，用外套包好，交給婢女保管。

由於婢女的疏忽，把瓔珞連同外套留在勝林給孤獨園。佛陀知道後，便囑咐阿難尊者將瓔珞和外套收起來，暫時保管。

死般，有能力殺死他們。」

由於那四個人的惡業和她的願，因此，後來他們被那個母夜叉所化成的小母牛用角撞死。 MA.iv, pp.216; Dhpa.i, pp.302-3; i, pp.405-12; UdA.pp.253-63.

²³⁸ M.iii, pp.281-90; MA.iv, pp.194-217.

回到家後，婢女告訴毘舍佉夫人關於瓔珞留在勝林給孤獨園一事。毘舍佉夫人命婢女去取回，並交代婢女，如果阿難尊者已經收起來，就不可以要回來，自己要把瓔珞和外套供養出去。

婢女來到勝林給孤獨園，向阿難尊者問起瓔珞和外套一事。得知阿難尊者代為保管後，婢女便回去報告毘舍佉夫人；毘舍佉夫人決定義賣那件瓔珞和外套，然後把所得的款項供養出去。

由於沒有人出得起適當的價錢，所以毘舍佉夫人自己買下來，然後用那筆款項在舍衛城的郊區興建一座東園彌嘎拉母講堂（Migāramātu Pāsāda），再把這座寺院供養給以佛陀為首的僧團。

從成佛後的四十五年間，佛陀有二十四個兩安居是在舍衛城的勝林給孤獨園和這座東園彌嘎拉母講堂度過的²³⁹。

度化獵人一家人

大約在二十多年前，王舍城有一名已證得須陀洹果的富家女。有一天，她看到一個年輕獵人在城

²³⁹ AA.i, pp.320-1; DhpA.i, pp.242-65.

裡販賣鹿肉。這名少女一見到那個獵人，就一見鍾情，並為他離家出走，與他結婚。他們住在一個小村莊。時光流逝，他們生了七個兒子；兒子長大成人後，都結了婚。

有一天清晨，佛陀觀察世間的有情眾生，得知那一家人有證得須陀洹道的親依止緣，於是來到那個獵人設置的陷阱處。佛陀在陷阱附近留下腳印，然後坐在陷阱不遠處的一棵樹下。

獵人前來察看陷阱，發現沒有獵物落入陷阱。他看到有人留下腳印，以為有人把陷阱裡的獵物放走。當獵人看到坐在樹下的佛陀時，認定佛陀就是放走獵物的人，於是拿起弓箭，準備向佛陀射過去。由於佛陀的神通力，在他拉起弓時，全身僵住，無法動彈。

獵人的七個兒子正好趕來，以為佛陀是他們父親的敵人，便拿起弓箭，準備射佛陀，但也像他們的父親那樣，全都動彈不得。

獵人的妻子和七個媳婦也都趕過來，她看見獵人和七個兒子都拿弓箭向著佛陀，就大聲地喊說：「不可以殺我父親！」

獵人和七個兒子聽到獵人妻子的喊叫聲，殺意全消。聽了獵人妻子的規勸後，他們全都放下弓箭，然後禮敬佛陀。

佛陀向他們次第說法；開示結束時，獵人及其兒子等十五個凡夫全都證得須陀洹果。

比丘們懷疑證初果的獵人妻子是否也會殺生。佛陀告訴比丘們，證初果的人是不可能故意殺生的；獵人的妻子只是準備弓箭，並沒有幫丈夫殺生的意圖，她不可能故意殺生。於是開示這首偈：

「如果手上無創傷，便可用手來拿毒；
無創傷則毒不侵，不造惡者便無惡。²⁴⁰」

開示結束時，很多人證得須陀洹果等²⁴¹。

提婆達多破僧因緣

提婆達多是耶輸陀羅公主的弟弟，後來是菩薩悉達多王子的小舅子。

佛陀成佛後的第二年，提婆達多與跋提雅王、阿那律、阿難等釋迦族青年一起隨佛出家。出家

²⁴⁰ Dhp.p.31, v.124.

²⁴¹ DhpA.ii, pp.15-20.

後，提婆達多精勤地禪修，在出家後的第一個兩安居期間，就獲得凡夫神通。然而終其一生，提婆達多都處在凡夫位，未能證得任何道果。

提婆達多在佛陀成佛後的第三十七年分裂僧團。

當時，佛陀和比丘僧團獲得豐厚的供養，人們指名邀請舍利弗尊者、大目犍連尊者、大迦葉尊者和阿難尊者等大弟子，卻都沒有提到提婆達多。提婆達多認為自己也是剎帝利出身，不應該受到如此對待。提婆達多心想，應該找誰來幫助自己獲得名聞利養；他想到阿闍世王子（Ajātasattu, 未生怨；未生敵）還年輕，不懂誰是真正具有德行的人。

於是提婆達多來到王宮，隱去原本身形，化作一個七條蛇纏身的少年，出現在阿闍世王子的膝上。阿闍世王子感到害怕，問他是何人。提婆達多說自己是提婆達多，並現出原形。

阿闍世王子親眼目睹提婆達多的神通，因此對提婆達多生起很強的信心，每天供養他五百車飲食。

由於被名聞利養的欲望薰心，提婆達多生起想

佛陀略傳

要領導僧團的心；從那一刻起，提婆達多便失去神通。

提婆達多來到佛陀那裡，說佛陀年事已高，請佛陀把比丘僧團交給他領導，被佛陀拒絕；從那時候起，提婆達多對佛陀生起瞋恨之心。

隨後，提婆達多煽動阿闍世王子殺害頻毘娑羅王，自稱為王；而自己也將殺佛，成為新佛。

後來，阿闍世王子弑父成功，成為摩竭陀國的國王；然而，即使提婆達多派很多殺手企圖殺害佛陀，但都沒成功，於是提婆達多想要親自殺死佛陀。



有一天，佛陀在鷲峰山（Gijjhakūṭa）下經行，

提婆達多爬到山上，推下一塊大石頭想要殺死佛陀。那塊石頭滾下來時，在半山腰撞到岩石而破成碎片，其中一塊碎片傷到佛陀的腳，佛陀的腳因此流血²⁴²。

比丘們擔心提婆達多再度企圖殺害佛陀，佛陀告訴他們，諸佛是不可能被人攻擊殺害致死的。



弑佛沒有成功，於是提婆達多教唆阿闍世王把王家的兇暴大象那拉奇利（Nālāgiri）灌醉，然後衝向佛陀以殺死佛陀。然而當那拉奇利戰象衝向佛陀之時，佛陀向牠散播慈愛，兇狂的那拉奇利不可思

²⁴² 這即是出佛身血的典故。

議地冷靜下來，蹲在佛陀面前。於是佛陀降伏了狂醉的那拉奇利戰象。

由於企圖殺害佛陀的消息傳散開來，提婆達多的利養日漸減少，因此他決定在謀生和行事風格上做些奇特的事來吸引信眾。提婆達多及其伴黨來到佛陀那裡，向佛陀提出五件事：

1.比丘終生應為住阿蘭若者，若進入村中者即犯罪。

2.比丘終生應為托鉢者，若接受邀請者即犯罪。

3.比丘終生應為糞掃衣者，若接受居士供養袈裟者即犯罪。

4.比丘終生應為樹下住者，若住在有屋頂的住處者即犯罪。

5.比丘終生不得吃魚、肉，若吃魚、肉者即犯罪²⁴³。

²⁴³ 這五事中，前四條的簡要涵義如下：

1.只能在森林、林野或郊外過夜，不能在村莊或城鎮過夜；

2.只能靠托鉢集食來維生，不接受居士邀請到他們家用餐；

3.只能從墳場、垃圾堆、路邊或郊外撿人們丟棄的布來

前面四條是佛陀所讚歎少欲知足的頭陀支，佛陀不想把它們硬性規定為戒律，因此即使沒照著做也不犯戒；由於佛陀非常清楚提婆達多提出這五件事的目的是為了分裂僧團，而且這五件事的內容不適合所有比丘的所有情況，若硬性規定，將會阻礙比丘們的修行進展，所以佛陀沒有答應提婆達多的提議。

佛陀拒絕提婆達多的提議後，提婆達多及其伴黨前往王舍城，宣傳他們的那五項教條，使人誤以為提婆達多是少欲知足者。

提婆達多因此吸引許多無知的新出家比丘和信徒，並開始分裂僧團。

經由舍利弗尊者和目犍連尊者的出面，成功地勸回那些新出家比丘，使提婆達多的分裂僧團以失敗告終。提婆達多氣得口吐鮮血，在臥床九個月

做袈裟，不接受居士供養布料和袈裟；

4.只能在樹下過夜，不能在有屋頂或遮蔽的房舍、山洞等住所過夜。

這四條其實就是十三頭陀支的其中四支，詳細內容和規定，請見《清淨道論》的〈第二 說頭陀支品〉。 Vism.i, pp.59-72.

後，被大地吞噬，墮入無間地獄受苦。

提婆達多造了出佛身血和分裂僧團的兩項惡業，導致他在無間地獄受苦一劫之久；但由於他出家為比丘和過去世的善業，使他在十萬劫後成為名叫阿提沙拉（Atthissara）的獨覺佛²⁴⁴。

向阿闍世王開示《沙門果經》



聽到提婆達多被大地吞噬的消息，阿闍世王害怕自己也步上他的後塵，他對自己的弑父行為感到

²⁴⁴ Vin.iv, pp.336-64; Dhpa.i, pp.86-97.

十分懊悔，於是在卡提卡月月圓日²⁴⁵的夜晚，前往拜見佛陀以尋求安穩之道。

在佛醫耆婆（Jivaka）的引導下，他們聲勢浩大地前往當時佛陀的駐錫地——耆婆的芒果林。

阿闍世王向佛陀提問出家人是否也能在現實生活中獲得可見成果的問題，佛陀向阿闍世王開示了佛教沙門經由精進努力在現世即能獲得的十四種沙門果：1.脫離奴隸；2.不需納稅；3.初禪；4.第二禪；5.第三禪；6.第四禪；7.觀智；8.意所成神變智；9.種種神變智；10.天耳智；11.他心智；12.宿住隨念智；13.天眼智；14.漏盡智。這十四種沙門成果，都是在當生即可體驗到的現實成就，也就是今生現見的沙門行果。這就是《沙門果經》

（Sāmaññaphala Sutta）的由來。

阿闍世王原本有在聽聞《沙門果經》後證得須陀洹果的親依止緣，但由於先前造下的弑父重業，障礙了他的修證；然而，他從此皈依三寶，成為虔誠的近事男²⁴⁶。

²⁴⁵ 相當於農曆十月十五日。

²⁴⁶ D.i, pp.44-81; DA.i, pp.122-212.

琉璃王攻打釋迦族雪恨

早年，波斯匿王為了與佛陀和比丘僧團建立親厚的關係，決定與釋迦族締結姻親，於是派遣使節到迦毘羅衛城向釋迦族提親。

釋迦族的王族不想把自己的公主嫁給敵國，不與外族聯姻，但考慮到憍薩羅國軍力強大，得罪不起，於是把大名與婢女所生的女兒佯稱為公主嫁給波斯匿王。

波斯匿王迎娶了瓦莎跋剎帝利女（Vāsabhā khattiyā）後²⁴⁷，生了琉璃王子（Viḍūḍabha; Viṭaṭūbha, 毘琉璃）。後來，波斯匿王為了使佛陀歡喜，在琉璃王子還是少年時期，就立為將軍。

琉璃王子十六歲時，前往迦毘羅衛城探望他的外祖父及釋迦族王親，但未受到身為王子應有的禮遇，並意外得知自己是婢女所生之子，於是立誓將來要血洗釋迦族以消自己今日受辱之恥。

²⁴⁷ 值得注意的是，波斯匿王迎娶的瓦莎跋（Vāsabhā）和茉莉（Mallikā）兩位夫人，巴利典籍記載的都是「王后（aggamahesi, chief queen）」一詞。SA.i, p.129; DhPA.i, p.215; UdA.p.248; JA.iii, p.385.

波斯匿王得知此事，非常地生氣，就廢除瓦莎跋剎帝利女和琉璃王子的王后和王子身分與地位。經過佛陀的勸導和解釋，波斯匿王聽了之後非常地滿意，因此才恢復瓦莎跋剎帝利女和琉璃王子原有的身分與地位。

後來，波斯匿王誤信奸臣的挑撥離間，以為正直且忠心的曼督拉（Bandhula）將軍兼法官真的要篡奪王位，於是施計把曼督拉將軍及其三十二個兒子全都殺害。

得知真相後，波斯匿王對自己殺害毫無過失的曼督拉將軍懊悔不已，對王位也不再有所留戀。為了彌補自己的過失，波斯匿王把曼督拉將軍的外甥長作（Dīghakārāyana）提拔為將軍。然而長作將軍卻在等待機會，想要為無辜死去的舅舅報仇。

佛陀住在釋迦國的梅達路巴鎮（Medālupa）附近時，波斯匿王在眾多隨從的伴隨下前來拜見佛陀。

到了佛陀駐錫的寺院附近，波斯匿王的軍隊在附近紮營，只有幾名隨從伴隨國王進入寺院。走到佛陀的香舍門外，波斯匿王將身上佩戴的五種國王

象徵物²⁴⁸交給長作將軍，只有國王獨自進入佛陀的香舍。

波斯匿王進入香舍後，以最虔敬的心禮敬佛陀。佛陀問他為何今天會以如此虔敬的心禮敬自己，波斯匿王說出佛法僧的殊勝之處。由於波斯匿王對佛法僧的讚揚，因此佛陀把所開示的這部經取名為《法尊崇經》（Dhammacetiya Sutta）²⁴⁹。

長作將軍想到波斯匿王與沙門喬達摩交情深厚，自己的舅舅就是在這種情況下被殺死的，於是帶著五種國王的象徵物回去舍衛城，前往琉璃王子那裡，一邊勸誘，一邊強迫，立琉璃王子為國王。

波斯匿王與佛陀做了愉快的談話之後，走出寺院，看不到軍隊和隨從，就問侍女。得知所發生的事後，就出發前往王舍城他的外甥阿闍世王那裡。

²⁴⁸ 五種國王的象徵物（*rājakakudhabhaṇḍa*）是指：麈牛尾拂塵、王冠、寶劍、傘蓋和鞋子（*vālabījanimuṇhīsam, khaggaṃ chattañcupāhanam.*）。MA.iii, p.242.

波斯匿王之所以把身上佩戴的五種國王象徵物卸下來，是為了表達對佛陀的敬意。

²⁴⁹ 《法尊崇經》（Dhammacetiya Sutta），又譯為《法莊嚴經》、《法塔廟經》。「法尊崇（Dhammacetiya）」，是指對法、對三寶的尊崇、尊敬。M.ii, pp.320-6.

由於波斯匿王年事已高，再經路途勞累，因此在王舍城外的公共休息堂去世。

琉璃王子登上王位後，想起當年被羞辱並曾立誓要血洗釋迦族來雪恥一事，便率領大軍，準備出兵攻打釋迦族。

這一天清晨，佛陀觀察有情世間，見到自己的親族有被殺害的危機，於是在傍晚時分，運起神通，乘空來到迦毘羅衛城的近郊，坐在一棵樹蔭稀疏的樹下；而在不遠處憍薩羅國的境內，有一棵樹蔭茂密的榕樹。



琉璃王見到佛陀，禮敬之後，問佛陀為何坐在

這棵樹蔭稀疏的樹下，而不坐在那棵樹蔭茂密的榕樹下。佛陀說親族的庇蔭是清涼的。琉璃王瞭解佛陀是為了守護他的親族而來，於是禮敬佛陀，然後帶兵返回舍衛城。

過了一段時間，琉璃王再度出兵準備攻打釋迦族，又在那裡見到佛陀，於是又再度返回舍衛城。第三次也是如此。在琉璃王第四次出兵準備攻打釋迦族時，佛陀觀察後，知道釋迦族過去世在河裡投毒的惡業已經成熟，無法阻止，所以佛陀沒有再度動身前往勸阻琉璃王。

在琉璃王率領大軍準備攻打釋迦族時，釋迦族的人民不想殺生，他們寧可被殺死也不願意殺生。琉璃王下令除了自己的外祖父大名王外，把所有聲稱是釋迦族的人全都殺死。於是幾乎所有釋迦族人都被琉璃王殺害。

大名釋迦王被生擒俘虜後，他隨著琉璃王的大軍跟他們返回舍衛城。途中即將吃早餐時，大名王不想與琉璃王同桌用餐，便聲稱想要先到池塘沐浴，但其實卻是想沉入水底而死。由於大名王的功德力，龍王前來迎救，並請他回龍宮一起生活。

琉璃王派部下尋找他的外祖父，但找了一整天都找不到大名王，於是命令他的大軍離開那裡。當他們來到阿致羅筏底河（Aciravatī）時，天色已經完全暗黑，無法再趕路進城，因此軍隊不得不在河床紮營過夜。

那天晚上，天空突然出現一大片烏雲，瞬間下起傾盆大雨，導致阿致羅筏底河的河水突然暴漲。由於來不及逃跑，所以琉璃王和他的大軍全都被河水沖入大海，被魚和海龜吃掉了。

釋迦族過去世曾經一起在河裡投毒，造成河中的魚類全都死亡，因此今生導致集體被殺害的果報²⁵⁰。

²⁵⁰ DhpA.i, pp.215-29.

《本行註》則說，他們過去世在當漁夫時，捕殺魚的惡業，導致集體被殺害的果報；佛陀則因當時看見那些魚被殺時，生歡喜心的惡業，導致釋迦族被殺害後頭痛的餘報。ApA.i, pp.138-9.

第十章 佛陀最後一年的行化

佛陀生涯最後一年的故事，詳細記載於《長部·大般涅槃經》²⁵¹。

七不退法

阿闍世王想要派兵消滅跋耆族，佛陀提到跋耆國人有經常聚會等七種不容易被消滅的不衰退法，並開示比丘應該經常聚會等七種僧團的不衰退法。

這段期間，佛陀多次開示說：「如是戒，如是定，如是慧。遍修戒的定，有大果報、大利益；遍修定的慧，有大果報、大利益；遍修慧的心，能完全從欲漏、有漏、無明漏的諸漏中解脫。」以此一再地勸修戒定慧三學²⁵²。

²⁵¹ D.ii, p.61.

²⁵² D.ii, pp.61-9.

「欲漏、有漏、無明漏」，錫蘭版為：「欲漏、有漏、

舍利弗尊者獅子吼

當時，舍利弗尊者前往佛陀那裡。到了之後，禮敬佛陀，然後坐在一旁。坐在一旁的舍利弗尊者向佛陀如此說：「尊者，我對世尊有如此淨信：過去、未來、現在沒有任何沙門或婆羅門在正覺²⁵³方面有比世尊更高的證知。」

佛陀說：「舍利弗，你發此豪語，大聲地獅子吼：『尊者，我對世尊有如此淨信：過去、未來、現在沒有任何沙門或婆羅門在正覺方面有比世尊更高的證知。』舍利弗，你是否能以心了知過去所有阿羅漢、正自覺者、世尊的心：『那些世尊有如此的戒，那些世尊有如此的法、如此的慧、如此的住、如此的解脫²⁵⁴』呢？」

見漏、無明漏」。

²⁵³ 「正覺 (sambodhi, 自覺)」：正確無顛倒、完全無餘地覺悟四聖諦為正覺；或者由自己無師地覺悟、通達四聖諦為自覺〔正覺〕。

「正覺」有兩種含意：1.是指四道智和一切知智；2.是指斯陀含道、阿那含道和阿羅漢道的後〔上〕三道。

AA.ii, p.6; ST.ii, p.474; SārT.i, p.452; Mogp.p.4.

²⁵⁴ 「如此的戒」：是指道戒、果戒、世間戒和出世間戒的

舍利弗尊者回答說：「不能，尊者。」

佛陀問說：「舍利弗，你是否能以心了知未來所有阿羅漢、正自覺者、世尊的心：『那些世尊有如此的戒，那些世尊有如此的法、如此的慧、如此的住、如此的解脫』呢？」

舍利弗尊者回答說：「不能，尊者。」

如此戒。

「如此的法」：是指關於定的法，即道定、果定、世間定和出世間定的如此定。

「如此的慧」：是指道慧、果慧等如此的慧。

「如此的住」：在此是指住於滅盡定。

「如此的解脫」：是指鎮伏解脫、彼分解脫、正斷解脫、安息解脫和遠離解脫的五種解脫。

以八定來鎮伏並解脫相應的諸蓋等煩惱，稱為「鎮伏解脫」。

以無常隨觀、苦隨觀、無我隨觀等七隨觀來捨斷並解脫各別的〔彼彼〕常想、樂想、我想等敵對支，稱為「彼分解脫」。

以四聖道來斷除並解脫相應的煩惱，稱為「正斷解脫」。

四沙門果以道的威力使相應的煩惱完全止息，稱為「安息解脫」。

涅槃使所有煩惱出離、離去、站得很遠，稱為「遠離解脫」。 DA.ii, p.19; MA.iv, pp.119-20; SA.iii, pp.242-3; UdA.pp.29-30.

佛陀問說：「舍利弗，你是否能以心了知現在阿羅漢、正自覺者——我的心：『世尊有如此的戒，世尊有如此的法、如此的慧、如此的住、如此的解脫』呢？」

舍利弗尊者回答說：「不能，尊者。」

佛陀問說：「舍利弗，既然你沒有能了知過去、未來、現在諸阿羅漢、正自覺者的他心智；舍利弗，你為何發此豪語，大聲地獅子吼：『尊者，我對世尊有如此淨信：過去、未來、現在沒有任何沙門或婆羅門在正覺方面有比世尊更高的證知』呢？」

舍利弗尊者回答說：「尊者，我的確沒有能了知過去、未來、現在諸阿羅漢、正自覺者的他心智，但我了知法的推論。尊者，就如國王邊境的城市，有堅固的城堡、堅固的城牆和城門，只留一門。那裡的守門人賢能、聰明、有智慧，阻擋陌生人，只放認識的人入城。當他環城沿路巡視時，看不到有可容貓穿越的縫隙或洞口。於是他如此認為：『任何粗顯的眾生進出此城，全都只能經由此門進出。』

同樣地，尊者，我了知法的推論：『尊者，過去所有阿羅漢、正自覺者、世尊都已捨斷使心雜

染、使慧羸弱的五蓋，心善住於四念處，如實修習七覺支而證悟無上正自覺。尊者，未來所有阿羅漢、正自覺者、世尊也將捨斷使心雜染、使慧羸弱的五蓋，心善住於四念處，如實修習七覺支而證悟無上正自覺。尊者，現在的阿羅漢、正自覺者、世尊也已捨斷使心雜染、使慧羸弱的五蓋，心善住於四念處，如實修習七覺支而證悟無上正自覺。』²⁵⁵」

地居天神依其威力占地並守護人民

摩竭陀國的蘇尼達（Sunidha）和瓦沙卡拉（Vassakāra, 禹舍）兩位大臣在波吒利村（Pāṭali）建城，以防禦跋耆族人入侵。

當時，有數以千計的天神占據波吒利村的土地。其中，有大威神力的天神占據的土地，傾向於成為有大權勢國王和大臣的住處；中等威神力的天神占據的土地，傾向於成為有中等權勢貴族和大臣的住處；較小威神力的天神占據的土地，傾向於成為有較小權勢貴族和臣民的住處²⁵⁶。

²⁵⁵ D.ii, pp.69-71; iii, pp.82-4; S.iii, pp.137-9.

²⁵⁶ D.ii, p.74.

法鏡

當時，佛陀向阿難尊者開示「法鏡」——聖弟子據此以預期各自的未來：「我將不墮地獄、畜生道、餓鬼界，不墮苦界、惡趣、墮處。我是須陀洹，不墮惡趣法，決定正覺彼岸。²⁵⁷」

「法鏡」，是指聖弟子 1.對佛陀具備不動搖的淨信：「如此，世尊是阿羅漢、正自覺者、明行具足者、善逝、世間解、無上調御丈夫、天人師、佛陀、世尊。」

2.對法具備不動搖的淨信：「法是世尊所善說，是自見的，無時的，來見的，引導的，智者們可各自證知的。」

3.對僧團具備不動搖的淨信：「世尊的弟子僧團是善行道者，世尊的弟子僧團是正直行道者，世尊的弟子僧團是如理行道者，世尊的弟子僧團是正當行道者。這即是四雙、八輩眾，這是世尊的弟子僧團，應受供養，應受供奉，應受布施，應受合掌，

²⁵⁷ 直譯為：「我已盡地獄，已盡畜生道，已盡餓鬼界，已盡苦界、惡趣、墮處。我是須陀洹，無墮處法，決定正覺彼岸。」

是世間的無上福田。」

4.具備聖者所愛的戒，無破損、無破洞、無斑點、無雜色、自在、智者所稱讚、不執取、助成定的戒²⁵⁸。²⁵⁹

²⁵⁸ 「聖者所愛的戒」：諸聖者所愛、喜愛、可意的五戒或道果相應的戒。

如果破了第一條或最後一條戒，他的戒就像布的邊緣被剪斷般，稱為破損（khaṇḍa）。

如果破了中間的一條戒，他的戒就像布的中間破了一個洞般，稱為破洞（chidda）。

如果連續破了兩三條戒，他的戒就像牛的背部或腹部有褐色、紅色等不規則的斑點般，稱為斑點（sabala）。

如果間雜地破了幾條戒，他的戒就像牛的身上有不同顏色的斑紋般，稱為雜色（kammāsa）。

由於持戒使人從渴愛的奴隸中解脫出來，因此也稱為自在（bhujissāni,脫奴）。

由於持戒被佛陀等智者稱讚，因此也稱為智者所讚（viññupasatthāni）。

持戒者不貪愛「我持此戒將投生為天神」和不懷有「我持戒投生天界後，那裡是恒常的」，由於不執取渴愛和邪見，因此也稱為不執取（aparāmatthāni）。

由於持戒有助於培育近行定和安止定，因此也稱為定的助成（samādhisaṃvattanikāni）。

VinA.iv, p.154; DA.ii, p.126; DT1.ii, p.134; MA.ii, pp.297-8;

佛陀生重病修名色七法抑止

接著，佛陀來到跋耆國毘舍離城附近的韋盧瓦村（Veḷuvagāma, 木橋村），在此度過第四十五個雨安居。

就在剛入雨安居之時，佛陀生了一場重病，生起幾近死亡或至死方終（māraṇantikā）的劇烈病痛。佛陀以正念、正知地忍受病痛。

當時佛陀心想：「若我沒告知侍者、沒通知比丘僧團就般涅槃，是不適當的；我何不住於以精進制止此病，然後決意壽行呢！」於是佛陀住於以精進制止該病，然後決意壽行。當時佛陀的病就痊癒了。

在此之前，佛陀還是會修習並進入阿羅漢果定的，但由於這宿世惡業的力量非常強，病痛非常劇烈，單單僅入果定或一般禪定，入定期間能鎮伏病痛，但出定後病痛又會再度來襲。因此佛陀必須以決意來制止痛的生起，即必須修習色七法

AA.iii, p.94; AṬ.iii, pp.93-4; Vism.i, pp.48-51.

²⁵⁹ D.ii, pp.79-81; S.iii, p.311.

(rūpasattaka) 和非色七法 (arūpasattaka) 的大觀禪 (mahāvipassanā)，並進入阿羅漢果定。出定後，佛陀決意：「願這十個月此病痛不再生起！」由於此定的鎮伏，使佛陀在接下來的十個月內，這病痛不再生起²⁶⁰。

佛陀無隱秘之法

佛陀病癒後，阿難尊者看到佛陀已經痊癒，向佛陀說：「尊者，所幸我見到世尊安樂。尊者，所幸我見到世尊能安忍。尊者，由於世尊生病，我的身體好像被刺到般的沉重、僵硬，我不明方向，不辨諸法。尊者，但我想到『只要世尊還沒向比丘僧團宣說遺教²⁶¹之前，世尊是不會般涅槃的』，才稍得寬慰。」

佛陀向阿難尊者說：「阿難，比丘僧團對我還有什麼期望呢？阿難，我所教導的法沒有內外之

²⁶⁰ D.ii, p.84; DA.ii, pp.136-7.

²⁶¹ “Na udāharati”是指沒有給予最後教誡 (pacchimaṃ ovādaṃ na deti)；也就是還沒宣說遺教。DA.ii, p.137.

分²⁶²。阿難，如來的法沒有老師留一手²⁶³。阿難，若有人如此認為：『我將照顧比丘僧團』或『比丘僧團靠我指導』，阿難，他才會向比丘僧團宣說遺教。阿難，如來並沒有這樣想：『我將照顧比丘僧團』或『比丘僧團靠我指導』，阿難，為何如來要向比丘僧團宣說遺教呢？²⁶⁴」

佛陀不會這樣做，不會留一手，因此我們可以說「佛陀無隱祕之法」。

²⁶² 「內外之分 (anantaram abāhiraṃ karitvā)」：是指把法和人分成內外兩邊。例如，如果心想：「這樣的法只向外面的人說，不向這裡的人說」或「這樣的法只向這裡的人說，不向外面的人說」，這是將法分成內外。若心想：「我將向此人說法」或「我將不向此人說法」，這是將人分成內外。DA.ii, p.138.

²⁶³ 「老師留一手 (ācariyamutṭhi, 老師的拳頭；老師緊握的拳頭)」：是指就像外面的老師留一手。就像外面的老師在教導學生時，沒有把自己所知道的知識全都傳授給學生；唯有等到年老臥病在床時，才將所保留的知識或祕法，私下傳授給自己鍾愛的弟子。DA.ii, p.138.

²⁶⁴ D.ii, p.85.

以法為島嶼以法為皈依

佛陀病癒後，阿難尊者擔心佛陀的法體，佛陀向阿難尊者說：「阿難，我現在已經衰老、年長、高齡、年邁，到了八十歲的晚期。阿難，猶如破舊的老車必須靠維修來維持；同樣地，阿難，如來的身體也要靠支持來維持。阿難，只有當如來不作意一切相，進入並住於滅某些受的無相心定時，阿難，那時如來的身體才較為安樂²⁶⁵。

阿難，你們應住於以自己為島嶼，以自己為皈依，不要以他人為皈依；以法為島嶼，以法為皈依，不要以其他為皈依。²⁶⁶」

²⁶⁵ 這段經文的意思是——佛陀告訴阿難尊者說：阿難，我現在已經八十歲，到了高齡的晚期。就好像破舊的老車必須用各種木材、釘子和繩子等材料來綑綁、固定、維修，使這輛破舊的老車得以繼續使用；同樣的道理，佛陀這衰老的身體也要運用行走、站立、坐下、躺臥的威儀以阿羅漢果定來包覆才能繼續維持。阿難，當佛陀不作意一切相，進入並住於無相的滅盡定時，那時佛陀的身體才稍微舒服安樂一點啊！

²⁶⁶ D.ii, pp.85-6.

雙首弟子般涅槃

在韋盧瓦村度過兩安居後，佛陀來到舍衛城。

舍利弗尊者從阿羅漢果定出定後，觀察：「諸佛先般涅槃還是上首弟子先般涅槃」；在得知上首弟子先般涅槃後，進一步觀察自己的壽行，得知自己的生命只剩七天。接著思惟：「羅睺羅在三十三天般涅槃，憍陳如尊者在六牙湖般涅槃，自己將在這裡般涅槃？」想到自己母親是七名阿羅漢的生母，如今尚未對佛法僧三寶有信心；觀察後，得知她有證得須陀洹道的親依止緣，而且僅在自己親自向她說法後才得以成就。心想這正是自己報答母親養育之恩的最佳時機。

當時，舍利弗尊者帶著五百位比丘向佛陀報告此事。佛陀囑咐舍利弗尊者最後一次向比丘僧團說法，於是舍利弗尊者以神變為前行向比丘們說法。

舍利弗尊者虔敬地禮敬佛陀後，向佛陀做最後的告別，然後在五百位比丘的伴隨下回到自己的故鄉——摩竭陀國的那拉卡村²⁶⁷。

²⁶⁷ 那拉卡村（Nālakagāma），又名優婆提舍村（Upatissagāma）。

舍利弗尊者向他母親要求準備自己出生的那個房間。舍利弗尊者在房間休息時患了嚴重血痢，四大天王、帝釋天王和大梵天王依次來探視舍利弗尊者。

舍利弗尊者的母親看到身體發光的人進出房間，問舍利弗尊者他們是誰；舍利弗尊者的母親得知他們是大威神力的天神時，生起歡喜心。



接著，舍利弗尊者向他母親講述佛陀的功德，並開示與佛陀功德相關的教法；開示結束時，舍利弗尊者的母親證得須陀洹果。舍利弗尊者認為已經足以報答母親的養育之恩，就請母親離開。

然後，舍利弗尊者吩咐純陀尊者請比丘們前來聚集。在互相請求原諒後，舍利弗尊者順逆地進入九次第定²⁶⁸，然後從初禪開始，直到進入第四禪；在從第四禪出定的剎那，進入無餘依涅槃界。

這一天是西元前 545 年卡提卡月的月圓日²⁶⁹，舍利弗尊者比佛陀早六個月般涅槃。

純陀尊者帶著舍利弗尊者的衣鉢和舍利來到勝林給孤獨園，佛陀對著舍利弗尊者的舍利，以五百首偈來讚揚尊者的德行²⁷⁰。接著，佛陀在比丘僧團的伴隨下來到王舍城。

大目犍連尊者獨自住在王舍城外吞仙山（Isigili）的黑岩窟（Kālasilāṭavi）時，裸體外道聚集討論，他們認為佛陀和佛教僧眾能獲得這麼大的恭敬和利養，主要歸功於大目犍連尊者。於是他們集資僱請一批殺手，要去殺害大目犍連尊者。

殺手們要來殺害大目犍連尊者時，前幾次都被

²⁶⁸ 九次第定（nava anupubbasamāpattiyo），是指四種色界禪那、四種無色界定和滅受想定。

²⁶⁹ 相當於農曆十月十五日。

²⁷⁰ DA.ii, pp.139-44.

尊者發現，以神通脫逃。到了那個月下旬，由於大目犍連尊者的宿世惡業已經成熟，以致於無法進入禪定，神通施展不出來，無法逃走，於是被那些殺手抓住，把他打到骨頭碎如米粒般；在認為他已經死亡後，把他的身體丟入灌木叢，然後逃跑，回去領賞金。

在殺手們離開後，大目犍連尊者醒了過來，心想自己應該先去見佛陀才般涅槃。於是進入禪定，使自己的身體組合起來，再運用神通乘空前往佛陀那裡。到了之後，禮敬佛陀，向佛陀報告自己將要般涅槃的事。

佛陀囑咐大目犍連尊者最後一次向比丘僧團說法，於是大目犍連尊者以神變為前行向比丘們說法。接著，大目犍連尊者禮敬佛陀，然後運用神通乘空前往黑岩窟的森林，般了涅槃。

這一天是西元前 545 年卡提卡月的新月布薩日²⁷¹，大目犍連尊者比佛陀早五個半月般涅槃²⁷²。

²⁷¹ 相當於農曆十月三十日。 SA.iii, p.257.

²⁷² AA.i, pp.116-26; ThagA.ii, pp.480-507; Dhpa.ii, pp.41-5.

阿難尊者未請佛住世

瑪嘎月的月圓日²⁷³，佛陀在阿難尊者的伴隨下來到恰巴拉神廟。佛陀告訴阿難尊者毘舍離城和優填那神廟、喬達摩神廟、七勤神廟、多子神廟等地²⁷⁴的怡人之處，並向阿難尊者說：「阿難，凡已修習、多作、作乘、作根基、實行、積習、善精勤四神足者，可期望住壽一劫或超過一劫。阿難，如來已修習、多作、作乘、作根基、實行、積習、善精

²⁷³ 相當於農曆正月十五日。

²⁷⁴ 恰巴拉神廟 (Cāpāla cetiya)，優填那神廟 (Udena cetiya)，喬達摩神廟 (Gotamaka cetiya)，七勤神廟 (Sattamba cetiya)，多子神廟 (Bahuputta cetiya)。

根據《自說經註》的解釋，這些神廟原本是供奉恰巴拉夜叉或榕樹神等的神廟，但自從佛陀來到毘舍離後，這些神廟就成為佛陀的住處，或者在這些地點建了寺院供佛陀居住之用。

“Sattamba”（七勤），字義為「七棵芒果」，據說過去奇其 (Kiki) 迦尸王的七名公主生起悚懼心，便離開王宮，來到這裡精勤地修行。

多子神廟：這裡有一棵眾多氣根的榕樹，很多人來向樹神發願祈求生子，因此得此名。 DA.ii, p.111; p.144;

UdA.p.293.

勤四神足，阿難，如來期望的話，可住壽一劫或超過一劫。」

雖然佛陀已經作出明顯的暗示，但由於阿難尊者的心被魔羅覆蔽而無法瞭解，因此未勸請佛陀住壽一劫²⁷⁵。

佛陀捨壽行

在阿難尊者離開後不久，惡魔來到佛陀那裡，請佛陀般涅槃。惡魔向佛陀說，早年自己在請佛陀般涅槃時，佛陀說要到自己的比丘、比丘尼、近事男、近事女四眾弟子明智、賢達、多聞、法隨法行、教法建立起來後，才會般涅槃。如今佛陀的四眾弟子已經明智、賢達、多聞、法隨法行，教法已經建立起來了，所以正是佛陀般涅槃的時候了。

於是佛陀接受惡魔的勸請，決定捨壽行²⁷⁶，將

²⁷⁵ D.ii, pp.86-7; DA.ii, pp.139-45.

這裡的「劫 (kappa)」是指壽劫 (āyukappa)，也就是當時人類的壽量。例如，佛陀時代的壽量是一百歲，住壽一劫是指活滿一百歲。

²⁷⁶ 「捨壽行 (āyusañkhāra ossajjana)」：捨棄壽命的行作；

在三個月後般涅槃²⁷⁷。

四大教法

四大教法（cattāro mahāpadesā）是確認佛法的四大準則。

佛陀住在財富城的阿難神廟時，向比丘們說：「諸比丘，我將要說這四大教法，諦聽，善作意，我要說了！」

那些比丘回答佛陀說：「是的，尊者。」

佛陀如此說：「諸比丘，在此，假如有比丘如此說：『賢友，我在世尊跟前聽聞、跟前領受：這是法，這是律，這是導師的教法（satthusāsana, 導師之教）。』諸比丘，對該比丘所說的既不應歡喜，也不應蔑視。在不歡喜、不蔑視而很好地記住其文句語言後，應查對經和比較律。如果在查對經和比較律時，它既沒收進經中，也沒在律出現，則可得出結論：『這確實不是世尊的教說，而是這名比丘

即決意：「我只入定三個月，從那之後將不再入定。」

²⁷⁷ D.ii, pp.87-9.

誤解了。』諸比丘，你們要捨棄它。如果在查對經和比較律時，它既收進經中，也在律出現，則可得出結論：『這確實是世尊的教說，這比丘善解。』諸比丘，你們要憶持這第一大教法。

諸比丘，在此，又有比丘如此說：『在某寺居住著有長老、領袖的僧團，我在該僧團跟前聽聞、跟前領受：這是法，這是律，這是導師的教法。』諸比丘，對該比丘所說的既不應歡喜，也不應蔑視。在不歡喜、不蔑視而很好地記住其文句語言後，應查對經和比較律。如果在查對經和比較律時，它既沒收進經中，也沒在律出現，則可得出結論：『這確實不是世尊的教說，而是該僧團誤解了。』諸比丘，你們要捨棄它。如果在查對經和比較律時，它既收進經中，也在律出現，則可得出結論：『這確實是世尊的教說，該僧團善解。』諸比丘，你們要憶持這第二大教法。

諸比丘，在此，又有比丘如此說：『在某寺居住著許許多多聞、通達聖教、持法、持律、持本母的長老比丘，我在那些長老跟前聽聞、跟前領受：這是法，這是律，這是導師的教法。』諸比丘，對該

比丘所說的既不應歡喜，也不應蔑視。在不歡喜、不蔑視而很好地記住其文句語言後，應查對經和比較律。如果在查對經和比較律時，它既沒收進經中，也沒在律出現，則可得出結論：『這確實不是世尊的教說，而是那些長老誤解了。』諸比丘，你們要捨棄它。如果在查對經和比較律時，它既收進經中，也在律出現，則可得出結論：『這確實是世尊的教說，那些長老善解。』諸比丘，你們要憶持這第三大教法。

諸比丘，在此，又有比丘如此說：『在某寺居住著一位多聞、通達聖教、持法、持律、持本母的長老比丘，我在該長老跟前聽聞、跟前領受：這是法，這是律，這是導師的教法。』諸比丘，對該比丘所說的既不應歡喜，也不應蔑視。在不歡喜、不蔑視而很好地記住其文句語言後，應查對經和比較律。如果在查對經和比較律時，它既沒收進經中，也沒在律出現，則可得出結論：『這確實不是世尊的教說，而是該長老誤解了。』諸比丘，你們要捨棄它。如果在查對經和比較律時，它既收進經中，也在律出現，則可得出結論：『這確實是世尊的教

說，該長老善解。』諸比丘，你們要憶持這第四大教法。²⁷⁸」

四大教法又稱為四大空間（mahā okāse）或四大引據（mahā apadesa, 大引證）。大空間是指使佛法有住立處、立足處，沒有真假的疑慮；大引據是指引述佛陀、僧團、眾多長老和一名長老的四類人所說的，以作為判斷的依據。

這四大教法是判斷佛法的法則，但真正用來檢驗是否符合佛法的，只有經（sutta）和律（vinaya）的兩個準則²⁷⁹。

純陀最後供養

在末羅國的巴瓦城（Pāvā）有一名金匠之子——純陀（Cunda）大富長者，早年聽佛說法後證得

²⁷⁸ D.ii, pp.103-4.

這幾段「四大教法」的經文，我們採用瑪欣德賢友的譯文，再經筆者稍作修飾而成。

²⁷⁹ 在此所說的「經」是指廣義的經典，即後來結集為三藏的一切佛語，而不是指狹義的經藏。「律」是指廣義的調伏，即能調伏貪、瞋、癡等煩惱的法則，而不是指狹義的律藏。DA.ii, pp.155-7; DT1.ii, p.165.

須陀洹果，他在自己的芒果園建了一座寺院供養給以佛陀為首的僧團。

當時，佛陀最後一次來到這座芒果林寺，純陀大富長者聽到後，前來拜見佛陀。聽佛說法後，他邀請佛陀和比丘僧團隔天的飲食供養。

第二天，純陀大富長者供養佛陀以軟豬肉²⁸⁰為

²⁸⁰ 《長部註》解釋說——「軟豬肉（sūkaramaddava）」：是指不太小也不太老良種豬的現成肉。據說，該肉既柔軟且滑嫩，意即該肉是已準備好並精心烹煮的。

有人認為：“sūkaramaddava”是指由（牛奶、凝乳、乳酪、鮮奶油、精煉奶油）五種牛的乳製品烹煮料理的軟飯，就像牛奶燉米布丁（gavapāna,用牛奶、米、蜂蜜、砂糖、澱粉、奶油煮成布丁狀的食品）的煮法一樣。

也有人認為：“sūkaramaddava”是指一種長壽藥（rasāyana），它來自長生術〔藥典〕。純陀準備此長壽藥的目的，是希望佛陀不要般涅槃。

然而，在兩千個島嶼環繞的四大洲的天神們把食素放入食物中。

根據《長部復註》的解釋，這種軟豬肉是指山林野公豬的嫩肉。由於是不太小也不太老的豬所煮的肉，所以說「既柔軟且滑嫩」。

由於純陀是須陀洹聖弟子，不可能故意殺生，他知道為佛陀和比丘僧團準備的食物，必須是沒有過失的，因此他只會從市場購買已宰殺現成的肉，所以說「現成的肉」。

主的飲食。在食用純陀供養的最後一餐後，佛陀患了嚴重血痢，生起幾近死亡的劇烈疼痛²⁸¹。

拘尸那羅城娑羅雙樹下

佛陀和比丘僧團來到末羅國拘尸那羅城（Kusinārā）的娑羅樹林，佛陀頭朝北右脅而臥在娑羅雙樹下鋪設的床上。

由於天神們希望獲得殊勝的福業，所以在放入食素時，會猶如放入天界的食素般，心想「這是佛陀最後的一餐」，生起比較殷重、恭敬的心。

《自說經註》解釋說——大註釋中說：「軟豬肉（sūkaramaddava）是指柔軟滑嫩的現成豬肉。」

有人認為：“sūkaramaddava”並非豬肉，而是被豬踏過的竹筍。

又有人認為：“sūkaramaddava”並非豬肉，而是被豬踏過地方長出的蘑菇。

也有人認為：“sūkaramaddava”是一種長壽藥。他們認為，純陀金匠子聽到佛陀今天就要般涅槃的消息後，希望佛陀活得久一點，心想「服用此藥後也許能活得更久」，而供養的。……

據說，在兩千個島嶼環繞的四大洲的天神們把食素放入那些軟豬肉中。 DA.ii, pp.158-9; DT1.ii, p.169; UdA.p.361.

²⁸¹ D.ii, pp.105-6.

這時雖非花期，但娑羅樹花全都盛開，落花如雨，紛紛飄下；天界的香花也紛紛從天而降，以此供養佛陀。

佛陀說，這並非最上的供養、尊敬如來；唯有比丘、比丘尼、近事男、近事女安住於法，如法生活，如法而行，才是真正最上的供養、尊敬如來²⁸²。

四個朝聖地

佛陀開示四個佛弟子應朝聖禮敬之處²⁸³：

1. 佛陀的出生地——藍毘尼園；
2. 佛陀的成佛處——菩提迦耶；
3. 佛陀初轉法輪處——仙人降處的施鹿苑；

²⁸² D.ii, pp.113-4.

²⁸³ 四個應朝聖禮敬之處（*catusaṃvejanīyatṭhānāni*），直譯為「四個使生悚懼之處」，是指能使生起宗教情操或生起悚懼心（*saṃvega*）的四個地方。佛教徒經由前往佛陀的出生、成佛、轉法輪和般涅槃地的這四個應朝禮處朝聖禮拜，使自己生起宗教情操，加深宗教信仰，並藉由佛陀的般涅槃地對生老病死生起悚懼心。

《長部復註》解釋，「悚懼心」即是俱愧智（*sahottappañāna*）——與愧相應而生起的智。DA.ii, p.173; DT1.ii, p.179.

4. 佛陀的般涅槃處——拘尸那羅。

佛陀告訴阿難尊者，若有朝禮佛塔者在朝聖期間以淨信心去世，他們身壞死後全都將投生善趣、天界²⁸⁴。

比丘對女人的態度

阿難尊者問佛陀說：「尊者，對於女人，我們應如何奉行？」

佛陀回答說：「阿難，不要看。」

阿難尊者問說：「世尊，在看見時，我們應如何奉行？」

佛陀回答說：「阿難，不要與她們交談。」

阿難尊者問說：「尊者，但要與她們交談時，我們應如何奉行？」

佛陀回答說：「阿難，應保持正念。²⁸⁵」

如何處理佛陀遺體

阿難尊者問佛陀應如何處理佛陀的遺體。佛陀

²⁸⁴ D.ii, p.116.

²⁸⁵ D.ii, pp.116-7.

告訴阿難尊者，比丘們不要忙碌於供奉佛陀的遺體，而是應該不放逸地致力於體證阿羅漢果的任務。對佛陀有信心的剎帝利、婆羅門和居士，他們將會供奉佛陀遺體的。接著佛陀才囑咐阿難尊者，應以處理轉輪王遺體的方式來處理佛陀的遺體。

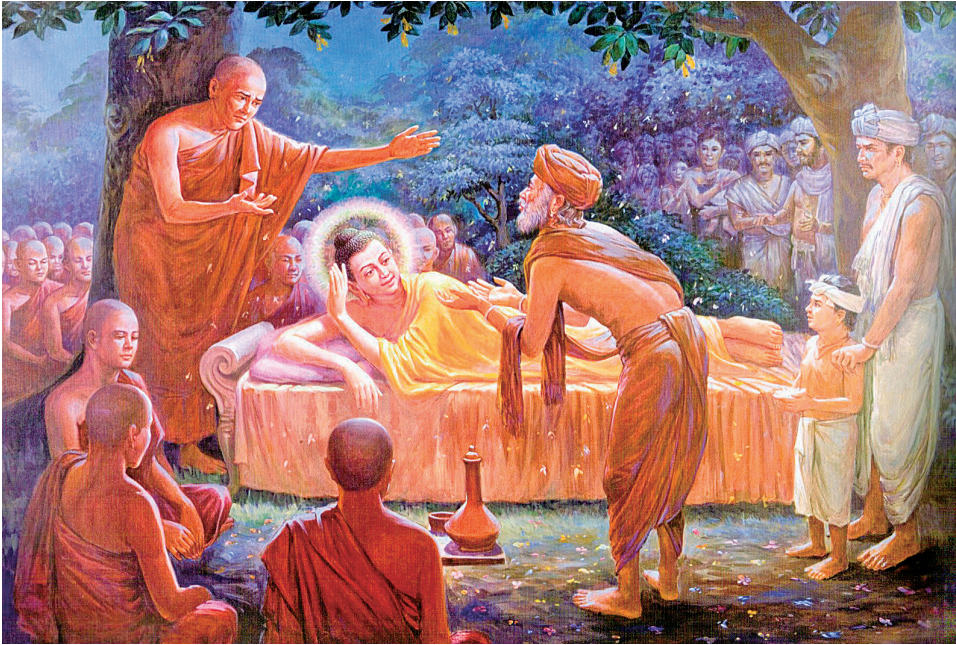
在阿難尊者問佛陀如何處理轉輪王的遺體時，佛陀告訴阿難尊者說：「阿難，用新布包纏轉輪王的遺體，用新布包纏後再用柔軟棉布²⁸⁶包纏，用柔軟棉布包纏後再用新布包纏。以此方式雙重包纏轉輪王的遺體五百次後，抬進裝油的（金製）鐵棺中，再用鐵棺蓋覆蓋，搭起全是香木的火葬堆後，荼毘轉輪王的遺體，並在十字路口為轉輪王建塔。」

佛陀告訴阿難尊者，應以處理轉輪王遺體的方式來處理佛陀的遺體，並在十字路口為佛陀建塔。若有人以花鬘、香、香粉供奉佛塔，或禮敬，或生

²⁸⁶ 新布（ahatena vatthena），直譯為未經彈打的布；是指新的迦尸國產的布。柔軟棉布（vihātēna kappāsēna），直譯為彈打過的棉布；是指先將棉花用弓等彈棉工具精心彈打至十分柔軟，再織成棉布。新的迦尸產布非常細緻但不吸油，而柔軟棉布易吸油。 DA.ii, p.175; DT1.ii, p.179.

淨信心，將為他們帶來長久的利益與安樂²⁸⁷。

度化最後弟子——善賢



佛陀般涅槃前，善賢遊方者²⁸⁸聽到佛陀將在今

²⁸⁷ D.ii, p.117.

²⁸⁸ 「善賢 (Subhadda)」，又譯為須跋陀羅；「遊方者 (paribbājaka)」，又譯為遍行者。

善賢出生於一個地位崇高的富有婆羅門家庭，後來出家為著衣遊方僧（非裸體外道）。他過去有一世曾是憍陳如尊者的弟弟。 DA.ii, pp.179-80.

根據北傳佛教的傳統，須跋陀羅來拜見佛陀時，已是一百二十歲的高齡；但在南傳佛教的巴利典籍中，未見有這樣

晚後夜時分般涅槃的消息，想要拜見佛陀，以解心中的疑惑。

阿難尊者不讓善賢遊方者過去打擾佛陀。佛陀聽到他們的談話聲，預知善賢遊方者的因緣，便吩咐阿難尊者讓他過來見佛陀。

善賢遊方者問佛陀，六師外道聲稱自己已證知，他們是否真的已經證知（聖道聖果）。

佛陀向善賢遊方者說：「善賢，若在法與律中沒有八聖道支，那裡就沒有第一沙門、第二沙門、第三沙門、第四沙門²⁸⁹。善賢，若在法與律中有八聖道支，那裡就有第一沙門、第二沙門、第三沙門、第四沙門。善賢，在此法與律中有八聖道支；善賢，只有這裡有第一沙門、第二沙門、第三沙門、第四

的記載，在佛陀時代的長壽者中，也沒有他的名字。

²⁸⁹ 「沙門(samaṇa)」：一般意為止息諸惡或泛指出家人，但在此是指成就四聖道者，即：第一須陀洹沙門、第二斯陀含沙門、第三阿那含沙門和第四阿羅漢沙門。

《增支部註》將為證得四聖道而精勤修觀者、已證得四聖道者和已證得四聖果者的十二種，都指在此的「沙門」，因為佛陀說「其他教派則空無沙門」，這十二種沙門是其他教派所沒有的。 DA.ii, pp.181-2; DT1.ii, p.183; A.i, pp.560-1; AA.ii, pp.392-3; AT.ii, p.389-92.

沙門，其他教派則空無沙門。善賢，只要這些比丘能正確地安住²⁹⁰，世間就不會空無阿羅漢。」

聽佛開示後，善賢遊方者非常地歡喜，皈依三寶，並向佛陀請求出家。原本外道來到佛教出家必須先觀察四個月才能出家，但佛陀特別允許善賢遊方者可以馬上出家，並受具足戒成為比丘。

受具足戒成為比丘後，佛陀親自教導善賢尊者禪修業處；善賢尊者精勤地禪修，在提昇觀智後，不久之後就證得連同四無礙解智的阿羅漢果²⁹¹。

²⁹⁰ 為證得四聖道而精勤修觀者有四種、已證得四聖道者有四種、已證得四聖果者有四種，這十二種比丘中，為證得須陀洹道、斯陀含道等而精勤修觀者，自己熟知業處後，也教導其他人為證得須陀洹道等而精勤修觀，稱為正確地安住；已住於須陀洹道、斯陀含道等者，也教導其他人使住於須陀洹道等，稱為正確地安住；已證得須陀洹果、斯陀含果等者，也教導其他人使證得須陀洹果等，稱為正確地安住。

²⁹¹ D.ii, pp.123-6; DA.ii, p.182.

關於「最後弟子」，善賢尊者不僅是佛陀還在世時最後一位出家者，而且是佛陀還在世時即受具足戒、學取禪修業處並證得阿羅漢果，所以他是佛陀最後的親傳弟子。

《本行》及其註釋提到，善賢尊者不僅在佛陀般涅槃的那天出家和受具足戒，而且也在兩足尊的佛陀面前般涅槃。所以他比佛陀先般涅槃。Ap.i, p.113,v.123; ApA.ii, p.76.

佛陀囑咐阿難尊者幾件事

世尊告訴阿難尊者說：「阿難，你們可能會如此認為：『導師的言教已成過去，我們沒有導師了。』阿難，你們不應如此認為。阿難，凡我為你們所教導、制立的法和律，在我滅後即是你們的導師。

阿難，就如現在比丘們以『賢友 (āvuso)』互相稱呼，但在我滅後不應再如此稱呼。阿難，上座比丘可以用名、姓或賢友的語詞來稱呼下座比丘；下座比丘則應以『尊者 (bhante)』或『具壽 (āyasmā)』來稱呼上座比丘²⁹²。

阿難，當僧團想要時，在我滅後可以捨棄〔廢除〕小隨小學處²⁹³。

²⁹² 上座 (vuddhātara)：直譯為較年長者，是指比較早受比丘戒的比丘。對於比較晚受比丘戒、戒齡較小的比丘來說，戒齡較大的比丘稱為上座。（在此的「上座」，有別於上座部佛教 (theravāda) 的上座，“thera”通常翻為「長老」。）

下座 (navaka)：直譯為新的，是指比較晚受比丘戒的比丘。對於比較早受比丘戒、戒齡較大的比丘來說，戒齡較小的比丘稱為下座。

²⁹³ 小隨小學處 (khuddānukhuddakāni sikkhāpadāni)：小和隨小的學處；是指相對來說比較輕、比較次要的戒。

阿難，在我滅後，應施予車匿比丘梵罰
(brahmadāṇḍa)。」

阿難尊者問佛陀說：「尊者，什麼是梵罰？」

佛陀回答說：「阿難，假使車匿比丘想要說話，
比丘們既不應與他說話，也不應教誡、教導他²⁹⁴。
²⁹⁵」

佛陀最後遺教

當時，世尊告訴比丘們：「諸比丘，我現在告
訴你們：諸行是滅法，應以不放逸而成就²⁹⁶！」這

²⁹⁴ 「梵罰 (brahmadāṇḍa)」，復註解釋為「施以粗重的
處罰、高尚的處罰 (kharadāṇḍassa ukkaṭṭhadāṇḍassa
dānam)」。VinIṭ.ii, p.290; Vimṭ.ii, p.316.

「梵罰」，古譯為「默擯」——沉默式的擯棄；即既不
與他交談，也不教導他。這類似於世俗上的「沉默式的排斥」。

對於喜歡搗蛋、喜歡胡鬧、不聽勸導的人來說，最好的
處理方式是不理睬他。當你沉默、不理他時，他就胡鬧不起
來。

²⁹⁵ D.ii, pp.126-7.

²⁹⁶ 應當以不忘失正念來成就一切任務。

佛陀將其四十五年間的教法，濃縮為一句「不放逸」，
作為向比丘僧團最後的教誡。

是如來最後的話²⁹⁷。

佛陀般涅槃

佛陀般涅槃的過程是這樣的：佛陀進入初禪，從初禪出定後進入第二禪……第三禪……第四禪……非想非非想處定……進入滅受想定²⁹⁸。接著佛陀從滅受想定出定後進入非想非非想處定……進入初禪，再從初禪逐漸地進入第四禪；從第四禪出定後，佛陀就般了涅槃²⁹⁹。

我們的佛陀在西元前 544 年毘舍佉月的月圓日³⁰⁰般涅槃。

佛陀般涅槃後，末羅國的國王、大臣和人民以

²⁹⁷ D.ii, p.128.

²⁹⁸ 「滅受想定 (saññāvedayitanirodhasamāpatti)」，又名滅盡定 (nirodhasamāpatti, 滅定)，其定義為：「以次第滅而使心和心所法不生起。」因此，滅盡定不僅滅受、想兩蘊，而是滅四種名蘊。在入滅盡定期間，該聖者的所有心和心所法暫時不會生起——心流暫時中斷。滅盡定的詳細內容和規定，請見《清淨道論》的〈第二十三 說修慧的功德品〉。Vism.ii, pp.344-51.

²⁹⁹ D.ii, p.128.

³⁰⁰ 相當於農曆四月十五日。

處理轉輪王遺體的方式來處理佛陀的遺體，天神和人們一同供養佛陀的遺體。

當時，大迦葉尊者與五百位比丘僧團一起走在巴瓦城到拘尸那羅城的途中，他們遇到一個手上拿著曼陀羅花（mandāra）的活命外道，他從拘尸那羅城走在巴瓦城的路上。

大迦葉尊者問他是否認識佛陀，那個活命外道說他認識，並說佛陀已般涅槃七天，自己手上拿的正是從那裡撿到的曼陀羅花。

於是大迦葉尊者與五百位比丘趕到拘尸那羅見佛陀最後一面。在大迦葉尊者頂禮佛陀的遺體後，柴堆自動點燃，荼毘佛陀的遺體³⁰¹。

分佛舍利

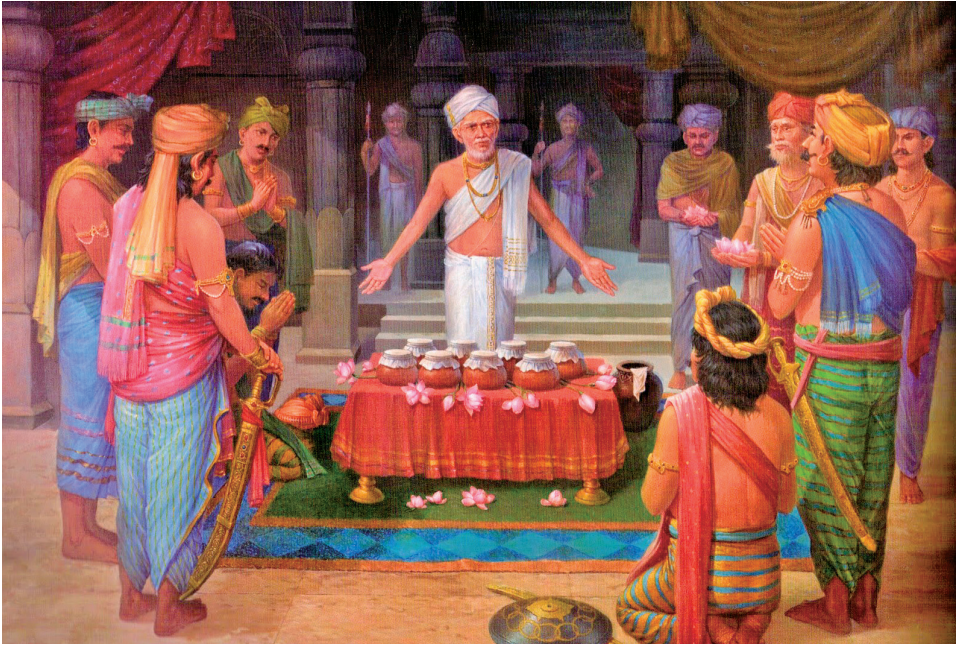
佛陀的遺體火化後，人天供養佛陀的舍利。

阿闍世王聽到佛陀般涅槃的消息，派遣特使想要一份佛陀的遺骨舍利來建塔供養；離車族、釋迦族³⁰²等五國也是如此，否則他們將派兵爭取。共有

³⁰¹ D.ii, pp.133-5.

³⁰² 釋迦族不是已經被琉璃王消滅了，這裡怎麼會有釋迦族

七國出兵想要爭取佛陀的舍利。



當時，有一個有智慧的多納（Dona）婆羅門，認為為了爭取佛陀的舍利而發動戰爭並不適宜，於是他主持分配舍利的任務，將佛陀的舍利平均地分成八份，然後建塔供養³⁰³。

人來爭取佛陀的遺骨舍利呢？

回答：雖然琉璃王出兵攻打釋迦族時，命令將士，除了自己的外祖父大名王外，把所有聲稱是釋迦族的人全都殺死，但實際上應該還有不少倖存者，沒被殺死，並非真被滅族。

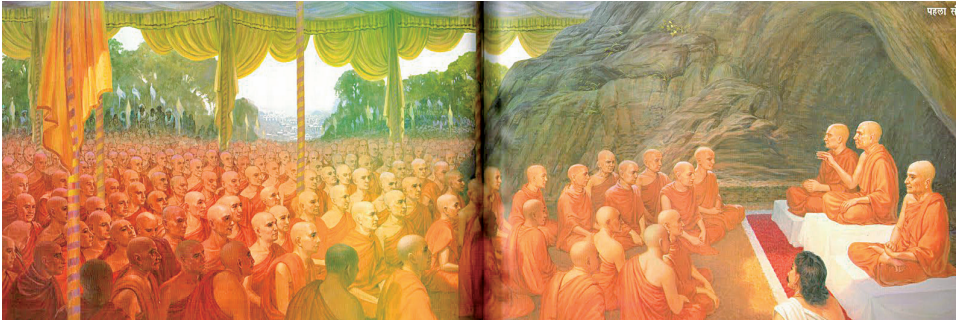
³⁰³ D.ii, pp.135-7.

第一次聖典結集

為了令正法久住，僧團決定將佛陀的一代言教結集起來——結集聖典。

在佛陀般涅槃的兩個月後——陽曆七月月圓日的隔天，僧團開始進入雨安居。在雨安居的第一個月，比丘僧眾先修復破舊的寺院房舍，並準備結集的事宜。

從雨安居的第二個月開始，僧團在摩竭陀國王舍城附近的七葉窟舉行聖典結集。這次聖典結集由大迦葉尊者主持，共有五百位阿羅漢參加，因此這次結集又稱為五百結集。這次聖典結集共進行了七個月³⁰⁴。



³⁰⁴ Vin.iv, pp.480-4; VinA.i, pp.4-23.

第十一章 佛陀的眷屬

佛陀的出身

我們的佛陀出身於釋迦族（Sākya），首都位於迦毘羅衛城（Kapilavatthu），祖父為獅子頰王（Sīhahanu），父親為淨飯王，母親為摩耶王后，姨母為摩訶波闍波提喬達彌夫人，同父異母弟弟為難陀王子，同父異母妹妹為孫陀利難陀公主，出家前的妻子為耶輸陀羅公主，兒子為羅睺羅。

佛陀出身於剎帝利種姓，屬於大選王（Mahāsammata）後裔之一的歐伽卡王族（Okkāka），具有純正的剎帝利血統。

雖然佛陀出身於釋迦族，但由於佛陀的族姓為喬達摩（Gotama），因此人們稱我們的佛陀為喬達摩，巴利典籍稱我們的佛陀為喬達摩佛。

在巴利典籍中提到的王（rāja）和王子（kumāra; rājakumāra），並不一定是人們所認知的國王和王子，有時是指諸侯和他們的兒子，或者類似中國的

王爺和小王爺。例如在《小誦經註》提到：「在世尊出現世間時，這座毘舍離城是既富有且繁榮的。在那裡的統治者有七千七百零七個王（rājāno）；同樣地，也有同樣數目的小王（yuvarāja, 年青的王）、將軍、財務官等，如說：『當時，毘舍離城是既富有且繁榮的，人口眾多、人口稠密，而且容易乞食，該國有七千七百零七座宮殿、七千七百零七棟樓閣、七千七百零七座公園及七千七百零七個池塘。³⁰⁵』」

釋迦族的統治體系為釋迦國（Sakkaratṭha; Sakkajanapada），其首都為迦毘羅衛城，是憍薩羅國（Kosala）的隸屬國。

許多巴利典籍提到迦毘羅衛城與天臂城同屬於釋迦國或釋迦族，例如《大史》（Mahāvamsa）就把天臂城的天臂王稱為釋迦天臂

（Devadahāsakka），把他兒子安佳納王稱為釋迦安佳納（Añjanāsakka）。佛陀的母親摩耶王后就是天

³⁰⁵ Vin.iii, p.377; KhpA.p.135.

《小誦經註》所引的這段經文，是《律藏·小品·衣犍度》的經文。毘舍離城是跋耆國（Vajji）的首都。

臂城安佳那王的長女；羅睺羅的母親耶輸陀羅王妃是安佳納王的孫女，善覺王的女兒。

淨飯王

淨飯王（Suddhodana）是我們菩薩悉達多王子的父親，族姓為喬達摩，是釋迦國的國王，首都為迦毘羅衛城。他的父親是獅子頰王（Sīhahanu），母親為卡迦娜王后（Kaccānā）；他有四個弟弟，兩個妹妹。

年輕時，淨飯王迎娶天臂城的摩耶公主和摩訶波闍波提喬達彌公主兩姊妹為妻。即位後，淨飯王立摩耶夫人為王后；直到淨飯王將近六十歲，摩耶王后才生悉達多王子；大約三四天後，摩訶波闍波提喬達彌王妃也生了難陀王子。摩耶王后在生了悉達多王子的七天後去世，淨飯王立摩訶波闍波提喬達彌夫人為王后。此外，摩訶波闍波提喬達彌夫人在生了難陀王子後，也生了一個女兒——孫陀利難陀公主。

在博學婆羅門的預言下，淨飯王深信菩薩悉達多王子將會成為轉輪王或成佛，他特意安排提供各

種奢華的生活，以防止王子出家成佛，並期待悉達多王子成為轉輪王。

後來菩薩王子出家成佛，淨飯王的次子難陀王子也在結婚的當天隨佛出家，更在佛陀返回迦毘羅衛城的第七天，年僅七歲的唯一孫子羅睺羅也隨佛出家，這完全斷了他的希望，最後釋迦族更慘遭幾近滅族之災。

佛陀返回迦毘羅衛城的第二天，淨飯王聽了佛陀所開示的「奮起莫放逸……」的偈頌後，證得須陀洹果。當天中午，淨飯王聽了佛陀所開示的「行正法善行……」的偈頌後，證得斯陀含果。

羅睺羅出家的兩三天後，淨飯王聽了佛陀所開示的《大護法本生經》後，證得阿那含果。

佛陀第五個雨安居在毘舍離城大林的重閣講堂（Kūṭāgārasālā）度過。佛陀住在重閣講堂期間，淨飯王生了重病，佛陀前來探望，並為他說法；淨飯王躺在寢宮的白色傘蓋下證得阿羅漢果，並在當天般了涅槃。

淨飯王未曾住在阿蘭若精勤地禪修，他般涅槃

時已是百歲之齡³⁰⁶。

摩耶王后

摩耶王后（Mahāmāyā, 摩訶摩耶）為釋迦族天臂城大善覺王（Mahāsuppabuddha）又名安佳那王（Añjana）的長女，母親為善相王后（Sulakkhaṇā）又名耶輸陀羅王后（Yasodharā），她有一個摩訶波闍波提妹妹和丹達巴尼（Daṇḍapāṇi）及善覺（Suppabuddha）兩個弟弟。

摩耶公主與妹妹摩訶波闍波提喬達彌公主年輕時都嫁給淨飯王為妻。

根據緬甸佛教的傳統說法，摩耶王后在五十五歲又四個月時懷我們的菩薩。《中部·不可思議未曾有經》的註釋提到，處於年輕時期的有情眾生貪欲熾盛，那個階段的孕婦比較無法保護胎兒，胎兒容易多病，因此菩薩的母親是在中年時期的第三階段懷孕的³⁰⁷。

³⁰⁶ VinA.iii, pp.286-9; JA.i, pp.99-106; ApA.i, pp.100-6.

³⁰⁷ MA.iv, p.130.

佛陀時代人類的壽量為一百歲，因此緬甸會有摩耶王后

在《維山達拉本生經》的註釋提到，摩耶王后在九十一劫前的毘婆尸佛（Vipassī）教法期間，她是曼督瑪王（Bandhuma）的長女，她供養佛陀無價的檀香粉後，在毘婆尸佛前發願未來成為佛陀的母親³⁰⁸。

摩耶王后在懷菩薩前，做了大布施，受持八戒，並做了一個預示菩薩入胎的夢。她夢見一頭白象撥開她的右脅，進入母胎。醒來之後，摩耶王后把她的夢境告訴淨飯王，淨飯王請博學的婆羅門為王后占夢。

在菩薩悉達多王子出生後的第七天，摩耶王后壽終去世，投生兜率天，成為名叫刪喜足（Santusita, 善喜足）的天子。

佛陀在成佛後的第七個雨安居，前往三十三天開示阿毘達磨，主要的聽眾便是刪喜足天子；他在聽完阿毘達磨的開示後，證得須陀洹果。

在五十五歲又四個月時懷菩薩的說法。即使不是如此，摩耶王后大約也在四十歲至五十歲左右懷菩薩的。我們尊重緬甸的傳統說法，更尊重這些長老並不是沒有根據胡亂說的。

³⁰⁸ JA.vii, pp.242-3.

摩訶波闍波提喬達彌夫人

摩訶波闍波提喬達彌夫人（Mahāpajāpati Gotamī）為釋迦族天臂城大善覺王又名安佳那王³⁰⁹的次女，母親為善相王后又名耶輸陀羅王后³¹⁰，她的姊姊為摩耶公主，兩個弟弟為丹達巴尼王子和善覺王子。

喬達彌（Gotamī）是她的名字，意為喬達摩家族的女兒；“Mahāpajāpati”直譯為「大人主」，意為「偉大後代的母親」，因為占相婆羅門為她們兩姊妹占相時，預言她兩姊妹所生的兒子將會成為轉輪王。

摩訶波闍波提喬達彌公主和姊姊摩耶公主年輕時都嫁給淨飯王為妻。

我們菩薩出生後的第七天，摩耶王后去世，投

³⁰⁹ 《增支部註》和《長老尼偈註》提到摩訶波闍波提喬達彌的父親為大善覺王（Mahāsuppabuddha）；而《本行》和《大史》則提到她的父親為安佳那王（Añjana）。AA.i, p.262; ThigA.p.144; Ap.ii, p.215,v.214; Mhv.p.9.

³¹⁰ 《本行》提到摩訶波闍波提喬達彌的母親為善相王后（Sulakkhaṇā）；而《大史》提到她的母親為耶輸陀羅王后（Yasodharā）。Ap.ii, p.215,v.214; Mhv.p.9.

生兜率天，淨飯王便立摩訶波闍波提喬達彌夫人為王后。當時摩訶波闍波提喬達彌夫人自己也生了難陀王子，但摩訶波闍波提喬達彌夫人把自己的親生兒子——難陀王子交給保姆餵養和照顧，親自餵奶並照顧菩薩悉達多王子。摩訶波闍波提喬達彌夫人除了生難陀王子外，也生了孫陀利難陀公主。

後來，菩薩出家後成佛，佛陀為了攝益世間的有情眾生，返回迦毘羅衛城。在佛陀返回迦毘羅衛城的第二天，淨飯王聽了佛陀所開示的「行正法善行……」的偈頌後，證得斯陀含果；而摩訶波闍波提喬達彌夫人則證得須陀洹果。

在佛陀返回迦毘羅衛城的第三天，摩訶波闍波提喬達彌夫人的兒子難陀王子隨佛出家。

在佛陀第五個雨安居住在毘舍離城的重閣講堂期間，淨飯王生了重病，佛陀前來探視並為他說法，淨飯王在白色傘蓋下證得阿羅漢果，並在當天般了涅槃。當時，雖然已是年近九十的高齡³¹¹，摩訶波闍波提喬達彌夫人生起想要出家的心。

³¹¹ 根據緬甸佛教的說法，摩訶波闍波提喬達彌夫人在九十五歲時出家為比丘尼。

雖然摩訶波闍波提喬達彌夫人向佛陀請求出家，但接連被佛陀拒絕了三次。

在平息釋迦族赤牛河爭水的糾紛後，有五百名釋迦族青年出家為比丘。那五百位比丘證得阿羅漢果後，他們出家前的那五百名釋迦族貴族夫人也齊心全都想要與摩訶波闍波提喬達彌夫人一同出家。

摩訶波闍波提喬達彌夫人和五百位釋迦族婦女在迦毘羅衛城的王宮自行剃除頭髮，披上染色袈裟，然後從迦毘羅衛城徒步走到毘舍離城的大林重閣講堂。

摩訶波闍波提喬達彌夫人想到佛陀拒絕女眾出家，又想到自己現今的模樣，便站在講堂外哭了起來。

阿難尊者看到後，問她為何在此哭泣；知道原委後，自願前往佛陀那裡代為請求允許女眾出家。在阿難尊者的勸說下，佛陀才勉強答應，讓她們依八敬法（atthā garudhamma）出家為比丘尼。

摩訶波闍波提喬達彌出家後，來到佛陀那裡，佛陀向她說法，並教導她禪修業處。在精勤地禪修一段時間後，摩訶波闍波提喬達彌長老尼證得連同

六神通和四無礙解智的阿羅漢果；其餘五百位比丘尼後來在聽了《難陀迦教誡經》(Nandakovāda Sutta)³¹²後，證得連同六神通的阿羅漢果。

後來，佛陀住在勝林給孤獨園時，在有比丘尼在場的場合中宣布：「諸比丘，在我的比丘尼弟子中，（出家）年久〔耆宿〕第一者，即摩訶波闍波提喬達彌³¹³。³¹⁴」

佛陀住在毘舍離城大林的重閣講堂時，一百二十歲高齡的摩訶波闍波提喬達彌長老尼住在毘舍離城內的比丘尼寺院。她從果定出定後觀察自己的壽行，得知自己不久即將般涅槃後，先去告知同梵行的五百位比丘尼，再與她們一同前往佛陀那裡，向佛陀報告此事。在向佛陀做最後的禮敬後，回到比丘尼住處，般了涅槃³¹⁵。

³¹² M.iii, p.314.

³¹³ A.i, p.26.

³¹⁴ AA.i, pp.261-4.

³¹⁵ Ap.ii, p.214.v.192; ThigA.pp.147-55.

耶輸陀羅王妃

耶輸陀羅公主（Yasodharā）的父親是釋迦族天臂城的善覺王，母親是無量王后（Amitā; Amittā; Pamitā），弟弟是提婆達多王子。耶輸陀羅公主是我們菩薩悉達多王子的表妹。

早在四阿僧祇又十萬劫前，耶輸陀羅公主的前身為名叫善友的婆羅門少女，她布施善慧智者五朵蓮花，把三朵蓮花留著自己供養燃燈佛，並發願生生世世成為善慧智者的伴侶，助他圓滿菩提資糧³¹⁶。

十萬劫前，在勝蓮花佛的教法期間，耶輸陀羅公主的前身在聆聽勝蓮花佛開示時，聽到一位比丘尼是佛陀教法中得大神通第一的比丘尼，於是她修增上善行，發願未來也能成為佛陀教法中大神通第一的比丘尼。

耶輸陀羅公主與我們的菩薩悉達多王子同一天出生。據說她有上等黃金般的膚色，因此她少女時代的名字為賢金（Bhaddakañcā），又名耶輸陀

³¹⁶ Ap.ii, pp.268-9.

羅。十六歲時她與悉達多王子結婚，二十九歲時生了羅睺羅後，人們稱她為羅睺羅母（Rāhulamātā）；但從出家為比丘尼的那時起，人們改稱她為賢迦旃延（Bhaddakaccānā; Bhaddākaccānā）。

菩薩悉達多王子在羅睺羅出生的那天離開王宮出家，歷經六年的苦行後，在菩提樹下成佛。佛陀為了攝益有情眾生，行化世間，在成佛後的第二年返回迦毘羅衛城，度化釋迦族的親族。

在淨飯王般涅槃後，摩訶波闍波提喬達彌夫人與五百名釋迦族夫人一同出家為比丘尼。

當時，耶輸陀羅王妃也來到摩訶波闍波提喬達彌長老尼的跟前，出家為比丘尼。

出家後，賢迦旃延長老尼精勤地修習止觀禪法，在提昇觀智後，證得阿羅漢果。賢迦旃延長老尼在證得阿羅漢果後，最擅長於修習神通，她在一跏趺坐以一個轉向心（āvajjana），能憶念過去世一阿僧祇又十萬劫。

在每尊佛的教法期間，只有四位弟子是大神通者，能憶念一阿僧祇又十萬劫；其他弟子最多只能憶念十萬劫。我們喬達摩佛教法中的四名大神通弟

子為：舍利弗尊者、大目犍連尊者、兩家尊者（Bākula）和賢迦旃延長老尼。

後來，佛陀住在勝林給孤獨園時，在有比丘尼在場的場合中宣布：「諸比丘，在我的比丘尼弟子中，得大神通第一者，即賢迦旃延³¹⁷。³¹⁸」

佛陀住在王舍城的鷲峰山時，七十八歲的賢迦旃延長老尼住在王舍城的尼眾寺院。她思惟淨飯王、摩訶波闍波提喬達彌長老尼及眾多聞名且具有大神通的大長老和長老尼已經般涅槃；在觀察自己的壽行後，得知自己的壽命將盡。於是與眾多比丘尼一同前往佛陀那裡，向佛陀報告自己即將般涅槃之事。賢迦旃延長老尼向佛陀請求懺悔，並訴說四阿僧祇又十萬劫以來的種種願行和經歷，在向佛陀做最後的禮敬後，回到比丘尼住處，在當天晚上般了涅槃³¹⁹。

³¹⁷ A.i, p.26.

³¹⁸ AA.i, pp.289-90.

³¹⁹ Ap.ii, pp.264-78.v.314-485.

難陀尊者

難陀（Nanda）的父親為淨飯王，母親為摩訶波闍波提喬達彌夫人，同父異母哥哥是菩薩悉達多王子，妹妹為孫陀利難陀公主，未婚妻為國美公主（Janapadakalyānī）。

十萬劫前，在勝蓮花佛的教法期間，難陀王子的前身在聆聽勝蓮花佛開示時，聽到一位比丘是佛陀教法中守護根門第一的比丘，於是他修增上善行，發願未來也能成為佛陀教法中守護根門第一的比丘。

佛陀為了攝益有情眾生，行化世間，在成佛後的第二年返回迦毘羅衛城，度化釋迦族的親族。

佛陀返回迦毘羅衛城的第三天，難陀王子隨佛出家。原本那天是難陀王子灌頂為王、賜與寢宮和結婚的日子，在他跟隨佛陀離開王宮時，他的未婚妻國美公主向他高聲喊說：「王子，請您快點回來吧！」由於國美公主的話一直在難陀尊者的耳邊縈繞，使他無法專心修梵行，他經常想像國美公主就站在自己不遠的地方。

後來，給孤獨長者皈佛證果，並供養勝林給孤

獨園給以佛陀為首的僧團。佛陀住在勝林給孤獨園期間，由於難陀尊者的出家並非出於真心自願，也未能獲得出家的安樂，而且念念不忘國美公主，因此他不樂修梵行，想要還俗，於是把這個想法告訴比丘們。

佛陀得知後，將難陀尊者叫過來，問其緣故。難陀尊者就把當年自己即將離開王宮時，國美公主呼喚自己的話一直在腦海中縈繞一事，告訴佛陀。

為了抒解難陀尊者的煩悶與苦惱，佛陀告訴他說：「來吧，難陀，我們到天界去！」

難陀尊者說：「尊者，有神通的人才能去天界，我怎麼能去呢？」

佛陀說：「你只要生起想要去天界的心就能夠去，並見到天界的事物。」

於是，佛陀抓著難陀尊者的手臂，以神通力帶他到三十三天。途中，佛陀讓難陀尊者看到一隻耳朵、鼻子和尾巴被燒壞的母猴坐在一株被火燒過田野的燒焦樹樁上，然後他們來到帝釋天王的的天宮。

當時，有五百個鴿子腳³²⁰般的天女前來侍候帝

³²⁰ 「鴿子腳 (kakuṭapādāni)」：是指鴿子腳般紅色的腳。

釋天王。那時佛陀問難陀尊者說：「難陀，你看到那五百個鴿子腳般的天女嗎？」

難陀尊者回答說：「看見了，尊者。」

佛陀問說：「難陀，你認為如何，是釋迦女國美公主比較美麗、好看、動人，還是那五百個鴿子腳般的天女比較美麗、好看、動人？」

難陀尊者回答說：「尊者，跟這五百個天女比起來，釋迦女國美公主就像耳朵、鼻子和尾巴被燒壞的母猴一般，她不及這五百個天女的十六分之一，甚至不及十六分之一的一分，這五百個天女確實比較美麗、好看、動人。」

佛陀說：「難陀，樂於修梵行吧！難陀，樂於修梵行吧！如果你這麼做，我保證你能獲得如此五百個鴿子腳般的天女。」

難陀尊者說：「尊者，假如世尊保證我能獲得五百個鴿子腳般的天女，尊者，我將樂於隨世尊修梵行。」然後，佛陀帶難陀尊者回到勝林給孤獨園。

自從回到勝林給孤獨園後，為了得到天女，難

據說，她們全都是迦葉佛的弟子，她們的腳猶如塗油般細緻美麗。

陀尊者日夜努力地修沙門法。

當時，佛陀交代比丘們說：「你們到難陀住處的附近去談論說：『據說有個比丘得到佛陀的保證，為了擁有天女而努力地修沙門法。』」

比丘們說：「是的，尊者。」

於是，比丘們來到難陀尊者耳朵聽得到的範圍談論說：「據說難陀尊者是僱傭者，據說難陀尊者是買主，他為了天女而修梵行。據說世尊已經保證他能獲得五百個鴿子腳般的天女作為獎賞。」

當時，難陀尊者由於同修的比丘們視他為僱用的傭人和生意人而感到苦惱、羞恥和厭惡，於是住於獨處、遠離、不放逸、熱忱、自勵，不久就達到良家之子從在家出家、過著無家生活的最終目的，即現法中達成住於以自證知來作證梵行的目的，他證知：「出生已盡，梵行已立，應作已辦，不復此界（受生修道）。」當時，難陀尊者成為一位阿羅漢。

難陀尊者證得阿羅漢果後，有一位已證阿羅漢果的梵天神在中夜時分來到佛陀那裡，告訴佛陀關於難陀尊者已經證得阿羅漢果一事，而佛陀自己也

已經了知此事。

隔天，難陀尊者來到佛陀那裡，向佛陀說：「尊者，關於之前世尊保證我能獲得五百個鴿子腳般的天女一事，尊者，我想請世尊解除這個承諾。」

佛陀告訴難陀尊者，他已經知道難陀尊者證得阿羅漢果一事，而且梵天神也已經來告知此事。由於難陀尊者的心已經從諸漏中解脫出來，這個諾言已在那一刻自動解除了³²¹。

後來，佛陀住在勝林給孤獨園時，在比丘僧團中宣布：「諸比丘，在我的比丘弟子中，守護根門第一者，即難陀。³²²」

關於難陀尊者守護根門第一，在佛陀的聖弟子中，並沒有不守護根門者；但難陀尊者對於想要看的一切事物，都保持正念和正知：無論他看向東、西、南、北、上、下、橫向或其他任何方向，他不

³²¹ 故事詳見《自說經》、《自說經註》、《增支部註》、《法句經註》和《本生經註》等。Ud.pp.101-4; UdA.pp.150-61; AA.i, pp.244-6; DhA.i, pp.74-8; JA.ii, pp.83-6.

³²² A.i, p.26.

讓貪、瞋等諸惡不善法生起³²³。他在守護六根門方面，是所有比丘弟子中第一的。

孫陀利難陀公主

孫陀利難陀公主（Sundarīnandā）的父親為淨飯王，母親為摩訶波闍波提喬達彌夫人，哥哥為難陀王子，同父異母哥哥為菩薩悉達多王子。她的本名為難陀（Nandā），後來由於長得美麗動人，因此又稱為孫陀利難陀、姿色難陀（Rūpanandā）和國美（Janapadakalyāṇī）³²⁴。

³²³ 詳見《增支部·八集·難陀經》。A.iii, p.14.

³²⁴ 後來也有另一個孫陀利難陀（Sundarīnandā）出家為比丘尼，請勿把這兩人混淆；而國美（Janapadakalyāṇī）只是她的外號，請勿與難陀尊者的未婚妻國美公主混淆。

根據《律藏》的記載，後來出家的那個孫陀利難陀比丘尼和她的三個姊妹都在比丘尼僧團出家。她犯了幾條戒，而且有幾條比丘尼戒是因她制定的。“Tena kho pana samayena catasso bhaginiyo bhikkhunīsu pabbajitā honti – nandā, nandavatī, sundarīnandā, thullanandāti.”

不僅如此，《經集註》在解釋《勝利經》時提到，跟摩訶波闍波提喬達彌夫人出家名為「難陀（Nandā）」的比丘尼共有三人：一位是難陀尊者的妹妹（緬甸版為阿難尊者的

孫陀利難陀公主的父親淨飯王般涅槃後，她的母親摩訶波闍波提喬達彌夫人想要出家，於是與五百名釋迦族夫人一同出家為比丘尼。

妹妹，但《增支部註》提到她是摩訶波闍波提喬達彌夫人生的“mahāpajāpatigotamiyā kucchimhi paṭisandhiṃ gaṇhi.”) 難陀公主，也就是孫陀利難陀；一位是釋迦族安穩王

(Khemaka) 的女兒殊妙難陀公主 (Abhirūpanandā, 勝色難陀)；另一位是國美難陀公主 (Janapadakalyāṇī nandā)，又稱為姿色難陀公主 (Rūpanandā)，也就是難陀尊者的未婚妻國美公主。由於她們的故事、名字和外號很類似，加上緬甸、錫蘭等版本的拼字稍有不同，因此很容易造成混淆。

其實，如果綜觀《增支部註》、《長老尼偈註》、《法句經註》和《經集註》的故事及對人、事、物的描述，這裡的難陀公主 (Nandā) 應該是指國美公主 (Janapadakalyāṇī)，也就是難陀尊者的未婚妻。但由於《增支部註》提到這位難陀公主是摩訶波闍波提喬達彌夫人的親生女兒，《長老尼偈註》和《法句經註》也提到「我的長兄捨棄王位出家，成為世間最上人的佛陀」，因此我們不得不把這位比丘尼中入禪第一的難陀長老尼，定位為難陀尊者的妹妹。由於《長老尼偈註》把這位入禪第一的難陀長老尼指名為孫陀利難陀

(Sundarīnandā)，因此我們把淨飯王和摩訶波闍波提喬達彌夫人所生的女兒、難陀尊者的妹妹——難陀公主，安上「孫陀利難陀」。 Vin.ii, p.273; AA.i, p.280; ThigA.p.83; DhA.ii, p.72; SNA.i, p.233.

孫陀利難陀公主心想自己的大哥捨棄王位後出家成佛，自己的母親、二哥和大嫂也都出家，於是她也來到摩訶波闍波提喬達彌長老尼的跟前，出家為比丘尼。但孫陀利難陀的出家，是出於對親情的執念，而非信心。

孫陀利難陀比丘尼出家後，認為佛陀貶抑、輕視美色，並以各種方式指出美貌的過失，但自己對自身的美貌特別驕傲與執著，因此她不像其他比丘尼般前往佛陀那裡聆聽開示和教誡，而是請其他比丘尼代自己前往。

佛陀得知後，宣布比丘尼必須親自聆聽教誡，不得請人代替。

在孫陀利難陀比丘尼前來聆聽教誡時，佛陀運用神通，變現出一個十分美麗的女人拿著棕櫚扇站在佛陀身旁為佛陀搗風。

孫陀利難陀比丘尼看到那個美女，對自己美貌的驕傲消失殆盡。她心想自己的美貌不及那個女子的十六分之一，甚至不到她的兩百五十六分之一，自己的美貌完全無法與那個女子相比。她自責自己的無知，沒有來親近佛陀。

佛陀了知她的宿世善根和願行，於是開示：

「此城骨所建，塗以血與肉，
儲藏老與死，及慢並虛偽³²⁵」

這首偈，以及

「行走或站立，端坐或躺臥，
彎曲或伸展，此是身動作」

為首的《經集·勝利經》（Vijaya Sutta）³²⁶。在提昇觀智後，她證得阿羅漢果。

證得阿羅漢果後，孫陀利難陀比丘尼經常進入禪定。由於經常禪修及宿世願行，她在入禪方面，比丘尼當中無人能及，因此獲得比丘尼弟子中入禪第一的頭銜³²⁷。

羅睺羅尊者

羅睺羅（Rāhula）是我們的菩薩悉達多王子出家前與耶輸陀羅王妃的兒子，他出生於西元前595

³²⁵ Dhp.p.36, v.150.

³²⁶ SN.p.307, v.195.

³²⁷ AA.i, pp.280-1; ThigA.pp.83-9.

年阿沙哈月的月圓日³²⁸。由於菩薩聽到耶輸陀羅王妃生了小王子的消息後就感歎地說：「障礙出生了！枷鎖出生了！」於是淨飯王把剛出生的小孫子取名為羅睺羅。

我們的菩薩成佛後，轉正法輪，行化世間，在成佛後的第二年返回迦毘羅衛城。在佛陀抵達迦毘羅衛城的第七天，羅睺羅小王子隨佛出家。羅睺羅在七歲時出家，他是我們佛陀教法中第一位沙彌。

羅睺羅出家為沙彌後，除了他的戒師舍利弗尊者經常教導他外，佛陀也經常親自教導、教誡他。

起初佛陀教導羅睺羅沙彌一切諸佛教導初學者的教法：「一是什麼？一切有情依食而住」等的〈問沙彌文〉（Sāmaṇerapañha; Kumārapañha, 問童子文），使他瞭解出家人該說什麼話，不該說什麼話。

在羅睺羅七歲時，為了避免孩童時期的羅睺羅開玩笑時撒謊，佛陀向他開示《芒果樹苗教誡羅睺羅經》（Ambalatṭhikarāhulovāda Sutta）。這部經的簡要內容如下：

³²⁸ 相當於西元前 595 年農曆六月十五日。

有一次，年僅七歲的羅睺羅尊者住在王舍城竹林精舍最旁邊的芒果樹苗樓修遠離。當時，佛陀在傍晚時分從果定出定，前往芒果樹苗樓羅睺羅尊者居住的地方。

看見佛陀從遠處過來，羅睺羅尊者準備好座位和洗腳水。佛陀抵達後，坐在準備好的座位上，坐著洗腳。羅睺羅尊者禮敬佛陀後，坐在一旁。

當時，佛陀在水盆中留少量殘餘的水，然後問羅睺羅尊者說：「羅睺羅，你看見這水盆中留有少量的水嗎？」

羅睺羅尊者回答說：「是的，尊者。」

佛陀說：「羅睺羅，那些無恥地故意妄語者，其沙門法也如此少量。」

然後佛陀將少量的殘餘水倒掉，問羅睺羅尊者說：「羅睺羅，你看見少量的殘餘水被倒掉嗎？」

羅睺羅尊者回答說：「是的，尊者。」

佛陀說：「羅睺羅，那些無恥地故意妄語者，其沙門法也如此丟棄。」

然後佛陀把那個水盆翻倒過來，問羅睺羅尊者說：「羅睺羅，你看見這個翻倒覆蓋的水盆嗎？」

羅睺羅尊者回答說：「是的，尊者。」

佛陀說：「羅睺羅，那些無恥地故意妄語者，其沙門法也如此翻倒。」

然後佛陀將那個水盆翻正過來，問羅睺羅尊者說：「羅睺羅，你看見這水盆空虛、空無嗎？」

羅睺羅尊者回答說：「是的，尊者。」

佛陀說：「羅睺羅，那些無恥地故意妄語者，其沙門法也如此空虛、空無。」

接著佛陀以優秀的王家戰象作戰時會不惜犧牲生命地盡全身之力來作戰的比喻，告訴羅睺羅尊者，無恥地故意妄語者是無惡不做的；要求羅睺羅尊者，即使開玩笑也不打妄語。

然後佛陀問說：「羅睺羅，你認為鏡子有什麼用？」

羅睺羅尊者回答說：「尊者，可用來省察。」

佛陀說：「同樣地，羅睺羅，經過一再地省察後才能以身造業、以語造業和以意造業。羅睺羅，在你想以身造業時，應先省察：『我想以身造此業，這種行為是否會對自己造成傷害，會對他人造成傷害，也會對雙方造成傷害呢？這是不善身業，有苦

果、苦報嗎？」

羅睺羅，假如你在省察時知道這種行為會對自己造成傷害，會對他人造成傷害，也會對雙方造成傷害，這是不善身業，有苦果、苦報。羅睺羅，像這樣的行為絕不應做。

羅睺羅，當你在省察時知道這種行為既不會對自己造成傷害，也不會對他人造成傷害，也不會對雙方造成傷害。這是善身業，有樂果、樂報。羅睺羅，像這樣的行為你應該做。

羅睺羅，當你正在以身造業時也應如此進行省察，對不善的行為應該停止，善的行為應該繼續做。

當你以身造了業之後也應進行省察，對不善的行為應該向導師、智者或同梵行者懺悔、發露、表白，並好好地防護未來不再重犯。對善的行為即可因此住於歡喜和愉悅，日夜隨學諸善法。對於造作語業和意業也是如此。」

佛陀也要求羅睺羅尊者一再地省察後，淨化自己的身業、語業和意業。

羅睺羅尊者十八歲時，有一天上午，他跟隨佛陀前往舍衛城托鉢。看到佛陀色身相好莊嚴，羅睺

羅尊者也對自己的莊嚴色身生起貪愛。佛陀覺察後，向他開示《大教誡羅睺羅經》（Mahārāhulovāda Sutta）。

佛陀成佛後的第十四年，羅睺羅尊者受具足戒成為比丘。在受具足戒後不久，佛陀知道羅睺羅尊者的解脫因緣已經成熟，於是在用餐後帶他前往盲人林（Andhavana, 安陀林），向他開示《小教誡羅睺羅經》；開示結束時，羅睺羅尊者證得阿羅漢果。

據說，從出家的那天起，羅睺羅尊者每天清晨起床後都會抓一把沙子撒向天空，並說：「願我今天能從佛陀、戒師和老師們那裡，獲得像沙粒般這麼多的教誡和教導！」因此，後來佛陀在比丘眾中宣布：「諸比丘，在我的比丘弟子中，好學第一者，即是羅睺羅。³²⁹」

佛陀經常教導羅睺羅尊者，例如收錄在《小部》的《問沙彌文》、《經集·羅睺羅經》，收錄在《中部》的《芒果樹苗教誡羅睺羅經》、《大教誡羅睺羅經》、《小教誡羅睺羅經》和收錄在《相應部》

³²⁹ A.i, p.24.

的《羅睺羅相應》等³³⁰。

其中，《問沙彌文》和《芒果樹苗教誡羅睺羅經》是在羅睺羅尊者七歲時開示的；《經集·羅睺羅經》和《相應部》的《羅睺羅相應》是在他七歲至二十歲之間開示的；《大教誡羅睺羅經》是在他十八歲時開示的，而《小教誡羅睺羅經》是在他二十歲時開示的³³¹。

羅睺羅尊者並不長壽，他比佛陀和舍利弗尊者早般涅槃；據說羅睺羅尊者是在三十三天般涅槃的³³¹⁻¹。

³³⁰ M.ii, p.77; p.83; iii, p.324; MA.iii, pp.88-9; S.i, p.439; Khp.p.3; SN.p.328, v.337-44.

³³¹ AA.i, pp.197-203; ThagA.ii, pp.20-4.

³³¹⁻¹ DA.ii, p.139; SA.iii, p.246.

第十二章 佛陀的弟子

「弟子 (sāvaka)」——直譯為聲聞，意指經由聽聞佛陀音聲言教而修行證果的弟子。如果依勝義諦，只有證得道果的聖弟子才能稱為「聲聞」；但若按照世俗諦，只要受了三皈五戒的所有僧俗佛教徒都可稱為弟子。

佛陀的弟子可分為上首弟子、大弟子和普通弟子三類。每尊佛的上首弟子有兩位，他們需要積累一阿僧祇又十萬劫的波羅蜜；我們喬達摩佛的大弟子有八十位，他們需要積累十萬劫的波羅蜜；各尊佛的普通弟子數目不定，也沒有固定的修習波羅蜜時程。

我們佛陀的聖弟子人數眾多，無法一一列出，在此只能舉出十八位代表性的聖弟子簡要地介紹而已。

第一節 比丘弟子

舍利弗尊者

舍利弗尊者（Sāriputta）是我們佛陀教法中智慧第一的上首弟子，他最初在一阿僧祇又十萬劫前的最高見佛（Anomadassī）那裡發願在未來的佛陀教法中成為智慧第一的上首弟子。

在我們佛陀出世之前，舍利弗投生在王舍城不遠處的優婆提舍村³³²盧巴舍利婆羅門女（Rūpasārī; Sārī）的母胎，他的父親為旺岡達（Vaṅganta）婆羅門。舍利弗尊者的三個弟弟——純陀（Cunda, 純達）、優婆先那（Upasena）、雷瓦達（Revata, 離婆多）和三個妹妹——遮羅（Cālā）、優婆遮羅（Upacālā）與希蘇婆遮羅（Sīsūpacālā）也都在佛陀的教法中出家，並都證得阿羅漢果；其中最小的弟弟雷瓦達七歲出家，並在七歲就證得阿羅漢果。

然而他們的婆羅門母親非常固執，長期以來一直對佛陀及其弟子懷有敵意；直到舍利弗尊者般涅槃前，才改變他母親的信仰，並使她證得須陀洹果。

在佛教中出家前，舍利弗的名字叫優婆提舍

³³² 優婆提舍村（Upatissagāma），又名那拉卡村（Nālakagāma）。

(Upatissa)，而大目犍連在佛教中出家前的名字叫拘律陀 (Kolita)。他們兩人不僅同一天出生，而且從小一起玩耍、一起成長、一起嬉戲；後來他們心智逐漸成熟，不想再繼續遊樂下去，於是相約去尋找一條解脫生死輪迴的方法。

他們前往王舍城的刪闍耶 (Sañcaya) 遊方者那裡出家。由於刪闍耶無法教導他們真正解脫生死輪迴的方法，於是他們分頭尋師訪道，尋找不死的涅槃之道。

有一天，優婆提舍遇見即將進入王舍城托鉢的阿說示尊者 (Assaji, 馬勝)，見其威儀庠序，生起敬仰之心。

他跟在阿說示尊者後面，等他托完鉢、出城、用完餐，然後在聽阿說示尊者開示的「諸法從因生，如來說其因，彼等滅亦然，此大沙門說³³³」的因緣偈後，證得須陀洹果。

優婆提舍再向其好友拘律陀轉述那首因緣偈，拘律陀聽了之後也證得須陀洹果。

他們兩人前往他們的老師刪闍耶遊方者那

³³³ Vin.iii, p.51.

裡，勸他一起去向佛陀學習，刪闍耶不願接受；於是優婆提舍和拘律陀帶著兩百五十個弟子前往竹林精舍隨佛出家。

舍利弗尊者在隨佛出家的半個月後證得阿羅漢果。

後來佛陀授予舍利弗尊者智慧第一上首弟子的頭銜。

舍利弗尊者在西元前 545 年卡提卡月的月圓日³³⁴般涅槃，比佛陀早六個月般涅槃³³⁵。

大目犍連尊者

大目犍連尊者 (Mahāmoggallāna) 是我們佛陀教法中神通第一的上首弟子，他最初在一阿僧祇又十萬劫前的最高見佛那裡發願在未來的佛陀教法中成為神通第一的上首弟子。

在我們佛陀出世之前，大目犍連投生在王舍城不遠處的拘律陀村 (Kolita) 目犍莉婆羅門女 (Moggallī) 的母胎。

³³⁴ 相當於西元前 545 年農曆十月十五日。

³³⁵ AA.i, pp.116-26; ThagA.ii, pp.370-411; Dhpa.i, pp.52-73.

在佛教中出家前，大目犍連的名字叫拘律陀（Kolita）。他和優婆提舍兩人不僅同一天出生，而且從小一起玩耍、一起成長、一起嬉戲；後來他們心智逐漸成熟，不想再繼續遊樂下去，於是相約去尋找一條解脫生死輪迴的方法。

拘律陀在聽聞優婆提舍轉述阿說示尊者所開示的因緣偈後證得須陀洹果。

大目犍連尊者在隨佛出家後的第七天證得阿羅漢果。

後來佛陀授予大目犍連尊者神通第一上首弟子的頭銜。

大目犍連尊者的般涅槃是與裸體外道有關的。他們認為佛陀和比丘僧團能獲得這麼大的恭敬和利養，主要歸功於大目犍連尊者，於是集資雇請一批殺手到王舍城外吞仙山（Isigili）的黑岩窟（Kālasilā）去殺害大目犍連尊者。

起初那些殺手來到大目犍連尊者的住處，並把那裡圍起來，大目犍連尊者知道他們的來意，便運用神通離去，因此那些殺手無法找到尊者。第二天乃至半個月也是如此；但到了那個月下旬，由於宿

世惡業已經成熟，即使大目犍連尊者想要施展神通，卻施展不出來，無法逃走，於是被那些殺手抓住。他們把大目犍連尊者打到骨頭碎如米粒般，然後把他的身體丟入灌木叢。

受完惡報後，大目犍連尊者醒了過來，進入禪定，把自己的身體組合起來，再運用神通乘空到佛陀那裡，告知佛陀自己即將般涅槃。佛陀囑咐他先向比丘們作最後的說法才般涅槃。

大目犍連尊者之所以被殺手打到粉身碎骨，是因為過去世受其妻子煽動，把自己的親生父母打死³³⁶的餘報。

大目犍連尊者在舍利弗尊者般涅槃後的半個月——西元前545年卡提卡月的新月布薩日³³⁷般涅槃，比佛陀早五個半月般涅槃³³⁸。

³³⁶ 《本生經註》則為，當時即迷途知返，收手沒打死。JA.v, pp.133-4.

³³⁷ 相當於西元前545年農曆十月三十日。SA.iii, p.257.

³³⁸ AA.i, pp.116-26; ThagA.ii, pp.480-507; DhpA.ii, pp.41-5.

大迦葉尊者

大迦葉尊者（Mahākassapa）是我們佛陀教法中頭陀行第一的弟子，他主持佛陀般涅槃後的第一次聖典結集，對佛教有很大的影響。

大迦葉出身於摩竭陀國大岸村（Mahātittha）的一個富有婆羅門家庭，父親為卡毘拉（Kapila, 迦毘羅），母親為須摩那蝶維（Sumanādevī），他的本名為畢鉢離（Pippali）。他大我們佛陀四十歲。

為了滿足父母的心願，大迦葉不得不與賢卡毘拉妮（Bhaddākāpilānī）結婚。由於他們夫妻都有志於修梵行，因此他們過著有名無實的夫妻生活；直到父母去世，他們兩人才相約出家修行。

佛陀過了第一個雨安居後，來到王舍城，住在竹林精舍。有一天，佛陀坐在香舍，聽到地震聲；觀察後，得知度化大迦葉的因緣已經成熟，於是拿著衣鉢，獨自離開竹林精舍，走了三牛呼遠，來到王舍城與那蘭陀城之間的一棵多子榕樹下，結跏趺坐，等待大迦葉的到來。

佛陀具足三十二大人相、八十種隨形好，身體放出八十肘尺光芒。大迦葉一見到佛陀，心想這位

就是自己的導師，於是禮敬佛陀，並說：「尊者，世尊是我的導師，我是您的弟子。尊者，世尊是我的導師，我是您的弟子。」

當時，佛陀向大迦葉開示三個教誡：無論對僧團的上座、中座、下座，都要存有強烈的慚愧心；無論聽到什麼教法，只要是導向初善、中善、後善的，都應專心、作意、全心聆聽該教法；不要捨棄喜悅俱行的身至念。大迦葉經由佛陀的這三個教誡得具足戒。

大迦葉尊者在隨佛出家後的第八天證得連同四無礙解智的阿羅漢果。

佛陀具備三十二大人相，而大迦葉尊者也擁有七種大人相。

大迦葉尊者把自己柔軟、貴重的雙層外衣（saṅghāṭi, 僧伽梨）與佛陀的麻布糞掃衣交換，然後一直受持那件糞掃衣。

在《相應部》的〈迦葉相應〉中，提到許多關於大迦葉尊者的故事。例如：佛陀曾勸請大迦葉尊者為比丘們說法、讚揚大迦葉尊者的少欲知足、讚揚大迦葉尊者的入定能力等等。

由於過去世的願行和現世的努力，大迦葉尊者出家以來，一直努力持守佛陀所教導的十三頭陀支，而且也教導其他比丘持守頭陀支，因此獲得佛陀教法中頭陀論第一比丘的頭銜。

佛陀般涅槃時，大迦葉尊者不在佛陀身邊。聽到佛陀般涅槃的消息，大迦葉尊者帶著五百個弟子趕到拘尸那羅，對佛陀表達最後的禮敬。

佛陀般涅槃後，在僧團的推舉下，大迦葉尊者挑選了精通三藏、具備三明、獲得四無礙解智的四百九十九位阿羅漢比丘，加上阿難尊者，共有五百位阿羅漢，以大迦葉尊者為主席進行第一次聖典結集。

他們在西元前544年雨安居的第二個月開始進行結集；這次結集共舉行了七個月。當時大迦葉尊者已是一百二十歲的高齡。

大迦葉尊者活到一百二十歲，是佛陀時代幾位長壽者之一；大約在佛陀般涅槃後的那一兩年，大迦葉尊者也般了涅槃。

根據《長部註》的記載，大迦葉尊者一百二十年背不臥床，可見他從小就有不躺在床上放逸睡覺

的習慣了³³⁹！³⁴⁰

阿難尊者

阿難（Ānanda）的父親是我們菩薩悉達多王子的叔父無量飯王（Amitodana），因此他是佛陀的堂弟。阿難與我們菩薩同一天出生，後來隨佛出家，是多聞第一的比丘弟子。

佛陀在成佛後的第二年返回迦毘羅衛城。在佛陀離開迦毘羅衛城前往王舍城的途中，暫時住在末羅國的阿奴比亞芒果園期間，阿難和眾多釋迦族青年隨佛出家。

阿難尊者出家後不久，在聽聞富樓那·彌多羅尼子尊者（Puṇṇa Mantāniputta）的開示後，證得須陀洹果。

在成佛後的最初二十年間，佛陀沒有固定的侍者；直到佛陀和阿難尊者都五十五歲時，佛陀向僧團表達希望能有一名值得信賴與可靠的侍者。當時有許多阿羅漢比丘都一一表態願意擔任佛陀的侍

³³⁹ DA.ii, p.328.

³⁴⁰ AA.i, pp.126-43; ThagA.ii, pp.429-56.

者，但佛陀都沒有接受；最後到了阿難尊者時，阿難尊者並沒有直接答應，而是提出拒絕四事和請求四事的八個願求。

拒絕四事是指：

- 1.當佛陀獲得勝妙的袈裟時，不要送給我；
- 2.當佛陀獲得殊妙的食物時，不要送給我；
- 3.不要讓我與佛陀同在香舍過夜；
- 4.在家信眾私下邀請佛陀去應供時，不要讓我一同前往。

阿難尊者提出這四個條件，是為了避免人們認為他擔任佛陀的侍者是為了貪圖佛陀的利養。

請求四事是指：

- 1.請佛陀答應前往邀請我的信施家；
- 2.如果有人從遠方來拜見佛陀，請佛陀同意讓我有權引導他們去見佛陀；
- 3.每當我有疑問時，請允許我去詢問您；
- 4.請佛陀再為我講述我不在場時所開示過的法。

阿難尊者提出這四個條件，是為了更能扮演好佛陀侍者的角色。

佛陀同意阿難尊者這八個願求後，阿難尊者就成為佛陀的固定侍者，實現了他十萬劫前所發的願。

自從阿難尊者成為佛陀的侍者後，他每天為佛陀準備冷水和熱水，提供三種不同尺寸的齒木，按摩佛陀的肢體，佛陀沐浴時為佛陀擦背，打掃佛陀的香舍及周圍環境等等。

阿難尊者不僅白天密切地關注佛陀的生活所需，晚上也會拿著一盞燈保持覺醒，每晚提著燈在佛陀香舍的周圍巡視九趟，隨時準備好佛陀的傳喚；他一直待在佛陀身旁，總是滿足佛陀所有時刻的一切需求，因此阿難尊者獲得隨侍（*upatthāka*）第一的頭銜。

不僅如此，由於阿難尊者憶持佛陀的所有教法，他是佛陀教法的司庫（*bhaṇḍāgārika*），因此獲得多聞（*bahussuta*）第一的頭銜。

由於阿難尊者比其他比丘更能憶持佛陀的教法，因此獲得具念（*satimanta*）第一的頭銜。

由於阿難尊者在佛陀開示時，能瞭解佛陀開示的所有文句，因此獲得具行（*gatimanta*, 聰慧）第一

的頭銜。

由於阿難尊者努力學習、誦習、憶持佛陀的教法，並努力做好侍者的工作，因此獲得堅定（dhitimanta）第一的頭銜。

佛陀般涅槃後，在僧團的推舉下，大迦葉尊者挑選了四百九十九位阿羅漢比丘，加上阿難尊者，共有五百位比丘參加第一次聖典結集。雖然當時阿難尊者已經擁有四無礙解智，但還只是初果聖者，直到聖典結集那一天的黎明前，阿難尊者才證得阿羅漢果。

在聖典結集期間，優婆離尊者負責誦出律（Vinaya），阿難尊者則負責誦出法（Dhamma）。這次結集共舉行了七個月。

第一次聖典結集時，阿難尊者已經八十歲；四十年後，阿難尊者端坐在赤牛河（Rohiṇī, 盧醯尼河）的上空以一百二十歲的高齡般涅槃³⁴¹。

優婆離尊者

優婆離（Upāli）出生於理髮師的家庭，長大後

³⁴¹ AA.i, pp.223-30; ThagA.ii, pp.411-28; DhpA.i, p.343.

成為釋迦族貴族的理髮師。後來，他與跋迪雅、阿那律、阿難、跋古、金米拉和提婆達多六位釋迦族王子一同隨佛出家。

優婆離尊者出家為比丘後，前往佛陀那裡學取禪修業處，然後向佛陀說：「尊者，請允許我去住阿蘭若！」

佛陀說：「優婆離，如果你去住阿蘭若，只能達成提昇觀智的一種沙門任務；假如住在我身邊，你不僅可以圓滿觀禪的任務，也能圓滿教理的任務。」

優婆離尊者接受佛陀的建議後，精勤地致力於修習觀禪，不久後即證得阿羅漢果。

佛陀親自教導優婆離尊者整部《律藏》，優婆離尊者不但熟背，而且也能完全瞭解整部《律藏》的涵義。

後來佛陀在比丘僧團中，授予優婆離尊者持律第一的頭銜。

佛陀般涅槃後，在以大迦葉尊者為首的五百位阿羅漢聖典結集中，優婆離尊者負責誦出《律藏》，

可見優婆離尊者對戒律及佛教的貢獻³⁴²。

阿那律尊者

阿那律 (Anuruddha) 的父親是我們菩薩悉達多王子的叔父白飯王 (Sukkodana)³⁴³，所以他是佛陀的堂弟；他的哥哥為大名。阿那律與阿難尊者等人一同隨佛出家，是佛陀教法中天眼第一的比丘弟子。

阿那律尊者在出家後的第一個兩安居期間，就獲得了天眼通。

據說，阿那律尊者除了在用餐的時間外，無論在托鉢等各種活動，他都會修習光明遍，並以天眼來觀察有情眾生。由於他特別精通於天眼通的五種自在，而且幾乎不分晝夜都會運用天眼來觀察有情眾生，因此獲得天眼第一比丘的頭銜。

³⁴² Vin.iv, pp.338-9; AA.i, pp.241-2; ThagA.i, pp.463-76.

³⁴³ 這是《長老偈註》和《本行註》的說法；《增支部註》提到他的父親為無量飯王 (Amitodana; Amittodana)，然而無量飯王是阿難尊者的父親，這會造成矛盾，因為阿那律只有一個哥哥大名。ThagA.ii, p.337; ApA.i, p.302; AA.i, p.148; SārT.iii, p.77.

在《增支部·三集·第二阿那律經》提到，阿那律尊者在還未證得阿羅漢果前，舍利弗尊者指出他的修行問題所在。

當時，阿那律尊者前往舍利弗尊者那裡。到了之後，與舍利弗尊者互相問候；互相問候、友善地交談之後，坐在一旁。坐在一旁的阿那律尊者向舍利弗尊者如此說：「舍利弗賢友（āvuso），我能以超過人的清淨天眼看見一千個世界；我發勤精進不懈怠，現起正念不忘失，身寂止不焦躁，得定而心專一；然而我的心卻還沒有從執取和諸漏煩惱中解脫出來。」

舍利弗尊者說：「阿那律賢友，當你如此想：『我能以超過人的清淨天眼看見一千個世界』，這是你的慢心；阿那律賢友，當你如此想：『我發勤精進不懈怠，現起正念不忘失，身寂止不焦躁，得定而心專一』，這是你的掉舉；阿那律賢友，當你如此想：『然而我的心卻還沒有從執取和諸漏煩惱中解脫出來』，這是你的追悔（kukkucca, 惡作）。阿那律賢友，如果你能捨棄這三法，不作意這三法，實在善哉，這將使你的心導向不死界的涅槃！」

後來，阿那律尊者努力捨棄那三法，不作意那三法，心就導向了不死界的涅槃。當時，阿那律尊者住於獨處、遠離、不放逸、熱忱、自勵，不久就達到了良家之子從在家出家、過著無家生活的最終目的，即現法中達成住於以自證知來作證梵行的目的，他證知：「出生已盡，梵行已立，應作已辦，不復此界（受生修道）。³⁴⁴」

《增支部註》提到，阿那律尊者經過舍利弗尊者的指點後，到佛陀那裡請求允許去精進禪修，然後前往支提國的東竹林（Pācīnavamsadāya）修沙門法，經行了半個月³⁴⁵。

由於過度精進，造成非常疲憊。於是阿那律尊者坐在竹林叢下，心中生起大人思惟

（mahāpurisavitakka, 大人尋）。他生起少欲、知足、遠離、發勤精進、現起正念、得定、具慧的七種思惟，沒有進一步生起第八種思惟。

佛陀得知後，便以神通來到阿那律尊者那裡，

³⁴⁴ A.i, pp.285-6.

³⁴⁵ 半個月（addhamāsaṃ），有的版本為「八個月（aṭṭhamāsaṃ）」。

讚揚阿那律尊者生起七種思惟，並教導尊者「不樂戲論（nippapañcārāma）」的第八種思惟。

佛陀觀察後，得知只有東竹林是適合阿那律尊者精勤禪修以證得阿羅漢果的地方，於是囑咐阿那律尊者未來的兩安居也繼續住在這裡用功修行。阿那律尊者遵照佛陀的教誨，在支提國的東竹林繼續精勤禪修一兩年後，證得阿羅漢果³⁴⁶。

《長部註》提到阿那律尊者有五十年背不臥床³⁴⁷；《長老偈註》則提到阿那律尊者有五十五年常坐不臥³⁴⁸。這是一件非常不可思議的事，因為阿那律尊者出家前是一個身體柔弱、過著奢華生活、不曾聽過「沒有」³⁴⁹的人，可見佛法的殊勝之處！

《增支部復註》提到，阿那律尊者活到一百五十歲才般涅槃，他是佛陀時代第二長壽者；當時最長壽者為兩家尊者（Bākula; Bakkula, 薄拘羅），他

³⁴⁶ A.iii, pp.62-7; AA.iii, pp.225-8.

³⁴⁷ DA.ii, p.328.

³⁴⁸ ThagA.ii, p.344.

³⁴⁹ 「不曾聽過『沒有』」的故事，詳見《法句經註》。DhpA.ii, pp.384-5.

活到一百六十歲³⁵⁰。

《長老偈》及其註釋³⁵¹提到，阿那律尊者在跋耆國的韋盧瓦村（Veḷuvagāma, 木橋村）度過最後一個雨安居，並在韋盧瓦村的一處竹叢下般涅槃³⁵²。

353

富樓那·彌多羅尼子尊者

富樓那·彌多羅尼子（Puṇṇa Mantāṇiputta）出生於迦毘羅衛城附近多納瓦杜（Doṇavatthu）婆羅門村的一個富有婆羅門家庭，他的母親為彌多羅尼婆羅門女，他的舅舅為憍陳如尊者。他的本名為富樓那（Puṇṇa），由於他是彌多羅尼婆羅門女之子，

³⁵⁰ AT.iii, p.198.

³⁵¹ Thag.p.338, v.919; ThagA.ii, p.347.

³⁵² 有人會問說：聽說阿那律尊者是雙眼失明之後才獲得天眼通的，是否真的如此？

回答：阿那律尊者最後一世並沒有雙眼失明，在巴利三藏及其註釋書也沒有提過。阿那律尊者應該沒有造過導致瞎眼的不善業，而是造了使他獲得天眼的善業——供養佛塔油燈。

³⁵³ Vin.iv, pp.336-9; AA.i, pp.143-50; ThagA.ii, pp.336-47.

因此人們稱他為富樓那·彌多羅尼子。

憍陳如尊者證得阿羅漢果後，來到多納瓦杜村度化他的外甥富樓那·彌多羅尼子出家，並教導他出家行儀和禪修方法。

原本憍陳如尊者想要隔天就帶富樓那·彌多羅尼子尊者去拜見佛陀，然後前往六牙湖

（Chaddantadaha）隱居；但富樓那·彌多羅尼子尊者心想自己應該在證得阿羅漢果之後才去拜見佛陀，於是獨自留在迦毘羅衛城精勤修行，不久之後，即證得阿羅漢果。

後來，有五百個迦毘羅衛城的良家之子隨富樓那·彌多羅尼子尊者出家修行，他把自己所學習並習行的：少欲、知足、遠離、不交際眾會、精勤、戒、定、慧、解脫、解脫知見的十論事

（*dasakathāvatthu*, 十種談論的話題）教導他們，他們也全都證得阿羅漢果。

富樓那·彌多羅尼子尊者的五百名弟子先去拜見佛陀，他隨後才獨自前往舍衛城拜見佛陀，佛陀為他開示法義。

舍利弗尊者聽到富樓那·彌多羅尼子尊者的事

蹟，十分景仰，於是來到盲人林的一棵樹下，與富樓那·彌多羅尼子尊者討論關於七清淨的《中部·轉車經》³⁵⁴。

後來佛陀在比丘僧團中，授予富樓那·彌多羅尼子尊者說法第一的頭銜³⁵⁵。

大迦旃延尊者

大迦旃延 (Mahākaccāna; Mahākaccāyana) 出生於阿槃提國 (Avantī) 優禪尼城 (Ujjenī) 國師的家裡。由於他有金色的皮膚 (suvanṇavaṇṇasaṁro, 身體為黃金色)，因此他的父母和親戚將他取名為黃金 (Kañcana)。

黃金長大後，精通三吠陀，在他的國師父親去世後，他繼承了父親的職位。成為國師後，他以族姓迦旃延聞名。

阿槃提國的國王猛輝王 (Caṇḍapajjota) 聽到佛陀出現世間的消息，想要派大臣去迎請佛陀前來阿槃提國，眾臣一致推舉大迦旃延去迎請佛陀。於是

³⁵⁴ M.i, p.199.

³⁵⁵ AA.i, pp.156-60; ThagA.i, pp.44-8.

猛輝王請大迦旃延去迎請佛陀前來，大迦旃延提出自己想要隨佛出家的請求，而猛輝王也答應了。

大迦旃延帶著七個隨從前往佛陀那裡，當時佛陀正在向大眾說法；開示結束時，大迦旃延和七個隨從全都證得連同四無礙解智的阿羅漢果。他們向佛陀請求出家，佛陀以「來吧比丘」的方式度他們八位出家為比丘。

證得阿羅漢果後，大迦旃延尊者把猛輝王希望迎請佛陀前往阿槃提國一事向佛陀報告，佛陀認為諸佛不會為了一件事前往不適合去的地方³⁵⁶，於是指示大迦旃延尊者自己回去即可，猛輝王會高興的。大迦旃延尊者認為佛陀的話必有其道理，於是就與那七位比丘一同返回優禪尼城。

途中，他們在油管鎮（Telapanāli）托鉢，鎮上有一個家道中落的富家女，她把賣自己頭髮的八個大錢所得，以歡喜心全都供養大迦旃延尊者等八位

³⁵⁶ 「諸佛不會為了一件事前往不適合去的地方」，《增支部復註》並未加以解釋。或許可以理解為：由於阿槃提國的優禪尼城屬於邊地，超出佛陀行化的範圍，所以佛陀沒有答應前往。在必要前往邊地時，通常佛陀會以神通乘空前往，僅短暫停留，而不會以遊歷的方式前往。

比丘，因此得現世報，成為猛輝王的王后。

這名王后為猛輝王生了一個王子，名為果巴拉（Gopāla, 牧牛），因此她被稱為果巴拉母王后（Gopālamātā）。

返回優禪尼城後，猛輝王和王后對大迦旃延尊者非常地恭敬與景仰，在大迦旃延尊者的教導下，眾多優禪尼城的居民跟隨大迦旃延尊者出家修梵行，因此優禪尼城充滿袈裟的光輝。

後來，大迦旃延尊者回到佛陀那裡，佛陀在比丘僧團中，授予大迦旃延尊者對簡略說法能詳盡分別法義第一的頭銜³⁵⁷。

大俱絺羅尊者

大俱絺羅（Mahākoṭṭhita; Mahākoṭṭhika）出生於舍衛城的一個富有婆羅門家庭，他的父親為阿沙拉雅納婆羅門（Assalāyana），母親為旃陀瓦提婆羅門女（Candavatī）。長大後，俱絺羅精通三吠陀，熟悉婆羅門學問。

有一天，大俱絺羅聽佛開示後，對佛陀生起信

³⁵⁷ AA.i, pp.160-4; ThagA.ii, pp.144-50.

心，進而請求出家。從受具足戒為比丘的那時起，大俱絺羅尊者致力於修習止觀禪法；在提昇觀智後，證得連同四無礙解智的阿羅漢果。

證得阿羅漢果後，大俱絺羅尊者特別擅長於四無礙解智，並經常前往佛陀及諸博學大長老那裡詢問關於無礙解智的問題。

後來，佛陀在比丘僧團中授予大俱絺羅尊者得無礙解第一的頭銜³⁵⁸。

大劫賓那尊者

大劫賓那（Mahākappina）出生於邊地庫古搭城（Kukkuṭavati）的王室之家。長大後，大劫賓那繼承王位成為庫古搭城的國王，他迎娶馬達國（Madda）的阿諾佳公主（Anojā）為妻。

有一天，大劫賓那王在一千個大臣的伴隨下騎著駿馬前往王家花園，從商人那裡聽到佛法僧三寶已經出現世間的消息，佛陀正住在舍衛城。

大劫賓那王當下就決定放棄王位，想要到舍衛城隨佛出家，一千個大臣也全都想要跟著國王一同

³⁵⁸ AA.i, pp.222-3; ThagA.i, pp.34-9.

去出家。於是大劫賓那王派人把消息帶回王城，向王后傳達他們要出家的事，並把王位和王國交給王后掌管。

這一天清晨，佛陀從大悲定出定，觀察有情眾生，得知大劫賓那王和一千個大臣準備出家，而他們的宿世善根已經成熟。於是佛陀獨自帶著衣鉢，乘空前往月分河（Candabhāgā）岸旁的一棵大榕樹下等他們。佛陀坐在大榕樹下，放出六色光芒。

大劫賓那王和一千個大臣憶念佛法僧三寶的功德，在渡過月分河時，看見佛陀坐在大榕樹下，放出六色光芒，於是前來頂禮佛陀，然後坐在適當的地方。佛陀為他們次第說法；開示結束時，他們全都證得須陀洹果³⁵⁹。他們向佛陀請求出家，佛陀以「來吧比丘」的方式度他們出家為比丘。

阿諾佳王后（Anojā）聽到商人帶回來的消息，便召集那一千個大臣的妻子來到王宮，告訴她們自己也想要出家的想法，而那一千個大臣的妻子也全都想要跟著王后去出家。

³⁵⁹ 這是《法句經註》的說法；《增支部註》和《長老偈註》為阿羅漢果。AA.i, p.249; ThagA.ii, p.180; DhpA.i, p.356.

在她們一行人即將來到大榕樹下時，佛陀為了避免她們看見自己的丈夫無法專心聽法，於是把那一千名新出家比丘的身形隱起來。佛陀為她們次第說法；開示結束時，她們全都證得須陀洹果。

佛陀撤除神通，使他們互相看得見。佛陀以心念召喚蓮花色比丘尼前來。蓮花色比丘尼過來後，佛陀囑咐她使那一千位婦女出家，並帶回比丘尼僧團；而佛陀則帶那一千名比丘乘空返回舍衛城。

大劫賓那尊者出家後致力於修習止觀禪法，後來證得連同四無礙解智的阿羅漢果。

有一次，佛陀指示大劫賓那尊者向他的一千名弟子說法；在大劫賓那尊者說法結束時，那一千名比丘全都證得阿羅漢果。

後來佛陀在比丘僧團中，授予大劫賓那尊者教誡比丘第一的頭銜³⁶⁰。³⁶¹

³⁶⁰ AA.i, pp.246-50; ThagA.ii, pp.179-88; Dhpa.i, pp.351-9.

³⁶¹ 看到經典中的記載和這些聲聞弟子的故事，有很多人在聽聞簡短的偈頌或一場開示後，便證得聖道聖果，為何我們辦不到？是不是我們學錯或修錯了呢？

回答：在《增支部》和《人施設論》中記載，能遇見佛陀教法的眾生可分為四種人：敏銳知者、詳說知者、可引導

358

者和文句為最者。

1.敏銳知者 (ugghatitaññū)：有能力經由聽聞簡要開示的當下，就通達四聖諦、證得道果的人。

2.詳說知者 (vipañcitaññū)：有能力在聽聞對簡要開示詳盡地解說後，通達四聖諦、證得道果的人。

3.可引導者 (neyya)：可引導者無法只靠聽聞簡要或詳盡的開示而證得道果，必須學習和仔細研究所聽聞的教法及其解釋，再依戒定慧的次第，有系統地精進修行數天乃至數年後，才能通達四聖諦、證得道果。

4.文句為最者 (padaparama)：是即使得遇佛陀的教法，並付出最大的精進來學習和修習佛法，也無法在今生證得禪那和道果的人。

敏銳知者就像舍利弗尊者和目犍連尊者聽聞因緣偈般；詳說知者就如憍陳如尊者聽聞整部《轉法輪經》般，他們不需要按照戒清淨、心清淨等的次第來修習佛法，便能通達四聖諦、證得道果。

緬甸雷迪西亞多 (Ven. Ledi Sayadaw) 在其《覺悟資糧》(又譯為《三十七道品導引手冊》) 中提到：現今的佛陀教法時期是只剩下可引導者與文句為最者的時代；在當今這個時代，已經沒有敏銳知者和詳說知者這兩種人了。

因此，我們這個時代的佛教徒，必須遵循佛陀的教法，依照戒定慧的次第，有系統地精進禪修，才有可能通達四聖諦、證得聖道聖果。 A.i, p.452; AA.ii, p.337; AT.ii, pp.334-5; Pug.p.147; PañpA.pp.73-4; Netti.pp.7-8; p.104; NettiA.pp.46-7; NettiT2.pp.64-7.

第二節 比丘尼弟子

讖摩比丘尼

讖摩（Khemā,安穩；柯瑪）出生於馬達國（Madda）沙嘎拉城（Sāgala）的王室之家。讖摩公主有猶如紅金液體般的金色皮膚。長大後，她嫁給頻毘娑羅王為妃。

由於讖摩王妃長得美麗動人，因此對自己的美貌格外驕傲與執著。佛陀住在王舍城的竹林精舍期間，讖摩王妃聽說佛陀在開示時經常指出美貌的過失，因此不曾去竹林精舍拜見佛陀。

後來，頻毘娑羅王用善巧的方式讚揚竹林精舍的優美，鼓勵讖摩王妃去拜見佛陀。

讖摩王妃來到竹林精舍時，佛陀運用神通，變現出一個非常美麗的天女，手拿棕櫚扇，站在佛陀身旁，為佛陀搨風。

讖摩王妃看到那個天女，對自己美貌的驕傲消失殆盡，她的目光被那個美麗的女子深深地吸引。

當時，佛陀運用神通使那個女子逐漸地變老，

從少女逐漸變成中年婦女，再變成高齡婦女，最後變成老態龍鍾、頭髮全白、牙齒掉落、痠癱其身的老太婆，甚至手拿著棕櫚扇倒臥在地。



由於宿世的願行，讖摩王妃看到這個景象，生起悚懼心，心想：「如此美麗的身體竟然這麼快速地毀壞，我的身體也將如此。」

佛陀知道她的心念，就向她說：

「讖摩，看此積聚身，生病、不淨與腐爛；
四處淌流與滲出，唯有愚人才貪愛。³⁶²」

偈頌結束時，讖摩王妃證得須陀洹果。接著，

³⁶² Ap.ii, p.227,v354.

佛陀開示：

「耽於欲隨欲流者，如蜘蛛投自結網；
智者斷此縛無著，離一切苦而遨遊。³⁶³」

偈頌結束時，讖摩王妃證得連同四無礙解智的阿羅漢果³⁶⁴。

在家人證得阿羅漢只有兩條路，不是當天般涅槃，就是當天出家。

讖摩王妃觀察自己的壽行後，知道自己應該出家；於是禮敬佛陀，回到王宮，請頻毘娑羅王允許自己出家。

頻毘娑羅王欣然答應，並在當天用金轎把讖摩王妃送到比丘尼僧團出家。

讖摩比丘尼以在家身分證得阿羅漢的消息傳揚開來，從此她以智慧聞名。

後來，佛陀住在勝林給孤獨園時，在有比丘尼在場的場合宣布：「諸比丘，在我的比丘尼弟子中，

³⁶³ Dhp.p.63, v347.

³⁶⁴ 這是根據《增支部註》、《長老尼偈註》和《法句經註》的說法；若按照《本行》偈頌的描述，這時讖摩王妃只證得須陀洹果。 AA.i, p.266; ThigA.p.132; DhpA.ii, p.340; Ap.ii, pp.226-8,v.354-370.

大慧第一者，即讖摩³⁶⁵。366」

蓮華色比丘尼

蓮華色（Uppalavaṇṇā, 青蓮色）出生於舍衛城一個大富長者的家。由於她有猶如青蓮花瓣內壁顏色般的膚色，因此取名為蓮華色。

由於長得美麗動人，蓮華色長大後，整個印度的國王和富翁都派人來提親，希望她父親能把蓮華色許配給自己的兒子。

大富長者很為難，不知該把自己的女兒嫁給誰才不會得罪人，就問蓮華色是否願意出家為比丘尼。由於宿世善根，蓮華色聽到後，欣然同意出家。於是大富長者禮敬自己的女兒後，把蓮華色送到比丘尼僧團出家。

出家後不久，蓮華色比丘尼剛好有機會打掃布薩堂及點堂內油燈。蓮華色比丘尼以觀看燈心的火焰為所緣來修火遍，因而證得火遍的禪那；再以火遍的禪那為基礎，證得阿羅漢果。

³⁶⁵ A.i, p.26.

³⁶⁶ AA.i, pp.264-6; ThigA.pp.130-40; DhpA.ii, pp.339-40.

由於過去世的願行與現世的努力，蓮華色比丘尼特別擅長於修神通及各種神變。

成佛後的第七年，在佛陀展示雙神變的那一天，蓮華色比丘尼獅子吼般向佛陀請求允許她展示神變。

後來，佛陀住在勝林給孤獨園時，在有比丘尼在場的場合宣布：「諸比丘，在我的比丘尼弟子中，具神變第一者，即蓮華色³⁶⁷。³⁶⁸」

巴搭恰拉比丘尼

巴搭恰拉（Paṭācārā）出生於舍衛城一個大富長者的家。在十六歲時，她父母為了避免她與男子接觸，把巴搭恰拉幽禁在七樓的樓閣上。即使如此，她還是愛上一個自己家裡的僕人。

在她父母安排她與一個門當戶對的男子結婚時，巴搭恰拉決定與愛人私奔，逃到離舍衛城三四由旬外的一個村莊住了下來。

後來，巴搭恰拉懷孕，在快要生產時，她請求

³⁶⁷ A.i, p.26.

³⁶⁸ AA.i, pp.266-74; ThigA.pp.190-206.

丈夫帶她回娘家生產，但她丈夫一再地藉故拖延。她認為丈夫是膽小之人，於是在她丈夫出去工作時，便私自走出家門，前往舍衛城。

她丈夫從鄰居的口中聽到消息，便立刻追趕上去；在途中就趕上她。巴搭恰拉在前往舍衛城的途中生了一個男孩。由於回娘家的目的已經達成，於是他們便回頭返家。

過了一段時間，巴搭恰拉再度懷孕，她再次請求丈夫帶她回娘家，結果還是一樣；於是她私下帶著兒子離開家門，前往舍衛城。

當她丈夫在途中趕上她們時，她開始感到生產的陣痛。這時天空烏雲密布，雷電交加，大雨滂沱。在她丈夫去找搭建棚子的材料時，被一條躲在蟻穴的毒蛇咬死。

巴搭恰拉等了很久，還是盼不到丈夫的歸來，第二個兒子就出生了。下了一整個晚上的暴風雨，巴搭恰拉以虛弱的身軀來保護兩個孩子。

到了早上，巴搭恰拉把新生兒抱在懷裡，一手牽著長子，心想丈夫已經拋棄她們，便往前走。當她看到躺在路旁的死去丈夫時，悲泣自責，然後繼

續上路。

走了一段路，她們來到一條河旁。大雨過後，河水高漲，水流湍急，巴搭恰拉認為自己太虛弱，無法同時帶兩個孩子渡河，於是將長子放在河邊，先抱嬰兒到對岸，然後再回來帶他。

在她把嬰兒抱到對岸再走到河中時，一隻老鷹看見新生兒，以為是一塊肉，便俯衝下來，用爪抓住嬰兒飛上天空。巴搭恰拉只能一邊揮動雙手趕鷹，一邊喊叫。

長子看見母親揮手，又聽到喊叫聲，以為是在叫自己，便想渡河過去；但當他一腳踩入水中時，就被河水沖走了。

悲傷的巴搭恰拉繼續上路，在她接近舍衛城時，遇見一個路人正要出城，便向他詢問她娘家的情況。得知在昨夜的暴風雨中，她父母的房子被暴風吹倒，家裡無人生還，而且在不久前剛火化，火葬的煙還裊裊升起。

就在那一刻，巴搭恰拉的衣服全都掉落下來也不覺知。她完全瘋狂，就像剛出生時那般裸體，哭喊著：「我的兩個兒子都死了，丈夫也死在路旁，

父母和兄弟都被火化了！」一邊哭泣，一邊遊走。從此人們叫她為巴搭恰拉 (Paṭācārā)。(“Paṭācārā”意思是衣行；也就是沒有穿衣服遊走的意思。)

人們看到她瘋狂地遊走，有些人拿垃圾或塵土丟她，也有人拿土塊丟她，但她仍然往前走。



有一天，她走到舍衛城的勝林給孤獨園，當時佛陀正在給孤獨園向大眾說法。佛陀知道她的善根已經成熟，當在家信眾看到她時，喊說：「不要讓那個瘋婆子過來！」

佛陀說：「別攔她，讓她來我這裡！」

在巴搭恰拉接近佛陀時，佛陀告訴她說：「姊

妹，恢復正念吧！」

由於佛陀的威德力，她馬上恢復正念，生起慚愧心，蹲在地上。一個男子丟一件外套給她，她穿上後，來到佛陀那裡。她頂禮佛足，然後訴說她的悲慘故事。

佛陀依她的性行開示無始輪迴的相關教法，然後說出這兩首偈：

「父子與親戚，莫能為救護；
彼為死所制，非親族能救。
了知此義已，智者持戒律；
應迅速清淨，通達涅槃道。³⁶⁹」

偈頌結束時，巴搭恰拉證得須陀洹果；當時也有很多人證得須陀洹果等。

巴搭恰拉證得須陀洹果後，向佛陀請求出家，佛陀派人送她到比丘尼僧團出家。

出家後不久，巴搭恰拉比丘尼就證得阿羅漢果。後來巴搭恰拉比丘尼致力於學習佛陀的教法，尤其精通《律藏》。

後來，佛陀住在勝林給孤獨園時，在有比丘尼

³⁶⁹ Dhp.p.54, v.288-9.

在場的場合宣布：「諸比丘，在我的比丘尼弟子中，持律第一者，即巴搭恰拉³⁷⁰。³⁷¹」

法施比丘尼

法施（Dhammadinnā）出生於王舍城的一個大富長者家。到了適婚年齡，她嫁給毘舍佉（Visākha）大富長者子為妻。

毘舍佉長者和法施夫人在九十二劫前的弗沙佛時期，也是一對富有的夫妻。

毘舍佉長者在佛陀來到王舍城的那天，與頻毘娑羅王一同證得須陀洹果。後來有一天，他在聽佛說法後，證得阿那含果。

阿那含聖者是已經斷除五欲貪愛的人，他們對世間男女情愛、金錢、財物等欲樂所緣是不會有絲毫執著的。

因此，毘舍佉長者在證得阿那含果的那一天，回到家後，不但不牽他妻子法施夫人的手，用餐時

³⁷⁰ A.i, p.26.

³⁷¹ AA.i, pp.275-7; ThigA.pp.111-21; Dhpa.i, pp.437-42; ii, pp.271-2.

也不與他的妻子交談。

法施夫人以為自己有什麼過失，於是在用完餐後，問毘舍佉長者到底是何緣故。

毘舍佉長者對法施夫人說：「法施，妳並沒有過失。從今天起，我不可能再與妳同床共眠、同座共坐或一起用餐了。如果想要的話，妳可以住在家裡，擁有並使用家中的錢財；假如不想住在家裡的話，妳可以拿取家裡的錢財再嫁他人或回娘家。」

法施夫人說：「夫君，這些財產就像您吐出來捨棄不要的唾液般，我也不想要，請允許我出家！」

毘舍佉長者欣然答應。在告知頻毘娑羅王後，毘舍佉長者用金轎把法施夫人送到比丘尼僧團出家。

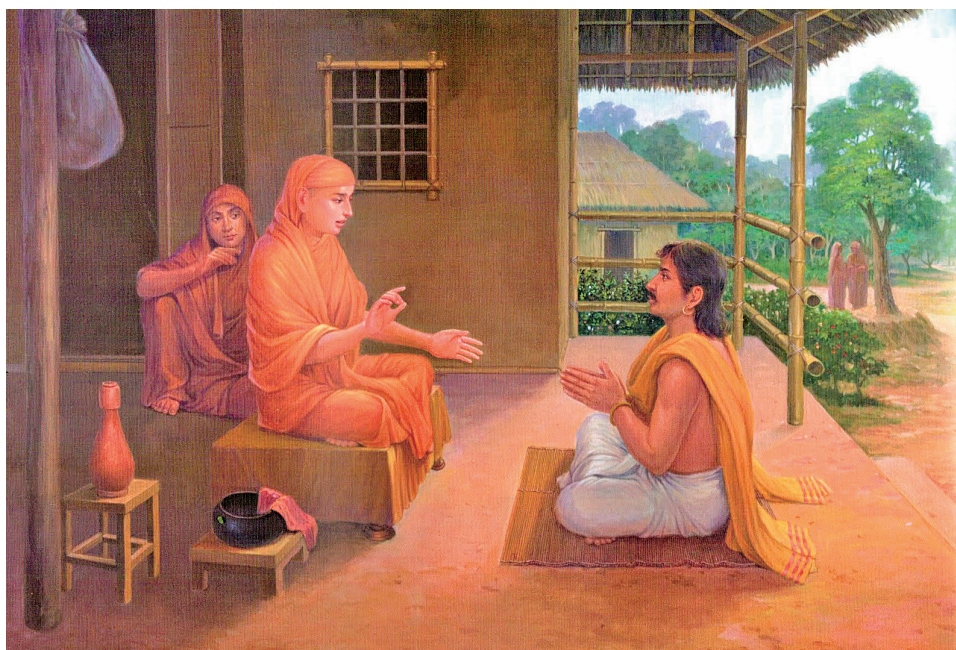
法施比丘尼出家後，心想自己出家前的丈夫都能以在家身分證得出世間法，如今自己已經出家，更應該證得出世間法。但她從出家以來，不但獲得恭敬利養，也有很多訪客，因此障礙修習沙門法。於是她前往她的戒師和阿闍梨那裡，請求允許她前往鄉村的比丘尼寺院修行。

在取得她戒師的允許後，她就前往鄉村的比丘

尼寺院修行。由於宿世的善根與願行，不久之後，法施比丘尼就證得連同四無礙解智的阿羅漢果。

達到出家的目的後，法施比丘尼心想應該給親友修福的機會，於是返回王舍城。

毘舍佉長者聽到法施比丘尼返回王舍城的消息，便來到寺院拜見法施比丘尼。



毘舍佉長者原本想要探知法施比丘尼到鄉村的寺院修行這麼快就回來，是否已經證得殊勝的境界，但由於不方便直接開口，於是詢問五取蘊等的相關法義，法施比丘尼一一地為他解答；甚至詢問自己體證三種聖道的所有行相，法施比丘尼也一一

地為他解答。法施比丘尼請毘舍佉長者去向佛陀印證自己的回答。

毘舍佉長者前往佛陀那裡，把他們的問答內容告訴佛陀。佛陀聽了之後說：「我的這位女弟子，對過去、現在、未來的五蘊沒有絲毫渴愛。」並開示這首偈：

「前後與中間，彼無有一物；

不著一物者，是謂婆羅門。³⁷²」

後來，佛陀住在勝林給孤獨園時，在有比丘尼在場的場合宣布：「諸比丘，在我的比丘尼弟子中，說法第一者，即法施³⁷³。³⁷⁴」

³⁷² Dhp.p.74, v.421.

不執著過去、未來和現在的五蘊，
沒有貪愛和執著的人，我稱他為婆羅門。

³⁷³ A.i, p.26.

³⁷⁴ AA.i, pp.278-80; ThigA.pp.16-20; DhpA.ii, p.451-2.

第三節 在家男弟子

給孤獨長者

給孤獨長者（Anāthapīṇḍika）出生於舍衛城須摩那（Sumana）大富長者的家。他的本名叫須達多（Sudatta, 善授），由於他樂善好施，慷慨濟貧，因此人們稱他為給孤獨長者。

有一次，給孤獨長者載五百車貨品到王舍城經商的因緣，得遇佛陀；聽佛說法後，證得須陀洹果。

後來他共施捨了五億四千萬黃金來買地、建造勝林給孤獨園及舉辦寺院落成和長達九個月的布施供養，然後將勝林給孤獨園供養給以佛陀為首的僧團。

給孤獨長者平時會對佛陀和比丘僧團做以下布施：

每天供養五百名比丘籤券食（salākabhatta, 行籌食）；

每半個月的月盈或月虧日供養五百名比丘飲食；

每天供養五百名比丘籤券粥（salākayāgu,行籌粥）；

每半個月的月盈或月虧日供養五百名比丘粥；

每天常規性〔固定〕供養五百名比丘飲食（dhurabhatta）；

每天供養五百名訪客的比丘飲食；

每天供養五百名遠行的比丘飲食；

每天供養五百名生病的比丘飲食；

每天供養五百名看護的比丘飲食；

家中恒常鋪設五百個座位。

因此，給孤獨長者獲得在家男弟子中，布施第一的頭銜。

後來給孤獨長者生了重病，在日益嚴重、不見起色時，他請舍利弗尊者前來向他說法。舍利弗尊者前來時，知道給孤獨長者已經瀕臨死亡，於是向他開示說：

「長者，你應該如此學：『我將不（在愛、慢、邪見的情況下）執取眼，我的識將不依於眼（生起）。』……」

開示的簡要內容為：不要在愛、慢、邪見的情

況下執著六根，不要讓它們生貪欲識。不要在愛、慢、邪見的情況下執著六塵，不要讓它們生貪欲識。不要在愛、慢、邪見的情況下執著六識、六觸、六受、六界、五蘊和四無色界。不要在愛、慢、邪見的情況下執著任何看到、聽到、感受、認知、想像和心中觀察的事物，不要生貪欲識。

開示結束時，給孤獨長者痛哭流涕。阿難尊者問他是執著自己的成就還是懷疑未來的善業而哭泣。給孤獨長者回答說：「阿難尊者，我並非由於執著自己的成就或懷疑未來的善業而哭泣。我從奉侍佛陀和僧團以來，已經很久，但之前未曾聽過如此深奧的開示。」

舍利弗尊者說：「長者，這種深奧的論題並不適合在家信眾，只適合出家人。」

給孤獨長者向舍利弗尊者說：「舍利弗尊者，請讓在家信眾也能聽到如此教法。有些良家之子為少煩惱塵垢者，若沒聽法，則會退墮；若能聽法，將能了知。」

在兩位尊者離開後不久，給孤獨長者便去世，投生兜率天。然後他以天子之身來到勝林給孤獨

園，禮敬佛陀，然後以四首偈讚揚佛法僧三寶及舍利弗尊者³⁷⁵。

質多長者

質多長者（Citta）出生於摩竭陀國魚販群鎮（Macchikāsaṇḍa）一個大富長者的家。在他出生時，全鎮降下到達膝蓋高的五色花，因此他父母將他取名為質多（Citta）。“Citta”有「心」和「色彩繽紛」的意思。

長大後，他的父親去世，質多就成為鎮裡的大富長者。

當時，五比丘中的摩訶那摩尊者（Mahānāma）來到魚販群鎮，質多長者對摩訶那摩尊者的庠序威儀生起敬信心。質多長者拿著尊者的鉢，邀請尊者到他家接受飲食供養。尊者用完餐後，質多長者帶摩訶那摩尊者到他的檳榔芒果園（Ambātaka），為他建造一座寺院，請摩訶那摩尊者住在那裡，並邀請尊者每天到他家接受飲食供養。摩訶那摩尊者出

³⁷⁵ Vin.iv, pp.301-7; M.iii, pp.301-7; AA.i, pp.295-6; KhpA.pp.94-6.

於悲愍而同意質多長者的邀請。

摩訶那摩尊者見到質多長者有證得聖道的親依止緣，於是向他詳盡地開示關於六根和六塵等六處的相關論題。由於質多長者的宿世善根和願行，不久之後就證得阿那含果。

有一天，仙授尊者（Isidatta）來到魚販群鎮，住在檳榔芒果園。在用餐結束時，質多長者詢問僧團長老關於種種界（dhātunānatta）的問題。為了慎重起見，僧團長老保持沉默；仙授尊者為了避免尷尬，在請求僧團長老允許後，回答質多長者的問題。質多長者聽了之後，非常歡喜。

質多長者邀請仙授尊者生活所需的供養，並詢問尊者的來歷；在得知仙授尊者是他先前未見過的仰慕在家好友後，邀請仙授尊者長住這裡。仙授尊者認為自己的身分已經曝光，不適合留在這裡，於是便離此而去，不再返回魚販群鎮³⁷⁶。

有一天，質多長者請求摩訶那摩尊者顯示神變，摩訶那摩尊者顯示火遍神變後，認為自己已經不適合繼續住在這裡，便離此而去，不再返回魚販

³⁷⁶ S.ii, pp.475-9.

群鎮。

有一天，兩位上首弟子在一千名比丘的伴隨下來到魚販群鎮，質多長者對他們表現出非常地恭敬。當時，善法尊者（Sudhamma）原先住在檳榔芒果園。由於質多長者未先告知，又對舍利弗尊者等人非常恭敬，使得善法尊者非常嫉妒，並說了一些冷言酸語。

質多長者間接地向善法尊者講了一些話，善法尊者便前往佛陀那裡，告知此事。在佛陀的教誡下，善法尊者向質多長者道歉，並在檳榔芒果園精進地禪修；在提昇觀智後，證得阿羅漢果。

善法尊者證得阿羅漢果後，質多長者心想自己證得阿那含果以來，這麼長久的時間都未曾見過佛陀，於是準備五百車裝滿油、蜂蜜、糖漿等物品，長途跋涉前往舍衛城。此外，他也在鎮上打鼓宣告此事，因此有兩千個人與他同行，前往拜見佛陀。在天神的暗助下，三十由旬的旅程一切順利。

抵達後，質多長者以五處禮法禮敬佛陀，就在那一刻，天空降下五色花雨。佛陀依他的內心傾向開示關於六處的論題。

質多長者供養佛陀和僧團半個月，自己帶來的五百車米、油、蜂蜜、糖漿等物品竟然用不盡。他向佛陀報告此事，並將所有物品供養給比丘僧團。當他帶著五百空車回到家鄉時，天神把那五百車裝滿七寶。

大眾在談論此事時，佛陀開示這首偈：

「正信而戒具，得譽及財者；

彼至於何處，處處受尊敬。³⁷⁷」

從此以後，質多長者有五百個在家聖弟子常隨左右。

後來，質多長者獲得在家男弟子中，說法第一的頭銜³⁷⁸。

郁伽長者

在巴利經典中，有兩位郁伽長者（Ugga, 伍嘎），一位是出生於毘舍離城大富長者家的郁伽長者，另一位是出生於跋耆國象村（Hatthigāma）大富長者家的郁伽長者。

³⁷⁷ Dhp.p.56, v.303.

³⁷⁸ AA.i, pp.296-9; DhpA.ii, p.289-90.

毘舍離城的郁伽長者後來成為布施物品受人喜愛〔可意布施〕第一的在家弟子；跋耆國象村的郁伽長者後來則成為無分別奉侍僧團第一的在家弟子。為了區別他們兩人，註釋書把前者稱為郁伽長者，而將後者稱為郁伽多長者（Uggata, 伍嘎搭）。

即使他們的背景和故事不同，但《增支部·八集·居士品》的第一經和第二經記載的故事卻大致相同。在此我們僅略述跋耆國象村的郁伽長者。

“Ugga”（郁伽）有身軀雄偉的意思。

郁伽青年長大後，他的父親去世，他便繼承父親的財產，成為當地的大富長者。

有一次，佛陀在比丘僧團的伴隨下來到跋耆國的象村，住在龍樹林園。郁伽長者在—群舞女的陪伴下在龍樹林園飲酒狂歡七天。他見到佛陀時，生起強烈的羞愧心；當他來到佛陀那裡時，醉意完全消散。他禮敬佛陀，然後坐在一旁，聽佛說法；開示結束時，他證得阿那含果。當時郁伽長者即遣散舞女，從此樂於供養僧團。以下是《增支部·郁伽經》的內容：

一時，世尊住在跋耆國的象村。在那裡，世尊

向比丘們說：「諸比丘，你們應當憶持象村的郁伽居士具有八種稀有、未曾有法。」世尊說了這些話。善逝如此說了之後，（未詳盡開示，就）從座而起，進入寺院。

當時，有一位比丘上午著好下衣，手持衣鉢，前往象村的郁伽居士家。到了之後，坐在鋪設的座位上。當時，象村的郁伽居士前往該比丘那裡，到了之後，禮敬該比丘，然後坐在一旁。那位比丘問坐在一旁的象村郁伽居士說：「居士，世尊說你具有八種稀有、未曾有法。居士，你具有哪八種稀有、未曾有法呢？」

郁伽居士回答說：「尊者，我不知道（自己）具有世尊所說的哪八種稀有、未曾有法。尊者，但請聽我確實具有的八種稀有、未曾有法，請好好地作意，我將要說了。」

那位比丘回答郁伽居士說：「好的，居士。」

郁伽居士如此說：「尊者，當我（喝醉）在龍樹林（Nāgavana）遊走時，第一次從遠處見到世尊。尊者，就在見到之時，我對世尊生起淨信心，並捨斷迷醉的酒。尊者，這是我具有的第一種稀有、未

曾有法。

尊者，我以淨信心奉侍世尊。世尊對我次第說法，即：布施論、持戒論、天界論，闡明諸欲的過患、卑劣、雜染，出離的利益。當世尊知道我堪任心、柔軟心、離蓋心、踴躍心、淨信心時，就向我闡明諸佛親證的教法——苦、集、滅、道。就如潔淨無垢的布可完全接受染色一般；同樣地，我就在座位上遠塵、離垢，生起法眼：『任何集起之法，一切都是滅法。』尊者，我見法、得法、知法、深解法，度越疑惑、離諸猶豫、得無所畏，不由他緣，在大師的教法，就在那裡皈依佛、法、僧，並受持梵行五戒³⁷⁹。尊者，這是我具有的第二種稀有、未曾有法。

尊者，我有四個年輕妻子。尊者，當時我前往妻子們那裡，到了之後，對那些妻子說：『妹妹們，我已經受持梵行五戒了，想要的話，妳們可以留下

³⁷⁹ 梵行五戒（brahmacariyapañcamāni sikkhāpadāni, 梵行為第五的學處）與在家居士通常所受持的五戒類似，差別只在於把第三條「離欲邪行學處」，換為「離非梵行學處」。一般的五戒禁止與自己配偶以外的人行淫，而梵行五戒則完全禁止行淫，即使自己的配偶也不例外。

來隨意享用財物，行善積福，也可以回去自己的娘家，或者如果有想嫁的男人，請告訴我，我將把妳們送給他。』尊者，當我如此說時，大夫人對我說：『尊子（ayyaputta），請把我許配給某某男子。』尊者，當時我就把那個男子請來，左手牽著妻子，右手拿著水壺，就把她許配給那個男子。尊者，在我把年輕妻子送出去時，我沒感覺心有所動搖〔變異〕。尊者，這是我具有的第三種稀有、未曾有法。

尊者，我家有財產，我把它們與諸持戒者、善法者分享。尊者，這是我所具有的第四種稀有、未曾有法。

尊者，我前往奉侍比丘，我只會恭敬地前往奉侍，不會不恭敬。如果那位尊者向我說法，我只會恭敬地聆聽，不會不恭敬。假如該尊者沒有向我說法，我就向他說法。尊者，這是我具有的第五種稀有、未曾有法。

尊者，在我邀請僧團（來我家供養）時，天神們就前來告訴我：『居士，某某比丘是俱分解脫者，某某比丘是慧解脫者，某某比丘是身證者，某某比丘是見得者，某某比丘是信解脫者，某某比丘是隨

法行者，某某比丘是隨信行者³⁸⁰，某某比丘是持戒的善法者，某某比丘是破戒的惡法者』時，並不稀奇。尊者，在供養僧團時，我的心不會生起：『（認為該比丘戒行不好，）我供養這位少一點，（認為該比丘是聖者，供養）這位多一點。』尊者，當時我只是以平等心來供養。尊者，這是我具有的第六種稀有、未曾有法。

尊者，當天神們前來之後，告訴我說：『居士，世尊的法是善說的』時，並不稀奇。尊者，在如此說時，我對那些天神如此說：『天神們，無論你們是否如此說，世尊的法確實是善說的³⁸¹。』尊者，我的心不會由此緣故而感到高傲：『天神們來我這裡，我與天神們一起交談。』尊者，這是我具有的第七種稀有、未曾有法。

尊者，假如我比世尊先死，而世尊如此記說：『象村的郁伽居士已經沒有相應的結再來此（欲

³⁸⁰ 「俱分解脫、慧解脫」等的涵義，請見《清淨道論》〈第二十一 說行道智見清淨品〉。Vism.ii, p.297.

³⁸¹ 郁伽長者相信佛陀的教法是善說，並不是因為天神告訴他，而是他親身體驗確實如此。

界) 世間³⁸²』時，並不稀奇（，即使在佛陀預言之
前，我已經了知自己是一位阿那含了）。尊者，這
是我具有的第八種稀有、未曾有法……。³⁸³」

本經主要在講述郁伽長者的八種稀有、未曾有
法。

後來，郁伽長者獲得在家男弟子中，奉侍僧團
第一的頭銜³⁸⁴。

第四節 在家女弟子

毘舍佉夫人

毘舍佉（Visākhā）出生於鶯伽國（Aṅga）跋
迪雅城（Bhaddiya）大富長者的家，她的祖父為門
達卡（Menḍaka, 旻荼）大富長者，父親為達南恰亞
（Dhanañcaya），母親為蘇瑪那蝶維
（Sumanadevī）；她父母和親戚將她取名為毘舍佉。

³⁸² 這是指他已經斷了五下分結，證得不再來此欲界的阿
那含果了。

³⁸³ A.iii, pp.50-3.

³⁸⁴ AA.i, p.304.

毘舍佉七歲時，佛陀在比丘僧團的伴隨下來到跋迪雅城。毘舍佉和她的五百個侍女在聽佛開示後，全都證得須陀洹果；後來，門達卡大富長者聽佛說法後，也證得須陀洹果。

毘舍佉十六歲時，嫁給舍衛城彌嘎拉（Migāra）大富長者的兒子增福（Punṇavaddhana）大富長者子。

毘舍佉夫人的公公彌嘎拉大富長者是裸體外道的信徒，經過毘舍佉夫人的一番努力，彌嘎拉大富長者也證得須陀洹果，成為虔誠的佛教徒。因此，彌嘎拉大富長者對毘舍佉夫人充滿感激，認為毘舍佉夫人是自己的再生父母，於是對她說：「媳婦，從今天起，妳就是我的母親。」從此毘舍佉夫人又稱為「彌嘎拉母」（Migāramātā）。

後來，毘舍佉夫人在舍衛城近郊蓋了一座東園寺（Pubbārāma），又稱為彌嘎拉母講堂（Migāramātu Pāsāda），這座寺院可媲美勝林給孤獨園。建成後，毘舍佉夫人將這座寺院供養給以佛陀為首的僧團。

成佛後的四十五年間，有二十四個雨安居，佛陀是在舍衛城的勝林給孤獨園和這座東園彌嘎拉

母講堂度過的。

在《律藏》中記載，毘舍佉夫人向佛陀請求八個願望：

- 1.終生供養僧團雨浴衣；
- 2.終生供養僧團訪客的比丘飲食；
- 3.終生供養僧團遠行的比丘飲食；
- 4.終生供養僧團生病的比丘飲食；
- 5.終生供養僧團看護的比丘飲食；
- 6.終生供養僧團生病所需的藥品；
- 7.終生常規性〔固定〕供養僧團粥（dhuvayāgu, 常粥）；
- 8.終生供養比丘尼僧團水浴衣³⁸⁵。

因此，毘舍佉夫人獲得在家女弟子中，布施第一的頭銜。

據說，毘舍佉夫人多福多壽，她生了十個兒子

³⁸⁵ Vin.iii, p.406.

「雨浴衣（vassikasāṭika）」：是在下大雨露天沐浴時，用來遮蔽身體的布。

「水浴衣（udakasāṭika）」：是在河流或池塘中沐浴時，用來遮蔽身體的布；這是為了避免比丘尼在河中裸體沐浴時，遭人取笑。

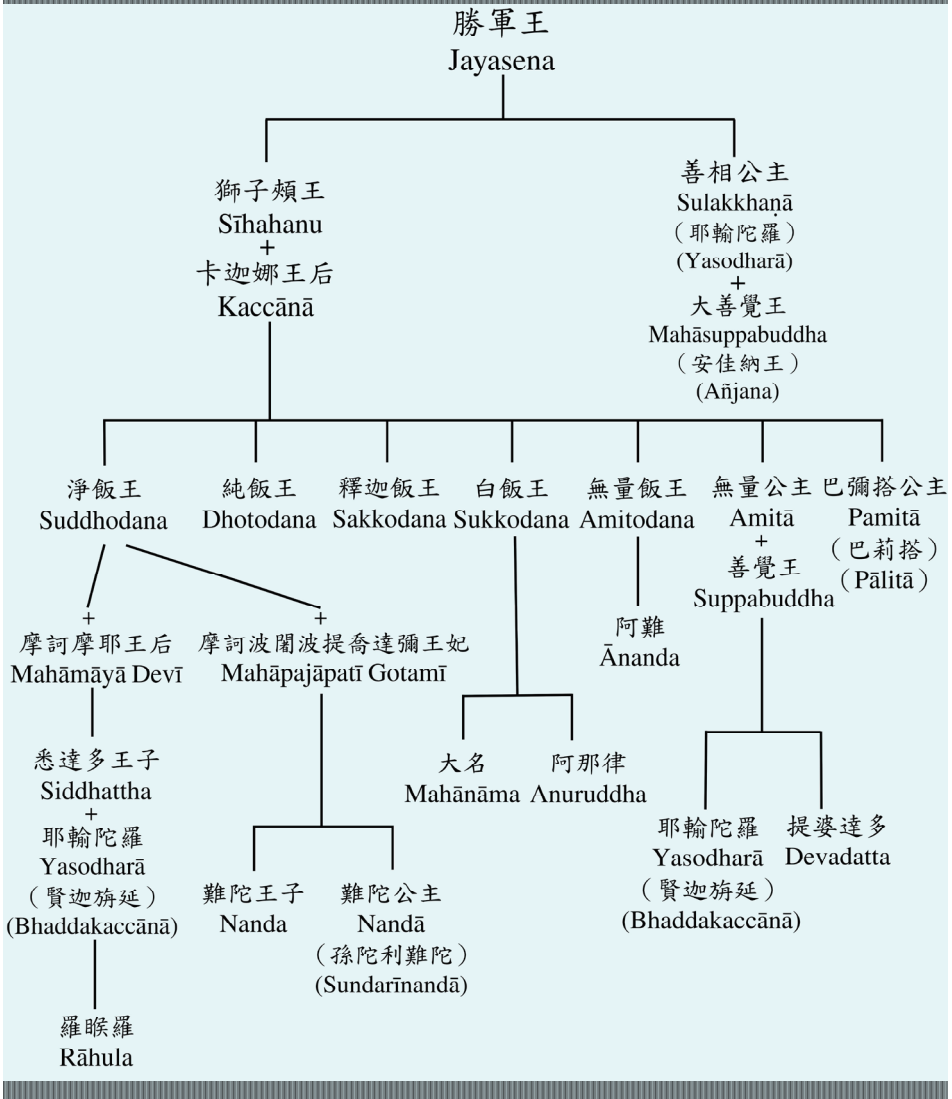
和十個女兒，她的兒女也各生了十個兒子和十個女兒，她的孫子和孫女也各生了十個兒子和十個女兒。後來毘舍佉夫人活到一百二十歲的高齡；據說，她始終維持像十六歲女孩般的外貌³⁸⁶。

³⁸⁶ Vin.iii, pp.404-8; AA.i, pp.311-21; Dhpa.i, p.243-65.

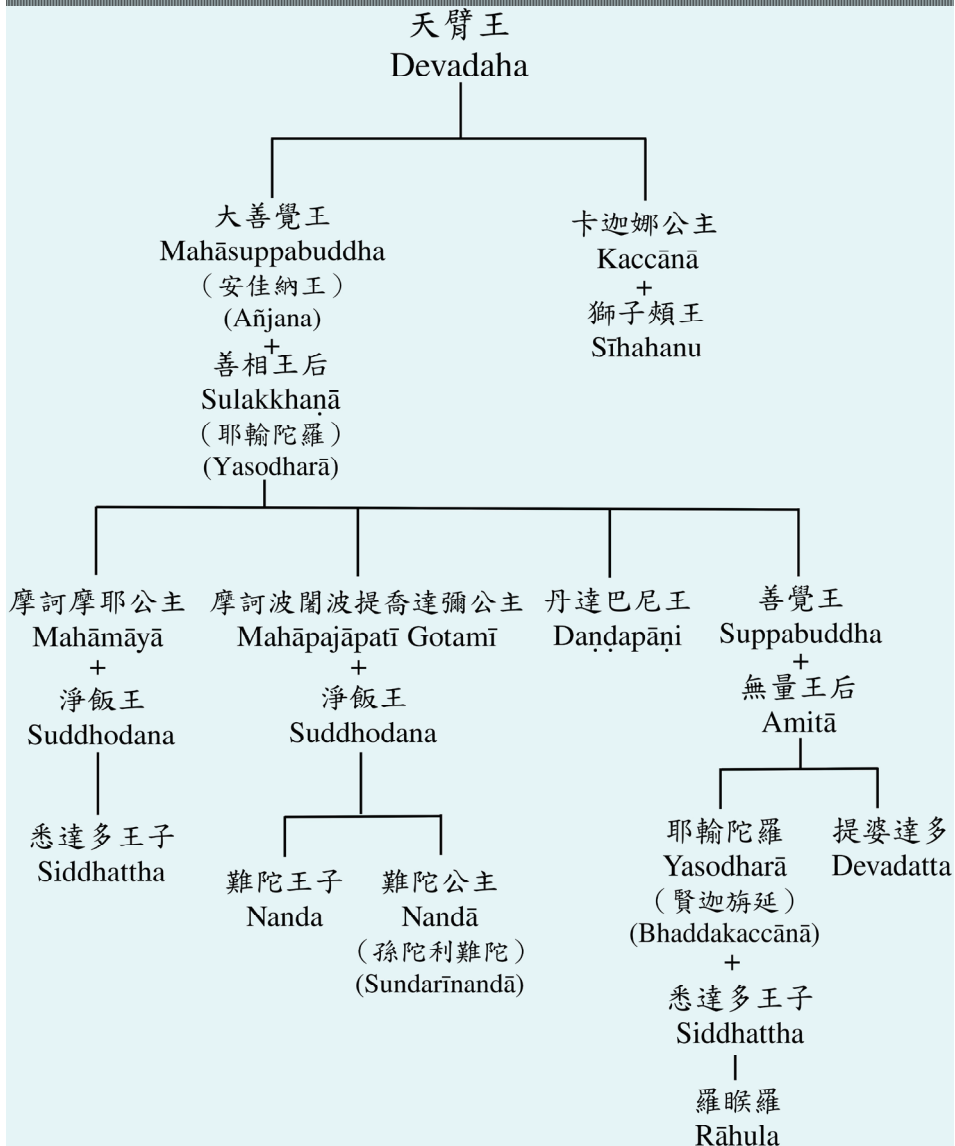
附錄一

悉達多王子家譜表

悉達多王子父系家譜表



悉達多王子母系家譜表



³⁸⁷ 這兩張「悉達多王子的家譜表」，筆者是根據《大史》繪製的，因為《大史》所列出的內容比較完整。值得注意的是，在巴利典籍的各種註釋和復註中，所提到的名字、內容和排序可能與此不同，例如《中部註》的排序為：淨飯、白飯、釋迦飯、純飯、無量飯，只列出一個姊妹無量公主，並說提舍長老是她的兒子。MA.i, pp.335-6; SNA.ii, p.89; SārT.iii, p.77; Pācity.i, p.98; DT2.i. pp.61-2; Mhv.p.9.

佛陀傳相關國家城市及地理位置

佛陀傳相關國家、城市和統治者

閻浮提——印度 (Jambudīpa)

國家	首都	統治者
釋迦國 Sākya; Sakka	迦毘羅衛城 Kapilavatthu	淨飯王 Suddhodana
	天臂城 Devadaha	善覺王 Suppabuddha
摩竭陀國 Magadha	王舍城 Rājagaha	頻毘娑羅王 Bimbisāra
憍薩羅國 Kosala	舍衛城 Sāvattihī	波斯匿王 Pasenadi
迦尸國 (隸屬於 Kāsī 憍薩羅國)	波羅奈城 Bārāṇasī	迦尸王 (波斯匿王之弟) Kāsika
鴛伽國 (隸屬於 Aṅga 摩竭陀國)	瞻波城 Campā	頻毘娑羅王 Bimbisāra
跋耆國 Vajji	毘舍離城 Vesālī	離車王 Licchavi
末羅國 Mallā	拘尸那羅城 Kusinārā	拘尸那羅王 Kosināraka
	巴瓦城 Pāvā	巴瓦末羅王 Pāveyyaka
婆蹉國 (跋蹉國) Vamṣā	憍賞彌城 Kosambī	優填王 Udena
阿槃提國 Avantī	優禪尼城 Ujjenī	光明王 Pajjota

附錄二 佛陀傳相關國家城市及地理位置



古印度季節月份對照表

季節	月份	相當於 陽曆	相當於 中國陰曆	佛教節日
Hemanta 寒季 10/16-2/15	Māgasira 瑪嘎西拉月	Nov-Dec	10/16-11/15	
	Phussa 弗沙月；普沙月	Dec-Jan	11/16-12/15	
	Māgha 瑪嘎月	Jan-Feb	12/16-1/15	1/15 “Māghapūjā” ¹ (敬僧節)
	Phagguṇa 帕古那月	Feb-Mar	1/16-2/15	
Gimhāna 熱季 2/16-6/15	Citta 吉搭月	Mar-Apr	2/16-3/15	
	Vesākha 毘舍佉月；維沙卡月	Apr-May	3/16-4/15	4/15 “Vesākḥapūjā” ² (敬佛節；衛塞節)
	Jeṭṭha 接搭月	May-Jun	4/16-5/15	
	Āsālha 阿沙哈月	Jun-Jul	5/16-6/15	6/15 “Āsāḥpūjā” ³ (敬法節)
Vassāna 雨季 6/16-10/15	Sāvaṇa 沙瓦那月	Jul-Aug	6/16-7/15	6/16 僧團入雨安居日
	Poṭṭhapāda 波搭巴達月	Aug-Sep	7/16-8/15	
	Assayuja 阿薩尤佳月	Sep-Oct	8/16-9/15	9/15 出雨安居自恣日
	Kattika 卡提卡月	Oct-Nov	9/16-10/15	

1 佛陀成佛後第二年瑪嘎月 (Māgha) 的月圓日，優樓頻螺迦葉三兄弟及其一千個弟子與舍利弗尊者和大目犍連尊者及其兩百五十個弟子，共有一千兩百五十位阿羅漢不約而同地來到竹林 (Veḷuvana) 拜見佛陀。在這次的僧團大會中，佛陀誦出教誡波提木叉 (ovādapātimokkha)。

2 毘舍佉月 (Vesākḥā) 的月圓日是歡慶我們菩薩誕生、佛陀成佛及紀念佛陀般涅槃的日子。

3 在成佛的兩個月後，阿沙哈月 (Āsālha) 的滿月日，佛陀來到波羅奈的施鹿苑，開示了《轉法輪經》 (Dhammacakkapavattana Sutta)。在開示了這部經時，憍陳如 (Koṇḍañña) 尊者和一億八千萬梵天證知四聖諦，證得了須陀洹 (sotāpanna) 果，成為佛陀的聖弟子。由於這部經使憍陳如尊者等開啟法眼，證知四聖諦，證得聖法流，因此這部經稱為《轉法輪經》。弟子們為了紀念這個歷史上重要的日子，將這一天稱為轉法輪日、敬法節或佛法日。

附錄四

古印度長度換算表

- 1 由旬 (yojana) = 4 牛呼
- 1 牛呼 (gāvuta) = 80 伍沙跋
- 1 伍沙跋 (usabha) = 20 杖
- 1 杖 (yatṭhi) = 7 肘尺
- 1 肘尺 (ratana; hattha) = 2 張手
- 1 張手 (vidatthi) = 12 指寬
- 1 指寬 (aṅgula) = 7 穀
- 1 穀 (dhaññamāsa) = 7 蝨
- 1 蝨 (ūkā) = 7 蟻 (蝨卵)
- 1 蟻 (likkhā) = 36 車塵
- 1 車塵 (rathareṇu) = 36 搭佳利
- 1 搭佳利 (tājāri) = 36 微
- 1 微 (aṇu) = 36 極微 (paramāṇu) ³⁸⁸

³⁸⁸ 以上換算法出自《分別論註》；《清淨道論大復註》提到另一種換算法：8 極微=1 微；8 微 = 1 搭佳利；8 搭佳利= 1 車塵；8 車塵= 1 蟻；8 蟻= 1 蝨；8 蝨= 1 麥；8 麥= 1 指寬。VbhA.p.343; VismT.1, p.446.

佛陀傳重要記事年表

年份 ³⁸⁹	日期 ³⁹⁰	事件
-625 年	6 月 15 日	菩薩入母胎。
-624 年	4 月 15 日	菩薩誕生。
-624 年	4 月 15 日	阿難王子誕生。
-624 年	4 月 15 日	耶輸陀羅公主誕生。
-624 年	4 月 18 日	難陀王子誕生。
-624 年	4 月 20 日	菩薩取名為悉達多王子。
-624 年	4 月 22 日	摩耶王后去世，投生為兜率天子。
-619 年		頻毘娑羅王子誕生。
-617 年		天神為悉達多王子造池塘。
-608 年		淨飯王為悉達多王子建三時

³⁸⁹ 「-624 年」表示為西元前 624 年。

表中所列的年份，本書採用緬甸傳統的算法，斯里蘭卡和泰國傳統的算法可能差一年，詳見維基百科（Wikipedia）「佛曆」和“Buddhist calendar”辭條的內容。

³⁹⁰ 為了與古印度曆法一致，表內所標示的日期為中國農曆〔陰曆；夏曆；黃曆〕的月份和日期。為了精簡及達到一目了然的效果，我們標示的月份和日期採用阿拉伯數字，而非傳統寫法。

附錄五 佛陀傳重要記事年表

		殿。
-608 年		悉達多王子展示射藝。
-608 年		悉達多王子娶耶輸陀羅為妃。
-595 年		悉達多王子出城觀四相。
-595 年	6 月 15 日	羅睺羅誕生。
-595 年	6 月 15 日	悉達多王子離宮出家。
-595 年	6 月 23 日	菩薩首度來到王舍城遇見頻毘娑羅王。
-595 年		菩薩向阿羅羅·迦羅摩學禪定。
-595 年		菩薩向鬱多迦·羅摩子學禪定。
-595 年 至-589 年		菩薩在優樓頻螺修六年苦行。
-589 年	4 月 1 日	菩薩放棄苦行。
-589 年	4 月 14 日	菩薩做五大夢
-589 年	4 月 15 日	善生夫人供養菩薩乳飯。
-589 年	4 月 15 日	日落前菩薩擊敗大魔軍。
-589 年	4 月 15 日	後夜時分菩薩成佛。（敬佛

佛陀略傳

		節)
-589 年	4 月 15 日 至 6 月 4 日	成佛後七七四十九天在七處 享解脫之樂。
-589 年	5 月 20 日	三個魔女誘佛失敗。
-589 年	6 月 4 日	兩名商人最初供養及最初二 皈依。
-589 年	6 月 5 日	沙杭巴提梵天勸佛說法。
-589 年	6 月 15 日	向五比丘開示《轉法輪經》。 (敬法節)
-589 年	6 月 20 日	向五比丘開示《無我相經》。
-589 年	6 月至 9 月	在波羅奈城仙人降處施鹿苑 度第一個雨安居。
-589 年	6 月至 9 月	度化耶舍及其五十四個朋 友。
-589 年	9 月下旬	度化三十賢眾王子。
-589 年	9 月至 11 月	度化三迦葉及其一千名弟 子。
-589 年	12 月 15 日	佛陀到王舍城度化頻毘娑羅 王。
-589 年	12 月 16	頻毘娑羅王供養竹林精舍。

附錄五 佛陀傳重要記事年表

	日	
-589 年	12 月 17 日	開示《牆外經》。
-589 年	12 月 30 日	舍利弗和大目犍連隨佛出家。
-588 年	1 月 7 日	大目犍連尊者證阿羅漢果。
-588 年	1 月 15 日	舍利弗尊者證阿羅漢果。
-588 年	1 月 15 日	一千兩百五十位阿羅漢會集。（敬僧節）
-588 年	1 月至 2 月期間	大迦葉尊者隨佛出家。
-588 年	2 月 16 日	佛陀啟程返回祖國。
-588 年	4 月 16 日	佛陀抵達迦毘羅衛城。
-588 年	4 月 16 日	佛陀展示水火雙神變以除釋迦貴族的驕慢。
-588 年	4 月 17 日	淨飯王證斯陀含果；摩訶波闍波提喬達彌證須陀洹果。
-588 年	4 月 18 日	難陀尊者出家。
-588 年	4 月 23 日	羅睺羅尊者出家。
-588 年	4 月 25 日	淨飯王證阿那含果。
-588 年	5 月	阿難、阿那律、提婆達多等

佛陀略傳

		人在阿奴比亞芒果園隨佛出家。
-588 年	6 月至 9 月	在王舍城竹林精舍度第二個雨安居。
-588 年	6 月至 9 月	阿難尊者證須陀洹果，提婆達多得凡夫神通。
-588 年		給孤獨長者皈依佛、黃金布地獻寺。
-588 年		助難陀尊者克服愛欲證阿羅漢果。
-587 年		度化火授婆羅門及其弟子。
-587 年		度化裸體吃糞的旃普卡。
-587 年	6 月至 9 月	在王舍城竹林精舍度第三個雨安居。
-586 年		開示《寶經》平息毘舍離城三種災難。
-586 年	6 月至 9 月	在王舍城竹林精舍度第四個雨安居。
-586 年		平息釋迦族的赤牛河爭水糾紛。
-586 年		度化五百名釋迦族比丘，開

附錄五 佛陀傳重要記事年表

		示《大會經》。
-585 年	6 月至 9 月	在毘舍離城大林重閣講堂度第五個雨安居。
-585 年	6 月至 9 月期間	淨飯王證阿羅漢果並般涅槃。
-584 年	年初	摩訶波闍波提喬達彌請求出家，佛教出現比丘尼僧團。
-584 年	6 月至 9 月	在馬庫拉山附近的柯雅林度第六個雨安居。
-583 年	2 月	賓頭盧尊者運用神通取旃檀木鉢。
-583 年	6 月 15 日	在舍衛城堪達芒果樹旁展示雙神變。
-583 年	6 月至 9 月	在三十三天度第七個雨安居。
-583 年	9 月 15 日	從三十三天返回人間。
-582 年		金佳少女誹謗佛陀。
-582 年	6 月至 9 月	在跋嘎國孫蘇瑪拉笈拉的北薩卡拉林度第八個雨安居。
-582 年		度化過去五百世父母——那庫拉父夫婦。

佛陀略傳

-581 年		美音大富長者等三個富翁供養美音精舍等三座寺院。
-581 年	6 月至 9 月	在憍賞彌城美音精舍度第九個雨安居。
-580 年		憍賞彌比丘紛爭不和。
-580 年	6 月至 9 月	在巴利雷雅卡林度第十個雨安居。
-580 年		憍賞彌比丘紛爭和解。
-579 年	6 月至 9 月	在一管婆羅門村度第十一個雨安居。
-579 年		度化耕者跋拉奪佳婆羅門。
-578 年	6 月至 9 月	在維蘭佳城度第十二個雨安居。
-578 年	6 月至 9 月	佛陀和比丘僧團吃三個月馬麥。
-578 年		向羅睺羅尊者開示《大教誡羅睺羅經》。
-577 年	6 月至 9 月	在恰利卡山度第十三個雨安居。
-576 年	6 月至 9 月	在舍衛城勝林給孤獨園度第十四個雨安居。

附錄五 佛陀傳重要記事年表

-576 年		羅睺羅尊者證阿羅漢果。
-576 年		魔羅來嚇羅睺羅尊者。
-575 年	6 月至 9 月	在迦毘羅衛城榕樹園寺度第十五個雨安居。
-575 年		善覺王擋佛去路並墮入無間地獄。
-574 年	6 月	度化阿拉瓦卡夜叉。
-574 年	6 月至 9 月	在阿拉維城阿拉瓦卡神廟度第十六個雨安居。
-573 年	6 月至 9 月	在王舍城竹林精舍度第十七個雨安居。
-572 年	6 月至 9 月	在恰利卡山度第十八個雨安居。
-571 年	6 月至 9 月	在恰利卡山度第十九個雨安居。
-570 年	6 月至 9 月	在王舍城竹林精舍度第二十个雨安居。
-570 年		阿難尊者成為佛陀的固定侍者。
-570 年		佛陀最初為比丘僧團制戒。
-570 年		度化指鬘。

佛陀略傳

-569 年		波斯匿王做無比施。
-553 年		提婆達多破僧。
-553 年	10 月 15 日	阿闍世王皈佛，佛陀開示《沙門果經》。
-545 年	6 月 15 日	佛陀生重病。
-545 年	6 月至 9 月	在毘舍離城韋盧瓦村度第四十五個雨安居。
-545 年	10 月 15 日	舍利弗尊者般涅槃。
-545 年	10 月 30 日	大目犍連尊者般涅槃。
-544 年	1 月 15 日	佛陀捨壽行。
-544 年	4 月 15 日	純陀供養佛陀最後一餐。
-544 年	4 月 15 日	佛陀患嚴重血痢。
-544 年	4 月 15 日	度化最後弟子——善賢。
-544 年	4 月 15 日	佛陀般涅槃。（佛曆元年）
-544 年	4 月 22 日	荼毘佛陀遺體。
-544 年至-543 年	7 月 15 日至 2 月 15 日	第一次聖典結集。（歷經七個月）

以此善業，惟願眾生，
安居樂業，生活安康；
人心和諧，社會安定；
避造惡業，廣修福德；
疾病消除，瘟疫退散；
風調雨順，國泰民安；
生活富足，天神護佑；
戰事消弭，世界和平！

親近善士，聽聞正法；
步入正道，不走歧途；
皈依三寶，受持五戒；
深信業果，法隨法行；
修八聖道，斷除煩惱，
證聖道果，得涅槃樂；
終止輪迴，再無生死！
佛陀正法，久住世間！

覓寂比丘

願佛教久住！

Buddhasāsanam ciraṃ tiṭṭhatu.

May the Buddha's dispensation be prolonged.

以此法施功德，願父母、師長、親友、讀者、
護法天神及一切眾生，平安喜樂，早證涅槃！

惟願此書，見者歡喜，利樂人天！

以此功德業，善願皆成滿，

未來生人天，最終證涅槃！

國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

佛陀略傳 = The life of the Buddha (abridged version)/覓寂尊者(Bhaddanta Santagavesaka) 編著. -- 臺北市 : 財團法人佛陀教育基金會, 2021.10

面 ; 公分

ISBN 978-957-9414-98-2(精裝)

1. 釋迦牟尼(Gautama Buddha, 560-480 B.C.) 2. 佛教傳記

229.1

110015915

普為出資及讀誦受持
輾轉流通者回向偈曰

願以此功德
消除宿現業
增長諸福慧
圓成勝善根
所有刀兵劫
及與饑饉等
悉皆盡滅除
人各習禮讓
讀誦受持人
輾轉流通者
現眷咸安樂
先亡獲超昇
風雨常調順
人民悉康寧
法界諸含識
同證無上道

佛曆 2565 年\西元 2021 年 10 月

恭印 1000 本

佛陀略傳

CH270-16/18291

(The Life of the Buddha-Abridged Version)

發行人：簡豐文

出版者：財團法人佛陀教育基金會

地址：100 台北市杭州南路一段五十五號十一樓

網址：<http://www.budaedu.org>

E-mail：budaedu@budaedu.org

電話：(02) 2395-1198

傳真：(02) 2391-3415

佛陀基金會行動網：m.budaedu.org

劃撥戶名：財團法人佛陀教育基金會

郵局劃撥帳號：07694979

銀行名稱：台灣銀行城中分行（請於電匯或轉帳後告知本會用途）

銀行帳號：045004597503(代碼:004)



本會經書免費結緣之請取方式如下：

(一)親臨本會三樓講堂。

(二)利用傳真：(02)23965959

(三)撥打電話：(02)23951198 分機：11、12、13

(四)網址：<http://www.budaedu.org/books/>。

(五)寫信指定：本會法寶流通股。

為提高服務效率，請您嚴謹考量，慎選所需經書；儘量少用電話，多利用文字方式請取，並請詳寫經書名稱、冊數及收件人姓名、地址、電話、郵遞區號，以減少本會之處理時間；若大量申請，請註明用途，且避免姓名、地址等文字上書寫之錯誤。

◎本會交通-

※捷運：善導寺站 5 號出口，至杭州南路右轉，過兩個紅綠燈。

※公車站牌：審計部站→212、299、232、205、276、605、257、262

台北商業技術學院→253、297、237

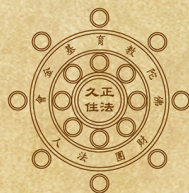
仁愛路二段→253、297 開南商工→208

仁愛路、杭州南路(紹興街)口→630、270、263、621、651、37、261

行政院新聞局出版事業登記證局版臺業字第
三 八 六 九 號

Namo tassa Bhagavato Arahato Sammāsambuddhassa.

禮敬彼世尊、阿羅漢、正自覺者



財團法人佛敎教育基金會 印贈

The Corporate Body of the Buddha Educational Foundation

※經書法寶，敬請尊重珍惜，勿任意棄置※

本會經書法寶，免費贈送結緣，嚴禁販售！絕無募款，敬請明察！

This book is strictly for free distribution; it is not to be sold.

Printed in Taiwan

CH270-16